大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road
Hong Kong

督印：大公報（香港）有限公司

第二萬九千二百二十號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：七五七一八一一至七

CABLE: 8778 TELEX: 72659 HKTKP HX

今日出紙十二張　零售港幣壹元

香港有利印務有限公司承印

今天爲本報在港復刊三十七周年，出紙十二張。承各界友好惠賜報慶廣告，至深銘感。限於篇幅，部份廣告明天續刊。

今天開幕
歡迎參觀

EPE

ELECTRONIC PRODUCTS EXHIBITION '85

電子及電子產品展覽會

一九八五年三月十五日至十七日・灣仔香港展覽中心

開幕典禮敦請
行政局首席非官守議員
鍾士元爵士主持
剪綵並致開幕辭
上午十時舉行

請柬

參展商名錄

安恒利（國際）有限公司
AVA國際有限公司
巴斯夫中國有限公司
北京電工器材有限公司
富才電腦中心
時機電業（香港）有限公司
中國電子進出口總公司
金寶輪有限公司
CTS Corporation - U.S.A.
合和貿易香港有限公司
得寶製作公司
楽都卡斯國際有限公司
依利安達有限公司
愛美高電子有限公司
富士金香港公司
太平洋行商業機器
金力實業有限公司
廣東電子技術進出口公司
香港生產力促進中心
亨信寶企業有限公司
集成電業有限公司
象松江商（香港）有限公司
嘉豐電子有限公司
Kestronics (HK) Ltd.
韓國電子株式會社
能達電子有限公司
麥德美香港有限公司
萬力半導體香港有限公司
香港美泉電子有限公司
東方線路有限公司
創力實業有限公司
藝峰國際有限公司
鴻運電子有限公司
新菲電腦香港有限公司
沙田電子有限公司
雷達半導體
Sound Technic Pte Ltd. - Singapore
東如行有限公司
領威電子（遠東）有限公司
德利達有限公司
香港標準及檢定中心
東喜金星企業集團
創力電子工程有限公司
Intel Semiconductor Ltd.
偉易達電子有限公司

BAT
英美煙草（香港）有限公司
British-American Tobacco Company (Hong Kong) Limited

Brainchild Computer Centre
富才電腦中心

C&K®
時機電業（香港）有限公司
C & K COMPONENTS (HK) LTD.

DESIGN PROMOTION
得寶製作公司

依利安達電子有限公司
Elec & Eltek Company Ltd.

HUNSONBURG ENTERPRISES CO., LTD.
亨信寶企業有限公司

金鉅貿易有限公司
KAM KUI TRADING CO., LTD.

麥德美香港有限公司
MacDermid HONG KONG LTD.

MOTOROLA
Semiconductors Hong Kong Ltd.

P.P.C. COMPANY
栢強公司

Playmates®
Playmates Holdings Limited

TRONICA ELECTRONIC ENGINEERING CO., LTD.
創力電子工程有限公司

香港 HK-TVB COLOUR

SUPREME AIRFREIGHT CO.,LTD.
迅平空運有限公司

星力行
SUNMAX CORPORATION

SOLE AGENTS OF:

AVA 國際有限公司
AVA INTERNATIONAL LTD

DATUM LIMITED. U.S.A.

KOREA ELECTRIC LIMITED.

SOUND TECHNIC PTE LTD. SINGAPORE

嘉賓敬賀　排名不分先後

主辦：Altronics Enterprise
中利企業公司
香港九龍尖沙咀東部
加連威老道92號
幸福中心506室

開幕時間：
三月十五日
上午十時正

公開開放：
三月十五日
下午二時至六時

三月十六日至十七日
上午十時卅分至下午六時

社評

國共兩黨應盡快接觸和談判

全國政協主席鄧穎超三月六日在第二次全國台灣同胞代表會議上的講話，是在國內外新的形勢下，再一次懇切的籲請台灣當局，為了海峽兩岸人民的根本利益，盡快實現國共兩黨的接觸，妥善地解決台灣問題。

鄧穎超在這次講話中，闡述了關於和平統一祖國的方針政策是如何提出和發展的，說明誠心誠意地寄希望於台灣人民，她又特別着重解釋了為什麼要和國民黨談判，明確指出：「國民黨在台灣掌握着政治、軍事一切大權，同國民黨談判成功，台灣回歸問題就從根本上解決了。我們過去曾經有過第一次、第二次國共合作，現在有必要也有可能同國民黨進行第三次合作。」這段話既是對台灣同胞說的，同時也是代表中共中央和國務院向國民黨當局發出的又一個信息，反映了中共爭取和平統一祖國的合情合理和實事求是態度。

國民黨當局拒絕和談的原因之一，是誤以為這樣做會成為地方與中央的談判，唯恐中共「以大欺小」。鄧穎超針對國民黨當權人士的擔心，說明不是作為中央與地方來談，而是兩黨之間平等的會談。在此之前，鄧小平也曾多次聲明，通過國共兩黨對等談判，共同完成統一大業，雙方互不傷害，既不是共產黨吃掉國民黨，也不是國民黨吃掉共產黨，並且表示願意聽取國民黨方面的意見，「不能一廂情願」。國民黨當局唯恐中共「以大欺小」的疑慮，總可以放心了吧。

統一祖國，人人有責，作為執政黨責任更重大。因此，鄧穎超在談到妥善解決台灣問題時強調指出：「這是我們雙方的責任，也是全國十億同胞，包括台灣同胞在內的義不容辭的光榮任務。」中共從民族大義出發，已經提出了一系列合情合理的建議，至到最近提出了「一國兩制」的構想。反觀國民黨當局，除掉空喊「以三民主義統一中國」外，至今沒有提出任何有益和建設性的意見。作為一個在台灣掌握着政治、軍事大權的政黨，應為統一祖國負起應有的責任。人們讚賞國民黨堅持一個中國的立場，但希望國民黨當局面對現實，不要辜負十億中國人民的期望，為中華民族的統一大業作出光榮的貢獻。

十億中國人民要求統一祖國的強烈願望，是一定會實現的。在當前形勢下，實現海峽兩岸統一最可行的方式，是國共兩黨進行第三次合作，共同商談妥善解決台灣回歸問題。鄧穎超認為，現在有必要也有可能同國民黨進行第三次合作。就國際形勢而言，世界各國處於分裂狀態或有歷史遺留問題的，都在謀求實現統一的可行途徑，盡早結束台灣海峽兩岸的分裂狀態，不僅有利於我們祖國更加富強，同時也有助於維護亞洲的和平和安寧。就國內形勢而言，祖國大陸從中共十一屆三中全會，已經發生了根本的變化，政治上安定團結，人民生活逐步提高，全國上下一心一意幹四化，是建國三十多年來最好的時期。祖國的寶島台灣，在經濟上也有了很大的發展，島內同胞要求打破海峽兩岸隔絕狀態的呼聲越來越高，無論是國際和國內形勢，都是國共兩黨進行第三次合作的最好時機。何況國共兩黨將是在平等的基礎上進行會談，雙方可以各自提出自己的想法和方案，然後經過耐心的協商，最終達成實現統一祖國的最佳方案。

北京既然可以和倫敦圓滿解決香港問題，國共兩黨都是炎黃子孫，為什麼不可以妥善解決台灣問題呢？

李鵬昨在蘇京對戈爾巴喬夫說
中蘇改善關係有利世界　加强政經合作十分重要
戈爾巴喬夫認為中蘇應提高對話級別

【新華社莫斯科十四日電】蘇共中央總書記米・謝・戈爾巴喬夫今天中午在克里姆林宮會見了前來參加蘇聯領導人契爾年科葬禮的中國政府代表團團長、國務院副總理李鵬。

李鵬轉達了中共中央總書記胡耀邦對戈爾巴喬夫就任蘇共中央總書記的衷心祝賀和良好祝願。

李鵬說：「戈爾巴喬夫總書記在最近舉行的蘇共中央非常全會上發表講話時表示希望中蘇關係能取得重大的改善，我們對此表示同意。我們願意作出努力發展兩國間在政治、經濟、科技、文化等領域的關係。我們認為，對於中蘇兩個偉大的鄰邦，兩個社會主義國家來說，這是十分重要的。中蘇關係的改善不僅有利於我們兩國人民，也有利於亞洲和世界的和平。」

李鵬說，中國實行獨立自主的外交政策，它的總目標是爭取持久和平。中國不同任何國家結盟和建立戰略關係。中國願意同世界各國和平共處，友好合作。

李鵬表示相信，在雙方的共同努力下，中蘇關係將會得到不斷的改善。

會見時戈爾巴喬夫首先對中國派政府代表團前來參加蘇聯領導人契爾年科的葬禮表示感謝。

戈爾巴喬夫重申，蘇聯希望蘇中關係得到重大改善。他說，蘇中之間應繼續進行對話，提高對話級別，縮小分歧，經過雙方努力在更廣泛的領域裏取得進展。

戈爾巴喬夫還請李鵬副總理轉達對胡耀邦總書記和其他中國領導人的問候。

中國政府代表團團員、外交部副部長錢其琛，代表團團員、中國駐蘇聯大使李則望會見時在座。蘇聯部長會議第一副主席、外交部長葛羅米柯也參加了會見。

【法新社莫斯科十四日電】據蘇聯塔斯社報道，新任蘇共總書記戈爾巴喬夫今日在克里姆林宮與中國副總理李鵬會談，雙方對改進兩國關係表達了「共同願望」。

世界上兩個最大的共產黨國家的關係破裂後，二十年來一直沒有往來，今天的破格接待更使人奇異，更因為戈爾巴喬夫仍未有任何政府職位。

一九八四年二月，中國副總理萬里到莫斯科參加安德羅波夫的葬禮，當時的蘇共領袖契爾年科並沒有同中國官員會面。

關於李鵬在蘇談話　外交部答本報記者

【本報記者侯東海北京十四日專電】中國外交部發言人今天在回答本報記者的問題時稱蘇聯是一個社會主義國家，表示希望通過雙方共同努力，進一步改善兩國關係。

外交部新聞發言人回答問題的全部內容如下：

問：李鵬副總理公開稱讚蘇聯社會主義建設成就，這是否意味着中國承認蘇聯是社會主義國家？是否意味着中國改變了對蘇聯的看法？

答：蘇聯是個社會主義國家。至於中蘇兩國之間的關係，我們歷來主張在和平共處五項原則基礎上建立和發展睦鄰友好關係。我們希望，通過雙方共同努力，使兩國關係得到進一步改善。

問：對中蘇關係的前景，中國方面有何看法？

答：在過去一年裏，中蘇兩國在許多領域的關係都取得了進展。最近，兩國領導人都表示了進一步改善關係的願望。中國方面希望，經過雙方共同努力，兩國關係將會有進一步的改善。這不僅符合中蘇兩國人民的根本利益，而且有利於亞洲和世界和平。

戈爾巴喬夫昨會見李鵬（路透社）

英女王接見陳肇源大使　接受邀請訪華日期未定

【本報倫敦十四日專電】英女皇伊利沙伯二世今（十四）日中午在白金漢宮接見了即將任滿回國的中國駐英大使陳肇源。會見中，英女王及陳肇源大使共同表達了中英兩國繼續發展良好關係的願望。陳肇源大使向英女王道別。

白金漢宮發言人對記者表示，英女王已接受邀請訪問中國，但至今為止未訂出具體日期。

滬規劃獲中央批准　將成引進技術基地

【據新華社北京十四日英文電】國務院已通過了上海市要成為吸引外資和先進技術的主要基地，並迅速適應國際市場的計劃。在上星期給予上海市黨委的一項正式答覆中，國務院促請上海作為一個出口中心，去賺取更多外匯及擴大國內貿易。

英經貿團返抵倫敦　十企業訪華獲成果
分別發聲明認為中英辦合資企業潛力很大

【本報記者李維倫敦十四日專電】由英國內閣不管部大臣戴維・楊格率領的英國十大企業首腦代表團，已結束北京、上海、廣州及香港的訪問返回英國。楊格發表聲明說，英國公司像全世界一樣，對打入龐大的中國市場感到濃厚興趣。代表團十位成員亦發表聲明說，這次訪問最深刻的印象是，中英兩國今後成立合資企業有很大潛力，而英國公司亦願意更廣泛地透過技術轉讓方式與中國合作。

代表團十大企業分別發表的聲明簡略如下：

巴確國際工程及水利公司，透過此行與中國方面探討了向中國售賣發電廠鍋爐及開發煤礦的設備，展望短期內將與中國達成一連串合約；

BOC集團：在訪華之行第二站的上海，與上海一間化工廠簽訂一項成立合資企業的意向書，生產高級技術及工業用途的煤氣；

英國宇航公司，就售賣BAC一四六型客機給中國，進行了進一步談判，以及探討了售賣空中巴士和肖特斯三六〇客機給中國的機會；

大東電報局，與中國方面達成兩項共同協議，包括在北京成立通訊技術發展中心，以及發展長江三角洲的通訊服務；

大衛麥基（斯托克頓）公司，與中國方面探討了出售電力設備及鋼鐵的生意；

英國通用電氣公司，與中國方面探討了合作成立多個合資企業，包括該公司附屬的電話公司、汽車公司、電力公司以及子公司的馬可尼公司與中國成立合資企業；

北部工程工業公司：受到中國方面邀請，該公司將為中國多個煤發電廠提供建議書，另外該公司正與中國探討簽訂一些技術轉讓的協議；

勞斯萊斯公司：與中國簽訂初步協議，為中國油田提供價值一千六百萬英鎊的設備，以及探討了向中國售賣RB二一一型飛機引擎；

西門工程公司：在上海簽訂一項諒解備忘錄，準備在食品加工方面進行合作，另外探討了協助上海口岸現代化計劃；

塞奇威克保險集團，與中國方面商談一連串保險合作計劃，預料短期內會達成商業協議。

康世恩宴請美國石油商

【據新華社北京十四日英文電】國務委員康世恩今天設宴招待美國德克薩斯加德士石油公司總經理約翰・麥金利及他的訪問團。

麥金利是作為中國海洋石油總公司的客人來華作業務訪問的。該公司總經理秦文彩出席了宴會。

人大常委今天開會
會期六天審議人大會議議程

【本報北京十四日專電】第六屆全國人民代表大會常務委員會將於明天（十五日）在北京舉行第十次會議，為第六屆全國人大第三次會議作出準備。估計會議將會就二十七日在北京召開六屆人大三次會議作出決定，並通過六屆人大三次會議的議程、大會的主席團和秘書長名單，全國人大常委會工作報告以及聽取將在大會通過的幾個法律（草案）審議結果的報告等。會期為六天左右。

太古在京簽約　三月十四日，中國國際信托投資公司董事長榮毅仁同英國太古集團有限公司主席約翰・施懷雅在京簽署協議。（新華社）

與中國國際信托投資公司合作
太古集團在京簽約　成立中太發展公司
將在內地和香港從事雙方有利的投資事業

【新華社北京十四日電】中國國際信托投資公司董事長榮毅仁今天上午同英國太古集團有限公司主席約翰・施懷雅在國際大廈簽署了一項關於成立中太發展有限公司的協議。

協議說，成立這家公司的目的是在中國內地和香港地區從事有利於雙方利益的投資事業。在雙方合作有一定成果時，公司的業務將逐步向雙方有經驗的其他國家和地區發展。

國家經委副主任馬儀，英國駐華大使伊文思出席了簽字儀式。

豐田首腦訪華　洽商生產汽車
日汽車去年輸華增七倍

【法新社東京十四日電】一名豐田發言人說，一個豐田汽車公司代表團於今天飛往北京，與中國洽談在中國生產汽車的可能性。

該代表團共有成員十一人，包括日本第一號汽車製造商豐田和屬下幾間公司的高級主管。這些公司包括豐田的出口機構豐田通商（貿易）公司。由主席豐田英二率領。

發言人說，代表團在三月二十六日返回東京前，將會取道香港，並遊覽廣州、上海和深圳特區。

去年日本的公司出口三萬四千輛汽車到中國，為前年的八倍。

中國兩位老教授　獲授法總統勳章

【新華社北京十四日電】法國駐華大使馬樂今天下午在官邸舉行儀式，以共和國總統的名義向盛成、張芝聯兩位教授頒發「榮譽軍團騎士勳章」。

盛成今年八十六歲，北京語言學院的教授，是一位使用法語創作的中國作家。他的作品包括《我的母親》、《歡心》、《美人集》。

張芝聯是北京大學歷史系教授，多年從事法國歷史的研究和法國歷史著作的翻譯工作。他目前擔任中國法國歷史學會會長。

教育部副部長彭珮雲出席了授勳儀式。

台灣多名立委要求放寬大陸同胞入台

【本報訊】台灣消息：多名「立法委員」十三日質詢，要求檢討大陸同胞必須在「自由地區」居住五年才能往台灣的規定，提議應考慮放寬。「台灣入出境管理局長」馬鶚耕答覆說必須繼續實施此規定。

日政府貸款興建
三港口建設設備　昨在京招標採購
美英中日廠商參加投標

【據新華社北京十四日電】根據中日政府第二批項目貸款協議，中國技術出口總公司國際招標公司今天就日本政府貸款的四項大型建設項目所需設備，進行公開招標採購。

這四個建設項目是天生橋水電站和秦皇島港丙丁碼頭建設工程，連雲港和青島港擴建工程。其中，位於雲南省境內的天生橋水電站建設工程一九八四年度貸款額為一百二十四億日圓，是貸款項目中最大的一項工程。

今天，日、美、英、中等國投標廠商的代表共一百三十餘人，參加了上述四個項目所需設備的開標儀式。預計，中標後的合同簽訂將在月內舉行。

根據貸款協議，從一九八四年起，日本政府將對中國七項建設工程提供約為四千七百億日圓的貸款。除上述四個貸款項目外，另外三項是：衡陽至廣州鐵路複線及電氣化工程、鄭州至寶雞鐵路複線及電氣化工程和廣州、天津、上海郵電項目。這三個建設項目所需設備的採購工作亦已開始，並將於四月中旬在北京開標。

中國火箭衛星　參加筑波展覽
包括長征三號火箭通信衛星實物模型

【據新華社北京十四日電】中國研製的火箭、衛星三月十七日至九月十六日將在日本科學城筑波舉辦的國際科學博覽會上展出。

這是中國空間技術和產品首次出國公開展出，它將加強中國同國際航天科學界的交流和合作，並為中國向其他國家提供空間技術服務打開新的局面。

中國參加展出的實物和模型有：長征三號運載火箭、第一顆人造地球衛星、一九八四年四月八日發射的試驗通信衛星、衛星地面測控站及有關錄相、照片、宣傳圖冊等。中國古代一個火箭模型也將一同展出。

穗人大會議今舉行
議程包括增選副市長及補選三常委
粵人大常委定五月開代表大會

【本報廣州十四日專電】廣州市八屆人大第三次會議將於明天召開，來自市屬六區八縣以及解放軍的市人大代表已有五百四十四人報到，並出席了今（十四）日下午舉行的預備會議。

市八屆人大第二次會議為期五天，將增選一位副市長和補選三位市人大常委會委員，並將聽取和審查通過葉選平市長作的市政府工作報告。

今天的預備會議通過了這次會議議程，並選舉馬麗明、王永新等五十五人為大會主席團，李輝為秘書長。

又訊，廣東省第六屆人大常委會今（十四）日上午召開第十二次會議，決定五月中旬在廣州舉行省六屆人大第三次會議。

港澳委員參加會議
穗政協談今年工作
去年市政協重點在開放和經建

【本報廣州十四日專電】廣州市第六屆政協第三次會議今（十四）日在友誼劇院開幕，包括港澳委員孔慶隆、白建中、劉浩清、李玉麟等在內的三百八十五名委員出席了大會。

大會由市政協主席羅培元主持，副主席梅日新在作市常委會工作報告時說，今年市政協工作要更好地圍繞經濟建設這個中心，為改革和開放服務來開展各項活動，為實現「提前三年實現工農業總產值翻一番，三年把重點行業、重點企業的主要設備更新改造完，達到七十年代、八十年代的水平；三年內傳統產品升級換代，新產品的開發和國際市場開拓走在全國前列，三年美化廣州城」的任務，積極開展工作。

梅日新強調，要積極推動和協助有關方面繼續落實各項統戰政策，落實房屋政策、知識分子政策、「文革」遺留問題以及新出現的一些政策問題。

梅日新在回顧去年各項工作取得顯著效果時透露，去年通過市政協洽談引進和開展技術交流的共八批，近百人次，已簽訂協議合金額二百五十六萬美元，有十個項目仍在洽談中。

去年市政協積極推動有關部門進一步落實各項統戰政策，如「文革」中被查抄財物的清退補償工作，查抄文物圖書的開倉認領還主工作，落實僑房、宗教房屋政策等，解決了不少難度大的問題。政協委員提案和轉送人民群眾來信也受到各有關部門認真負責處理，上次會議期間和會後的委員提案，迄今約有百分之九十五已經辦復。

市委書記許士杰、市長葉選平、市人大常委會主任歐初，省政協副主席郭翹然和在穗的全國政協委員參加了今天的大會。這次會議預定六天，將增選常委會委員，委員們還將列席明天召開的市人大會議。

台灣作家楊逵病逝

【本報訊】台北消息：台灣老作家楊逵因心臟病突發，於十二日清晨在家去世。

楊逵現年八十歲，早年以小說《送報夫》聞名台灣文壇，晚年居住在台中市其女兒楊碧家中，平時身體健康。噩耗傳出後，生前友好已組成治喪委員會。

遼寧高速路工程　部分向國際招標
瀋陽至大連　九〇年建成

【中國新聞社瀋陽十四日電】計劃投資二十億元的瀋陽至大連高速公路將從今年起開始全線建設。

這條全封閉高速公路全程三百八十八公里，瀝青混凝土高級公路面寬二十六米，行車速度為八十至一百二十公里。一九九〇年建成。

瀋大高速公路建成後，汽車全程運行時間較原瀋大公路可縮短一半，貨運成本可降低百分之四十，其貨運總量將相當於瀋陽到大連現行雙線鐵路的總運量。這項工程的部分重點項目將面向國際招標。

美商與湖南合作　興建光學通訊廠

【據新華社長沙十四日英文電】據此間三月十二日簽定的一項合約，湖南省長沙電腦公司（CCC）與美國的ELK電訊公司將成立一間光學通訊投資企業。

根據這項投資，CCC－ELK光導纖維通訊公司將設立三間工廠，設備與技術由美方提供。

該企業將在由註冊日起計的二十四個月後投產時，一年可生產一萬三千公里的多模光導纖維，二千公里的光纜，八十處儀器和六千對光電裝置。

投資金額為五百萬美元，由中美雙方分擔，合作期為十五年。

縱橫談

蘇京「喪禮外交」的新訊息

各國政要，包括元首及總理多人這次親赴莫斯科參加契爾年科的葬禮，乘此機會與蘇共新任總書記戈爾巴喬夫接觸，一致對這位五十四歲的蘇共新領導人有良好的印象。蘇聯也透過這一場「葬禮外交」，表現出克里姆林宮有改變某些策略的徵兆。

美國副總統布什，英相戴卓爾夫人，西德總理科爾等人，都表示對戈爾巴喬夫有好感，說他熟悉世局，了解歷史，可以傾聽問題，也可以與之爭辯。這至少表明，蘇共領袖年青化以後，已對外界初步建立了新的形象。

個人的表現畢竟還居其次，重要的是政策。從十三日《真理報》社論來看，蘇聯新領導人的基本路線已表露希望終止擴軍，以發展經濟為優先的意向。這一點至少反映克里姆林宮的方針已有所改變。

這篇題為《黨和人民的團結力量》的社論強調「蘇聯一貫維護和平及社會進步」等老生常談的文句之外，提出「蘇聯建議凍結核武庫，中止發展導彈，對軍備實行實質的，大幅度的削減」，並強調今後只看美國的做法怎樣了。

在內政方面，社論力主必須走上大力發展經濟的軌道，要在短期間內使蘇聯的科技達到最先進的水平，勞動生產率也要達到世界水平。

在對待日本的態度上，戈爾巴喬夫說「要與鄰人共存」。這次中曾根訪蘇，將舉行十二年來的首次蘇日首腦會談，看來蘇聯已在重新估價日本的作用。

中國副總理李鵬這次赴莫，也有機會與戈爾巴喬夫會談，雙方都表達要使兩國關係取得重大改進的願望。雙方都認為，中蘇發展政治、經濟以及文化、科學技術方面的關係，對世界和平對兩國有利。

從戈爾巴喬夫的表現以及《真理報》的言論，備已透露蘇聯新領導層的一些新的主張，無論如何，這是值得歡迎的變化。當然，東、西之間關係，歐洲緊張局勢以至中蘇關係的演變到今天這樣的地步，要想一下子解決是不可能的，重要的是雙方都必須示以真誠和拿出具體的行動，才能一步一步解決各種懸案。

外界從莫斯科的初步表現，感到世局確有解凍迹象。這是來自莫斯科的春天的訊息，值得注視。

施君玉

英國突然宣佈關閉國家石油公司

本報駐英記者 李維慶（倫敦十四日專電）

特稿

「大輪家」的公司

英國政府昨日突然宣佈關閉英國國家石油公司（BNOC）這個消息震動了英國及全世界石油市場。

英國國家石油公司十年前由工黨政府支持下成立。一直以來，這家國營石油公司被視為「大輪家」。單是過去六個月英國政府為它補貼約六千五百萬英鎊。事實上，英國國家石油公司應否繼續存在的問題，近年已引起很大的爭論。

英國國家石油公司注定是「大輪家」。這家公司一向擁有專利權，購入北海油田百分之五十一的原油，然後訂出一個官價賣出這批原油。最大的問題是，英國國家石油公司的官價，近年往往低於世界石油市場的現貨價格。英國國家石油公司這樣子一買一賣，損失的是自己不是別人。

以最近的數字來說，英國國家石油公司的官價為每桶原油二十八點六五英鎊，但是世界石油市場現貨價格僅為二十七點五五英鎊。換言之，英國國家石油公司每賣一桶原油，便要損失超過一英鎊，以英國國家石油公司目前每天賣出兩萬桶原油，一天便要損失兩萬英鎊了。

英國政府宣佈結束英國國家石油公司，同時也取消北海油田的官價制度。今後，英國的北海油田油價將取決於世界石油現貨市場（特別是紐約及鹿特丹）的供求情況。從表面看來，英國無須再承受「高官價、低現貨市場價格」的損失，但是隨之而來卻是一連串複雜的問題。

將爆發減價戰

其一，英國政府關閉英國國家石油公司，這個行動勢將拖使世界石油價格進一步下跌。英國是否因此得不償失，仍是未知之數，但是擁有十三個成員國的石油輸出國組織肯定不滿英國的做法。有消息傳出，石油輸出國組織其中五個國家的部長，下星期將在日內瓦舉行會議，密謀對策。市場人士認為，英國與石油輸出國組織的關係將陷入新低潮，而世界石油市場似乎無可避免爆發一次價格戰。

其二，英國一向依賴北海油田作為國家經濟收入的主要支柱。由於英國取消北海油田的官價，今後北海油田一旦出現風吹草動，勢將削弱人們對英鎊的信心。換言之，英國挽救英鎊危機又加添一個新的不利因素。

一項冒險行動

其三，英國政府結束十年前由工黨支持下成立的英國國家石油公司，這項行動本身已足夠引起英國政治上一場激烈的爭論。工黨獲悉政府的決定之後，立即表示明確的反對立場。工黨認為，英國國家石油公司作為穩定北海油田價格的作用仍未消失，它長期以來的虧蝕，只是保守黨政府經營不善所致。同時，要北海油田與世界輸出國組織來一次硬碰，實在也是一項十分冒險的行動。

爭論儘管爭論，英國政府關閉英國國家石油公司，可以說是事在必行的。英國政府亦宣佈成立一個新組織「政府石油及管道局」（Government Oil and Pipelines Agency）代替英國國家石油公司，英國政府毅然作出這項重大決定，是得是失，目前仍是言之過早。

聯合國秘書長表示關切泰柬邊境局勢

【新華社聯合國十三日電】聯合國秘書長佩雷斯·德奎利亞爾的發言人今天在此間舉行的新聞發布會上說，秘書長正以嚴重關切的心情注視着泰柬邊境戰鬥的升級，特別是泰越軍隊之間發生的武裝衝突。發言人指出，秘書長在最近訪問該地區期間曾一再強調「軍事手段不能使柬埔寨問題得到持久解決」。

英上院辯論香港法 下旬進行三讀程序

楊格夫人說正設法解決無國籍人士問題

【本報記者李維慶倫敦十四日專電】英國上議院今（十四）日下午三時半（香港時間晚上十一時半）就「香港法法案」進行委員會階段的辯論，歷時約一小時結束。

據英國議會消息稱，上議院今日完成委員會階段辯論之後，接着將於本月二十八日就香港法法案進行三讀程序。

今日辯論有近一百名上議院議員出席。兩位上議院議員——艾德伯里勛爵及肯尼勛爵——分別提出兩項修訂動議，但在會上都沒有得到通過。

楊格夫人代表政府發言時表示，中英兩國就香港問題達成了聯合聲明，這項聲明對解決香港人將來的國籍問題已作出最好的保證。她又說，英國政府會注視香港將來是否出現無國籍人士問題，並且會設法解決這一問題。但她說，英國政府沒有必要制訂法例明文規定准許上述人士來英定居。

她補充說，英國政府會基於同情理由，個別考慮是否批准這些人士來英定居。

下令向伊拉克城市全面轟炸 伊朗發射地對地導彈 巴格達銀行大廈全毀

伊拉克施報復再派機轟炸德黑蘭

【路透社德黑蘭十四日電】伊朗和伊拉克今日互相空襲和以飛彈轟炸對方的首都，伊朗下令對伊拉克城市作全面轟炸，而雙方對民事目標的襲擊均加劇。

伊朗伊斯蘭議會發言人拉夫山賀尼說，戰爭已過度擴大，並促請伊拉克勿迫伊朗用飛彈轟炸伊拉克的城市。

伊朗在夜間向巴格達發射了一枚地對地飛彈。在伊拉克首都的目擊者說，在差不多時間中，市中心商業區一間十三層高的銀行總部大廈發生爆炸，整座大廈被毀。

相信這是伊朗於四年半長的戰爭中第二次使用地對地飛彈。兩天前，伊朗用飛彈襲擊了伊拉克北部的油城基爾庫克。

在巴格達受襲後兩小時，一架伊拉克戰機向德黑蘭北部近郊投下了三枚火箭砲，被轟炸地點距宗教領袖霍梅尼的別墅和許多西方外交官員的住宅僅三公里，據報有三名平民喪生。

這是本週內伊拉克對德黑蘭的第二次襲擊，伊拉克戰機並轟炸了伊朗西北部的煉油城大不里士，炸死了十四人。

伊朗說，為了進一步報復，它已恢復對伊拉克南部港口巴士拉的轟炸，並下令對所有伊拉克城市——除了四個什葉派穆斯林聖城之外——的軍事、經濟及工業目標進行全武器轟炸。

一項軍事聲明宣稱，伊朗空軍轟炸了伊拉克北部的一個軍隊駐地、二間工廠及其他目標。

巴拿馬一運油船遭轟炸着火焚燒

【路透社德黑蘭十四日電】伊朗說，一艘巴拿馬運油船今日在波斯灣北部受到伊拉克砲彈襲擊發生爆炸，約二十五名船員的命運未悉。

伊斯蘭共和通訊社說，這艘載有五萬噸原油的運油船是於上午六時三十五分被伊拉克戰機炸彈擊中的。

在倫敦，勞埃德航運情報說，這艘淨重三萬一千六百八十六噸的運油船「T女士號」，是在伊朗哈格島石油碼頭以南六十五英里處遇襲後着火焚燒的。

菲新國會議長 由迪馬波蘭擔任

【新華社馬尼拉十三日電】菲律賓國民議會今天正式選舉國民議會議員馬卡庫納·迪馬波蘭為新的臨時議長。

迪馬波蘭今年五十八歲，是一位穆斯林領袖。

前臨時議長尼利帕達·彭達吞一月二十二日在車禍中身亡。

戈爾巴喬夫昨談話 願與西方改善關係

先後會見布什密特朗等 布什表示樂觀說有望緩和緊張

【合眾國際社莫斯科十四日電】蘇聯新領袖戈爾巴喬夫迅即表示了他尋求與西方改善關係的意願，但他提醒說任何轉變都必須是相互的。

在週三晚的連串會見中，戈爾巴喬夫先後與美國副總統布什、英國首相戴卓爾夫人和法國總統密特朗進行了談話，上述各國領導人是前來莫斯科參加契爾年科主席的喪禮的。

布什在一記者招待會上拒絕評論有關他邀請戈爾巴喬夫與里根總統舉行首腦會議的揣測，但說他對美蘇關係的改善抱有「很大希望」。

布什與戈爾巴喬夫進行了八十五分鐘的私下會談後說，「我們沒有碰到任何困難以致令我們不敢抱過高期望。」

鐵娘子與蘇領袖談及美星戰計劃

戴卓爾夫人說，在與戈爾巴喬夫進行的五十五分鐘會議中，她討論了里根的戰略性防衛動議——一項目標在發展一種武器以能在太空中擊落任何進入領土的核彈頭——之計劃。她支持美國的立場，並說她告訴蘇聯領袖防衛罩並不違反一九七二年的反彈道導彈條約。「他了解我的觀點」，她說，並形容會談是「坦誠而良好的」。

在與密特朗所進行的四十五分鐘會見中，戈爾巴喬夫接受了一項邀請，於稍後時間訪問巴黎，但日期未定。

這一連串會談強調了克里姆林宮對與華盛頓及其盟友的關係的深切憂慮，此關係因美國在西歐部署了核彈而僵化。

塔斯社宣稱，「蘇聯在注意到蘇美關係的重要性後，蘇共中央總書記重申若美國方面亦已作好準備，蘇聯隨時願意落實地去改善雙方的關係。」但塔斯社說，「同時蘇聯亦重新強調它永不會放棄其合法安全利益或其盟友的利益。」

據塔斯社說，戈爾巴喬夫告訴戴卓爾夫人「採取措施除去核子戰爭威脅的迫切需要，及隨之而出現的防止太空軍備競賽的重要性。」

【合眾國際社莫斯科十四日電】美國副總統布什星期四離開莫斯科，他鼓舞地表示，新的蘇共領袖戈爾巴喬夫可能為兩個超級大國帶來關係的改善。

布什從莫斯科飛往巴西參加巴西總統坦克雷多·內貝斯就職禮的途中，星期四在格林納達作短暫停留。

布什拒絕透露他給戈爾巴喬夫的信件內容，但指出，它可能是提議舉行首腦會議。

布什說，「我相信總統感到舉行一次會議是有用的。」他沒有透露戈爾巴喬夫的回覆。

布什形容他的克宮會議是「有建設性的」。他說，「我們大有希望，有希望可以在日內瓦取得進展，有希望可以總的緩和緊張。」

他拒絕談論與戈爾巴喬夫會面時的具體內容。

戈爾巴喬夫晤布什 美國副總統布什（左）星期三在莫斯科克里姆林宮向蘇共中央總書記戈爾巴喬夫表示慰問。（美聯社）

蘇聯士兵於星期三守衛在契爾年科的墓前。（美聯社）

戈爾巴喬夫風度 獲各國領袖讚賞

科爾形容他有魄力和果敢

【路透社莫斯科十四日電】蘇聯新領袖戈爾巴喬夫今天結束了與外國領導人的緊迫接觸，他的風度贏得了口碑。

在已故契爾年科昨天的國葬儀式後，這位五十四歲蘇共總書記即與東歐盟國、西方主要國家及第三世界國家領導人展開會面。

從美國副總統布什、英國首相戴卓爾夫人、西德總理科爾的反應談話中，均盛讚戈爾巴喬夫精力充沛、平易近人和絕不拘謹。

科爾還形容戈爾巴喬夫是個鎮定、有魄力和果敢的人。

他補充說，「他可以爭辯，可以傾聽……對歷史很有認識。」

當問及日內瓦新一輪的武器限制會談有沒有突破的可能時，布什說，「我們不是樂天派，我不想暗示沒有問題。」

他說，「其中存着一個大問題，一個一直存在並要面對的大問題。但這是前進的一個良機。」

戈爾巴喬夫告科爾 反對歐洲參與「星戰」

【美聯社莫斯科十四日電】蘇聯領袖戈爾巴喬夫星期四告訴西德總理科爾說，他反對歐洲參與美國太空導彈防衛的研究計劃。

科爾與戈爾巴喬夫進行了五十分鐘的會議後，告訴記者說，美國的「星球大戰」計劃是在會議其中的一個題目。該會議討論了軍備限制、東西關係和雙邊關係。

上星期，外交部長葛羅米柯曾警告西德外交部長根舍，不要參與美國的研究計劃。當被問及戈爾巴喬夫有否重複該項警告時，科爾說：戈爾巴喬夫反對歐洲參與該項計劃。

李先念主席和夫人離曼谷赴清邁訪問

機場歡送儀式隆重 泰王送客登機

【新華社曼谷十四日電】中華人民共和國主席李先念和夫人林佳楣今天上午由詩琳通公主陪同離開這裏前往泰國第二大城市清邁進行訪問。

泰國國王普密蓬·阿杜德、王儲哇集拉隆功、泰國總理炳·廷索拉暖和泰國政府以及軍方高級官員到曼谷軍用機場送行。

在機場舉行了隆重的歡送儀式，樂隊高奏中泰兩國國歌，李先念主席在泰國國王的陪同下檢閱了儀仗隊。接着，李主席登上泰國王家空軍的專機。普密蓬國王登上舷梯，一直把李先念送進機艙。

在驅車去機場之前，李先念主席前往集叻達王宮，向普密蓬·阿杜德國王道別。

當李先念主席的車隊從集叻達王宮前往機場的時侯，成千上萬的人聚集在車隊通過的道路兩旁，熱情歡送李先念主席一行。

兩伊戰爭急劇升級

新華社記者 尹崇敬

互襲經濟設施

本月初，伊朗和伊拉克全面撕毀了去年六月達成的互不襲擊非軍事目標的協議，開始大規模襲擊對方城鎮和經濟設施，造成了重大的傷亡和嚴重的破壞。

五日，伊朗宣布將砲轟伊拉克的第二大城市巴士拉，因為伊拉克飛機在前一天襲擊了它的一座煉鋼廠和一個未完成的原子能反應堆。從此開始了一次又一次的互相報復。到十一日，伊朗砲擊或空襲了伊拉克的巴士拉、曼達利、石油城基爾庫克等邊境城鎮和首都巴格達。伊拉克則襲擊了阿巴丹、霍拉姆沙赫爾、博斯坦、薩萊波爾扎哈卜等邊境城鎮和提斯孚爾、大不里士、伊斯法罕等縱深大城市。

隨着雙方轟炸的加劇，地面戰鬥也激烈起來。十一日夜間，伊朗在伊拉克巴士拉東北方發動進攻，先頭部隊接近了巴士拉—巴格達公路。伊拉克部隊發動反攻，激烈的戰鬥還在繼續，巴士拉—巴格達公路上，民用車輛已經不准通行。

導彈橫飛

戰爭的升級，尤其是雙方大規模襲擊非軍事目標引起了外界的關注。聯合國秘書長佩雷斯·德奎利亞爾多次呼籲雙方克制，停止這種襲擊。伊朗方面同意於十一日格林威治時間午夜起停止襲擊對方城鎮，而伊拉克方面則要求雙方直接談判，以簽訂一個更具體的協議。至今，雙方的襲擊並沒有停止。伊拉克十二日空襲德黑蘭以後，伊朗用地對地導彈襲擊了對方的基爾庫克。今天，伊朗一枚導彈又打到了巴格達。據報道，伊拉克飛機也向伊朗首都發射了三枚導彈。這樣集中地、大規模地襲擊對方縱深城市和首都的情況，只有一九八零年戰爭剛爆發的時侯發生過。目前，事態還在發展中。

戰爭的升級在此之前就已經露出端倪。採取守勢已有兩年多的伊拉克軍隊，今年以來突然把「靜態防禦」轉為「動態防禦」，於一月二十七日、三十一日和二月十一日的三個夜晚，三次主動發起閃電式進攻，力圖收復尚被伊朗軍隊佔領的一些邊境地區，乃至越過邊境偷營劫寨。伊朗對此予以還擊。在此以後，伊拉克則每天出動數以多得驚人的飛機襲擾伊朗軍隊的結集，最多一天達二百七十七架次。

原因何在？

另外，今年一月以來，伊拉克對伊朗哈爾克島的封鎖更加緊了，把原來指定為半徑五十英里的「軍事禁區」擴大了一倍，對油輪的襲擊次數增加了，其中，據伊拉克自己宣布，曾連續二十九天擊中二十八艘，幾乎每天一艘，從而使到今年二月二十六日封鎖一周年時，伊拉克擊中「海上目標」的總數達到一百二十五個。

戰爭升級的原因何在？此間觀察家認為，是兩伊對當前這場戰爭前途兩種對立的決策得不到調和的結果。伊朗的決策是拖，拖垮薩達姆政權；伊拉克的決策是以戰迫和。雙方支持各自決策的總體力量大致趨於平衡，但某些方面又稍稍有利於伊拉克一方。在這種情況下，誰也不能徹底壓服對方，只能造成更大的傷亡。

【新華社巴格達十四日電】

美最新估計報告顯示 蘇增加部署新導彈 目標指向歐亞兩洲

SS二〇導彈現已增至四一四枚

【合眾國際社華盛頓十四日電】一份美國的最新估計報告顯示，蘇聯正逐步地增加對準歐洲和亞洲目標的SS二〇導彈，並已在數個新基地開始了一項「全力建築計劃」。

國務院說，蘇聯現在已擁有四百一十四枚中程三彈頭導彈，隨時可以發射，比一九八三年蘇聯退出限武談判時所部署的三百七十八枚又增加了三十六枚。

這項最新數字，是在美蘇談判代表正在為星期四的限武會談工作會議進行準備之際發表的，這是自一九八三年底蘇聯退出了關於戰略性及中程核彈的分別會談以來第一次的限武談判。

一名國務院發言人星期三宣稱，「SS二〇導彈的總數，現在是四百一十四枚，在蘇聯東部和西部的可操作基地中均部署有大量的SS二〇導彈。我們看到蘇聯該兩部分地區內的新基地中，都有建築活動。」

當蘇聯退出中程導彈會談時，曾聲言會恢復部署SS二〇導彈，數週前美國所發表的上一個官方統計是總數三百九十七枚。

由於保安原因，美國的最新估計，並沒有分別指出共有多少導彈的目標是指向西歐，及有多少導彈的目標是指向蘇聯亞洲地區。在舊統計（總數三百七十八枚）中，曾分別指出目標指向歐洲的導彈共有二百四十枚，其他的都是指向亞洲目標的。

日內瓦美蘇裁減軍備會談 三月十四日在日內瓦的美蘇裁減軍備會談首屆工作會議上，蘇聯首席談判代表卡波夫（左）與美國首席談判代表坎珀爾曼隔着談判桌握手。（路透社）

日內瓦裁軍談判 昨休會下周恢復

【法新社日內瓦十四日電】由全體代表參加的美蘇第二次裁軍談判今天結束，並將會在星期二繼續。

蘇聯的主要代表卡爾波夫，在離開談判地點美國大使館時說：「這只是一個開始。」

一名不願透露姓名的蘇聯外交家說：「真正的談判會在夏季後才開始。」

據可靠人士說：在這第一輪的談判裏，雙方代表都希望加快速度，每星期舉行四次會議，直至四月。

英二百萬少數民族 備受歧視幻想破滅

在教育和社會各方面對他們都不公平

【美聯社倫敦十四日電】英國政府星期四的一份報告譴責英國社會對少數民族的種族歧視，指出國內的二百五十萬英國出生少數公民，並不能獲得與白人土生大多數的公平對待。

由前英國廣播公司主席斯旺勛爵為首的一個調查委員會報告說，少數民族在英國社會遭到「重大挫折，幻想破滅」，許多人在這個有人口五千六百萬的國家裏，遭到「偏見和歧視」。

這些移民於五十年代進入英國，因政府歡迎他們的廉價勞動力。

但報告也包括了英國的華人、塞浦路斯人、意大利人和越南人。

這份厚八百零七頁的報告說，教育制度和英國社會一般仍沒有平等對待少數民族。

英國約有二百二十萬少數民族，他們是西印、非洲、印度、巴基斯坦及其他亞洲地方移民的後代。

印尼軍火庫爆炸 死者增至十九人

【合眾國際社雅加達十四日電】印尼西爪哇一個軍火庫在清理數以噸計的過期蘇製彈藥時發生爆炸，據現場的人士說，爆炸中約有十九名士兵和平民喪生。

軍方聲明說，星期三東萬隆（在雅加達東南五十六英里）的博戎科寧軍火庫爆炸中，有「多人」喪生。

萬隆消息說，當從貨倉旁邊的貨車卸下過期火藥時發生爆炸，軍火庫的十八名士兵及平民僱工當場死亡，另一名工人在當地的一間醫院不治。

他們說，屍體被埋在數以噸計的瓦礫下，部分則飛擲到很遠的地方，很難準確點算死難者的數目。

印尼政府消息說，火藥中包括了數以噸計的俄國榴彈砲砲彈，那是六十年代蘇加諾總統與蘇一印友好時期留下的軍火。

自去年十月以來，這是爪哇軍火庫發生的第三起爆炸事件。

泰軍總司令亞鐵 任期再延長一年

【美聯社泰國曼谷十四日電】《曼谷郵報》星期四說，泰國總理炳·廷素拉暖同意武裝部隊總司令亞鐵將軍的任期延長一年。亞鐵將軍於本年十月已到退休年齡。

該報說，總理兼國防部長炳，簽了延期令，泰皇室亦已批准。

《曼谷郵報》認為，炳總理決定延長亞鐵的任期，是想保證他那直至一九八七年的總理任期內繼續得到軍部的支持。

各地黃金收市價

【美聯社倫敦十四日電】星期四，各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為周三收市價）：

倫敦：二九一·五〇（二九三·四〇）
巴黎：二八九·六三（二八九·七八）
法蘭克福：二九〇·五九（二九〇·三九）
蘇黎世：二九一·五〇（二九二·五〇）
香港：二九二·二七（二九一·〇一）

泰柬邊界的難民 十三日在泰—柬邊界附近的六號難民營，難民在等待分發食物時，手持他們的身份證明書。（路透社）

英女王接見陳肇源大使 接受邀請訪華日期未定

【本報倫敦十四日專電】英女皇伊利莎伯二世今（十四）日中午在白金漢宮接見即將任滿回國的中國駐英大使陳肇源。會見中，英女王及陳肇源大使共同表達了中英兩國繼續發展良好關係的願望。陳肇源大使向英女王道別。

白金漢宮發言人對記者表示，英女王已接受邀請訪問中國，但至今為止未訂出具體日期。

成立中太發展公司

將在內地和香港從事雙方有利的投資事業

【新華社北京十四日電】中國國際信托投資公司董事長榮毅仁今天上午同英國太古集團有限公司主席約翰·施懷雅在國際大廈簽署了一項關於成立中太發展有限公司的協議。

協議說，成立這家公司的目的是在中國內地和香港地區從事有利於雙方利益的投資事業。在雙方合作有一定成果時，公司的業務將逐步向雙方有經驗的其他國家和地區發展。

國家經委副主任馬儀，英國駐華大使伊文思出席了簽字儀式。

在高院經過聆訊三十八天
寶生解款車劫殺案
陪審團三退庭未決
今晨三時半出庭五對二票意見分歧

【本報訊】今晨三時半許，寶生銀行解款車劫案及沿街槍戰案，陪審團再度出庭，回報以五比二，對第一項謀殺罪意見不一致；在法官建議下，三時三十五分再退庭商議。

【本報訊】中區寶生銀行解款車劫殺案，昨日在高院審結。但由七名男性組成的陪審團退庭商議十二小時後，至今晨三時仍未能作出裁決。

陪審團於昨日下午三時四十五分退庭商議，至今晨零時五十五分，一度出庭，要求主審法官重新申述謀殺罪名的定義。法官詢問陪審團長是否再需要三、四小時商議，他答稱希望能縮短。陪審團於是再度退庭商討。

該案五名被告分別被控謀殺，開槍傷人，行劫及藏械等十七項罪名，包括謀殺十九歲女子李月琴，以及開槍射擊兩名警員。在高院由按察司賈施雅經過三十八天聆訊後，始於昨日審結。陪審員退庭商議時間是本港刑事案件商議時間最長的第二宗。最長的一宗是去年景福金行劫殺案，陪審員曾經由上午十一時退庭至翌日凌晨二時十五分，長達十五小時。

五名被告：㈠譚志勝，二十六歲，無業；㈡梁志遠，三十歲，裝修工人；㈢吳建東，二十七歲，無業；㈣何國翔，二十三歲，裝修工人；㈤梁國棟，二十八歲，裝修工人。

港府正草擬法案 地契可自動續期
唐明治說將交立法局討論

【本報訊】港府律政司唐明治昨日透露，律政署已着手擬定法案，以實施中英聯合聲明附件三的內容，對一九九七年六月三十日以前滿期的土地契約，可自動續期五十年。法案將提交立法局通過。（尚有唐明治談話內容刊第八版）

失業漢割腹自殺

【本報訊】一名疑因受失業困擾的中年男子，昨日下午二時許，在家中用尖鐵枝自割腹部，企圖自殺，幸被家人發覺報警，送院救治。

企圖自殺男子姓王，三十歲，住觀塘藍田邨第八座。

駐港簽證處主任陳世培（中）與許家屯、霍英東在酒會上

新主任陳世培昨在酒會上說
簽證處將逐步擴大
並考慮簡化手續及進一步縮短辦理時間 以適應經港前往內地人士日益增加需要

【本報訊】中華人民共和國外交部駐香港簽證處新主任陳世培到任，昨日下午在灣仔港灣道簽證處舉行招待酒會，出席的中外各界人士三百多人。陳世培接受記者訪問時說，由於從香港到內地旅遊、做生意及進行文化交流的人數不斷增加，申請辦理簽證的數目亦隨之增多，故此，簽證處會逐步擴大和增添人手。

新華社香港分社社長許家屯及副社長李儲文、鄭華、祁烽、陳伯堅，中國銀行港澳管理處主任蔣文桂，華潤（集團）有限公司副董事長張建華，中國光大集團董事長王光英，以及內地其他駐港機構負責人參加了招待會。

應邀出席招待會的還有：港府副政治顧問周德克、港實司祁禮賢，以及各國駐港專員、領事和商務參贊等。

陳世培在酒會上對記者表示，在香港設立簽證處，主要是方便各地人士前往內地旅遊和做生意。現時簽證處平均每日處理三、四百宗簽證，而旺季每日更多至一千宗。他表示，隨着內地對外開放，有關方面正考慮簡化簽證手續，以及進一步縮短申辦簽證時間。

陳世培說，香港的簽證處目前辦理簽證需時三個工作天，遇有特殊情況亦可即日處理，已較設於海外各地的辦事處快捷得多。

談及簽證處的編制，他表示，該處共有二十多名外交官員和二十名工作人員。陳世培希望，今後能加強與各國駐港使節及港府有關官員的交往。

應邀出席招待會的還有各界知名人士：霍英東、王寬誠、方善桂、陳紘、安子介、包玉剛、馮秉芬、湯秉達、邱德根、包玉星、廖一原、石慧、李子誦、李俠文及黃建立等。

陳世培是二月二十六日抵達香港的。陳世培曾任中國駐莫桑比克、岡比亞等大使館的政務參贊，從事外交部工作已有多年。

匪徒撬門入屋 泰婦夢中被劫

【本報訊】灣仔謝斐道一個住宅昨日被一名匪徒撬門入屋行劫，一名泰籍婦人被綁起，損失約值四千五百元財物。

現場是謝斐道四八一號二十樓某室。昨日下午四時半，一名泰國籍婦人（二十四歲）正在屋內睡覺，突然被一名匪徒推醒，並被綑綁，匪徒大肆搜掠後逃去。

許家屯談聯絡組 中方名單已擬出

【本報訊】新華社香港分社社長許家屯昨日出席中國外交部駐港簽證處的酒會時，被記者追問中英聯合聯絡小組的名單何時公佈。

許家屯答稱：「名單在醞釀階段。據我知道，名單我們已經有了，要等雙方都有才能公佈。」

今續陰冷 風勁有雨

【本報訊】天氣寒冷。昨日最低氣溫十點六度，最高十四點二度。天文台預料，今日最低氣溫十一度，最高十四度。今日吹和緩北風，稍後轉吹清勁東風，多雲，有微雨，清晨天氣寒冷，其他時間天氣清涼。

昨日雨量二點六毫米。

精神病男子 昨跳樓身亡

【本報訊】一名曾患精神病男子，昨日下午二時左右，從葵涌祖堯邨啟景樓跳樓身亡。

死者王祥傑，年約三十多歲。

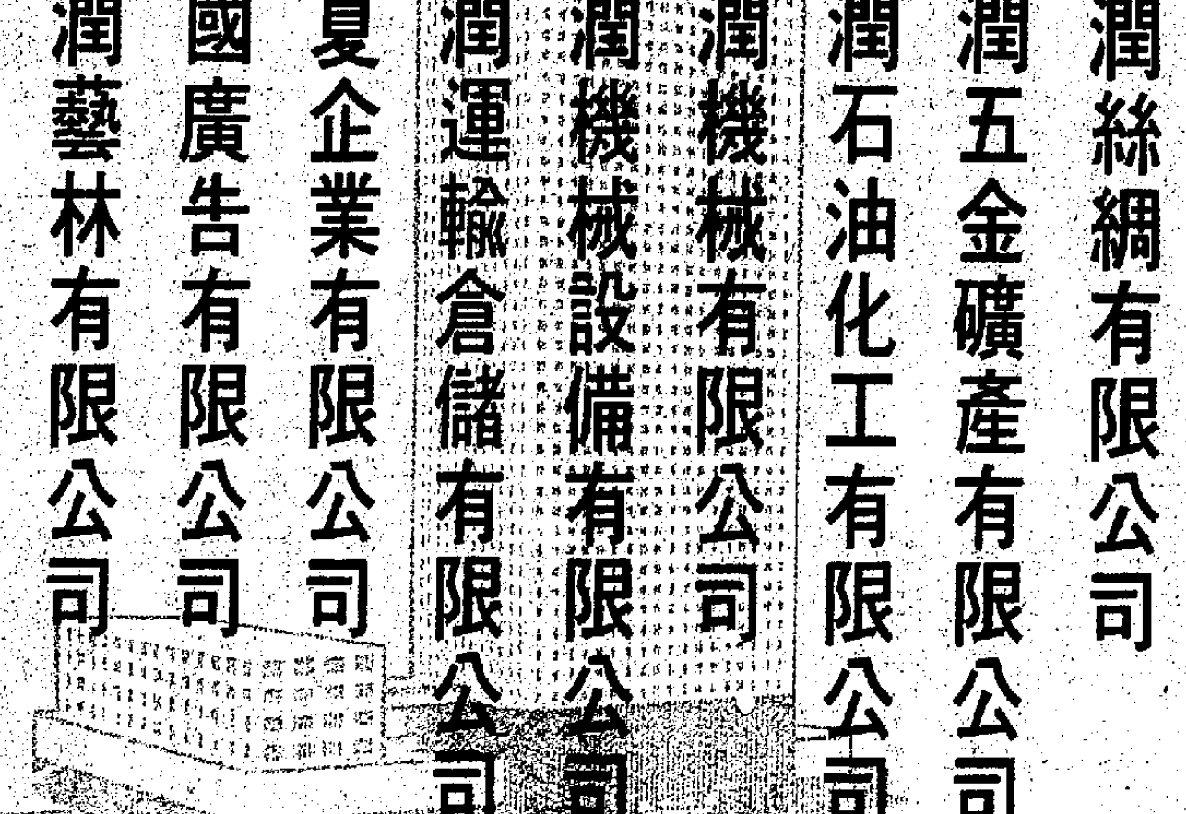
大公報
在港復刊三十七周年紀念

招商局輪船股份有限公司
深圳特區招商局蛇口工業區
友聯船廠有限公司
香港海通有限公司
香港明華船務有限公司
招商局船務企業有限公司
招商局發展有限公司
招商局國際船舶貿易有限公司
招商局倉碼運輸有限公司
招商局駁船運輸有限公司
招商工程有限公司
遠東船舶檢驗社有限公司
華德海洋工程有限公司
振華工程有限公司

同敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

華潤（集團）有限公司



五豐行
德信行有限公司
華遠公司
中藝（香港）有限公司
華潤紡織品有限公司
華潤絲綢有限公司
華潤五金礦產有限公司
華潤石油化工有限公司
華潤機械有限公司
華潤機械設備有限公司
華潤運輸倉儲有限公司
華夏企業有限公司
中國廣告有限公司
華潤藝林有限公司
精藝貿易公司
百孚有限公司
華潤採購有限公司
華潤貿易諮詢有限公司
隆地企業有限公司

同敬賀

愛聽「內幕」者聞風湧入高院
黃脚鷄案X先生答問
法庭擠迫至空氣不足
辯方大律師曾要求開大冷氣但未能如願

【本報訊】「捉黃脚鷄」勒索八十萬元疑案，昨日在高院進行第二天聆訊，證人X先生整日接受控辯雙方大律師盤問。

代表首、次被告的辯護大律師何炳堃指證人曾答允介紹第三被告入其機構工作，她才獻身給他，但證人未有履行諾言，當日首、次兩被告是代表第三被告前往索取賠償。證人否認有其事。

代表第三被告的辯護大律師與梳利則指證人自認識第三被告後，經常有來往及發生性行為，有時事後也有給錢給予第三被告。證人曾經帶第三被告到馬場，故兩人來往並不是秘密。證人同意大律師的說法，且承認知道第三被告愛打麻雀，輸掉許多錢，證人曾勸她不要再打。

證人被盤問至下午四時半，全部完畢，法官將案押候今晨續訊，屆時將由陪同X先生返家裝電話錄音帶及陪同交款的許警察出庭作證。

昨晨較早時，庭上曾播出證人X先生與對方談判及商議交款的錄音帶。（該批錄音帶內容見本版另文）

因昨天是第二天聆訊之故，人們知道由受害人接受辯方大律師盤問，定會爆出更多內幕，因此不少人聞風而至，把高院第三十庭擠得水洩不通，整個法庭悶焗非常，下午一時散庭後，辯方大律師曾向法官要求將庭內冷氣開大些，可是當下午二時半開庭時，法官當衆表示，因法庭冷氣調節是中央系統，不能單獨將該法庭冷氣開大，否則會影響到大樓其他法庭的氣溫。

法官隨即詢問，如果因法庭空氣調節不夠，是否要調庭或通知站在法庭通道上的旁聽人士離去？辯方兩位大律師表示暫時可以支持。加強冷氣之議至此作罷。

開庭後，由證人X先生接受代表首、次被告辯護大律師何炳堃的盤問。問：「你在那機構工作已有十五年，相當成功，是一個有份量之人物，僱主認為你非常有價值，是嗎？」答：「我不知怎樣看法，我只是做一份職業。」問：「你覺得是否很安全，不怕會被炒？」答：「不是。」問：「你在機構是具有影響力的，是嗎？」答：「我不知所指影響力是哪方面。」問：「譬如你介紹人入該機構會毫無困難。」答：「不是，且我亦從未介紹過。」問：「你不是有個細妹？」答：「是有兩個，但不是幹我這一行。」大律師拿起一份英文週刊說：「這是農曆新年左右出版的，半屬該機構，半屬私人，其中有一篇描述X先生是一好犀利之奇葩，這機構沒有他不可。」大律師接着說：「如有人會令你有得做，則其想法屬於太天真。」答：「這週刊的描述太誇張，而此事發生對傳播媒介很有影響，更百分之一百會影響到前途。」

是否當第三被告如一般妓女？
X先生表示未想過
在辯方大律師追問下卒表示屬普通朋友
並稱未見過出事時被拍之照片

大律師續問：「你曾答允介紹第三被告女子入你的機構工作，所以她就無條件獻身於你，是嗎？」答：「沒有此事」。問：「就因為你沒有履行諾言，她就要索取賠償，所以她就叫第一、二被告代她來收錢？」答：「我不明白你所說，事實完全不是這樣。」問：「你供說每次造愛都有給她錢，但奇怪的是沒有說明給幾多錢。」答因：「每次都不同，有時五百，有時一千，有時則僅二百元。」問：「八三年十一月第一次你和她造愛，給她多少？」答：「五百。」問：「是不是支票？」答：「不，是現金。」問：「你是否帶過第三被告去馬場？」答：「是，帶過一兩次。」問：「需否給錢？」答：「不需。」問：「你是否當她和一般妓女？」答：「我不知點答。」問：「你在舞廳識她，每次造愛，都給她錢，這除妓女外當她什麼人？」答：「我沒諗過當她什麼人。」問：「你和女友發生性關係，是不會給她錢的，是嗎？」答：「不會。」問：「她是一個妓女，給你電話號碼，你就寫在日記簿內，又帶妓女入馬場去，你究竟覺得這妓女有何特別之處，而能夠維持關係這麼久呢？」答：「我當她是一個普通朋友。」問：「應比普通朋友親密，因為你和她發生過性關係，等如夫婦，事實是好朋友才是。」答：「是普通朋友，且不是非常見面。」

大律師又問：「你供說，和第三被告一同被人拍攝照片，你究竟見過這些拍攝出來的照片嗎？」答：「未，但確是被人拍攝。」問：「你不過懷疑被人拍攝，你知否拍攝了多少幅？」答：「是用幾個相機拍攝十多幅。」問：「你和他們講妥價八十萬元，你有否諗過看過照片才付款？」答：「只諗到要取回那些照片。」問：「假設沒有影到，也不知影成怎樣？」答：「我是不知的。」大律師說：「但警探沒有見到照片，就將首、次被告拘捕。」

大律師續問：「電話錄音機是在九月十三晚裝上，但在此之前，你曾經和「九九八」在電話傾談過？」答：「是。」問：「同日在畔溪酒樓，次被告不是問過你識否後面枱那班人嗎？」答：「是，但我不識。」問：「知否警探已在四周埋伏？」答：「不知。」問：「當你問首、次被告帶了嘢（指照片）來未，次被告反問你帶了錢來否？如有，則亞美那第三被告會來收取。你知否警方在銀紙上做了手腳，如動過是會驗出，但後來驗出沒有動過？」答：「我不知。」

電話錄音帶庭上播放
X先生智誘「九九八」號
你精我更精——畀錢？冇咁易！
真真假假、討價還價之下，「九九八」終於同意派人到畔溪收錢，但已有疑心，對X先生說：「其實我好懷疑你嘅話，我叫去收錢嘅人已準備你會報警。」

【本報訊】「捉黃脚鷄」勒索八十萬元疑案，昨天在庭上播放受害人X先生多次與對方同一人（即擔帶傳呼機「九九八」號者）談判及商議交款時間、地點的談話錄音帶。

開庭後，主控檢察官韋侯士即命許督察當庭播放去年九月十四及十五日警方在受害人家中所裝的電話錄音帶，使證人X先生辨認是否當時在電話中與對方（下稱「九九八」）討論關於交款地點及時間等之談話內容。大意摘錄如下：

第一卷（九月十四日，即案發次天下午三時五十六分）——九九八：「我係九九八，你籌到五十萬元未？」X先生：「冇辦法啦，已籌到了。」九九八：「寫咗支票未？」X先生：「已寫定啦，係寫期票，因為冇咁多錢。」九九八：「好喇，遲十五分鐘再畀電話你。」

第二卷（同日下午四時十四分）——九九八：「X先生，我哋相約地點、時間，不如四時四十五分在九龍塘畔溪酒樓門口。」X先生：「嗰度熟人多，且地點近我處，唔好卦?!」九九八：「錢呢？」X先生：「錢已在手，但冇辦法找到你哋。呢次猶如標參，收銀放人。嗰的嘢呢（按指照片）？」九九八：「你畀錢，嗰的嘢就有辦法交給你。」X先生：「能否一手交錢，一手交嘢？」九九八：「我哋要計過我哋嘅安全。嗰的菲林有如你個仔，交咗錢至放人。」

第三卷（同日下午四時半）——X先生：我咁冒險應承你，你唔好整蠱我，你有幾多人我唔知，又冇辦法搵到你哋。我已冒兩個險，㈠如將菲林照片晒出來，我就冇得撈，要收山，㈡如再繼續做，就要去搵錢，但點搞都搞唔掂，幸有朋友幫我去摸水，現在問吓你嗰的嘢（照片）究竟準備好未？」九九八：「你準備五十萬元喇，你有冇車呀？你話喺畔溪酒樓又不好。」X先生：「太近，不如沙田華爾登酒店餐廳飲咖啡。你哋幾點鐘？」九九八：「半個鐘頭後即五點鐘啦，你一定要一個人來，因地點是你定，但你又要帶埋人來。」X先生：「我帶那個人是我妹之友，亦是那個替我摸水之人。」九九八：「遲的再打電話畀你。」

第四卷（同日下午五時四十七分）——X先生：「點樣呀？我正等緊你哋，唔知你哋究竟點樣。畀番的嘢給我。錢不夠，寫支票搭夠。和我同來那人是朋友，因我一個人來好驚。畔溪太近，華爾登酒店餐廳飲茶都幾好吖。」九九八：「你有冇報警？」X先生：「呢幾日好驚，梗係有啦。」九九八：「我搵兩個人來取，如果這兩人有事嘅話，你X先生也不會好過。做嘢要安全，否則拉倒。半個鐘頭後再打電話畀你。」

第五卷（次天，即十五日上午十一時廿六分）——X先生：「點樣呀？你攞到我等咗個半鐘頭咁耐。」九九八：「唔係攞你，我已搵人去過，且見到你，看來你唔係真驚嘅。」X先生：「你唔來我就將錢放番入銀行。」九九八：「唔使驚，你是否和你那個戴眼鏡嘅友人一齊來？」X先生：「係，原來你哋嚟過。」九九八：「係，我哋都唔想咁耐，遲五分鐘再打電話畀你。」

第六卷（同日上午十一時五十七分）——九九八：「我哋下午十二時半喺香港酒店咖啡室見面啦。」X先生：「邊度香港酒店？」九九八：「尖沙咀東部，你唔識，你哋朋友都識，即在海運戲院附近，我哋會準時到，你入到去會見到好靜，無乜人嘅，你同你朋友帶錢來啦。」

第七卷（同日下午十二時零四分，X先生電「九九八」的傳呼機，不久覆電）——九九八：「今日我而家喺香港酒店等緊你嚟。」X先生：「你我要開會，帶咁多錢，周圍走。」九九八：「你怕人搶你咩？」X先生：「算數啦，不如就在畔溪啦。」九九八：「你又話嗰度相識人多，不如就在一架的士上啦。」X先生：「唔好，我唔知點。」九九八：「不如叫你朋友代你來佢冇你咁驚。」X先生：「但唔知我咁多嘢。」

第八卷（同日下午十二時十五分）——九九八：我哋十二點半喺畔溪，唔好遲，其實我好懷疑你嘅話，我叫去收錢嘅人已準備你會報警。」X先生：「你只要交出嗰的嘢，唔好講笑嘞。」

證人答問妙語如珠
法庭頻有哄堂大笑
說：「舞池幾大我唔知，要去睇過才能話你知。」又說：「第三被告的家，又豈須由他帶第三被告回去？」

在昨天整日的盤問中，由於證人X先生在答辯方大律師盤問時妙語如珠，一再引起哄堂大笑，調劑一下法庭嚴肅的氣氛。譬如證人被大律師問是否在中國城夜總會認識第三被告，證人答「是」；大律師又問：「該夜總會是不是有停不了的音樂？舞池有幾大？」因為我從未到過該夜總會，所以唔知道。」證人答得十分風趣：「舞池幾大我唔知，要去睇過才能話你知。」引起旁聽席上一陣笑聲。大律師續問舞池是否像法庭那麼大？證人答稱：「舞池細過法庭。」

接着代表第三被告的大律師與梳利盤問證人。大律師問道：在中國城夜總會相識第三被告當夜，再到九龍塘別墅與她發生性行為，然後是否證人帶第三被告返回山林道被告家中。

但是證人如幽他一默，用平和的聲調指出，應該是說第三被告帶他返回山林道的寓所內，因該處是被告的家。於是又一次引得哄堂大笑。

大律師問在過去十二個月內，除第一次與第三被告到九龍塘別墅發生性行為之外，此後二人經常在證人家中發生性行為？證人答「是」。

大律師又問是否兩人第一次認識即互相交換傳呼機號碼和公司電話號碼？證人答稱：「唔記得有沒有將傳呼機號碼給她，因為他有傳呼機是最近之事，但可以肯定，彼此第一次即互相交換家中和公司電話號碼。」

大律師又問證人與第三被告性交後有沒有給錢對方？證人答：「有，第一次畀五百元，第二次畀一千元，以後有時畀幾百，有一次曾經將錢放入利是封內，叫第三被告買嘢畀佢個女食。」

亞美告知少少身世
與夫分居並有一女兒由她撫養
證人說曾勸她不要打牌

大律師問證人是否知道第三被告身世？證人答知道少少，他們在宵夜閒談時，第三被告告訴他的。

大律師又問第三被告是否從來不在證人家中過夜？證人答：「不知凌晨三、四點算不算是過夜？因她每次到我家中發生性行為後，總是自行離去的。」

大律師問證人是否每月見第三被告三、四次之多，而且是在星期三見面？證人答：「沒有這麼多，而且並不是一定在星期三，因他沒有固定休息日期。」

大律師問證人是否[illegible]至八次帶第三被告到馬場？證人答：「沒有那麼多，記得只帶過一、兩次。」

大律師又說他們兩人來往並不是秘密，證人答「是」，並說他們每次到馬場都有一羣朋友的，就算與第三被告二人同往，但抵達馬場後，證人有一羣賭馬朋友，一部份不是他的同事。

大律師問是否知道第三被告經已與丈夫分居？而且還有一名女兒由她撫養？證人答第三被告曾告訴他。

大律師問是否知道第三被告愛好打麻雀？證人答知道，而且還知道她輸了許多錢，曾勸她不要再打牌。去年八月，第三被告找證人，稱有急需向其借錢，當時證人開了一張二千元的支票給她。其後兩人發生性行為，但事後證人沒有再付款給第三被告。

大律師問：「去年九月十日，第三被告曾到過你家中，她尚未坐定，你聽了電話後，匆匆叫她離去，送她往搭的士時曾互相約定翌日下午四時到華人餐廳接她。」證人否認有此事。

大律師說，九月十一日，第三被告失約，事後解釋是睡着忘記赴約，九月十二日再約見面，是證人提議前往第三被告新居的。證人不同意大律師的說法。

至此，兩名辯方大律師盤問完畢。

亞美一張睡袍相
引得人羣傾身觀

【本報訊】「黃脚鷄」案的焦點是在X先生與第三被告被四名大漢持刀槍，強迫他們擺「甫士」拍姿態的相片。不少旁聽人士均想一睹該批相片內容，所以他們對相片特別敏感。當第三被告辯護大律師叫X先生看呈堂證物中的第七幅相片（涉及第三被告亞美穿着睡袍）時，站在法庭通道上的旁聽人士，竟不約而同地將身傾前，欲一睹圖片內容。

亞美昨仍飲泣
X先生不時向她遠睇

【本報訊】「黃脚鷄」案在犯人欄內的女被告亞美，昨仍不時低頭飲泣，而且用紙巾抹眼睛。

X先生答問時表示曾勸亞美不要再賭，而且寫了一張二千元支票給她。X先生在證人台上不時遠瞄女被告。

花絮

X先生獲同情

▲「黃脚鷄」案昨天進入第二天聆訊，前往旁聽的男士、女士中，原來有不少是同情X先生的，因為他們覺得X先生在庭上作證是十分「受罪」，因為辯方大律師的問題尖銳，他們替X先生抱不平。

探長師爺取經

▲昨天前往旁聽的人羣中，竟然有多區的警探和探長。原來他們另有目的，就是想打聽有關拘捕兩名被告的經過，同時想知何以還有一位「大哥」未落網。

▲除了好奇的女職員和寫字樓文員及警探之外，還有個別的律師樓師爺對該案也感到興趣。但是他們的興趣不同，他們只想知道兩名辯護大律師究竟持什麼理由，可替三名被告進行答辯。

老記跪地紀錄

▲採訪哄動一時之案件的記者是最辛苦的。昨天曾出現過老記跪在地上記錄的狼狽情形。因為記者席上坐滿人，但其中有不少人不是採訪記者。其中一位記者站着紀錄兩小時後，支持不住，迫於無奈跪在地上記錄。

本報特稿

東區拉票兩陣對圓
——區議會選舉結果面面觀之二

本報記者　曾銳斌　譚美鳳

本報記者曾在香港大學學生會社會事務小組及社科學學會二十多位同學協助下，選擇了東區、深水埗、屯門、元朗等四個具代表性的地區，進行問卷調查及較全面的採訪。

今屆東區區議會選舉，不少人一直看成是革新會青年團與街坊會力量爭持的戰場。事實上在四十二個候選人中，革新會青年團佔了十八，由北角區街坊會會長陳麗玲籌組的東區聯盟則佔十一人。

記得八三年北角區市政局民選議席角逐，也是革新會青年團與街坊會力量的角逐，結果青年團團長關廉豪壓倒了街坊會支持的蔡鳳旋。本月舉行的區議會選舉，街坊會「東區聯盟」十一人全部勝出，革新會青年團除兩人自動當選外，參加角逐的八人只有黎兆霖一人當選。

在舉行選舉的前兩天，關廉豪坐在他中區律師樓接受記者訪問時，還信心十足地說，由他統籌策劃參選的革新會青年團，估計二十六名候選人將有六成半至七成半當選，選舉結束後，二十六人只有十一人當選，而被青年團視作大本營的東區，十名候選人中更只得三人當選。

據關廉豪透露，革新會青年團早在兩年前已經為今次區議會選舉進行籌備工作。過去兩年，青年團一直在一些準備參選的地區找尋適合對象，游說他們入會，然後安排他們參加今次選舉。以東區候選人為例，阮其江、陳志雄、繆瑞珍等，都是該會在過去兩年物色出來的「適當對象」。

另外，去年七月至十一月，革新會青年團還借用了樹仁學院課室，舉辦政治常識課程，吸引二十五歲以上的各行業人士，準備為將來參加競選鋪路。今次選舉，青年團兩位在葵涌北及沙田選區的參選者，便是去年政治常識調教出來的學生。

在做足準備工夫後，到了今年一月三日，區議會候選人可以正式展開宣傳工作後，由青年團贊助，格式一致的宣傳橫額，便率先在區內各街道掛起來。

面對革新會青年團的蓄勢以待，北角區街坊會會長陳麗玲於去年十二月，與區內二十一位有志趣的人士一同聚會，游說他們參加角逐區議員。其後，十一名參選的東區聯盟成員，全部都是當日聚會的座上客。今次街坊會還找到行政、立法兩局議員譚惠珠參加支持行列，到了選舉投票當天，譚惠珠還親自站在北角東投票站協助「聯盟」成員劉馬麗華拉票。結果劉馬麗華與革新會的黃春偉同獲二千多票，劉馬麗華僅以百多票的數目險勝黃春偉。

東區十二個小選區中，競爭最激烈的是北角西選區，共有十名候選人角逐兩個議席。

東區聯盟成員、任職區內學校教務主任的容馬珊兒，得到其關係人士的支持，早被視為大熱門。投票結果公佈以後，容馬珊兒果然以最高票數當選。餘下六人角逐，最後當選的是石貴春。石貴春也是「東區聯盟」成員之一，不過他曾經向記者表示，「聯盟」之內，也有核心與非核心之分，他的參選主要還是政務專員呂孝端鼓勵、刺激下決定參選的。

分析投票結果當然要看北角西選區選民的分佈情況，據政務署的統計，區內選民主要為住區內一些新型大廈，包括和富新邨等中上入息人士的屋邨，這類居民登記成為選民的超過一萬人，至於區內的公共屋邨北角邨有登記選民四千多人，餘下的三、四千選民，則分散居住在區內的舊型唐樓。

根據上述選民分散情況分析，北角西選區顯然以中等入息人士居多。石貴春當選區議員後，便很坦白地向記者表示，他政綱第一項提出的反對電子道路計劃，目的便是爭取區內佔大多數的中等入息人士。

至於區內另一個主要選票來源北角邨，石貴春提出了改善北角新邨巴士總站來爭取北角邨選民的支持。

「東區聯盟」成員李汝大當選後向記者表示，聯盟的勝出比率遠遠優於革新會青年團候選人，他一點也不覺得奇怪，因為聯盟集結的志同道合人士，知名度遠勝於革新會的候選人。

事實上，東區道場街坊會與革新會青年團之爭，勝出的儘管是街坊會支持的「東區聯盟」，但聯盟候選人是各具不同資歷而成為知名人士，當中又有多少位可以算得上是真正的「街坊」呢？

大公報在港復刊三十七周年紀念

香港中國旅行社有限公司

總社	香港皇后大道中77號中旅大廈	電話：5-259121（30線）
	電報掛號：2464　電傳：No.73344 HKCTS HX	
灣仔分社	香港軒尼詩道24號	電話：5-276263（20線）
九龍分社	九龍彌敦道27—33號二樓	電話：3-667201（15線）
旺角分社	九龍旺角洗衣街62號	電話：3-964241（20線）
紅磡分社	紅磡九龍火車站閣樓	電話：3-349333（8線）
觀塘分社	觀塘道438號	電話：3-419661
荃灣分社	荃灣青山道189號百萬行地下	電話：0-4991433
元朗分社	新界元朗教育路31—41號地下	電話：0-755368

香港中旅貿易有限公司

九龍彌敦道580號彌敦中心15樓　電話：3-841111（8線）
電傳：TELEX 52114 CTTHK HX
電報掛號：2392

香港中國旅行社貨運部，倉儲部

地址：香港皇后大道中138號威享大廈17、18、21字樓
電話：5-8521388（36線）

香港協記貨倉有限公司

寫字樓	香港皇后大道中138號21字樓	電話：5-8521388（36線）
協記一倉	九龍紅磡溫思勞街20號	電話：3-343962
協記二倉	九龍紅磡暢行道一號	電話：3-348767
協記五倉	香港堅尼地城新海旁街9號	電話：5-8188050

一紙風行

海外信託銀行敬賀

祝賀

中國電子進出口總公司參加香港電子及電子產品展覽會

華潤（集團）有限公司儀器業務部

大公報在港復刊三十七周年紀念

華昌行　九龍旺角渡船街319號順興大廈一樓1號　電話：3-886778

新中醫藥有限公司　九龍旺角渡船街319號順興大廈二樓1號　電話：3-883783

閩昌行　九龍旺角渡船街319號順興大廈二樓9號　電話：3-311279

偉利公司　九龍旺角渡船街319號順興大廈二樓12號　電話：3-883309

同敬賀

紀念

遠東船舶檢驗社有限公司

華德海洋工程有限公司

振華工程有限公司

同敬賀

開幕嘉年華會後天舉行
中西區文藝雙週
將提供豐富節目
免費提供畫展象棋賽粵劇等節目

【本報訊】為推廣中西區的文化藝術活動，同時響應聯合國國際青年年，中西區文化藝術協會將於本月十七日起舉辦一項名為中西區文化藝術雙週的大型文化藝術活動，節目包括各類綜合性表演、展覽、音樂會及比賽等二十多項，其中大部份節目是免費提供給中西區居民欣賞。

中西區文化藝術雙週由中西區政務處、中西區區議會、市政局、音樂事務統籌處、康樂體育事務處（中西區辦事處）、社會福利署中西區青年及社區事務處及中西區校長聯會聯同主辦，耗資二十多萬元。

雙週內開幕禮暨嘉年華會定於本月十七日在遮打花園舉行，由行政局非官守議員周梁淑怡主持剪綵。內容計有青少年寫生比賽、象棋表演、活力隊、歌星薦臨評及區內多個團體負責演出。其他露天表演還有掌中木偶戲、撐竿木偶戲、羣星大匯演及城市當代舞蹈團表演。

展覽部份包括十七日至十八日在置地廣場舉行的攝影名家近作展覽，十七日至四月一日在藝穗會舉行的《香港古舊建築物》畫展，以及二十七日至三十一日在大會堂展覽廳舉行的《今日香港中西區》畫畫展。

比賽方面除了在開幕禮中舉行的青少年寫生比賽外，還有第三屆中西區歌唱比賽、演講比賽及青少年象棋比賽。音樂會則包括新秀音樂會、聯合音樂會（票價二十元）及閉幕禮聯校音樂會（五元及十元），後兩者為雙週活動唯一收取費用的節目，門票本月十九日起在大會堂票房公開發售。

此外，還有由龍翔劇團演出的粵劇、《妙舞繽紛》、中英劇團的《昆蟲世界》及中西區歌唱比賽優勝者表演。

為配合雙週活動的舉行，題為《香港的早期文學》、《香港的散文》、《旅港作家的香港色彩小說》及《香港的青年作者》的講座定於四月十三日在永安中心舉行。

將於廿五日啓程
胡振中主教應邀訪京滬
他希望增進聯繫了解

【本報訊】天主教香港教區主教胡振中應中國政府的邀請，將於本月二十五日啓程前往內地，作為期一周的訪問。

胡振中主教日前在一封公開信中，向全港二十七萬天主教徒，宣佈上述消息。他表示，這項決定是符合教宗的願望及本區司鐸更新營的決議。

他說，是項邀請是由中國政府經新華社香港分社於一月初轉達，訪問目的為增進彼此間的聯繫及促進了解。

行程將包括北京和上海，屆時他將會參拜聖母大殿，瞻仰利瑪竇及徐光啓墓園。

本報特稿

程十髮談畫論戲

本報記者　葉中敏

昨日下午，在中文大學新亞書院藝術系的畫室內，程十髮先生作了此次來港講學的第二次示範揮毫。

第二講的題目本來是山水畫，但由於藝術系要錄影留作教材，結果在個多小時中，程十髮畫了他最擅長的少數民族姑娘與六頭小鹿，還畫了一幅山水和一幅花鳥，手揮目送，談笑用筆，畫的速度很快，很瀟灑。

程十髮的畫，最吸引人處是那些變異莫測，出神入化的線條。但他昨日卻一再提醒在座的藝術系青年學生：「我的畫是亂塗的，不能學，初學者尤其不能學。」

他認為學畫並無捷徑，臨摹之外，速寫是必不可少的基礎功夫。他自己就畫過無數的動物、人物速寫以及戲曲舞台速寫，盡量捕捉那瞬間的動感和神態。「我的畫主要是從速寫中發展出來的，所以線條看起來很潦草，就是這個道理。」

他認為通過寫生，主要是掌握線條結構的正確性，不經過這一階段而想一步登天、大筆寫意，是不可能的。

對色彩的運用他也有自己的看法：「古人繪畫『六法論』中有『隨類賦彩』之說，畫的東西是什麼顏色就應該如實用什麼顏色。其實，從現代科學的角度看，我們肉眼看到的顏色只是色光原理的結果，不代表那件東西一定就是那個顏色。中國畫的用色要打破這一個觀念才有發展。」

他認為中國民間工藝大紅大綠，鮮豔斑斕的對比、襯托手法，是很有意思的。中國畫的用色可以從中得到啓發。

程十髮談畫，說話並不多，但談到他所喜愛的戲曲，興致似乎更高。「繪畫與別的藝術品種有很多地方是相通的。戲曲舞台上，時間與空間的關係就像繪畫那樣，是非常抽象的，演員跑一個圓場，可以是只到隔壁，也可以是到了百里以外。小小的一個舞台，空間是無限的。」

「看戲和看畫一樣，也要講究意境。崑劇《癡夢》中崔氏夢醒以後，唱的最後一句是『破壁殘燈零碎月』，因為丈夫高中，她卻與富貴無緣，失望已極，這時的月色在她的眼中是凄涼殘碎的。另一齣崑劇《八陽》中，漢文帝逃亡路上聽到荒山古廟敲鐘，他就誤以為是景陽宮的鐘聲，如果他不是漢文帝而是一個樵夫，就不會有景陽鐘的聯想。戲曲舞台上這種想像的描寫，對我們繪畫也是很有啓發的。」

他認為戲曲和繪畫都是寫情寫意的藝術，一齣《空城計》，大家都知道司馬懿最後並沒有進城，但觀眾還是一遍又一遍的看這個戲，因為戲中對諸葛亮、司馬懿的心情有很深入的刻劃。「現在一些新編的戲，演員進進出出，就是在交代情節，這就失掉戲的味道了。」

在記者的要求下，這位名畫家略帶靦覥地唱了兩句崑曲《彈詞》：「不提防餘年值亂離，逼得岐路遭窮敗。」唱得很有味道。「採訪竟然要唱崑曲，真沒想到。」

程十髮昨在中大即席揮毫

經濟日報深圳辦事處
昨日舉行成立茶話會
許家屯周溪舞等近百人出席

【本報深圳專訊】全國性報紙《經濟日報》，在深圳設立記者站和辦事處，並於昨日下午在深圳舉行成立茶話會，新華社香港分社社長許家屯和深圳市副市長周溪舞等有關負責人及港澳與內地新聞界人士近百人應邀參加。

《經濟日報》副總編輯張頌甲在儀式上致詞時說，建立《經濟日報》深圳記者站，是為了加強經濟特區與海外經濟信息的報道，使內地的讀者多些了解國際間的經濟新聞，海外人士也能了解內地的發展。

許家屯、周溪舞及港澳與內地新聞界多位代表也分別講話。

經濟日報深圳辦事處昨在深圳舉行成立茶話會

馬會撥款二百萬
在觀塘設健步徑

【本報訊】賽馬會將撥款二百五十萬元，將順利邨、牛頭角、秀茂坪、藍田和油塘的現有山徑連結，形成一條長約十公里的健步徑，工程需時十至十二個月完成。

健步徑計劃昨日在觀塘區議會上提出討論，區議員建議在健步徑沿途增設健身設施，吸引區內更多居民前往。

健步徑計劃包括在原有的山徑上鋪設混凝土地面，在適當地點設置扶手和梯級，建築休憩處和涼亭，在有需要的情況下建造小型緩跑徑。

財委會撥款千二萬
推廣電腦試驗計劃

【本報訊】電腦試驗計劃將於今年九月推廣至另外一百〇五間官立及資助中學，學校如欲參加，須於三月廿九日前向教育署申請。

財務委員會昨日在會議上核准以一千二百萬元推廣試驗計劃，這筆款項將用以購置器材及支付其他有關費用。

試驗計劃是在一九八二年九月開始推行，當時在三十間中學的中四班級開設電腦科課程。這批學生已於去年參加首次舉行的中學會考電腦科考試。第二階段在一九八四至八五學年推行，有七十五間中學參加。今年九月推行計劃的第三階段時，將共有二百一十間中學參加。

如將來獲批准及撥款，教育署計劃在所有官立及資助中學逐年開辦電腦科。

學校如欲在今年九月參加試驗計劃，應向教育署電腦科首席督學申請，地址為香港利園大廈五樓教育署輔導視學處。計劃之用。

如有查詢，可電五－八三九二四七八或五－八三九二四七九與電腦組聯絡。

八五青少年節
將於今夏舉行
活動有設計音樂校際賽等

【本報訊】為響應國際青年年，一項別開生面的「八五青少年節」將於今夏舉行。本港青少年屆時將可一展所長，發揮潛能，顯示其參與社區事務及為社會作出貢獻的積極回應。

是項活動由一九八五國際青年年統籌委員會及香港電視廣播有限公司聯合主辦，並獲多個港府部門及香港旅遊協會協辦。

統籌委員會主席周梁淑怡昨日於招待會上重申國際青年年的主題「積極參與、促進發展、共享和平」，正好提醒而要改革的本港青年，應普盡他們的公民責任，積極參與社會區事務，為社會的安定繁榮作出貢獻。她強調要達致這個目標是有賴社會各界人士的支持。

她說，「八五青少年節」內容充實，且設有五個獎項，相信必定會受到本港青年的歡迎。

「八五青少年節」籌委會主席陳慶祥表示，是項活動主旨在啓發青少年才能，發掘及培育青少年各方面的潛能。大會將會按照設計、音樂、紀錄與技能、校際比賽及啓發才能五項主題，頒發予表現超卓的青年或隊伍。他相信舉辦是項活動有助於本港的安定和繁榮。

昨日出席招待會的有政務司廖本懷、李鵬飛、郭志權、屈珩等。

救世軍幼稚園
第七間今開幕

【本報訊】救世軍屬下第七間幼稚園今日由入境事務處處長賈達港主持開幕。該所位於大窩口富強樓地下的救世軍富強幼稚園，是代替以前的救世軍大窩口幼稚園，人數由一百六十七人增加至三百六十人，並已於去年九月開課，為區內四歲至六歲的兒童提供學前教育機會。

英畫家錢納利
作品今起展出
所屬流派作品亦在藝術館展出

【本報訊】要了解一個世紀前的廣州、澳門面貌，除了可透過文字記載外，還可以從畫家的筆觸下得知，而在芸芸畫家中，畫藝最引人注目，影響最深遠的便是曾在遠東寓居達五十年之久的英國畫家——喬治．錢納利。

這位生於一七七四年的畫家，畢生鑽研畫藝，並曾成為一羣業餘畫家的導師。在澳門，由於當時種族觀念的隔閡，他教授繪畫的對象亦只限於僑居當地的西方人士，弟子中較有名的有哈里特、洛、沃納斯、瓦南、羅拔、埃利斯，而中國外銷畫大師關喬昌（亦稱啉呱）是他唯一的中國學生，其畫作風格，酷肖乃師，幾可亂真。

為向本港觀衆介紹這個卓越畫家的作品風貌，香港藝術館特舉辦「錢納利及其流派」展覽。通過作者及其學生，以及私淑錢氏的畫家的作品作一比較，顯示錢納利對當時畫人的影響。

展出的六十多幀作品，均選自香港藝術館及本港私人的珍藏。展期由今日起至下月中。展出時間每日由上午十時至下午六時，星期日及公衆假期由下午一時至六時。逢星期四休息。

薌劇團臨別演出
戲迷反應甚熱烈
陳彬藩周賢文林誠致上台獻花

【本報訊】廈門薌仔戲（薌劇）團，昨晚在北角新光戲院作訪港最後一場演出。全院滿座，開演半個小時後尚有不少戲迷在戲院門口等待退票。

昨晚演出劇目為《啞女告狀》，觀眾反應熱烈，特別是第五場，李麗一人演兩個角色，演技精采，觀衆掌聲不絕。

演出結束後，華閩公司董事長陳彬藩、廈門特區駐港興廈公司總經理周賢文、福建體育會理事長林誠致、副理事長莊材雁、王為謙，福建旅港同鄉會副理事長蔡爾強等上台獻花，祝賀薌劇團演出成功。

中大七名學生
獲捷和獎學金
理工院長設茶會招待捐贈助學金者

【本報訊】獲「捷和鄭氏基金獎學金」的中大學生共七名，為二年制工商管理碩士課程鄭日雄、文學院黃景瑜、工商管理學院黃潔媚、醫學院黃國偉及理學院潘雪芬，各獲獎學金六千元，社會科學院吳家玉及黃文麗則平分其中一名獎項，各獲獎學金三千元。

除上述獎助學金之外，捷和鄭氏基金信託人法團每年並捐贈「鄭與之研究獎學金」一名，金額一萬五千元，頒予電子學系博士班的優異生。

【又訊】理工學院一百九十五名學生獲贈總值港幣五十萬餘元的助學金。助學金係分別由五十八個機構及個人捐贈。為對捐助機構及人士之熱烈支持表示謝意，香港理工學院院長郭瀝敬特於昨日在紅磡該院舉行茶會招待與會來賓及助學金得主。

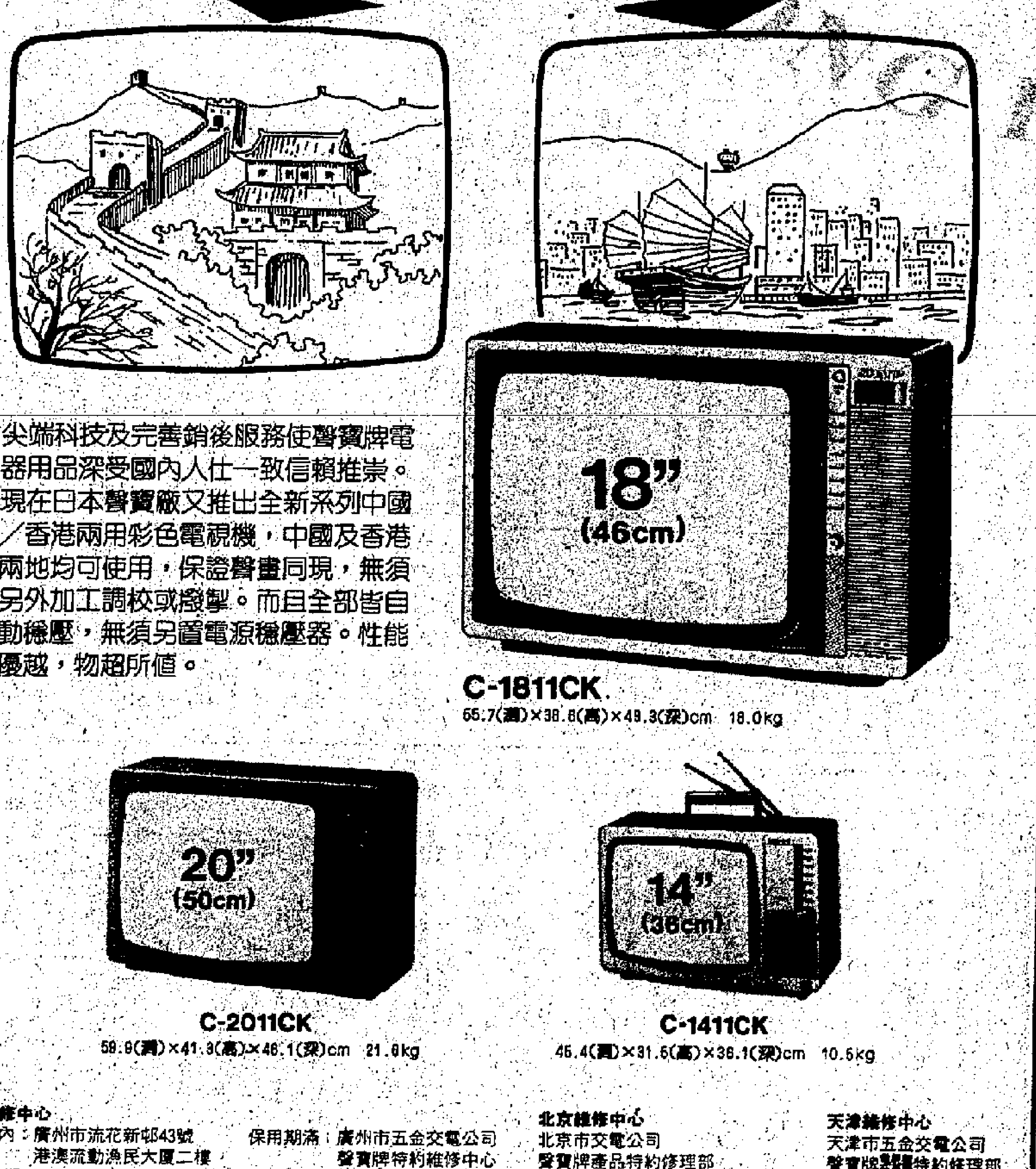
除今年度捐助學金外，各界人士還捐贈了三百一十個獎學金及旅遊獎學金予理工學院，這批獎學金總值達七十九萬六千多元。

報紙課程　明天刊出

中國/香港兩用彩色電視機

國內及香港同樣免費保用一年

隨機附有保用咭，切記向購買商號索取。



尖端科技及完善銷後服務使聲寶牌電器用品深受國內人仕一致信賴推崇。現在日本聲寶廠又推出全新系列中國/香港兩用彩色電視機，中國及香港兩地均可使用，保證聲畫同現，無須另外加工調校或撥掣。而且全部皆自動穩壓，無須另置電源穩壓器。性能優越，物超所值。

C-1811CK 18"(46cm) 55.7(闊)×38.8(高)×49.3(深)cm 18.0kg

C-2011CK 20"(50cm) 59.9(闊)×41.3(高)×46.1(深)cm 21.6kg

C-1411CK 14"(36cm) 45.4(闊)×31.5(高)×36.1(深)cm 10.5kg

廣州維修中心
保用期內：廣州市流花新邨43號 港澳流動漁民大廈二樓（服務日期：每月1、2及15、16日）
保用期滿：廣州市五金交電公司 聲寶牌特約維修中心 廣州市北京路271號

北京維修中心
北京市交電公司 聲寶牌產品特約修理部 北京市宣武區南華西街15號

天津維修中心
天津市五金交電公司 聲寶牌特約修理部 天津市和平路259號

SHARP 聲寶牌

總代理：鎮盛電器有限公司
香港海富中心第1座1701-10室　電話：5-8229311
陳列室：香港海富中心第1座地下10-11室　電話：5-291396
九龍新世界中心L1-46　電話：3-696981

THE YORK HERBART SCHOOL
780 COLLEGE STREET, TORONTO, ONTARIO CANADA M6G 1C4
TEL：(416)-530-1333

加拿大　多倫多
約勤中學
主辦：「海外升學講座」

日期：一九八五年三月十七日（星期日）
地點：九龍窩打老道五十六號華仁書院閱讀室
時間：下午三時至五時

升學講座將集中介紹有關加拿大、美國之升學情形，內容包括當地學制，入學資格，生活狀況等問題。擬於本年六月或九月前赴美、加升學之同學歡迎與家長蒞臨參加，無須繳費或預先留座，如欲查詢有關升學問題亦可致電3－7110857

校長：何鎮源

歡迎國內單位來信聯系
特價廉售．電召即送
不銹鋼座地煙灰盅
美觀耐用．清理容易

直徑 7"9"11"三種
高度：24"
另有包人造皮座地煙灰盅
零沽批發．一律歡迎

徵聘業務經理及業務代表

能操流利國語負責中國市場推銷家電產品，薪優獎金高。請備詳細履歷、照片、聯絡電話及要求待遇寄香港高士打道一二五號寶威大廈二二字樓黃先生收

停電都冇損失！
Minuteman UPS 自動後備供電器

今起至廿四日在本港舉行
茂名市洽談會開幕

日本人田代隆則獲花園酒店招待

茂名市洽談會開幕

今起至廿四日在本港舉行

昨設酒會招待數百貿易界人士 王治歡迎港澳人士投資辦企業

【本報訊】茂名市對外經濟技術合作洽談團團長、茂名市市長王治昨日在港表示，國家經貿部最近確定茂名市為生產出口商品的綜合基地，這對發展該市的對外貿易將起巨大推動作用。他表示，歡迎港澳、台灣及海外的客商到該市投資辦企業，並歡迎茂名同鄉為建設家鄉和繁榮家鄉經濟而出力。

廣東省茂名市出口商品成交暨對外經濟技術合作洽談會開幕酒會，昨日下午在北角敦煌酒樓舉行。王治在酒會前介紹該市經濟發展情況。他表示，此次來港舉辦洽談會，旨在「增進了解，廣交朋友，溝通渠道，多做生意，發展經濟，振興茂名」。

王治說，為吸引更多客商到茂名投資，該市特地制定了一整套優惠辦法。在平等互惠原則下，客商到該市投資辦企業得到合法權益的保護，所徵用城市或郊區土地，其土地使用費按國家和省規定的外商徵用土地使用費的下限，從低收取；客商到該市來料加工裝配，可自找承接對象，其工繳費可低於省內其他地區，利用外資的企業，如外匯收支不平衡時，可從地方留成外匯和調劑外匯中解決，外商所得利潤外匯可照章經中國銀行匯出。

王治表示，茂名市的交通運輸條件正在迅速改善，正在興建的廣茂鐵路首期工程已竣工，預料八七年可全線通車。在海上運輸方面，鄰近該市的電白縣水東港正在籌建，建成後可停泊萬噸級貨輪。首期工程則先建二至三個萬噸級的泊位。

洽談團秘書長覃玉崗對記者表示，茂名市已於去年經省批准脫離湛江地區管轄而與湛江市平級，故該市具有獨立出口權，以及在三百萬美元以內項目的批准簽約權。

粵海企業有限公司負責人，以及本港貿易界人士數百人參加了酒會。

茂名市出口商品成交會，於今日起至本月二十四日在干諾道西三號億利大廈七樓舉行，洽談時間為每天上午九時至十二時，下午一時半至五時。

茂名市出口商品成交暨對外經濟技術合作洽談會昨日開幕，圖為開幕酒會會場

房屋司霍德談十年房屋計劃

屋邨租金按實況增加 將佔住戶收入一成半

屆時市區內將可不再有木屋區

【本報訊】房屋司霍德昨晚在一個晚餐會上表示，房屋署計劃在未來三年興建十三萬個居住單位，今年截至本月三十一日，落成的單位達三萬八千個。這個建屋速度可能再會增加。房屋署亦會儘快重建舊型屋邨，及計劃市區私人樓宇的重整。至一九九五年，估計需要一萬名工作人員從事房屋的管理，而「居者有其屋」的管理，亦希望交回其置業人管理。

他表示，未來十年屋邨租金將會維持在一個合理的水平，預計於一九九五年，住戶繳交的租金，將佔其收入百分之十五，而目前的比率是低於百分之十。他說，房屋署理解到加租是需要審慎處理的，但根據現時估計，如果將租金永遠維持在現階段水平，到一九九五年，將會出現二十億元赤字。現時公屋住戶每月平均收入為五千二百元，居屋住戶為七千五百元。他估計，到一九九五年，公屋住戶每月平均收入會增至八千五百元，而居屋住戶則增至一萬三千元，租金增加幅度會按情況考慮。

霍德在觀塘女獅會、香港西區女獅會及香港西區獅子會聯合晚餐會上，以《香港房屋——一九九五》為題談及房屋未來十年發展。

霍德估計，房屋發展至一九九五年，將有最少百分之六十三的市民，能夠入住公共屋邨，其中最少百分之九入住「居者有其屋」單位。至於新市鎮屋邨人口分佈方面，預料大埔約有二十五萬人，上水及粉嶺為十五萬人，屯門約為十三萬人，而天水圍則是十萬六千人，屆時市區將沒有木屋區出現。

他續稱，由於近年的房屋發展速度快，志願團體申請撥款在屋邨開設社會服務的計劃未能作出相應配合，房屋署轄下的屋邨，現有四百個留作發展社會服務用途的單位仍然空置，等候志願團體申請開辦服務。

他表示，布政署轄下的財務科、衛生福利科及社會福利署目前正商討簡化志願團體申請撥款的程序，讓團體能在屋邨內儘快開始服務。這些單位雖然有些已批給志願團體，但因為很多團體在申請撥款及財政上出現困難，致令服務遲遲未能開展。另一方面，房署正積極邀請這些團體加入在其餘空置單位申請開辦服務。

房屋司霍德昨晚回答記者詢問，有居民反對在屋邨建中途宿舍的問題時表示，房屋署在公共屋邨開設中途宿舍，在住戶未入伙前已有明確公佈，居民可自由選擇是否入住。而且居民亦有責任讓精神不健全人士，能夠經中途宿舍而重返社羣生活。

製造商聯會會長黃鉅深認為

港塑膠產品市場 內地將升至次位

不少廠商還在穗深莞等地設廠

【中國新聞社香港三月十四日電】港九塑膠製造商聯合會會長黃鉅深認為，內地今年可躍升為本港塑膠產品的第二大市場。

黃鉅深日前在接受本社記者訪問時指出，本港塑膠製成品的主要出口地區是美國，預料今年美國經濟增長放緩，故美國市場會有所縮減，這個不足已經被龐大的內地市場所補充。

他說，港九塑膠製造商聯合會屬下的會員大都看好內地市場，不少廠商到深圳、廣州、東莞一帶設廠，有些廠擁有僱員四千多人。目前，內地對塑膠日用品、電子產品及汽車塑膠配件、玩具、膠花、膠風櫥等需求殷切。本港塑膠商人在內地設廠，除了可以將產品內銷，與內地進行技術交流合作，還可以利用內地的廉價勞工、土地等方面的良好條件，加強本港產品的競爭力。

談到香港塑膠業前景時，黃鉅深指出，塑膠工業是本港出口貿易的一大支柱。去年塑膠製品出口總值達一百一十八億港元，比上一年增長百分之五十九。塑膠越來越廣泛地應用到各類製品中，電子產品如電話、收錄音機、電視遊戲機，小型電腦中應用的塑膠配件也越來越多。預料香港電子工業的興旺發展，必將把香港塑膠業帶向新的高峯。

費桂思呼籲香港人為非洲小飢民捐贈毛衣

公務員三個評議會

通過要求加薪幅度

並促追補前兩年少加的百分四

【本報訊】高級公務員評議會、第一標準新級公務員評議會和警務人員評議會昨日舉行聯席會議，達成一個共同要求的加薪幅度。三個評議會希望於一周內將要求正式提交港府銓敍科，以便當局在釐定加薪幅度前，考慮職方要求。

華員會會長郭元漢在聯席會議後對記者表示，三個評議會一致通過要求加薪幅度，希望加幅不低於私人機構薪酬趨勢調查報告的數字。此外，他並要求港府追補前兩年因經濟不景氣而少加的百分之四，若能追補，他們就放棄爭取年尾雙薪。

三個職方評議會於昨日下午二時半分別開會，商討各自會方的要求。下午五時舉行聯席會議，綜合考慮各評議會的建議，終於達成一個共同要求的加薪幅度，各會將在一周內在所屬理事會討論這個加幅，若獲得同意，就會去信銓敍科，提出職方要求。

特稿

港人愛心溫暖饑民

——樂施會費桂思呼籲繼續伸出同情之手

本報記者 何慧卿

香港的善心人士大可放心，因為他們捐給非洲飢民的一分一毫，正悉數運用於救濟工作。

過去一年裏，國際性的志願機構樂施會，透過香港的分會，總共為非洲大陸以千萬計的饑荒籌募一千二百四十三萬三千九百零九元。樂施會香港分會行政主任費桂思上月中旬特遠赴埃塞俄比亞和蘇丹，實地體驗非洲大飢荒的情況，也從探訪該會在兩地進行的賑災工作中，視察香港人捐出的錢怎樣應用於救災工作。

經過近四星期的訪問，前晚才返港的費桂思昨晨對記者形容他目睹的實況：

「情況實在瘦透了，遠較你們在電視畫面上看到的嚴重多了。

「太陽天天在頭頂上照，沙漠片片，地面龜裂，沒有河流，人們就在烈日下坐着，等着……

「難民營的環境擠迫極了，飲用的水不足，沒有廁所，人人就坐在原地上解決。

「我從未見到這般瘦弱的身體，我用拇指和食指形成的圓環就曾試跨過一個七歲小孩的小腿，可別忘記，他已是七歲了……」

儘管費桂思描述了埃塞俄比亞和蘇丹飢荒令人不忍卒睹的片段，但亦看到當地志願機構和政府努力和辛勤工作所獲的成績，世界人民，包括香港人捐出的善款變成糧食、藥物、衣物和機械設備，由駱駝一車又一車地運到難民營。

「在蘇丹，我們主要協助飢民鑽井取水，因為清潔的水是最有效避免疾病發生。六名工程師和一位地質人員每天辛勞工作，一週做足七天，要在營地下十六米下的地方抽出清水，還要將之過濾為食用水。我們花費了三百萬元購買設備。但當工作人員看到水柱上升，孩子們欣喜地在水邊玩樂時，勞苦已得回代價。」

費桂思又說，他接觸所得，非洲的災民都知道香港人為他們捐了很多錢。單就樂施會收集到的數目，香港人所捐的就已接近全美洲的總和。目前世界各國對非洲飢民的捐款總額中，香港約佔了百分之十六。

救災工作是長期性的，該會希望香港人一直支持善舉，作長期性的捐款。

他呼籲善心人士捐出約十萬件小童毛衣。因為太陽落山後，饑饉之國又變得寒冷非常。

各區公立醫院

護士睡眼惺忪 非是春日貪睡 皆因值夜頻繁

【本報訊】政府護理員協會主席周美德昨日表示，各區政府醫院出現人手不足日趨嚴重，護士每隔三至四天便要輪值夜班。他認為這會影響護理服務。

護理員協會今年初進行護士人力資源調查已告完成，分析工作仍在進行中。周美德稱，初步資料顯示各區政府醫院人手呈現不足，情況日趨嚴重，護士輪值夜更非常頻密。沙田威爾斯醫院內的一些病房如產房及深切治療部，護士平均相隔三至四天便需要值夜班。

他表示，經常值夜班會嚴重影響護士們的體力，導致工作情緒低落而間接影響服務。

康復專員呂偉思昨表示

屋邨仍建中途宿舍

今年內沙田大埔共有四所開放 語言治療師問題九月作出決定

【本報訊】康復專員呂偉思昨日在記者招待會上表示，港府不會改變在公共屋邨內設立中途宿舍的政策。他強調，入住中途宿舍的精神病人，其精神狀況已相當穩定。宿舍設立的目的，正是為協助病人重新適應社區生活。他表示，目前本港有二百五十個中途宿舍床位，計劃中興建的有一千一百二十個床位，大部分在公共屋邨內。而今年內，將有四所中途宿舍投入服務，其中三所在沙田，一所在大埔，共一百六十個床位。

呂偉思亦表示，大學及理工教育資助委員現正研究在城市理工學院和香港大學設立訓練語言治療師的課程。當有關成本和打算聘用語言治療師的機構的要求等問題解決後，有關小組便會在七月份提出討論，以便在今年九月召開的委員會會議上作出最後決定。

談及傷殘人士交通問題時，呂偉思表示，傷殘人士交通需要工作小組將於八月底正式提交有關計劃。他說，計劃中的屯門輕便鐵路在設計上，亦考慮傷殘人士的需要，建築設計條例亦於八月正式生效。屆時，所有商業和工業樓宇均需設有為傷殘人士而設的通道。

香港仔商戶代表 促更改天橋設計

昨訪兩局議員提出要求

【本報訊】六名香港仔大道的商戶代表，昨日前往兩局非官守議員辦事處，向議員建議更改日內行車天橋的設計。

該行車天橋為香港仔海旁道路計劃的一部分，位於香港仔大道。商戶代表指出，由於天橋橋底的設計是一實心牆，建成後，馬路兩邊被隔開，不單阻礙行人橫過馬路，亦直接影響大道兩旁商戶的生意和該處的治安。

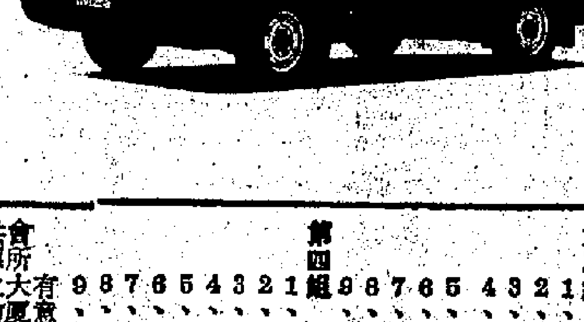
他們建議當局更改天橋的設計，將橋底改用圓柱支撐，並在天橋附近興建行人過路設施。

接見商戶代表的當值議員為鍾士元、王霖及林漢强。他們指出，在現階段將天橋橋底支撐改為圓柱，可能會影響工程費用及竣工日期。但議員答應與有關部門商討將橋底支撐改為混凝土墩的可行性，使天橋留有空間，方便行人過路。

「萬事得」E系十二座位麵包車

中國市場需求甚殷 新貨再次急運抵港

「萬事得」E系左軚客貨車，不斷創新，除一直深受香港工商各界推崇外，中國市場及單位亦需求甚殷。月前推出專供國內使用的一批萬事得E系電油十二座位客貨車，除基本設備一應齊全外，更特別裝配有收音卡式機、雙風口冷暖氣、棍波調控、前碟後鼓剎車製等多項舒適享受，並用天梯牙式轉向系統，令駕駛更輕巧靈活，適合不同路面要求，加上特別配合國內專用之左軚盤和特大雙門，上落貨更方便快捷，誠為理想之客貨車。現為滿足國內各城鄉運輸工具之需求，萬事得再次急運一批電油客貨車（麵包車）抵港，歡迎到萬事得各汽車陳列室選購，聯絡電話：五—八九三一一一二。（廣告）



日本人田代藤則 獲花園酒店招待

【本報訊】廣州花園酒店總經理盧保嘉（左）於大堂歡迎田代藤則，並遞交房匙。

消息：由半島集團管理、新近開業的廣州花園酒店，月前舉辦了一項宣傳問答比賽，收到由世界各地寄回的參賽表格逾四千份。經評選後，頭獎由在日本從事旅行社業務的田代藤則獲得，獎品包括來往日本及廣州的飛機及火車票，入住三晚於花園酒店，並在香港過境期間，由半島酒店接待。

歐陽瀚昨在聯歡會稱

中出會務繼續發展

新成立青年部並出版貿易年鑑

【本報訊】香港中華出入口商會副理事長歐陽瀚昨晚在該會春節聯歡會上表示，內地與本港的經濟關係越來越密切，隨着內地工農業發展，開放政策切實執行，他展望今年將更好景，並預期工業產值將會有超過一成的增長率。

聯歡會昨晚在尖沙咀海洋皇宮酒樓舉行，六百餘人參加。

歐陽瀚致詞時表示，去年本港經濟已逐步復甦，下半年生意較為興旺，內地與本港關係突飛猛進，內地輸入本港的貨物總值高佔第一位，輸往內地貨物佔本港出口市場第二位。雖然據預測，美國經濟增長放緩將對港造成不良影響，但隨中國經濟發展，相比之下，本港經濟仍然處於優勢，相信工商業仍會進一步發展。

他鼓勵同業在牛年要不畏艱難，挑起促進貿易、繁榮香港的重擔，老一輩老當益壯，年青一輩勇往直前，迎接可期的豐收。

談到會務工作時，歐陽瀚表示，去年工作平穩中得到繼續發展，除組織各類活動外，新成立了青年部，最近還出版新一期貿易年鑑。他希望三千會員繼續支持該會，發展會務。

SANYO 達誠三洋電器有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 電話:5-245114(7線)
歡迎到各大石油氣行及三洋陳列室參觀選購
維修服務中心地址:九龍觀塘鴻圖道36號二樓 電話:3-440151, 3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話:3-7763301

登記為市政局供應商

茲招請有意為市政局供應下列物品之公司登記為市政局供應商。

第一組
1、電機儀器及零件（包括水泵）
2、電子、照明、收音、視聽及資料處理儀器及配件（包括閉路電視系統）
3、辦公室設備用具及附件
4、樂器
5、潔淨服務
6、衛生服務
7、保安服務
8、運輸服務
9、保險

第二組
1、一般用品及家庭用具
2、五金製品及工具
3、醫療及化驗室儀器及其他有關物品
4、建築材料
5、排水及水務工程用具
6、鼠餌
7、殺蟲藥、化學藥品及園藝用具
8、地毯及經化學方法處理之門口墊子

第三組
1、金屬及木製傢具及用具（包括佈告板及箱子）
2、制服及其他裝備
3、紡織品及衣物
4、體育用品
5、洗衣服務
6、燃油、機油、漆油、氣體燃料及液氯
7、彈藥及槍械（包括起步槍）
8、牲畜
9、氣缸及其開關掣之保養服務

第四組
1、文具、繪圖用具及其他辦公室用具
2、植物及種子
3、期刊及書報
4、印刷品及印刷服務
5、部門表格、收據及領牌表格
6、攝影器材及有關用品
7、植字服務
8、書畫複製服務
9、圖書封面加膠服務

有意供應上述物品之公司，請去函香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓市政總署物料供應組，詳述其經營之業務，並列出可供應之物品，如有產品目錄，亦應隨函檢附，以供參考。倘若本署認為有關公司之產品合用，即請其填備一份申請表格，供登記之用。該公司所提供之資料及有關文件經本署查核後，倘屬確實無訛，本署即按有關物品編號正式登記該公司為市政總署供應商，日後每當本署需要該等物料／服務時，將請該公司參加投標。

市政總署署長班禮士 蘇澤銘代行

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司供應鹼性清潔劑（招標編號UCQ 3 67/84（B3））。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓（電梯按「6」字）市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八五年四月十二日（星期五）上午九時前放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 余寶兒

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司承投供應空白盒式錄音／錄影帶。（招標編號：UCQ 858/84（B1））。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓（電梯按「6」字）市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八五年四月十二日（星期五）上午九時前放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 余寶兒

市政局投招佈告

茲招請聲譽昭著之公司承印市政局一九八五年年報。（招標編號：UCQ 829/84（B4））。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓（電梯按「6」字）市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八五年四月十二日（星期五）上午九時前放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 余寶兒

。但他昨日知一再提醒在座的藝術系青年學生：「我的畫是亂塗的，不能學，初學者尤其不能學。」

他認為學畫並無捷徑，臨摹之外，速寫是必不可少的基礎功夫。他自己就畫過無數的動物、人物速寫以及戲曲舞台速寫，藉具捕捉那瞬間的動感和神態。「我的畫主要是從速寫中發展出來的，所以線條看起來很潦草，就是這個道理。」

他認為通過寫生，主要是掌握線條結構的正確性，不經過這一階段而想一步登天、大筆寫意，是不可能的。

從中得到啓發。

程十髮談畫，說話並不多，但談到他所喜愛的戲曲，興致似乎更高。「繪畫與別的藝術品種有很多地方是相通的。戲曲舞台上，時間與空間的關係就像繪畫那樣，是非常抽象的，演員跑一個圓場，可以是只到隔壁，也可以是到了百里以外。小小的一個舞台，空間是無限的。」

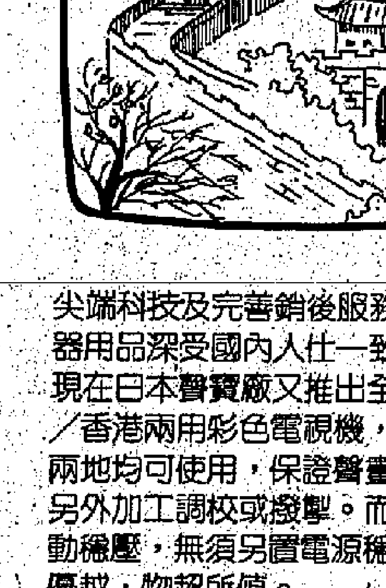
「看戲和看畫一樣，也要講究意境。崑劇《癡夢》中崔氏夢醒以後，唱的最後一句是『破壁殘燈

本報記者 葉中敏

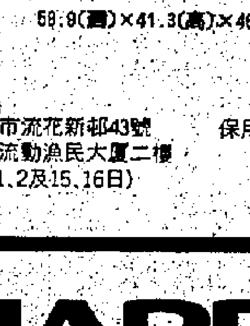
、寫意的藝術，一齣《空城計》，大家都知道司馬懿最後並沒有進城，但觀衆還是一遍又一遍的看這個戲，因為戲中對諸葛亮、司馬懿的心情有很深入的刻劃。「現在一些新編的戲變成講故事了，演員進進出出，就是在交代情節，這就失掉戲的味道了。」

在記者的要求下，這位名畫家略帶靦覥地唱了兩句崑曲《彈詞》：「不提防餘年值亂離，逼擄得歧路遭窮敗。」唱得很有味道。「採訪竟然要唱曲，真沒想到。」

中國／香



尖端科技及完善銷後服務
器用品深受國內人仕一致
現在日本聲寶廠又推出全
／香港兩用彩色電視機，
兩地均可使用，保證聲畫
另外加工調校或擾擊。而
動穩壓，無須另置電源穩
優越，物超所值。



C-2011
58.9(闊)×41.3(高)×4

廣州維修中心
保用期內：廣州市流花新邨43號
港澳流動漁民大廈二樓
(服務日期:每月1.2及15.16日)

SHARP

唐明治稱為履行中英聯合聲明

本港法律編纂工作 律政司署正在籌備

將過往審訊判例撮為成文法例

【本報訊】律政司唐明治昨日表示，律政司署現正籌備將本港法律進行編纂工作，將過往的審訊判例編纂撮要成為成文法例，方便有關法律可以在九七年後繼續沿用。

應中文大學政治與行政學系及當代亞洲研究中心邀請，唐明治昨日在中文大學聯合書院舉行公開演講，講述《一九九七年前香港法律的改革》。

唐明治表示，要將本港沿用的普通法全面編纂撮要成為成文法例是不可能的。他認為有關方面將會選擇一些特定範圍的普通法例，特別是與居民生活關係最密切的，編修撮要成為成文法例。

他又說，事實上法律改革委員會現正着手將部分法律進行編纂工作，例如警方在拘捕個人時，居民可享有什麼權利等。他認為這些與居民關係密切的法例，應該兼備中英文條文。

唐明治說，為了配合中英聯合聯絡小組日後開展工作，律政司署已做了很多基本功夫，搜集及檢討適用於香港的三百條多邊條約及協議，以及約一百六十條雙邊協議。

唐明治認為，這些條約若干內容及安排現時可能已無大價值，但很多在維持香港在國際上的地位則至為重要。這些條約及安排中，儘管部分適用於中國，但大部分則不適用。他說，「中英聯合聯絡小組於不久後進行的工作，將包括檢討每一條此類國際協議，以決定如何在一九九七年主權更替後，最能保持每一項協議的價值。」

唐明治說，「這有賴對每項協議的各條款作個別的檢討，以了解該協議能否適用於中華人民共和國內的一個特別行政區。」

他說，「這項工作會包括將前其他有份參與該類協議的國家，可能希望修改該類協議的條款，以保證協議適用於香港，不受主權更替的影響。」

唐明治表示，為了履行中英關於香港問題聯合聲明的條款，以及使香港的司法制度和在一九九七年實行的法律，將適合香港特別行政區在一九九七年後五十年期間採用，香港法律在九七年前的改革工作，將包括四個方面，

九七年前法律改革 將會包括四個方面

㊀聯合聲明內有明確的條款，提出了具體任務。聲明中有多個段落指明本港法例必須作出具體修訂，以履行中英兩國政府的決定。

㊁聯合聲明的條款中，還間接意味着其他任務。由於英國已承諾於一九九七年結束英國對香港的治權，所以必然也帶來法律方面的工作，因為本港現行法律是遵奉英國法律為依歸的，必須作出必要的修訂，使本港法律具有自主及本身的權威性。

㊂因為香港於一九九七年由英國轉交中國，涉及法律、維持公正及提供法律服務等方面，也宜作出改變。

㊃聯合聲明經批准後，中英兩國政府將組成聯合聯絡小組，屆時將有需要進行法律上研究，以支持小組的工作。

唐明治指出，一九九七年後，香港法律的權力，來自聯合聲明條款及基本法。根據聯合聲明條款，必需將目前本港所有沿自英國的法例本地化，使本港的法律將在治權移交前自成一家，完全脫離英國法例。

他說，「這樣，香港特別行政區可沿用香港現行使用之法律，而不會與基本法有衝突。」香港需要在船務、民航、專利權及版權方面制訂其本身的法律，不再繼續依據英國的法例。

他說，「政府已將這些問題列入應予考慮之事項。」

他認為中文及英文兩種語言，在香港法例及在各法庭的程序上，應是有同等的地位。甚而提倡在法例中使用中文是刻不容緩的，有關方面並希望在下一個立法會期，開始制訂一些中英文並列的新法例。

許家屯談香港內地關係

應增加交流及促進互信

他將赴北京參加全國人大會議

【本報深圳專訊】新華社香港分社社長許家屯昨日表示，在全國實行對外開放的時候，香港對於內地的作用不單是每年幾十億元外匯，而是其成功的經營管理經驗，這些經驗對於內地的四個現代化建設是很有用處的。香港與內地今後應加強人才、知識與信息方面的交流，使到雙方能互相了解，互相信任和互相合作。許家屯昨日出席在深圳舉行的《經濟日報》深圳辦事處和記者站成立茶話會時，作上述表示。

許家屯說，內地經過六年時間推行開放政策，形勢有了很大的轉變。外國人在與中國做生意的同時，已清楚知道中國不只是一個潛在的市場，而是一個非常廣闊的現實市場，很多財團、公司都想與內地做生意。加上中英共同簽署了關於香港問題的聯合聲明之後，香港在世界上的知名度提高了，在這個時候香港的作用更明顯和重要了。

許家屯說，目前，日本、美國及英國的一些財團，正利用香港的橋樑作用到內地做生意，內地也通過香港進行國際貿易，香港會因此而繁榮起來。

他表示，香港近年的發展在大方向上是成功的，在經營管理的經驗方面尤為出色，學會這些經驗，對於內地的建設是很有好處的。現時，香港對內地，內地對香港，都不大了解。香港與內地之間今後要加強人才、知識與信息的交流，使兩地間能達到互相了解、互相信任和互相合作。沒有相互了解，就沒有互相信賴了。

又，許家屯昨日在深圳對記者表示，他將於五月上旬同港督尤德到南京參觀訪問，下旬，將與一批外國駐港領事赴西安和新疆等地。

他又表示他本人將於本月二十日左右離開香港，前往北京參加全國人民代表大會。

疑與周大福劫案有關

中槍求醫男子不治

受槍傷警員情況仍欠佳

【本報訊】涉嫌與前日周大福金行劫案、警匪槍戰有關的中槍男子，經搶救無效，於昨日上午十一時死去。

據稱，死者身上有一張黃國偉（二十六歲）的身份證。由於黃前晚八時抵院後一直昏迷，故警方未能錄取口供。警方正追查死者身份，以便追查其他匪徒的下落。

據稱，死者與家人同住九龍慈雲山慈安邨安基樓一五×八室，其父原是理髮師傅，於十幾年前死去。其母（六十多歲）在新蒲崗一工廠做工。死者有七名兄弟姐妹，均有工作。

據悉，中槍男子前晚在一至兩名男子陪同下，乘的士到伊利沙白醫院求醫，警方急欲會晤這名的士司機，以深入調查此案。死者的驗屍工作今日進行，以便確定死因。

又訊，警務處處長曉士理昨日到伊利沙白醫院探望前日警匪槍戰中受槍傷的警員趙嘉平，祝趙早日康復。據稱，趙昨日仍情況欠佳。

中槍求醫男子黃國偉 昨日不治

醉酒男子墮路軌 被地鐵職員救起

【本報訊】一名醉酒男子昨日傍晚在旺角地鐵站跌下路軌，立即被地鐵站職員救起，送往廣華醫院。他在接受治療後已出院。

警務處處長昨到醫院探望前日警匪槍戰中受槍傷的警員趙嘉平

政治選舉與未來

嶺南昨有研討會

何世柱、周梁淑怡、梁展文與鄧龍威分別發言

【本報訊】中華總商會副會長何世柱昨日在嶺南學生節的時事研討會上表示，港人在未來三至五年內，應考慮訂立一套符合香港需要的政治模式，港人應對香港未來政制多表達意見。

研討會在嶺南大會堂舉行，題為《政治選舉與香港未來》，講者除何世柱外，還有立法局非官守議員周梁淑怡、首席助理政務司梁展文及中文大學社會系講師鄧龍威。

何世柱說，由於基本法不能隨時改變，所以預計基本法將只是很廣泛的訂定本港在九七年以後的政制，以求更具彈性。

周梁淑怡指出，現時選出來的區議員中連任者不多，但在九月時立法局選舉便進行，選民要在短短的六個月內對區議員的表現作出判斷，實在過於倉卒。況且，當立法局議員的要求亦不同於區議員，所以透過這種間接選舉所選出的議員代表性並不很強。

她又說，由於新一屆的區議會將面臨很大的轉變，所以遇到的問題亦很多，例如從前區議會及地區管理委員會的主席均由政務專員擔任，而將來區議會主席由民選議員互選，區議會與地區管理委員會之間的聯繫便需重新考慮。

梁展文則表示，在今年的區議會選舉中可看到候選人的組織能力及政綱更趨成熟，而選民的民主意識亦增強了。

鄧龍威說，這屆區議會選舉與上一次最大的分別，在於低層婦女的參政人數增加了，這對區議會在討論問題時能夠起更大的平衡作用，例如在討論有關婦女問題時能得到更中肯的意見。

雷明登長槍突走火

銀行內木板牆穿窿

護衛員學用槍而演出驚險一幕

【本報訊】兩名印度籍護衛員昨日在九龍城一間銀行內，學用雷明登長槍，準備考槍牌，疑錯裝入實子彈，以致走火，幸無人受傷。

昨日下午二時，在衙前圍道六十至六十二號廣安銀行分行護衛員休息室內，一名印度籍護衛員（四十五歲）正教一名同胞（二十五歲）使用雷明登長槍，因為後者今日要考槍牌。後來，疑因後者一時不慎，把實子彈裝入槍膛，引起走火，發出巨響，木板牆被打穿了一個五吋直徑的洞。兩人嚇了一跳。銀行主管聞聲入室察看後報警。警方把走火的長槍帶走檢查，並邀請其中一名印籍護衛員到警署協助調查。

警員把廣安銀行分行內走火的雷明登長槍帶走

港澳新型快速船

下月將投入服務

航程需時九十分鐘 載客七百名 每日對開七班

【本報訊】澳門消息：澳門旅遊娛樂有限公司總經理何鴻燊昨日透露，第一艘新型快速船將於四月中加入港澳線服務，票價初步定三十五元、四十元及四十五元三種，但有待有關部門批准始能作最後決定。

信德船務公司向英國訂購的兩艘快速船，其中一艘將於本月二十八日運抵香港，預計下月中可加入港澳線服務。快速船可載客七百人，航行港澳一程只需九十分鐘，比普通客輪快約一小時，相信將會成為受歡迎的交通工具。

快速船計劃每日對開七班。

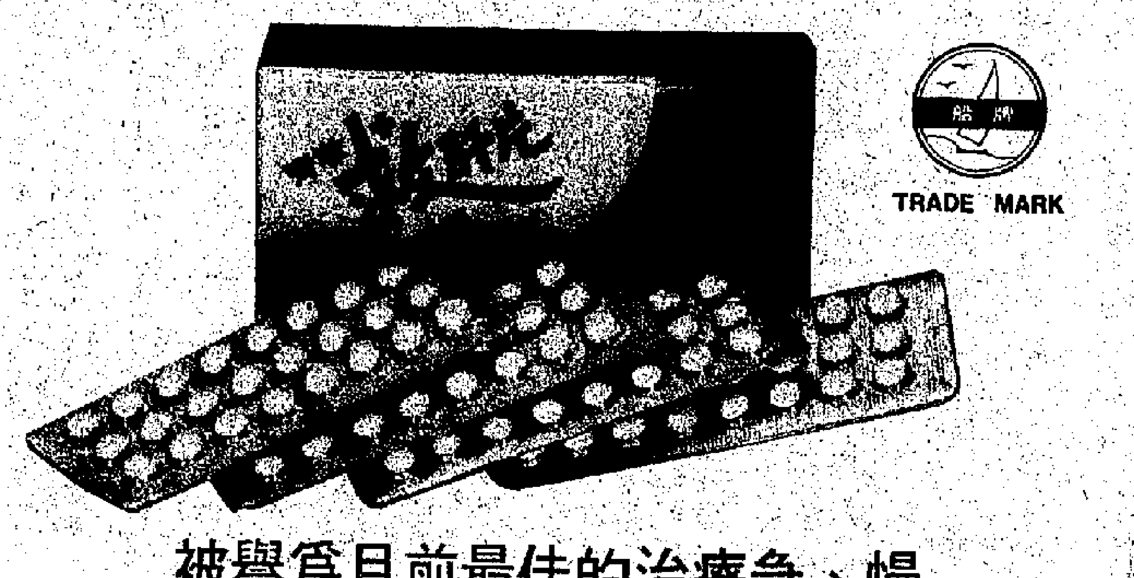
香港八五年年報出版

頗多篇幅刊登香港前途文件

【本報訊】由港府新聞處編製的港府年報「香港一九八五年」業已出版。

去年對香港而言，乃具有重大歷史意義的一年，年報中用了頗多篇幅，刊出關於香港的中英聯合聲明及代議政制在香港的進一步發展等文件。另外，新版年報中，對年內本港各方面的重要發展，均有詳盡的報道。

肝炎容易互相傳染，為自己及家人着想，應及早注意治療。



TRADE MARK

被譽為目前最佳的治療急、慢性肝炎及防止肝硬化的新藥。

齊墩救肝片

肝炎對人的健康影響很大，尤其是慢性肝炎，與肝硬化等嚴重疾病的發生有關，故如患有肝炎，應及早注意治療。

齊墩救肝片在國內被譽為目前較理想的治療肝病新藥，根據臨床及動物實驗報告，它具有療效高，沒有不良反應的優點。

治療急性肝炎的臨床報告：

齊墩救肝片對急性肝損傷及黃疸型肝炎的治療最具顯效，總有效率達94.4%，治癒率64.8%，其治癒率還優於西藥對照組。

治療慢性肝炎的臨床報告：

齊墩救肝片對慢性肝炎的治療，總有效率是69.8%，顯效率是43.7%，與最新的西藥葫蘆素B對照組效果相近，但葫蘆素B毒性較大，齊墩救肝片則無此缺點。

防止肝硬化的動物實驗報告：

由於當前尚沒有效治療肝硬化的藥物，因而抑制慢性活動性肝炎向肝硬化的過渡，即防止肝硬化發生的藥物顯得更為重要，通過動物實驗証明齊墩救肝片具有下列作用：①抑制或減輕肝細胞變性與壞死。②促進肝細胞再生，加速壞死組織的修復。③有非特異性抑制炎性反應的作用；④抑制膠原纖維的增生。齊墩救肝片上述的作用，與西德近年研製的青霉胺極為相似。但還沒有青霉胺之嚴重副作用。

中國土畜畜產進出口公司湖南省分公司監製

經銷處：德盛行 電話：5-783721-4 港九各大國貨公司有售

特約經銷處：
香港區 中國國貨公司 大華國貨公司 華豐國貨公司 新中華國貨公司 正豐國產藥品公司 [illegible]國貨公司 華僑國貨公司 中星國貨公司 南方國貨公司 四海通參茸行 華豐國貨公司（香港仔） 東方紅國產公司 華豐國貨公司（筲箕灣） [illegible]參茸行
九龍區 裕華國貨公司 中僑國貨公司 大華國貨公司 中聯國貨公司 東方國貨公司 中孚國貨公司 永安藥房（官塘） 中元國貨公司 新中華國貨公司 新華國貨公司 中國國貨公司 新光國貨公司 中興國貨公司 協大祥國貨公司 東方紅國產公司
新界區 荃灣 中聯國貨公司 中國國貨公司 宏大國貨公司 屯門 廣華國貨公司 中興國貨公司 青衣島 [illegible]國貨公司 大埔 長江國貨公司 文生國產藥品公司 [illegible] 元朗 中都國貨公司 三江國貨公司 中國藥材公司 南北行 沙田 沙田國貨公司

大公報在港復刊 三十七周年紀念

港九紗布經銷商

惠誠有限公司
地址：德輔道中香港商業銀行大厦14樓B座
電話：5-457421

大新公司
地址：德輔道中254號金融商業大厦1102室
電話：5-453155

廣源紡織有限公司
地址：香港港灣道26號華潤大厦35樓
電話：5-8937688

大豐行有限公司
地址：文咸西街64－66號永順大厦四樓
電話：5-460050

興茂有限公司
地址：九龍尖沙咀星光行704室
電話：3-7238899

天安有限公司
地址：德輔道中東寧大厦1001室
電話：5-454090

豐華布業有限公司
地址：干諾道中誠信大厦1005至6室
電話：5-449541

天豐有限公司
地址：九龍加連威老道愛賓商業大厦1001室
電話：3-7236803

華安公司
地址：德輔道中48－52號裕昌大厦204至5室
電話：5-231698

立森有限公司
地址：中環置地廣場公爵行3008至9室
電話：5-224141

新源棉紗有限公司
地址：九龍彌敦道688號旺角中心第一期803室
電話：3-922284

建南行有限公司
地址：香港德輔道中永安集團大厦十六樓
電話：5-234131

浿淘花紗有限公司
地址：九龍長沙灣道244號
電話：3-705125

同敬賀

香港大公報
復刊三十七周年

瑞興百貨有限公司敬賀

遼寧省土產、藥材洽談會

LIAONING PROVINCIAL MINI-FAIR FOR NATIVE PRODUCE & MEDICINAL HERBS AND PRODUCTS

遼寧省土產進出口分公司
香港德信行有限公司
聯合舉辦

日期：一九八五年三月十八日至二十三日

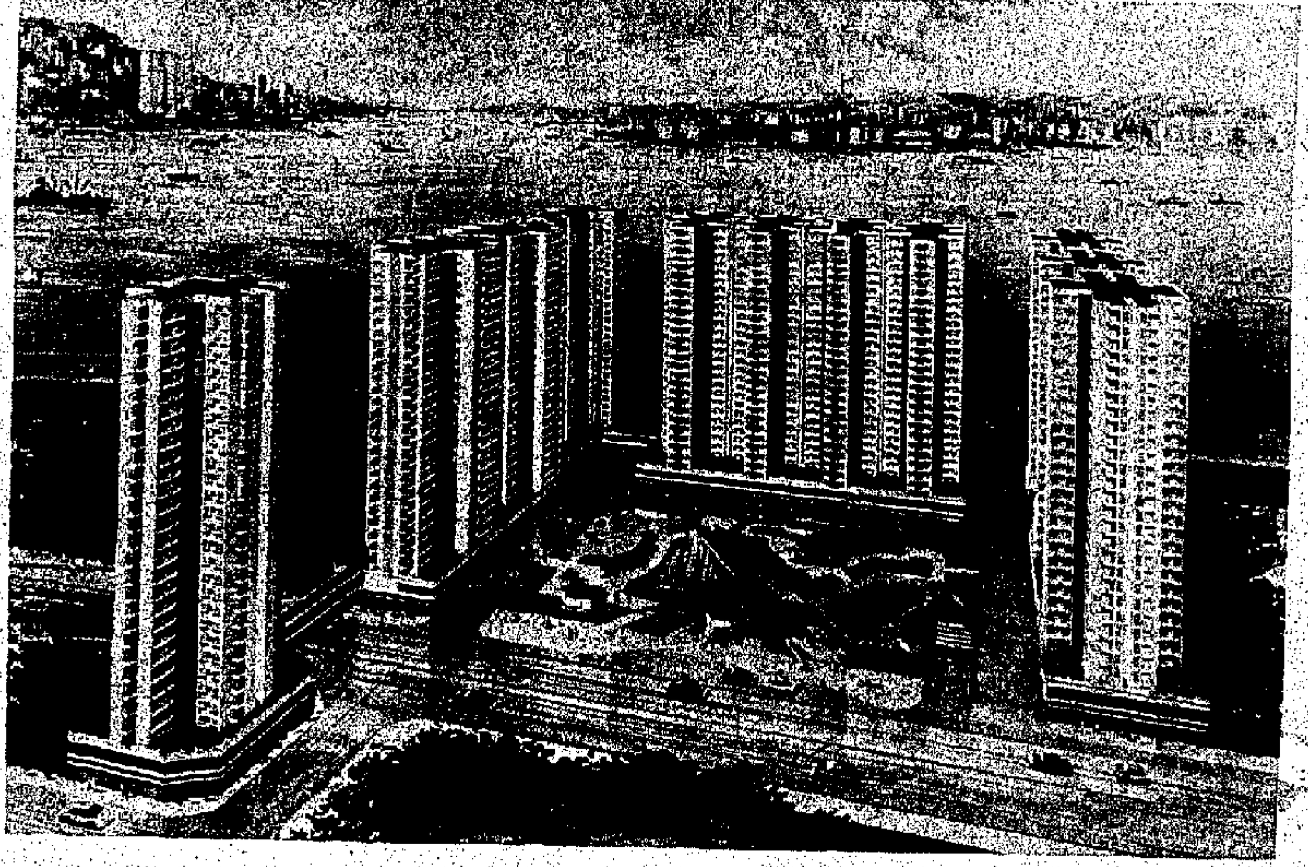
地點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈十字樓

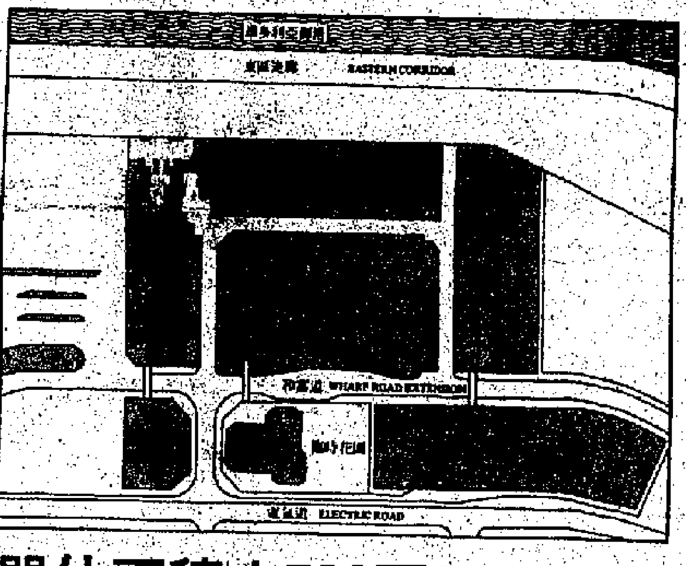
JOINTLY ORGANIZED BY
CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE & ANIMAL BY-PRODUCTS IMP. & EXP. CORP., LIAONING BRANCH & TECK SOON HONG LTD.
FROM 18th – 23rd MAR. 1985
AT 10th FLOOR, CHINA RESOURCES BUILDING, 26 HARBOUR ROAD, WANCHAI, HONG KONG.

城市花園

北角電氣道233號

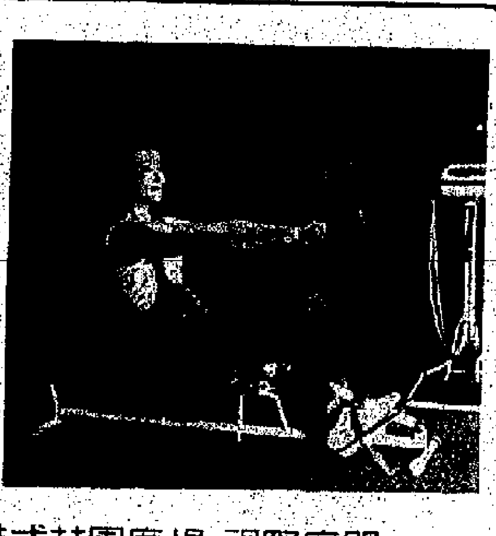
第二期高級住宅　銷售極為踴躍
僅餘少量單位　欲購從速

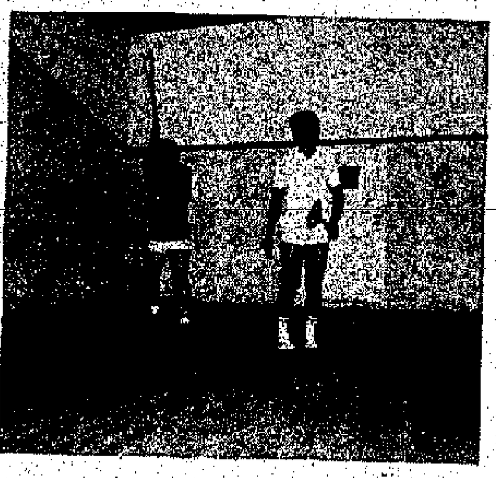




單位面積由522至1,447呎
八六年中完成

提供特惠供樓計劃
入伙前固定年息8厘





- 高尚環境，面對維多利亞海港或花園廣場，視野廣闊.
- 住客俱樂部設有室內暖水泳池、健身室、桑拿室及壁球室.
- 城市生活享受，購物飲宴方便.
- 地鐵站近在咫尺，交通四通八達.
- 間格四正，實用面積高達89%.
- 材料上乘，設備週全.廳房全部裝有冷氣機.廚房、浴室裝妥熱水爐、煤氣煮食爐、抽油煙機、化渣滓器及抽氣扇.
- 設有廣大私家停車場，保安管理嚴密妥善.

城市生活多享受
花園住所樂優游

洽購處：

國際城市集團有限公司
皇后大道中29號華人行7樓　5-246123

長江實業地產代理有限公司
皇后大道中29號華人行21樓　5-266911

地盤售樓處及示範單位　假日照常辦公

大公報在港復刊三十七周年紀念

新達代理有限公司
香港新達科技有限公司
香港新達電腦系統有限公司
敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

維昌印刷器材洋行　敬賀

地址：香港黃竹坑道37號利達工業大廈七字樓
電話：五—五五一三八一

中國著名漫畫家華君武

（新華社）

▲一九四一年，華君武（左）在延安魯迅藝術文學院時與已故中國著名音樂家冼星海（右）、盛家倫（中）的合影。

▲華君武和他的夫人宋琦、孫女小雅在一起。

▼一九三六年，華君武（右二）在上海全國漫畫展覽會上與丁聰（左一）、黃堯（左二）、黃苗子（右一）在一起。

現年七十歲的中國著名漫畫家華君武，以其幽默而富有哲理、淺顯而寓意深刻的作品，在國內外贏得了聲譽。

華君武一九一五年出生於江蘇省無錫市郊，沒有進過美術院校。當他十九歲開始學習漫畫創作時，曾受德國漫畫家卜勞恩和當時在上海《字林西報》專畫國際時事漫畫的俄羅斯畫家薩帕喬的作品的影響。

一九三八年，華君武在當時的中國革命根據地延安的魯迅藝術學院工作，開始對漫畫創作的民族化問題進行探索，四十多年來，他一直為此摸索、實踐，取得顯著成就。

◀華君武作品《等地心吸力發揮作用》（一九六三年）。

▶華君武作品《大鍋飯》（一九七八年）針對不能按勞分配吃大鍋飯的弊病而作。

◀華君武作品《老鼠吹牛圖》（一九八二年）題頭寫着：「從前人說老虎屁股摸不得，現在有人說小貓屁股也摸不得。老鼠聽了大樂回洞和鼠太太說老鼠屁股更摸不得。可為假大空者寫照。」

▼華君武作品《決心》（一九六二年）

▶華君武作品《誤人青春》（一九六一年），此畫諷刺離題萬里的發言。

美研究人員發表聳人危言
愛滋病傳染力強 夫婦間也難避免
但一般家庭接觸不會把病毒傳給孩子

【合眾國際社紐約十四日電】陸軍研究人員報稱，夫妻間因性關係而傳染愛滋病，可能較前此認為的更為普遍。

但是，華盛頓沃爾特·里德研究所的雷德菲爾德說，調研表明，一般的家庭接觸不大可能傳染這種病症給孩子。

這項研究發現將在星期五出版的《美國醫學會雜誌》上發表。

雷德菲爾德和他的同僚在研究中發現，七個有愛滋病或有愛滋病綜合症的男人的妻子，便有五個染上了與愛滋病有關的病毒，但是十一個孩子中，却只有一個呈現出接觸到病毒的迹象。

雷德菲爾德在電話訪談裏說：「我認為，看看這些孩子，自可明確，愛滋病不會在日常的家庭活動中傳染。」

這等研究人員寫道：「調查確實顯示，夫妻關係是傳染病毒和疾病的有力途徑。」

雷德菲爾德說，因此，妓女和兩性戀的男子，在把愛滋病傳給異性戀社會方面，可能扮演了重要角色。

愛滋病在異性戀社會的傳播，可能是通過性交時的體液，也可能是通過唾沫，而且可能比過去想像中更加普遍。

美觀瀟灑的皮草套裝

在米蘭舉行的八五至八六年秋冬時裝展覽上，設計家馬里奧·華倫天奴的模特兒穿上了這件黑色毛皮印有東方色彩花紋的上衣，配以黑色的羚羊皮褶。（路透社）

陳屍台上婦人翻生 責警疏忽索償十萬
美國伊州「死人」復活狀告醫院和警方

【合眾國際社伊利諾斯州厄巴納十四日電】一位被宣佈死亡的婦女，在醫院陳屍台上甦生。她已提出訴案，控告醫院和警方疏忽。

二十五歲的伍茲指控警方和伯納姆醫院人員，在一九八三年四月十四日在她公寓發現她後，行動疏忽，警官和其它有關當局人員，認為伍茲已死去，並開始調查工作。

她指稱，在官員進行調查時，竟任令她躺在寓所地板上數小時之久未予治療。

事後，醫院人員說，伍茲當時呈現低體溫狀態，呼吸和脈搏微弱，以致他們未能察覺。在她被放到陳屍台上時，警官顯然忽然看到她喉部在動，隨即把她送到醫院急診室。

賴特醫生說：「我跟你說，我一生曾看見過一百次死人，她是死了，她看來一動不動，也沒呼吸和顫動——靜靜不動。」

醫生說，她的確像死了的狀態，是喝酒、吸毒和她公寓內氣溫低凑在一起的結果。

星期二，在香檳縣巡迴法院提出的這宗訟狀，要求十萬美元懲罰性補償金和超過一萬五千美元的實際損失賠償。

適量飲酒益處多 徹底戒酒反不妙
戒酒者更易患冠心臟病

【合眾國際社加利福尼亞阿納海姆十四日電】根據研究，再一次顯示，絕對戒酒者較飲適量酒的人，更容易患上冠狀心臟病。

但是，加利福尼亞奧克蘭凱澤珀曼南特醫學中心心病學主任阿瑟·克拉斯基却提醒嗜酒者，不要利用他的研究成果作為藉口，去為自己嗜酒作辯護。

克拉斯基星期三在美國心病學院的一個會議裏說，根據對十萬名美國人研究的結果顯示，酒精並不見得導致冠狀動脈發生毛病。

他說：「戒酒者的危險更大，原因何在？」

他說：「飲酒可能真有一種保護作用，但不能飲得太多，每天飲一兩杯便可。」

專業女強人的新娘裝

加州舊金山的時裝設計家為「玉皮士」（年青城市專業人士）設計了這款新娘裝，其特色是婚紗之外，尚有一公事包和一對跑步鞋。（路透社）

丈夫已絕育 妻說懷六胎
美夫婦空歡喜一場
檢驗證明根本無孕妻被送檢精神病

【合眾國際社緬因·基特里十四日電】一名曾說過他沒有理由懷疑妻子不是懷有六胞胎——雖然他已接受了絕育手術——的男子，如今承認太太並沒有懷孕，現正接受心理治療。

佩勒姆於週三談及他那二十七歲的妻子阿金時說，「她的思想告訴她，她懷有六個孩子，我沒有理由不相信她。」

「我的鄰居們說她看來像懷了孕，她的體重增加了許多，而且食慾不及如常，但在她的思想中，這一切都是事實。」

當醫生們發出的報告說阿金聲稱懷有六胞胎——四女二男——若非不確，就是言過其實時，他們夫婦確受到了壓力。

佩勒姆說「當我們決定要自行施行超音波素描」之後，他便帶妻子往醫院，在那兒他第一次知道真相——他的妻子並未懷孕。

阿金目前在醫院中接受心理醫生檢查，並需住院接受治療。

世界第一間電子大學
不用踏足校園 師生無須見面
獲美國千多間大學承認 學生畢業可獲學位

「電子大學」現有學生一萬人，教師百多人——但學生從未踏入校園半步，教師與學生之間也素未謀面。學生可以聽課，可以參加研討會，可以同教師商量，甚至可以使用圖書館——但全部要透過學生自己的家庭電腦！

「電子大學」開設了數百項課程」，課程內容，大都由美國各地專上學府整理編匯。美國各地一千七百多間專上學府都承認電子大學的資格。

最受歡迎的是，學生完成課程，如成績優異和及格，可以獲取參與電子大學的有關學府發給學位。

這間獨樹一幟的大學，就是世界上第一間「電腦大學」，正式校名是「電子大學」（「Electronic University」），總部設在美國舊金山。

電子大學的創辦人兼校長朗·戈頓說：「時間和地點已不再成為求學的障礙了。你可以安坐家中，利用自己的電腦，根據自己的時間、速度和能力，選讀全國任何地方的學校。」他又指出：「我們相信，三年後，我們將成為世界最大的私立學府。」

電子大學的課程很廣泛，包括生物、外語、歷史、會計以至改進個人速讀和記憶訓練等等。每項課程收費不同，一般由三十五美元至一百五十美元不等，另外要繳付電話費及各種費用。假如你想入學，你必須具備一部家庭電腦和一部「調製解調器」（此裝置可把你的電腦透過電話線與其他電腦聯接起來）。只要校方取錄你，你可以通過郵遞方式，收到一本教科書和電腦軟件。軟件內載有大部分課程材料，你只要把軟件碟插入電腦，便可以學習。

軟件碟還列出你要做的家課，假如你要交家課和測驗，你只需把答案輸入電腦「調製解調器」，便會給你找來老師。遇上疑難問題，你也可以通過電腦發問，通常在四十八小時內便獲得到解答。

電子大學還設有電子圖書館，圖書館通過電腦接合，給學生提供各種閱讀和參考資料。

最後，學生可以通過電腦，定期收到教師發出的學習進度報告。

白洋

超級慳油汽車

在芝加哥的設計工程展上，展出了一輛據稱每加侖汽油可走三千八百零三英里的汽車。此汽車由歐洲福特車廠設計。（美聯社）

東京進入資訊年代 人們生活更加方便
有人擔心人際關係疏遠

據最新發表的調查顯示，儘管擔心私隱與人際關係可能瓦損，但東京的居民仍歡迎先進的「資訊年代」的到來。

東京資訊辦公室去年九月向一千五百名二十歲及以上的人進行調查，研究在不斷推行電腦自動化和資訊通訊網絡之中，個人工作及家庭所受到的影響如何。

交回問卷的有一千零五十二人，其中六百六十一人為僱員，三百九十一人為失業漢、學生及家庭主婦。

百分之八十對資訊社會的到來表示歡迎，認為它會令生活更加多姿多彩。近百分之七十五表示，他們的生活會變得更方便。

可是，其他的答卷人指出了資訊社會黑暗的一面。百分之五十二·八說，人際關係會變得疏離，只有百分之二十二·二認為，生活會更「起勁」。

差不多百分之九十二的人主張，政府應只能收集個人同意的私人資料，百分之八十九的人說，他們會拒絕提供他們認為無需公開的資料。

七成人口有自動提款卡

調查顯示，東京居民對電腦化已頗為稔熟。百分之八的受訪者說，他們常常使用電子計數機和按鈕式電話。雖然百分之三十的人沒有銀行自動提款卡，但餘者平均擁有二·四張提款卡。百分之十三說，他們能操作個人電腦或文字處理機。

接受調查的僱員中有百分之三十五說，他們辦公的地方使用個人電腦，百分之三十四使用傳真機，百分之三十使用文字處理機，百分之二十五利用終端機或辦公室電腦工作。

僱員需學操作新設備

受訪僱員中，百分之四十表示，他們懂得操作公司內新的資訊設備，百分之三十說不會，但想學，百分之三十說工作上不需要這些新設備。

然而，答卷人也透露出對辦公室自動化的若干憂慮。百分之六十四說，複雜設備令他們要花更多的時間學習使用，百分之六十一說，工人可能因而被解僱，百分之五十八說，工作環境會受機器左右，百分之四十一說，他們不知能否學懂操作這些設備。

藍模

加判15歲女學生 手執利刃殺同學
妒忌同學容顏漂亮又有錢

【合眾國際社加州·馬丁內斯十四日電】一名十五歲少女，因妒忌一個女同學崁塔絲的美貌財富和受歡迎而將她刺死，結果被控二級謀殺，罪名成立。

當此少女普麗蒂於週三提堂後被帶上手扣押返康特拉科斯塔縣少年監獄時，忍不住痛哭起來。當時兩女均為十五歲。

週二，梅里爾聆聽了普麗蒂的供詞錄音帶，普麗蒂談到了妒忌和失落感驅使她去殺死科斯塔絲。

「我不知道自己在做什麼，事後我是那樣的害怕，」普麗蒂在供詞中說，「我失去在同學羣中的領袖地位，我無法加入我想參加的學會，我不能參與校刊的工作。」她說。

「令我瘋狂的是我受到傷害而我不能改變事實……像容貌或財富或受歡迎或其他。」

奧達告訴法官，在一九八四年六月二十三日，普麗蒂假意邀請科斯塔絲外出晚餐，據證據顯示，她連戳刺了科斯塔絲五刀。

馬尼拉酒店昨消防演習

【美聯社馬尼拉十四日電】穿着石綿衣服的人員把救火喉帶對準一間酒店，用鋼索吊下一個假人，在一片喝采聲中，把假人急送到在附近等着的擔架。

這是星期四馬尼拉一家高級酒店舉行的消防演習。

基斯杜化·魯賓遜
美影星逃稅要坐監 但可天天出獄拍片

【合眾國際社洛杉磯十四日電】當局說，影星基斯杜化·魯賓遜因逃避聯邦入息稅，被判入獄四個月，但他每天都可以出外，拍攝電視片集「醫院」。

美國地方法院法官愛德華·雷菲迪上星期判魯賓遜入聯邦監獄，但已修改判處，使魯賓遜可以在有守衛的社區醫療中心服刑。

美國助理檢察官拉泰爾·海曼星期三說，魯賓遜每天都可以離開該中心，繼續扮演「醫院」中里克·韋伯一角。但拍攝完畢後，就須返回該中心。

四十六歲的魯賓遜承認兩項罪名，即在一九八〇年和一九八一年瞞騙聯邦入息稅，並同意償還所有欠政府的稅項、利息和民事刑罰。

海曼說，魯賓遜將在四月二日開始服刑。

泰北清邁市 玫瑰滿山城 遊客紛沓來 拜佛兼觀光

泰國北部的清邁市，位於濱河兩岸，距曼谷約七百五十公里，是清邁府的首府，泰國第二大城市，北部地區的經濟、文化和宗教中心。人口近二十萬。這裏氣候宜人，風景秀麗，盛產玫瑰，有「玫瑰城」之稱。

清邁市郊土地肥沃，農產富饒，盛產稻穀、玉米、大豆、龍眼、煙草和棉花等。清邁在泰國以「手工藝之家」而馳名，有珠寶首飾、絲棉織品、綢傘、銀器、漆器、柚木雕刻和陶瓷等多種手工藝。市郊汕甘碧鎮是手工藝的薈萃之地。藝人們製作的各種傘具，圖案新穎，色彩艷麗、繪工精細！柚木雕刻的大象製品，從十厘米的小象到高達一點五米的大象，有百數十種規格，神態逼真，栩栩如生。

清邁是泰國的古都，一二九六年起曾為拉納泰王朝都城達數百年之久。舊城在濱河右岸，有十三世紀的建築遺蹟和十四世紀建造的寺廟。城內建築富典型的泰北格調，旅館、商店、飲食店，比比皆是。濱河左岸火車站周圍是新發展的區域。

這座環境幽美的北部山城，旅遊業很發達，吸引了大量國內外遊客。清邁每年接待外國遊客達十多萬人。旅客遊覽時，往往可以欣賞著名的民間傳統舞蹈——長指甲舞。到伐木場可以看到大象作堆積、馱運、捲起木料等各種表演。人們還可以騎着馴象上山漫遊。

市南郊的素貼山上有普平王宮，是泰國王的行宮，也是國王接見外國貴賓的地方。平時開放供遊覽參觀。山上還有建於十六世紀的佛寺，為各地佛教徒朝拜聖地。

【新華社北京十四日電】

悲劇

白鉄然

李默打電話來問我：「喂，你覺得《我心深處》怎樣，可以在報紙上寫寫吧。」

我笑笑說：「一定的，只要你落了柯打。」

我覺得：《我心深處》，基本上係新藝城重演了多次的《搭錯車》。當然，前者還有精湛的演技，和導演細膩的手法。

看《搭錯車》，當大家悲哀痛哭時，我只覺得好笑；看《我心深處》，我沒有笑，只是那麼迫感，叫我覺得呼吸困難。

一個女人，恩愛的丈夫無辜被殺害，還要面對這麼多天災人禍，也算是慘絕人寰。可喜的是，她總算克服了難關，苦盡甘來。

假如你喜歡悲劇，喜歡在悲劇中發覺自己實在很幸運，你一定會滿意這部戲。

羅馬西遊記

阿蜜

華文公司自從《末代皇帝——溥儀》之後，今番又再度盛大出擊，與柏菜公司合作入內地，以實景拍攝《西遊記》，由資深之羅馬執導。《西遊記》不啻是一個可發揮，令人感興趣的題材，在電影業邁向特技與外國看齊的今日，可以拍得栩栩如生，他們表示，所有膾炙人口的景如花果山，火焰山，盤絲洞等，都找尋實景，不再虛構，刻下正在四處查勘中。為了開鏡，他們舉行一個隆重的招待會，在香格里拉酒店闢廊，展覽其《西遊記》人物的造型。其中豬八戒的半身像，還是活動的，做得很幼細，與「小熊人」、「小魔怪」堪媲美。阿蜜一問，才知道些「人物」全是外國貨來的，羅馬說：「我們特別找外國專家設計。」

盼盼精神

張沁恩

第一次聽楊盼盼唱歌，是在香港戲院商會的春節聯歡會上。她一共唱了兩首歌，一首張國榮的《蒙妮卡》，一首是譚詠麟的，我忘記了叫什麼名字。總之都是很費力的男孩子唱的歌。

很佩服盼盼的膽量。她其實不擅歌，偏是又揀了如此吃力的曲子，唱得嗓子一下就疲了，令人聽着便覺不忍。然這一切都很能表現出一種盼盼的精神來。

想起了每年一度無線的台慶演出，那些高空作業，難度大的表演，總是楊盼盼上的，一次又一次，一年比一年危險。

盼盼是個好女孩，席上當人們稱讚她武功出色時，她說她還在學習，功夫淺薄，只是無線的攝影機器先進幫助了她。好謙虛。

再不想記起

倪秉郎

葉麗儀最新出版的唱片就叫《葉麗儀》。

這張唱片內的兩首歌曲是《再不想記起》及《埋藏的故事》。兩首歌給我的聯想實在太多。

記得那次和葉麗儀做訪問的時候，她說出了在自己心底已埋藏很久的往事，其中包括了她的第一段戀情及第一次婚姻。

第一段戀情往往是那種青春期中的幻想加上不成熟思想下的產物，是證但卻不足引以為憾。至於第一次婚姻失敗，卻像影響了她一大截，因為她的婚姻結晶在那時候誕生了。

說到第一段情感，她眼中隱然有淚光。……然後停了一會兒，若有所思。

其實，那時我自覺這類型的訪問頗殘忍，要人譜出心底埋藏的故事，往往只會把那段悽然的滋味再重新引導、湧上心頭。

說句對不起了。

黑白之間

康堤

當鐵路上那個瘦小的黑人，舉槍亂射，不經意把小鎮警長射倒的時候；當流浪的黑人，向白人主婦求職不遂，偷走了銀餐具的時候，我們會猜想，導演羅拔賓頓的用意，是否歧視黑人，就像過往一些種族歧視的影片那樣。

尤其是槍殺了警長的黑人，被白人懲罰，用車子拉着他的屍體「遊街」，路上的塵土，把他黑色的軀體遮蓋，那慘狀，活似拉着一頭死了的狗。那是把黑人當狗一般歧視嗎？

然而，我們不能忽略，羅拔賓頓是把瘦小的黑人，放在醉醺醺的情況下動手拔槍的，而且他朝空亂射，以為子彈已經射光，才朝着警長的方向作開玩笑狀，也就是說那是誤殺。而流浪的黑人，在無職可求的情況下，為了解決流浪他鄉的窘迫，才偷取銀餐具解困，也就是說那是事非得已，方出此下策。

羅拔賓頓表露鮮明態度的一幕，卻在流浪的黑人摩西，幫白人主婦奪得棉花豐收，激起三K黨的妒恨，在一個夜晚糾衆對他痛毆。危急關頭，那失明的退伍軍人，用手槍怒對三K黨，斥責他同族的卑鄙；而白人主婦獲知此事，除對摩西慰問，還感謝他對棉田的貢獻——這其實也象徵着黑人對這個國家的貢獻。時序已進入八十年代，表現黑人和白人一道治理好國家，這個鮮明態度當不可少。

娛樂①

梁家輝追女仔夠花夠勇 重追憶三段情難忘葉童

瑩瑩

梁家輝與李殿馨十分熟落

梁家輝在北京拍《溥儀》，和他日夕相處的，除了女主角潘虹，還有李殿朗、李殿馨姊妹。

猶記當年，梁家輝力追李殿馨日夜泡在松園，結果憑一股書卷味，給李翰祥點中，成為兩部大片《火燒圓明園》及《垂簾聽政》男主角，更因此躍居最佳男主角之位。想想，追女仔有時也未必是無聊之舉，時來運到，就會有意外收穫。

「有沒有趁機重追李殿馨呀！今回是近水樓台先得月了！」我問梁家輝。

「沒有！」他拼命搖頭：「忙也忙不過來，怎會想道些事。」梁家輝不敢再提個「追」字。

我臭他：「以前無名無利也敢追，現在卻棄機，不是這麼膽小吧！」

「這與膽大膽小無關，我追過很多女孩子，事實證明，找對象還是要門當戶對的，過於攀龍附鳳，到頭來吃苦的只是自己。」大家庭生活不易過，難道梁家輝以前追李殿馨時已體會到，才打消追求之念。

「無論如何，不會重燃愛火的，無論是葉童，或是李殿馨、黎芷珊，全沒有可能。」

這個小子也真夠花，而且夠勇，這三位小姐，都是有名氣之人，卻給他追過，失敗也不算沒面子。

在芸芸舊女友之中，我問梁家輝最懷念哪一個。

他毫不考慮便說：「我最難忘葉童，她最有性格。」梁家輝表示：與葉童相戀時，大家都年青，那份純純的愛，以後怕很難再找到了。

「是她不要你，還是你提出分手的？」

「是她提出的，也難怪她，當時太年輕了，又瘦，真正無型無款，不過，她人很好，有味道，分手至今，我們見到面，她仍很有風度，和我有講有笑。」

那次在電影頒獎禮中，梁家輝與葉童分別得到最佳男女主角。

葉童還大方地和他說：「這個世界真細小，我們又有緣走在一起了。」

我說：「當時你有什麼感覺？」

「又尷尬，又有擁抱她的衝動，但這純是友誼的表現，絕無其他呀！」

我見他說來還有點依依情懷，便慫恿他：「現在再追呀！反正她又未結婚，只有男朋友，實行搞過來！」

「不了，我知道她和男朋友相處得很好，她是我的朋友，做不成夫妻，也希望她過得快樂。」他不想再掀情海波瀾，但對這段情卻極為懷念。

劉家榮有一幫大哥

阿混

劉家榮的《時來運轉》大功告成，又要籌備開新戲，開戲之前，要找他的「大哥」、「大大哥」、「大哥大」商量過。

「大哥」是真正大佬劉家良，「大大哥」是真正老細洪金寶，「大哥大」是真正軍師曾志偉。劉家榮對他們都好信服。

「你知啦，我想開部戰爭片，呢類係危險題材，要聽吓班大哥嘅意見。有冇睇頭呢，有冇觀衆呢，佢地最熟行。」

劉家榮拍戲好鬼慢，今次開戲要快手啲咯。

「車，咁快做乜嘢，一年導一部、拍一部差唔多啦，搵錢太辛苦，至怕搵到冇命駛唔。」

「留番畀仔享受都得卦？」

「我有咁多表妹，唔駛憂冇人駛錢呢！」

「鋼琴考試隨筆」

金建

現在來報道已經嫌遲了，但「亡羊補牢」，還未算很晚，有子女要考皇家音樂學院術科試的父母，最好閱讀一下三月份「香港電台音樂藝術台」月刊一篇由林敏柔撰寫的《鋼琴考試隨筆》，然後，又可喚兒女按電台的節目表，屆時收聽有關「鋼琴考試」的各級示範講座。

林敏柔的文章很簡潔，精辟扼要，她劈頭便說出了我常常感覺到的一項痛苦的事實，便是子女平時考試的負擔已經夠重，但又要「面對每年都舉行的皇家音樂學院及倫敦聖三一學院考試，負擔更重」。

她以過來人的身份指出：「考試經常被視為學習的目標終結，而非學習的一種方式手段，而前一種態度是不對的，「很多老師都只為學生預備考試作為音樂教學的唯一目標」，「很多家長都強逼子弟每年參加考試，不太理會兒女是否有音樂傾向，是否有能力應付學校繁重的功課，經常有學生剛勉強地考過第四級，下一節課，便開始練習第五級的樂曲、音階和琶音，在以後的十一個月裏都只是彈奏這幾首音樂」，她認為：「這種學習態度，不但對學生沒有任何裨益，還很可能會扼殺了學生音樂發展的潛能」。——林敏柔還提出了一套應如何準備考試的見解，由於篇幅關係，還是請你讀讀原文，或按時收聽便是了。

盧國雄近況

歌娜手記

靠把聲已可以撈到風生水起的盧國雄，好像給影迷遺忘了。前兩天見了他，便忍不住曰：「阿雄兄，你真是養顏有術！」

盧國雄立即一擺手曰：「咪住咪住，歌娜，你不是想講，細路女時已經睇我做戲呀嗎？」

此人風趣，仍記得我那句笑話。問他：「在加拿大生活如何？」

「你又來了！」盧國雄曰：「人蠢冇藥醫！小姐呀！我不知講了幾多次，我係在美國定居，不是移民加拿大也！」

被他「將軍」，無話可說。問他為何總是神龍見首不見尾，時而見他在香港出現，但隔了一天又話返了美國。盧國雄曰：「唔係咁命，我真係坐飛機多過坐巴士。不過，這頻撲兩地，都是為了生活，並非遊飛機河也。」

原來他在香港有錄音室，他在美國搞的又是錄映帶生意。生意如何？盧國雄話：「唔講，你可能唔知，我現在做電影錄映帶生意，很多時是將影片配上越南話的。」

「有冇搞錯，你連越南市場也做埋耶？越南政府忙到處抓人，有時間看錄映帶乎？」

靚仔雄笑曰：「歌娜，你可知道，美國如今有幾多越南難民？」

「幾多？」這問題的確沒有想過。

「有七十萬！佢地平日沒有什麼消遣，所以我地將港台影片配上越南話，好有銷路。」

「百花獎」評選有價

商宇

「金雞獎」之後，接着舉行的將是「百花獎」評選活動，一批廣受普羅觀衆歡迎的中國電影，行將由此產生。

跟專家評定的「金雞獎」不同，「百花獎」的評獎人，乃是電影觀衆，這項由北京《大衆電影》雜誌舉辦的獎項，今年將是第八屆（亦即比「金雞獎」遲辦了三年），也是第一次改變評獎方式的一屆。

前此七屆，「金雞獎」的投票者都只限於《大衆電影》的讀者，因為，評選的選票，僅僅附刊在這本雜誌上，由讀者自行填妥郵寄，主辦方面則按得票多寡來確定獎項獲得者，非該雜誌讀者，是沒有選票即選舉權的。

今年，《大衆電影》雜誌社宣布，為了吸引和鼓勵更多的讀者和電影愛好者參加這一年一度的羣衆性電影評獎活動，決定改採有獎評選辦法。

所謂有獎評選，大致分為兩個部分，一是讀者有獎評選，一是觀衆有獎評選，讀者選票，依然隨《大衆電影》附送，對五獎項全中者作編號抽獎，獎項分為一至三等，獎品有摩托車、電視機、照相機，觀衆有獎評選，其選票則要付錢購買，但不管是否評中獎項，都能參加另編號碼的抽獎，確定一至七等獎（中獎名額估計多達十萬，獎品則從掛曆直到小汽車）。

觀衆選票售價多少？雜誌宣布的是：每票六角，即比買本《大衆電影》還貴近倍。

芭蕾舞移師紅磡

彼芬

香港芭蕾舞團本月初為台灣藝術節演出《芭蕾舞之夜》，今、明兩晚將以同樣節目，移師紅磡高山劇場再演兩場。

除了菲律賓編舞家東尼．費伯勒的兩個新編作品《先靈》和《博林組曲》外，節目還包括被譽為「二十世紀首席編舞家之一」的安東尼．杜陀的《方當果舞曲》，以及現任香港芭蕾舞團藝術總監戴倫斯艾化烈治的《片段》和《斯巴達克雙人舞》。

《方當果舞曲》是演藝學院舞蹈總監胡善佳，通過舞蹈記譜局的協作，根據留傳記錄下來的杜陀名作改編而成，此舞原自西班牙芭蕾舞，節奏輕快，舞姿美妙。

《片段》是描寫一位女子周旋於三個追求者之間的小品，《斯巴達克雙人舞》則取材自一齣蘇聯舞劇其中一段，內容描寫斯巴達克煽動奴隸反抗羅馬人的壓迫。

請勿又怪宣傳

杜魯士

最近，有一部叫《森林女王》的影片，賣座不理想，魯士聽到了批評，「這個戲宣傳做得不好，所以拉不到觀衆。」

「宣傳不好在甚麼地方呢？」

又說：「最差是報紙廣告，這個劇本來是老少咸宜的，利用了一個性感女郎做廣告主體，做父母的怎敢帶兒女去看啊！」

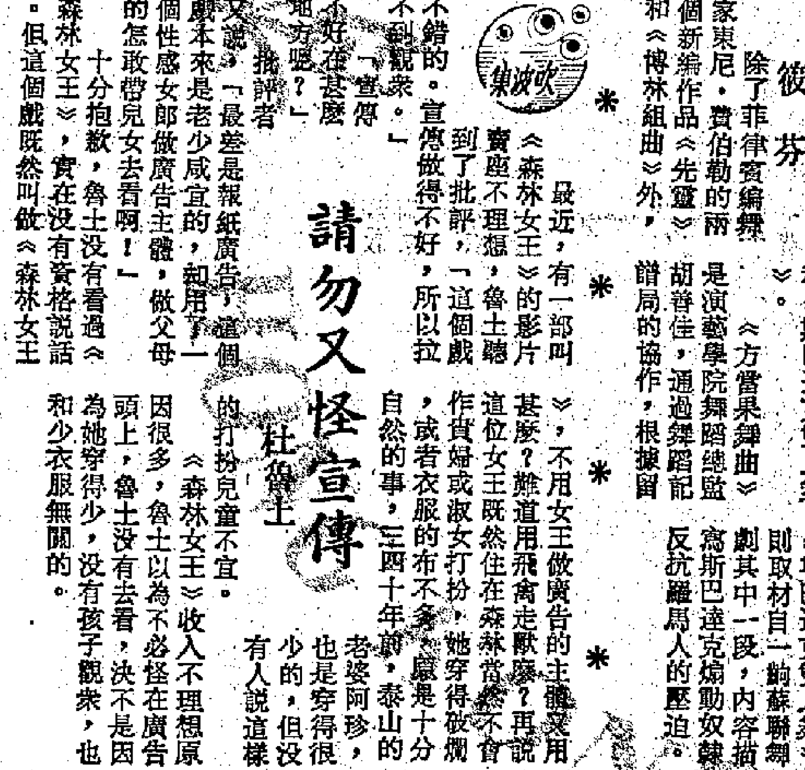
十分抱歉，魯士沒有看過《森林女王》，實在沒有資格說話。但這個戲既然叫做《森林女王》，不用女王做廣告的主體又用甚麼？難道用飛禽走獸麼？再說這位女王既然住在森林當然不會作貴婦或淑女打扮，她穿得破爛，或者衣服的布不多，應是十分自然的事，三四十年前，泰山的老婆阿珍也是穿得很少的，但沒有人說這樣的打扮兒童不宜。

《森林女王》收入不理想原因很多，魯士以為不必怪在廣告頭上，魯士沒有去看，決不是因為她穿得少，沒有孩子觀衆，也和少衣服無關的。

柴可夫斯基兩首悲劇幻想曲

史丹

莎士比亞的戲劇歷來就是作曲家取材的對象。這齣《羅密歐與朱麗葉》被改編成歌劇就有不知多少次，較為人所知的有貝里尼和古諾的作品。非歌劇形式最著名的有三：一為貝遼茲的戲劇性交響曲，為獨唱、合唱及管弦樂而作，一為普羅科菲耶夫的芭蕾舞曲，另一就是柴可夫斯基的交響詩《序曲——幻想曲》。《羅密歐與朱麗葉》的故事是衆所週知的。非歌劇作品中，個人比較喜歡的是貝遼茲的《羅密歐與朱麗葉交響曲》和柴可夫斯基這首《羅密歐與朱麗葉（序曲——幻想曲）》。貝遼茲配器的輝煌，管弦樂把這個故事烘托得氣氛甚濃，而論悲劇成份的渲染，柴可夫斯基這一首卻更具體。柴可夫斯基的風格也似乎更有利於表現這麼一個故事。唱片的另一面是柴氏的另一管弦樂著作《法蘭西斯卡．達．利米尼幻想曲》。此曲取材於但丁的《神曲》，也是個悲劇故事。性質和曲式與前述一首頗近似。



伯恩斯坦指揮以色列愛樂樂團演奏。伯恩斯坦的雄渾有力，把樂曲烘托得十分感人。同一唱片公司有卡拉揚指揮柏林愛樂的演奏錄音，兩位大指揮家的詮釋可謂各有千秋。伯恩斯坦的內涵刻劃，卡拉揚的輝煌，都各有吸引力。加以比較聆聽，倒是頗有意思。

DGG出品，唱片編號：410990—1GS

「肉」不一定賣錢

林擒

《獻身》的導演李作楠，由於影片裏有不少裸露鏡頭，引起各方的注意與評論，因此致電筆者，希望有所說明解釋。

他首先說：「大公報娛樂版的介紹是比較恰當的。其實所謂裸露甚至是床上戲的鏡頭，畫面我們是經過多番考慮才決定如何處理的。根據經驗，一部影片只靠「肉」去引誘觀衆是靠不住的。韓國女金姬美和日本女八神康子，艾蒂等在影片裏的表演，是一點也不過火，一點也不核突。這不單是我的要求，而且當然的是女角的要求，不過她們的表演都很有特點。」

李作楠所以把重點放在激情的情節上，是一個充滿愛與憎恨的復仇故事。

一個把全副身心放在愛情上的少女，結果她被欺騙了愛情甚至所有錢財都被帶走，結果落到青樓做紅阿姑。

李作楠說：「因而她的《獻身》化成愛與恨。如果賣肉，觀衆反而會不太同意。希望朋友們在這方面給我體諒。」

美娜疑患狼疹病 婚後恐不能生育

齊齊

維多利亞普茜普在《豪門恩怨》裏所飾的彭美娜一角，因被父親遺傳了一種疾病，以至不能生育，而要領養孩子。現實生活中的維多利亞，亦有恐怕不能生育的苦惱。

她的同居男友哈利的離婚官司上月已經接近尾聲，二人可以隨時結婚，但是，維多利亞卻惟恐自己不能懷孕，因她懷疑，她母親所患過的狼瘡病會遺傳給她。狼疹的一種早期症狀是面部出現牛疹，狀似蝴蝶，或狼面，因而得狼疹之名；病菌除了損害關節、肌肉、腎、神經系統、皮膚，還會襲擊肺、心、製血機能及免疫系統。她母親還怕陽光。

她還說，婦女患有狼疹，於懷孕後有突發的心臟可能，而母親血液裏的抗體亦會對胎兒造成損害；美國有百分之廿五至四十的胎兒就因此病而結束流產。維多利亞感覺到自己好像有狼疹遺傳的徵狀，譬如對太陽敏感，每次外出都得小心。據維多利亞的朋友說，她與哈利前妻所生的兩個孩子相處愉快，但既然準備與哈利結婚，當然想擁有親生子的。（二）

「美娜」（左二）與哈利（右）及哈利的一對子女

中西藥配合療效更突出
心脈寧
適應：
冠狀動脈心臟病，
高血壓、脈管炎等。
經銷處：民康醫藥有限公司
電話：3-415213

「確氏」特效暗瘡露
根治暗瘡之道
確氏
國貨公司．藥行有售
臨床實驗證明，有效率高達91.7%
批發處：正南行有限公司
電話：5-782522

註冊商標
天虹牌
鹽焗腰果 160克×12
野山松子仁 200克×12
淮鹽花生 175克×12
抽真空．易拉蓋．保持長久鮮美
興棧花生瓜子廠監製
營業部：永樂街142號 電話：5-435294-6
常備現貨歡迎本銷或轉口

廣西梧州特產
桂江牌
金錢龜精 百病除清
滋陰補腎、護膚養顏、清血毒素、無名腫毒、暗瘡濕疹、瘡瘍疥癬、消除疲勞、抑制腫瘤
本品係根據我國古代傳統秘方，選用廣西大自然特產野生金錢龜、穿山甲、土茯苓、半枝蓮、合浦名產珍珠及純正蜂蜜等十餘種名貴地道藥材用現代科學方法煉製而成，功能增進新陳代謝、排除體內毒素、清除一切熱毒積聚等疾病，藥性溫和，不寒不燥，男女老幼皆宜飲用，為家庭保健食療佳品，常飲可預防抗癌疾病，容顏潤澤，青春常駐，益壽延年
五花茶沖劑
清熱去濕，清滯，調理腸胃
國貨公司、藥房均售
總經銷：得力生貿易公司 電話：5-7905028
分銷處：香港大勝公司 電話：3-883533

上海新產品
上海
鎮癇片
功能與主治：
羊癲瘋、鎮心安神、豁痰通竅，用於癲狂心亂、痰迷心竅、神智昏迷、四肢抽搐、口角流涎。
常服可恢復腦的正常功能
國貨公司 藥行有售
經銷處：長江(中國)藥業公司
電話：0-6984303 0-6080141
電掛：8715

快樂寶 清毒片
令你安寢無憂、快樂逍遙！
抗疱疹病毒的純中藥製劑
療效卓著絕無副作用

攝護腺片
主治：急慢性攝護腺肥大發炎、尿頻、尿痛、下腹、腰骶脹痛、機能衰退、不育等症。
純中藥製劑 絕無副作用

痔瘡救星
中國 痔根斷
有痔無恐 一樣搞掂
內、外痔、遠年久痔、發炎腫脹、痔血脫肛。

經銷處：維康醫藥公司 電話：5-723973 5-8910256 國貨公司．藥行有售

愉園昨四球勝俠士

史勿夫昨函足總

大公報在港復刊三十七周年

亞視劇集《霧鎖南洋》的女主角向雲

下週開始節目作新嘗試

亞視推出霧鎖南洋 全力炮製綜合八五

嘗試以綜合性節目與今宵對碰

娛樂②

「亞視」三月十八大革新，重點節目是來自新加坡廣播局的電視劇《霧鎖南洋》，和新增加的綜合性節目《綜合八五》。

《霧鎖南洋》話雖來自星洲，但由策劃到製作幾乎是當年「麗的」舊將，包括策劃及故事是梁立人和江龍，監製是賴水清，不過演員是全新面孔，大部份是當地華人，在南洋拍回南洋劇，人物感情，風土景色都應該比在香港拍濕郁，因此值得收看。

而「亞視」這次最大膽的嘗試，應該是決定製作《綜合八五》，這是一個綜合性的節目，面對「無綫」的長壽而經驗極之豐富的《歡樂今宵》，如果能把這個綜合節目搞得有聲有色，能在《歡樂今宵》仍在播映的時間內爭取到一些觀眾，的確是一個無法估計的現實。

《綜合八五》是在晚上十時起播的，那時候，《歡樂今宵》尚在高潮之中。

不過《綜合八五》將會給人一個新鮮感，只要開個好頭，有新於《歡樂今宵》的內容，就具有吸引力。

據知《綜合八五》內容包括流行音樂、藝人近況及家居專訪、時裝潮流、年青人玩意、各種遊戲等。

在主持人當中，森森加盟，對這一個節目將起到號召作用。她是八個主持人之一，其餘七人有張美建、羅偉平、黃桂林、李嘉玲、張南雁和黃浩義、李學斌。

為了搞好綜合性節目，歌星陣容不可少，據知「亞視」已簽了十五位歌星加盟。紅歌星雖然給「無綫」囊括，但次一級的甚有青春歌手，今天可能會逐漸抬頭，對「亞視」之搞綜合性節目，頗為有利。

而《綜合八五》還會繼續擴增主持人數，在三月十八日晚，全體主持將會出鏡，以後每晚輪流由四位擔任。

張南雁是歌星，也是出身「無綫」藝訓班。她說和朋友談過，對方都贊成她為「亞視」工作。過去她已為「亞視」唱過劇集主題曲，合作也很愉快。

她說，她和「亞視」有一份協議書，是半年為期的，這些時還要替一劇集唱主題曲，希望演電視能提高自己的知名度。

張南雁是昨天才正式宣佈她是《綜合八五》主持之一的。

不過，開始的時候，森森要一週做足五晚，以後才每週做三晚。

她被問及《綜合八五》和《歡樂今宵》有什麼區別時，她說比《歡樂今宵》初期成熟。她將和羅偉平合演一折子戲《紫釵記》。

《楚河漢界》中的翁美玲與商天娥

周國忠只剪不導

保子

周國忠，本港頂尖兒剪接師之一。

在歐美，不少導演是剪接師出身的。剪接師在一部作品中，所佔的比重極大，幾乎便是導演的呼吸。

但在港，剪接師當導演的比例不多，反而是攝影師轉當導演的不少，如章國明、藍乃才、翁維銓等。

「有沒有人找過你當導演？」

「當然有，我一加入新藝城時，他們也叫我度劇本開戲，但短期內，我不會當導演。」

這倒奇怪，不少幕後工作者的最終目的是導演，周國忠有此機會，卻輕易放過了。

「你沒有當導演的念頭？」

「有想過朝這方面走，但目前的工作壓力重，不可能積極去做。」周國忠在新藝城成立之初，已加盟成為一份子，本身有一個班底，連他自己在內，共有六人，都是支月薪的。

如今拍戲，不比從前，是要嚴謹得多。

「劇本最重要，不能再像以前般，拿起劇本便拍，」周國忠說：「必須參予劇本，長時間籌備，有個人風格方可。我那有這些時間？」

而且，雖然入行十多年，手上處理過無數作品，周國忠自認經驗只限於此，現場的經驗不足。

「有許多新導演，都要靠好的副導演、剪接師幫助，一起研究，我卻從未真正了解一部戲的製作，不可能貿然去做。」

最近重映的《鬼馬智多星》，便是周國忠的操剪之作，此片在台灣金馬獎獲得多項榮譽，包括最佳導演（徐克），最佳攝影（黃仲標）及最佳剪接（周國忠）。

當時是八一年。

去年，他也因《夜驚魂》獲香港電影金像獎最佳剪接。「近年新藝城的作品，以商業為主，得獎的機會不大，但我覺得，得獎是一個很好的鼓舞。」

無綫主辦八五青少年節 將花費百萬元拍攝卡通

為配合八五國際青年年，「無綫」與八五國際青年年統籌委員會將聯合主辦「85青少年節」。

「無綫」總經理陳慶祥表示，由八〇年開始，「無綫」已有不少為青少年製作的節目，而今年是青年年，將製作更多這類節目，同時其他節目也會配合。

他說暑假時，「無綫」將有五個特備項目，它們既具娛樂性，也不失啓發青少年才能的意義。此外，邵逸夫爵士會捐出款項支持這項活動。

「無綫」早已有自製長篇卡通片的計劃，陳慶祥說雖然今年已經籌備，但相信明年才能實現這個計劃。「無綫」將會在本港及內地同時設立動畫廠及尋找這方面的專業人才，並利用電腦化。他透露將來自製的卡通片會在電影院上映，及製為錄影帶向海外發售，預計要用兩、三年時間來完成這個目標。「無綫」投資方面則以百萬元計算。

陳慶祥表示目前世界上製作長篇卡通片的國家並不多，所以「無綫」這次搞出屬於新的嘗試。

無綫重拍陸小鳳 主角屬意萬梓良

「無綫」有意重拍《陸小鳳》，但主角人選未定，據說有意找過萬梓良，但萬笙則加以否認。至於會不會再次請劉松仁再演出，他說上級沒

上圖是無綫的八五青少年大使馮寶寶、唐麗球與盧敏儀；下圖是亞視綜合節目《綜合八五》主持森森等人

演出電視已年餘 夏萍體會有甘苦

夏萍是電影圈的資深演員，但是在電視圈，她可說是新丁一名。

「加入電視台工作只有年多的時間，本以為電視工作會比拍電影為舒服，原來並不是那回事，拍電視比拍電影更為辛苦，但是那投入程度更為高，對一個從事演戲生涯的演員來說，是以我這把年紀來捱，確能十分滿足，但更捱夜確是很傷。」

聽夏萍一席話，深深體會到她對拍電視劇早已適應下來了。

夏萍透露着這年多拍電視劇所得的感受。

「幸而編導、助導、各演員同事，甚至在場的工作人員，例如道具服裝等，都對我關懷備至，使我感受到溫暖的氣氛。特別是參與拍青春劇集例如《鼓舞》的時候，更加是令我感到世界的溫暖，一班年青的男女藝員，都十分敬老，尊重我們這班甘草演員，買東西吃，買宵夜，一定預給我們，又時常要我們講述昔日電影圈光怪陸離的事，使我們永不寂寞。」

楚河漢界多特技 譚詠麟唱主題曲

《無綫》新劇《楚河漢界》昨天拍造型照。監製李鼎倫說雖然劇中翁美玲只佔兩集戲，但公司認為這角色適合她，所以並無大材小用。

他表示《楚》劇會利用很多特技效果來拍攝，這些特技都是在《笑傲江湖》及《武林世家》中試用過的。由於製作費很貴，會將一些大場面刪去，問他為何不向公司爭取多些製作費用，李鼎倫表示這是公司的制度。他透露此劇主題曲會由譚詠麟主唱。

另外，劉淑儀說她拍完《寶芝林》休息了四個月，除了學唱歌外，就是「冬眠」，因為覺得冬天拍戲非常辛苦。她說學唱歌並非想登台，只屬興趣。

在《楚河漢界》中，她飾演惠天賜的紅顏知己，角色頗成熟，但結局時死去，佔戲廿多集。

商天娥昨天試造型時覺得那件戲服太長，在腰間折了很多摺，所以就腰粗，由於這點，她稍有怨言。

唐麗球 初做司儀 心情緊張

唐麗球昨天為「85青少年節」招待會做司儀，她說這是首次面對着來多要員來做司儀，難免心情緊張。相反，平時她擔任青少年節目主持時則沒有心理負擔。

唐麗球說她近兩星期很忙，下星期將去澳門拍「節目巡禮」。她與「無綫」的港姐合約十一月屆滿，她相信公司九月會和她再續藝員約。

身為青年大使，唐麗球經常要出外拍青少年活動，她說最初在中環、尖沙咀一帶拍時，感到很怕，因不習慣被路人望着，她說幸好拍攝組人員都是男人，能給她安全感。

目前唐麗球只做《青春前線》節目，她說稍後就會加入《動向索引》。

做了港姐至今，唐麗球覺得失去不少自由，但卻認為值得。近來她正在學唱歌，並希望學跳爵士舞。

惠天賜批發時裝

惠天賜去年十月與「無綫」續約，休息了半年後，目前開始演《楚河漢界》。

他透露自己已退出朋友的那間製作公司，因自己的時裝批發店已開始營業。他說這間批發公司暫時只做女裝，男裝稍後才考慮。他還打算開工場，直接由自己來生產服裝，這樣利潤更高。

復活節期間西片特多，喜劇《摩登寶人》是其中一部，圖為男女主角杜利摩亞與安妮瑾寶的[illegible]

新表現主義的荷索

石晉

影話

在三月廿二至三十日間，藝術中心將舉辦一個荷索電影展，放映他的八部作品。

相信香港觀眾對荷索並不會感到陌生，他的影片一直間斷地在香港放映過，他的作品差不多都放映過，今次的電影展讓我們可以較全面地回顧一下他作品的獨特形式與風格。

荷索是個筆走偏鋒的導演，他的影片經常呈現怪異的處境和極端的情緒，早期德國表現主義風格的影子，在他的影片中皆有跡可尋。神秘主義及古老的傳說是荷索影片題材的主要來源，他的英雄角色富具有堅強的意志，在這個世界中迷惘地摸索。

在他早期的兩部黑白片《生命的訊息》（一九六七）和《侏儒叛逆記》（一九六九）中已建立起其強烈的個人風格，在《生》片中，一個士兵被派來「個小鎮駐守，而極端無聊的生活迫使他最後精神崩潰，同樣的空虛無聊表現在《侏》片中，片中全部演員皆是侏儒，教導所反叛的事件變成一場荒謬的遊戲。

在秘魯拍攝的《天譴》是說十六世紀一個西班牙冒險家在原始河流中遇險，克羅斯．金斯基演這個狂妄的野心家，表現比他後來在荷索的《費茲卡拉度》更出色。

而《玻璃晶靈》像夢一樣，幻象，預言充滿整部影片，整個村落在追尋一個失傳的製玻璃秘方而迷惘瘋狂，是荷索最複雜費解的作品。

《加斯伯．荷西之謎》與《史楚錫流浪記》都是由賓奴．S演出，《加》片有一個如狼童的故事，賓奴演一個自小被禁於黑暗洞穴的人，突然來到十九世紀的文明社會，在學習與適應過程中透過自己的方式來了解這個世界，同時作出批判；而《史》是說賓奴到美國追尋理想而最終一無所有，影片諷刺物質文明的無意義。

《胡石傳》是一次心理分析過程，表現一個殺死自己情人的士兵的心理狀態和幻覺，有很濃厚表現主義的味道，而《吸血殭屍》更是重拍表現主義大師茂瑙一九二二年的作品。

神童即是神童

阿帆

如果不是親眼看過，阿帆怎麼也不相信，世界有這樣聰明的孩子，看一眼便可以寫出答案。記者考過她們，《歡樂今宵》的現場觀眾考過她們，無不佩服得五體投地。

她們這種快過電算機的計數方法，是後天訓練出來，還是天生的？阿帆問過她們的老師，老師說主要還是天生的，因為她們自己也不能解釋她們的數題為何會計得這麼快。

這麼說，這兩位小姑娘，除了計數之外，別的都不行？阿帆又曾打聽，原來她們讀書的其他科目成績都不錯，雖然她們最喜歡計數，對其他科目興趣不大，但由於她們都有過目不忘的本領，一篇文章，她們只要認真的看一遍，便可以背誦出來，的確是神童。

表演地帶

劉棒

三個神童賈迎芳、張淑萍、王亞妮來了香港，即席表演，技驚四座，他們還亮相《歡樂今宵》，前二人表演了心算，複雜的數題也快得出奇，後來他們還與電算機作了一次比賽，結果是快而準，真材實料。至於王亞妮的畫，也快得很，輕鬆運筆，便把一幅駿馬畫了出來，實名不虛傳也，這一趟亮相，成功得很，使人眼界大開。

《棋逢敵手》欠公允

何人

翡翠台星期日晚上的《棋逢敵手》有點遊戲的最後入選方式——仰身彎腰穿過最低橫欄——欠公允，因為這種必須靠腰力、腿力的運動，不是一般人能夠做得到的，稍一不慎還會受傷——當晚即有幾人後仰跌倒，不諳此道的人，肯定有份。節目設計者今後倘選擇一些人人能夠做得的項目，豈不更好？

有叫他和松仔接觸，何況松仔已接拍了「亞視」的《霹靂俠影錄》。

至於「無綫」的《新紮師兄》續集，一開頭的戲份都着重於梁朝偉身上，因為張曼玉的合約五月到期，但續約問題至今仍未傾妥，所以不能着重描寫。

此外「無綫」將開一個騙術劇集，近似《千王之王》的，但多增了一些打鬥。「亞視」最近拍了《大千小傳》，「無綫」有跟別人尾巴之嫌，但「無綫」方面極力否認，只說這是巧合。

看得不舒服

梁正

劉德華在《鼓舞》中的角色，其性格似乎真是乖戾一點，亦很「囂張」，對女友常常如此，對待其後母亦如是，雖然他自小失去父愛，難免有此憎恨，但情節看得人很不舒服，還有，他母子兩人生活並不寬裕，而住處卻頗大，令觀眾疑惑不已，未知你有否這個想法？

堅毅與互助

趙文

《我心深處》是部不嘩眾取寵、平實清純的影片。故事說來並不曲折，但事件的突然發生，便使劇中人的生活來個大轉變，莎莉菲對着這個突變，她悲痛，可沒號啕大哭，內心之難過就從她的表情中透發出來。面對生活的壓迫，她是咬着牙筋去幹。影片的堅毅與互助精神，倒是值得人們去學、去深思的。

洛杉磯影展港片商雲集 西片似有復甦具吸引力 《印度之路》作英女皇御前獻映

從去年底開始，本港西片票房數字已有回升之勢，不少發行商都認為八五年乃大展拳腳的好時機，是以對參加各項影展活動反應踴躍，就以本月份在美國舉行的洛杉磯影展為例，可謂香港片商雲集。

狄龍國際影片公司負責人洪祖星亦出席洛杉磯影展，他在長途電話指出，是屆參加該影展的香港片商數目之多為近年罕見，他們都希望能選些有份量西片趁機在港推出，由是競爭比過去激烈。

洪祖星並透露稱《印度之路》已被選定於本月十八日在英女皇御前獻映，英女皇在國際芸芸大片中選中《印度之路》，一方面以該片乃英國影片公司製作，同時在各地上映叫好叫座之故，況且被視為本年度奧斯卡影展中最佳影片、最佳導演獎之熱門電影，是屆奧斯卡影展將於本月二十五日公佈。

電視電影

勞拾

★★★唐人街 Chinatown 晚上八時三十五分 明珠台

鬼才導演波蘭斯基一九七四年作品，是他的代表作之一。故事背景是三十年代的美國洛杉磯，私家偵探紀提斯（積．尼高遜）受僱偵查水務局長梅爾的婚外情，調查中局長被殺，他才發現梅爾的妻子是伊芙蓮（菲．丹娜慧），聘他查案的女人是冒充的。其後他查出梅爾與伊芙蓮的父親亞格羅斯（尊．侯士頓）勾結，藉水斂財。不過令他無法想像的是亞格羅斯與伊芙蓮亂倫而生下一女，而她就是梅爾的情人。影片結尾一干人等在唐人街火併，把劇情推至最高潮。波蘭斯基的冷峻風格貫徹全片，令人不寒而慄。

★勇探大破販毒黨 Blood, Sweat And Tears 晚上十一時十五分 明珠台

意大利攝製的公式橋段警匪片。一個幹探欲掃蕩城中最大的販毒組織，屢遭上司阻撓。在他明查暗訪之下，才發現販毒組織的幕後主腦正是警署一名高官，法蘭高．卡斯巴利主演。

劉淑儀演《楚河漢界》，感到興奮

今早五場 稱奇 舉座 爆滿 全線 天暫停 新光今
金花 金龍 元朗 百樂殿 華都 京華 銀都 新光 珠江 南洋 南華
轟動全中國！瘋魔全世界！考起科學家！
中國神童
電算快過心算·電腦贏鬥人腦
INCREDIBLE KIDS OF CHINA

北角新光戲院 今天隆重開鑼
國劇薈新頌
售票地點 新光戲院 中環通利琴行 九龍通利琴行 票價120元，90元，60元，40元，20元
林錦棠 李鳳 吳漢英 李嘉鳳 尤聲普 陳好逑 林家聲
夜場 仇戰廿情恩夕三
日場（17日）

愉園昨四球勝俠士
總督杯賽進入四強
韋夫兩球姜榮耀梁能仁各一粒

【本報訊】總督杯足球賽昨晚在大球場上演，愉園輕易以四比〇氣走俠士，下一仗將與南華或東方爭決賽權。

昨仗，愉園甫一開賽便節節搶攻，俠士雖然全力反擊爭取入球，但球運不濟，數次射門不是中楣便是貼柱出界，加上愉園後防守得嚴謹，俠士終告破蛋乏力。

兩軍對陣，十分鐘，愉園右路進攻，劉榮業直線傳陳世九，陳回射叩入中路，韋夫伏兵門前，無人看管下一頭擊入網內，一比〇。十二分鐘，愉園再接再厲，韋夫右邊傳中，茹健德離門二十碼多勁射中柱彈出，廖俊輝失位，茹健德衛前加上一腳，借柱邊出界。二十六分鐘，俠士福發於左輔搶得李潤華腳下球，大腳抽射中楣，李偉全頂空門，被愉園守衛解圍。二十九分鐘，林國偉入替受傷的茹健德。四十一分鐘，俠士鄧兆明入替張金根。完上半場，愉園領前一比〇。

易邊再戰，兩分鐘，俠士蔡偉文右邊助攻，斜傳曾廷輝拉弓抽射，貼楣高出，痛失扳平良機。六分鐘，美奧右場底線傳中，劉榮業衛前施射失位，皮球去勢乏力，廖後輝輕易接去。十分鐘，韋夫在中場大腳送交左邊的美奧，搶落底線，盤過三名俠士後衛，傳出右邊空檔的韋夫，第一時間射近柱，死角位入網，二比〇。十五分鐘，俠士李志洪替蔡偉文。十八分鐘，俠士李偉全右邊底線斬入禁區，曾廷輝頭槌攻門，借貼柱出界。二十三分鐘，劉榮業在左邊扭過力壓的李志洪，橫傳中路，姜榮耀從後起上接應，小禁區邊搓球入網，三比〇。三十八分鐘，劉榮業在左邊推入禁區，被王熾輝撞跌，吹罰十二碼球，梁能仁主踢入網，四比〇。四十分鐘，愉園吳曾清替劉榮業。完場，愉園以四比〇淘汰俠士。

昨晚入場觀眾五百七十一人，門票收入一萬二千四百二十五元。

愉園：陳世九、梁帥榮、李潤華、吳炳南、盛偉聯、姜榮耀、韋夫、梁能仁、茹健德、美奧、劉榮業、廖俊輝

俠士：張金根、蔡偉文、安德遜、潘長旺、王熾輝、曾廷輝、韋基斯、李偉全、福特、麥勁勳

總督杯賽演進表

- 精工 0 — 流浪 0 → 精
- 東昇（加時）1 — 荃灣 0 → 昇
- 愉園 4 — 俠士 0 → 愉
- 南華
- 東方（加時）1 — 黎蜂 0 → 方
- （冠軍）

總督杯賽頒獎禮 邦立第來港主持

【本報訊】總督杯賽贊助機構英美煙草公司，決定邀請前英國國家隊門將邦立茅來港，主持本屆總督杯足球賽頒獎禮。

邦立茅在六十年代末期至七十年代初期是英國國家隊門將，一九七八年退休，現任車路士隊教練。

體育

賽後述評
愉園球員狀態佳 俠士防守漏洞大

本報記者 謝德華

愉園昨晚在大球場以四蛋贈俠士，成為第三支打入總督杯四強的隊伍。

愉園能以四球大勝俠士，除了該隊球員質素及狀態優於對手外，更主要的是俠士兩邊防線形同虛設。

俠士為了對付愉園的中場優勢，昨晚甚有心思地排出一個「三五二」陣式，他們佈重兵於中場，希望能剋制對手。俠士這一部署本是不錯的，惜該隊球員未能以緊迫貼身的攔截踢法進行防守，既未能切斷愉園的攻勢，反而暴露了後防的弱點。

俠士三個後衛潘長旺負責盯美奧，蔡偉文看管劉榮業，安德遜負責包抄。不過，愉園前鋒「蠱惑仔」劉榮業十分「醒目」，頻頻在右路向對手後防施加壓力，俠士亦被迫將張金根退守後場，但張金根的技術及狀態未能凍結劉榮業，結果開賽十分鐘，劉榮業在右路將球交擲，陳世九斬入中路，韋夫頂球破網，打開紀錄。

俠士一球落後之下，雖能搶回不少攻勢，惜運氣甚差，未能收復失地。俠士其後雖以鄧兆明及李志鴻入替張金根及蔡偉文，但兩人亦未能成功阻截愉園的邊線突破，結果在下半場再失三球。可以說，俠士昨晚的排陣，未能做到知己知彼，而且是低估了對手。

愉園球員狀態明顯好過俠士，他們在比賽中經常步步爭先，在開賽十分鐘能夠打開紀錄，亦增強球員的爭勝信心。到了下半場，愉園球員後勁較佳，憑着劉榮業、美奧及韋夫的技術及合作，輕易再下三城，取勝十分合理。

女甲籃球聯賽錦標易主
青年會昨擊敗均安
大同中健同分並列季軍

【本報訊】女子甲組籃球聯賽昨晚在九龍伊館場舉行冠軍決賽，由均安出戰青年會，結果，本屆錦標易主，青年會以五〇比四〇獲勝，奪得冠軍，均安屈居亞軍。季軍是中健與大同（同分），降班是白領。同場加插的男子高級組銀牌籃球淘汰賽，僑聯以七二比六〇擊敗南青。

女甲冠軍決賽均安出戰青年會，均安有主將朱敏思、袁淑萍因職業影響缺場，實力減弱，兵源調動吃虧。青年會昨晚演出亦未如理想，球員不在狀態，只靠個人技術應付，唐幗婷、李美華、唐雅婷表現較好。

這場比賽，由於兩隊均打出水平，變成一場相當出色的大戰。開賽後，青年會李美華先開紀錄，跟着再入一球以四比〇領先。其後，均安由唐麗玲投入，二比四，不久，青年會唐幗婷、葉嫦投中，十比四。均安急起反攻，藍雪玲兩罰一投，唐麗玲再進一球，打成十比十。跟着兩隊打成十二、十四平手，青年會由潘美儀、唐幗婷連取五分，均安又由藍雪玲投入。上半場完，青年會以一九比一六領先。

下半場再戰，青年會仍略佔上風，均安步步緊追，一度追成三三比三四，由於青年會球員外投較有信心，加上上籃較快，取得主動，終以五〇比四〇得勝，奪得冠軍。

俠士福特（右）在陳世九力壓下攻門

周建秋重劍奪標 樂菊杰花劍掄元
全國女子擊劍比賽結束

【新華社蘇州三月十三日電】十八歲的天津劍手周建秋今天在這裏奪得了我國女子重劍個人比賽的第一個冠軍。劍壇名將、江蘇的樂菊杰十一日獲得女子花劍個人冠軍。至此，一九八五年全國女子花劍、重劍個人賽經過四天角逐全部結束。

這次比賽是我國舉行的人數最多、規模最大的女子擊劍比賽。著名教練文國剛認為，從這次比賽可以看出，目前，我國不僅擁有一些水平高、經驗豐富的老運動員，而且湧現出一批很有希望的新秀，說明我國女子擊劍人才濟濟，後繼有人。

女子重劍比賽在國內外都是一個新興項目。重劍比花劍重大，因此重劍比賽比花劍爭奪更為激烈。目前，女子重劍比賽暫採用男子重劍比賽的規則。據有關人士透露，女子重劍不久將被列為世界正式比賽項目。這次女子重劍比賽是我國首次舉行的正式比賽。

獲女子重劍第二至第六名的分別是北京的周焰紅、孫彥，天津的韓瑩，陝西的李紅霞和江蘇的吳娟。

榕城杯女子排賽 中國女排作表演

【中國新聞社福州消息】有江蘇、八一、四川和福建女排參加的「榕城杯」女排邀請賽，本月十二日在福建省體育館開幕。中國女排在開幕式上作了精彩表演賽。

中國女排剛剛結束在漳州為期兩個月的冬訓，回京準備赴香港、日本參加世界超級女排邀請賽和日本杯賽。

經過這次冬訓，中國女排增加了新生力量，調整了陣容，戰術、技術都有一定的提高。昨晚，中國女排分為紅隊和藍隊作表演賽。紅隊上場的是郎平、梁艷、侯玉珠、鄭美珠、蘇惠娟、楊曉軍、藍隊是殷勤、李延軍、王乃康、巫丹以及教練胡進、陪打教練陳忠和、李速幫。數千觀眾不時為雙方的精彩表演鼓掌。比賽結果，紅隊以三比二勝藍隊。

這次「榕城杯」女排邀請賽是由華閩有限公司、福建省排球協會和福建電視台聯合主辦的。應邀參加的四支女排將進行三天六場的奪杯戰。

精工抽到好籤

一得之見

愉園昨晚擊敗俠士，成為第三支球隊奪得總督杯賽的四強席位。

愉園此役能夠以四比〇的大比數擊敗俠士，此乃賽前預料不到的。這個戰果的出現，除了愉園把握入球機會之外，就是俠士球員不在狀態，整場賽事攻不銳，守不穩，焉有不敗之理。

俠士與旗下球員史勿夫解約，雙方鬧得很不愉快，史勿夫且入信足總，也許，這一事件影響該隊的演出呢！

愉園晉級後，將與南華或東方爭奪決賽權，東方是在初賽中爆冷擊敗海蜂，因此，南華對東方，以及南、方的勝方對愉園，這是兩場硬仗。

此項杯賽，上線的精工抽得好籤，擊敗流浪後晉入四強，然後與東昇爭決賽權，對手實力都是較弱的，獲決賽權是毫無疑問的，它要在爭標戰才會碰上強手。

相反，南華、愉園、海蜂編入下線，幾隊的實力比較接近，任何一隊要入決賽，都要花較大的氣力也！

·波迷·

史勿夫昨函足總 不滿被俠士解約

【本報訊】俠士足球隊外援史勿夫昨日入信足總，要求俠士在十四天內解釋取銷合約的原因。

俠士班主余錦基表示，俠士放棄史勿夫的原因，是史勿夫在比賽中未盡全力。他說，作為一個無論在薪金以至福利都比本地球員高的外援，表現也要比華人球員佳，但史勿夫往往未能打出應有的水平。

參加穗滬田徑友誼賽
朱建華南下廣州 昨躍過二米三四
黃思發撐竿成績五米三零

【本報記者蔡偉恒廣州十四日長途電話】今天下午在廣州二沙頭體育基地田徑場舉行的首屆廣州—上海田徑友誼賽，令人矚目的中國跳高選手朱建華躍過了二米三四的高度，但未能刷新紀錄。

身材高瘦的朱建華，是在第三次試跳時才躍過二米三四的高度，頭兩次試跳都因為後腿碰杆而未能躍過。但在，第三次試跳，整個過杆動作都較為理想，一躍而過。

由於朱建華躍過了二米三四的較理想高度，超過了他在上海冬訓時跳過的二米三二高度，加上為了保留實力，參加三月二十三日及二十四日在廣州舉行的第二屆廣州田徑邀請賽，因此朱建華就決定不再試跳更高的高度。

至於另一位中國跳高選手劉雲鵬則躍過二米二一，也是第一次就過了杆，但他試跳二米二四失敗。

在其他項目有較理想的成績還有廣東撐竿跳好手黃思發跳過五米三〇，是今年以來全國的最佳成績。廣東標槍選手趙明。以七九米三八奪標，成績不錯。

為期兩天的廣州—上海田徑賽今天結束，賽後還對前三名運動員頒獎。明年將輪值在上海舉行。

緊隨其後的廣州田徑邀請賽，將雲集全國好手，屆時將在廣州的省體育場舉行。

專訪
朱建華將征戰歐亞
—訪教練胡鴻飛

本報記者 蔡偉恒

朱建華的教練胡鴻飛在小朱跳過二米三四之後對記者表示，朱建華在冬訓時曾患上肺炎，經過治療後已無大礙。因此，在集訓時，主要加強身體質素及專項訓練，跳出這個成績是比較理想的。

他說，朱建華的冬訓最好成績是二米三二，今天是小朱今年第一次參加比賽時的最好成績。在奧運會後，對小朱的體質作了針對訓練，加強其身體質素。

他表示，瑞典新秀金里貝在室內越過二米三八的新室內世界紀錄，接近朱建華的二米三九室外世界紀錄，對小朱是產生壓力，但也是一個好的鞭策作用。

胡鴻飛說，小朱將於今年四月及六月到日本、西德、捷克比賽，但重點目標還是在十月的世界杯賽。

朱建華將於本月十六日同跳高小組選手前往珠海作表演，十八日返廣州，再參加比賽。（廣州十四日專電）

丹麥名將弗羅斯特評楊陽
將成為世界羽壇風雲人物

【新華社北京十四日電】據外電報道：在一年一度的全英羽毛球公開錦標賽開幕前夕，丹麥羽毛球名將弗羅斯特說，能夠在未來的國際比賽中叱咤風雲的將會是中國新星楊陽、趙劍華，丹麥的卡爾森和印度尼西亞的劉·龐戈。

在一九八四年稱雄世界羽壇的弗羅斯特今年以來屢受挫，先後敗在楊陽、劉·龐戈、趙劍華和卡爾森的拍下。

弗羅斯特認為，年僅二十二歲的楊陽，左手握拍，反應敏捷，判斷力強，他彈性好，速度快，跑位、攻守都相當靈活，其未來的實力難以估量。這位丹麥老將同時還指出，年輕球員必須克服一舉成名之後所產生的心理壓力。

弗羅斯特與趙劍華曾三次交鋒，成績是一負一勝。他形容趙劍華速度極佳，並有一手細膩的網前功夫，是一位很有潛力的後起之秀。

對卡爾森和龐戈，弗羅斯特的評價是，前者扣殺有力、防守敏捷，後者攻守俱佳，成功在於冷靜。

國際體壇

一人籃賽掀起風波

▲【合眾社馬尼拉十四日電】兩名籃球球證於菲律賓中部被停職，因他們在一場業餘總會賽事吹罰九十一次犯規，使比賽中的一支球隊只剩一名球手在球場上。

兩隊的教練對球證吹犯規的反應，沒有體育精神，亦遭到警告。一名教練用水潑向計時員，另一名教練則除衫拋入場中。

比賽是三月三日在宿務島進行，由宿務中部書院對金太陽蝦醬殖場隊。賽事在下半場尚剩三分五十五秒時結束，當時，宿務中部書院以一二八比一二〇領先，而金太陽則只剩一名球員在場。

上海辦世界跳水賽

▲【美聯社北京十四日電】美國、蘇聯及東德將參加第四屆世界杯跳水賽，賽事將於四月二十五至二十八日在上海舉行。

預計參加的國家及地區包括加拿大、中國、古巴、捷克、意大利、日本、荷蘭、新西蘭、南朝鮮、敍利亞、西德及津巴布韋。

英足球賽發生暴亂

▲【路透社倫敦十四日電】英國足球賽有史以來最惡劣的暴亂，昨晚在倫敦北部的勞頓發生，有十五名警察及十名其它人被送入醫院。

數百名米爾禾隊的擁躉因看台空位不足，橫過球場走向勞頓隊擁躉的看台，球證立即吹停這場英國足總杯賽，那是由米爾禾對主隊勞頓。

警察用警棍把球迷趕回自己看台，擾攘二十五分鐘後，比賽繼續進行。

終場時，球迷再度引發暴亂，大部份米爾禾擁躉用坐椅擲向警察及用硬幣及樽擊向敵對的球迷。

追逐戰延續至勞頓的街頭，他們以手杖、樽及桌球作武器，警方稱有三十一人被拘捕。

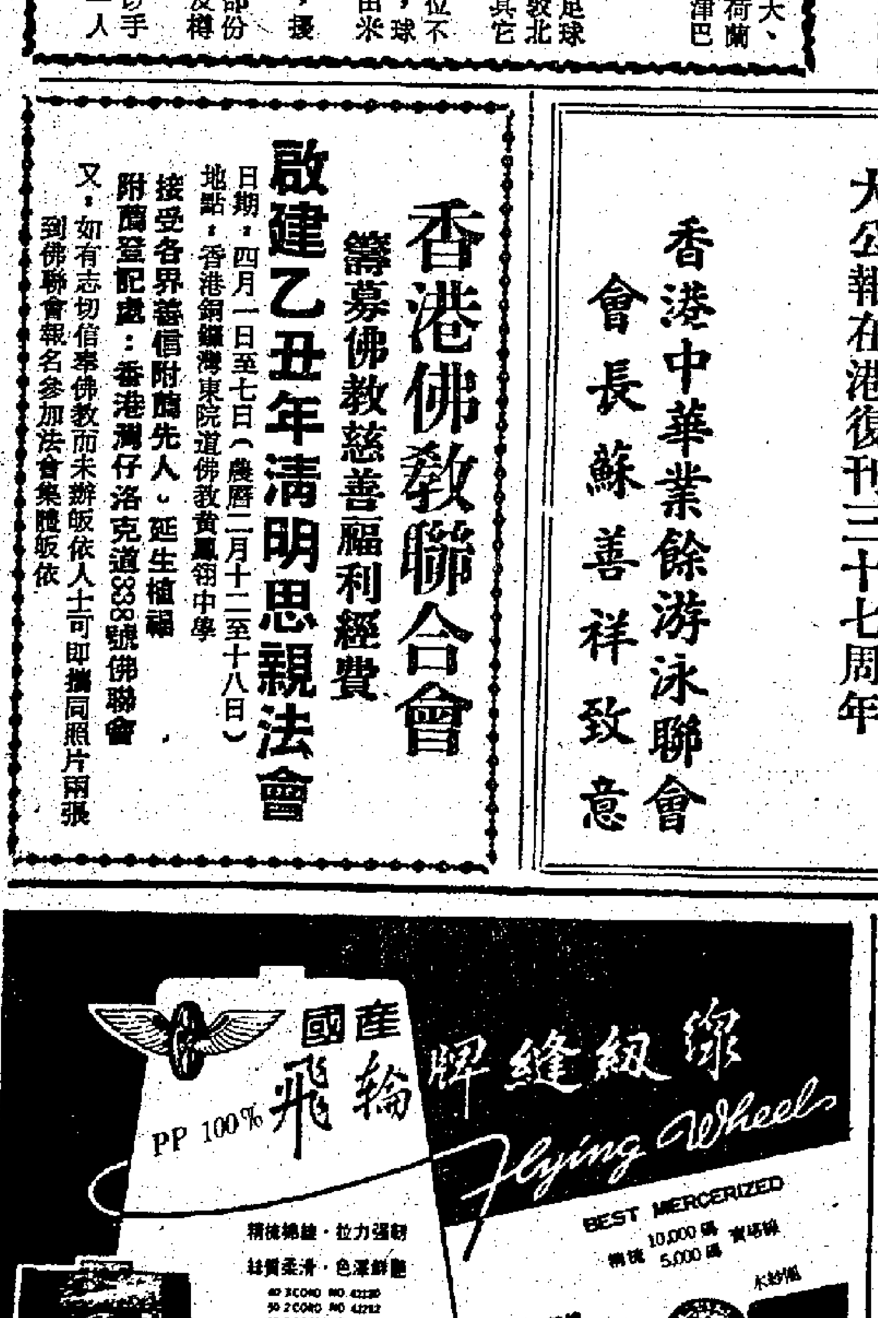
祝賀
中國電子進出口總公司參加
香港電子及電子產品展覽會
明豪電子實業有限公司敬賀
經營商品：電子產品進出口及電子零件
地址：香港九龍彌敦道563號
交通銀行大厦3樓301室
電話：K328889、316833

大公報在港復刊三十七周年
王華生致意

大公報在港復刊三十七周年
海天體育會
永遠會長林建名致意

大公報在港復刊三十七周年
香港中華業餘游泳聯會
會長蘇善祥致意

香港佛教聯合會
籌募佛教慈善福利經費
啟建乙丑年清明思親法會
日期：四月一日至七日（農曆二月十二至十八日）
地點：香港銅鑼灣東院道佛教黃鳳翎中學
接受各界善信附薦先人、延生植福
附薦登記處：香港灣仔洛克道338號佛聯會
又：如有志切信奉佛教而未辦皈依人士可即攜同照片兩張到佛聯會報名參加法會集體皈依



崎達公司
KAYTER CORPORATION
九龍荔枝角道三十三號鐘意商業中心九〇八室
908, JOIN-IN COMMERCIAL CENTRE,
33 LAI CHI KOK ROAD, MONGKOK,
KOWLOON, HONG KONG.
CABLE "KAYTEREOUI" TELEX: 38613 KAYTR HX TEL: 3-802329, 3-802320
●總代理各國名廠石油氣設備●
●代客設計及安裝石油氣工程●
●供應一切有關石油氣之配件●
●貨源充足歡迎光臨垂詢選購●
點心車專用調壓／溢流器
本公司代理之點心車專用調壓／溢流器經已由香港消防處防火組及香港氣體燃料顧問處審核（檔案號碼：GAO/57）符合防火條例：PPA/101（4th REVISION）

離職聲明
本公司前董事總經理梁仁秋君經於一九八五年三月十三日起辭去本公司職務，今後梁君在外之一切華洋轇轕，概與本公司無涉，特此聲明
翡翠燈飾有限公司啓
一九八五年三月十五日

大公報在港復刊三十七周年
陸氏實業有限公司致意

周國忠只剪不導

保子

演？」

「當然有，我一加入新藝城時，他們也叫我度劇本開戲，但短期內，我不會當導演。」

道倒奇怪，不少幕後工作者的最終目的是導演，周國忠有此機會，卻輕易放過了。

「你沒有當導演的念頭？」

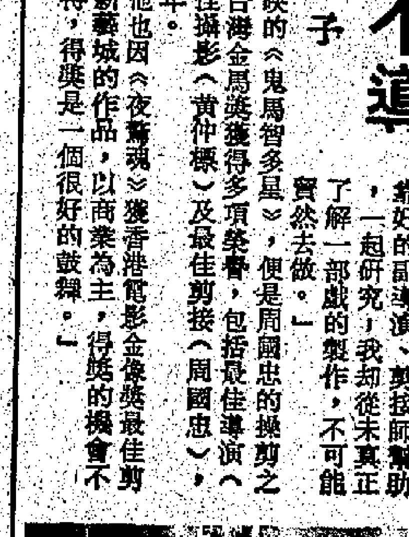
「有想過朝這方面走，但目前的工作壓力重，不可能積極去做。」周國忠在新藝城成立之初，已加盟成為一份子，本身有一個班底，連他自己在內，共有六人，

最近重映的《鬼馬智多星》，便是周國忠的操剪之作，此片在台灣金馬獎獲得多項榮譽，包括最佳導演（徐克）、最佳攝影（黃仲標）及最佳剪接（周國忠），當時是八一年。

去年，他也因《夜驚魂》獲香港電影金像獎最佳剪接。「近年新藝城的作品，以商業為主，得獎的機會不大，但我覺得，得獎是一個很好的鼓舞。」

實然去做。」

了解一部戲的製作，不可能一起研究，我卻從未真正



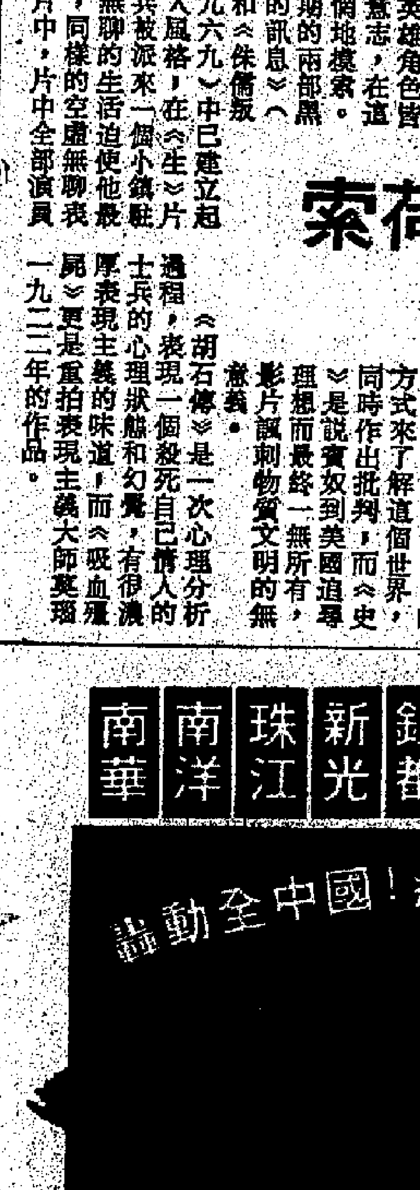
索荷

在他早期的兩部黑白片《生命的訊息》（一九六七）和《佚倫叛逆記》（一九六九）中已建立起其強烈的個人風格。在《生》片中，一個士兵被派來一個小鎮駐守，而極端無聊的生活迫使他最後精神崩潰，同樣的空虛無聊表現在《佚》片中，片中全部演員

《胡石傳》是一次心理分析過程，表現一個殺死自己情人的士兵的心理狀態和幻覺，有很濃厚表現主義的味道，而《吸血殭屍》更是重拍表現主義大師茂瑙一九二二年的作品。

方式來了解這個世界，同時作出批判，而《史》是說黑奴到美國追尋理想而最終一無所有，影片諷刺物質文明的無意義。

南華　南洋　珠江　新光



此地有銀

且戰且退的吸納

羅奇

近日股市開始回落了，可以說這是預期中事。在筆者開篇寫這個專欄時，恒生指數為一千三百五十六點（二月一日的指數），當時我說真正的投資者不必匆匆入市，要有一份耐性與信心，等待更佳的「買便宜貨」機會。到我執筆寫這篇小文時，恒指從升越千四點幌韓下挫，又回到一千三百三十五點的水平。現在是否入市的時機呢？我的看法是：反正已經觀察這麼一段時間，何妨再觀察一下？

我主張「謀定而後動」，主要是抓住了有漲有跌的股市規律這一個原理。反正大市已升了這麼多，總會有「潮退」的時候，這並非表示對後市沒有信心，只是力求選擇良佳的入市機會而已。

一位老行尊講了他的心得，這就是：如果大市跌近一三〇〇點時，他會選擇吸納一些股票，倘若大市再跌，則一二五〇點是第二個吸納點，至於全力吸納，則在一二〇〇點。換言之，他認為，大市有回落到千二點的可能，但因為誰也不知道真正的低點在那裏，所以會用「且戰且退」的吸納辦法，由千三點開始這一場收集遊戲。

買入後股價仍下跌，這是不必驚恐的。真正的投資者應在大市被拋售時選擇吸貨。而拋售每每是盲目的，而且必然「過火」，所以有膽在大跌市時入貨，才是有經驗的投資者。

東南西北

長途賽不受歡迎

龍馬

英國賽馬，多項傳統大賽，所定路程，永不更改，這樣做對測驗馬匹的速度、能力，才有價值，如三項傳統長途大賽，均是兩哩以上，歷史悠久，至今未改。美國人比較易變，被譽為美國三皇冠大賽的「貝爾蒙特大賽」，一直以來，路程為十二化郎，由去年起已改為九化郎。

香港的長途賽，少之又少，原因是一些較長路程的賽事，報名馬愈來愈少，多年前曾經因報名馬只得小貓三隻兩隻而湊不成一場賽事。此種情況，純為馬主「惜馬」所致。一些人認為馬匹跑太長路程會損害健康，抽到一匹馬，有如中彩票，機會難得，又要花一筆錢買馬，買了回來，跑傷了實在太不合算。

其實這是一個錯誤的觀念。馬是用來跑的，自古以來，能跑的馬才受人們的歡迎，故日行千里才稱得上是良駒，跑兩哩算得什麼？當馬匹已有疲態之時，驅之跑長途，對健康有損，這是必然的，若狀態良好，即使跑更長的路程也無妨礙。香港有不少馬，具有長途血統，但長期報出短途，蹉跎歲月，一事無成。此則不但一些馬主對馬的認識不深，連練馬師也「蒙查查」了。還有一點，老一輩的練馬師，不大注重馬匹平日的操練，經常只操練半哩，慢吞吞，慌死操壞了，如此這般，就是不跑長途，久而久之，馬匹的潛能也消失了。

我是冷艷梅

東方典型女性艷照

冷艷梅

無端端對着小麗君的大海報回首前塵，發了一會兒呆，才猛然想起這海報怎麼配貼在我的鏡子上，於是用力扯下來撕得稀巴爛，啊！弄得太牢固了，鏡子面還留下紙頭紙尾紙毛毛，和一撻撻糊，我的寶鏡好像生癩痢。哎喲！我的心被人打橫插了一刀，這一定是阿好姐幹的好事！

氣沖沖把臉拉下來，揪着她質問，誰知她吊起眼角，毫無懼色地拍拍胸口，說一人做事一人當，知道麗君是我的乾女兒，有意貼她在美人鏡給我一個意外的驚奇。

我用眼尾瞅着她，哼！我的家事還要你管？她開了口就不肯停，上下唇一齊嘟動，像街邊魚檔那條𩶘魚，喳喳喳說什麼今次返鄉下，不管上山下海，入村出城，甚至廚房灶頭側邊，都聽到阿麗君的盒帶歌聲，她的相片更是通街有得賣。吓！什麼紅歌星紅透天，不要說你在大陸當紅，就算你紅到非洲去，還不是我冷艷梅一手調教出來。人家亞倫在十大勁歌金曲中拿幾個小獎，都會捧個老子譚銅頭出來威一威，你呢？什麼時候才會唱一首「世上只有乾媽好」？

我都懶得再聽，一轉身正待回房，電話就響了。原來又是那份什麼《閣樓》閱誌，求我去拍性感照。真是討厭！打了差不多十次電話來，次次都是三幅被，陳腔濫調，暴露一點點胴體，那不是等如映誡淫相嗎？你若再打電話來我就控告你非法騷擾！正想收線，他在那端殺豬一樣大聲喊：「可是像高夫人你身材那麼完美的人不多啞！」

嘎！那才像人話，再聽他說兩句，他們本來想找一個東方完美典型的女性拍輯艷照，嘿！我當然是最佳人選，什麼？因為我推三推四，所以他們找了麗君拍第一輯，我排第二。

吓！麗君！怎麼又是麗君？

自由港

公平與不公平

霍去疾

前幾天因為要辦點事去深圳，雖然已經過了春節假期，羅湖橋頭仍然是人頭湧湧，大概熱鬧的情況不下於中環或旺角的十字街頭。事實上，隨着香港和內地關係的擴展，包括工商業、旅遊、探親以至作為日常活動的一部分，來往內地尤其是去深圳的人數不斷增加，是可以預見的趨勢。看到羅湖橋畔正在興建的巍峨的邊防和海關大樓，相信正是與這趨勢相配合的。有一天，人們去深圳，如果過境手續再簡便一點，也許比由官塘去堅尼地城，或由葵涌去香港仔更容易。從總的方面來看，這對香港和內地都有好處。如果說，除了過境手續仍有不便之外，還有什麼成為障礙的呢？恐怕就是車費還是貴一點。只是鐵路局要有成本又要賺錢，沒得好說。

日前本報《洋紫荊》版同文王犂力先生有建議，說要「公平的向所有離境的人抽取人頭稅」，意味着目前並沒有離境稅的由火車及輪船與經羅湖去內地的人們，王先生都認為要交稅，否則就是「不公平」。其實，不公平的是機場和港澳碼頭要交人頭稅與稅額過高，要公平的話，應該是撤銷或減低已徵收的離境稅。道理也很簡單，減少了出入境的障礙，對全面的收益遠比眼睛看着「人頭」為大。

香港的穩定繁榮，不可以靠增加稅收來解決，特別是仍有待於共同努力小心將護的今天。人們認為財政司的預算尚有可取之處，正在於還不是隨便加稅。

四方談

在東京選購錄影器材

多年前電視台外景聯絡組採用即影即有相機拍攝場地，方便編導作初步挑選，已經算是相當方便，今天物色場地時，電影公司開始採用家庭攝錄系統，用錄影帶紀錄拍攝各個角度、整個環境，使導演更清楚實際的情況。試用新人時，亦經常用同樣方法錄影試鏡，幫助分析新人的潛質，減少選錯角的可能性。

早期的非專業錄影攝影系統分開兩部分，攝影機和袖珍錄影機可以說是分體式的組合，方便戶外錄影。但配上電池作電源，其重量仍會引起不便，影響操作的靈活性。終於一件頭的攝錄裝備面世，雖然輕巧程度不及超八毫米菲林電影攝影機，用起來總算得心應手，頗受顧客喜愛。

由於閒暇稍留意錄影科技的消息，對新產品略有認識，最近在東京竟然成為了幾位導演的諮詢對象，到秋葉原選購前，我們先到銀座的新力陳列室參觀各類新產品。地下大堂主要是推介最新的八毫米輕便錄影攝影機，穿着制服的職員除派發印刷資料外，並指導參觀人士試機，我們自然也不放過這機會。

同行的導演認為美中不足的地方是沒有自動對焦，而且ZOOM鏡頭的倍數不理想。個人的印象是非常適合普通的戶內、戶外錄影，盒帶體積小，接近一般錄音機用的卡式盒帶，最長可達一百二十分鐘（當時仍未上市），二月份出售的長度有三十、六十及九十分鐘。單張上列清楚攝影機及附件的價目，更優先介紹快將公開發售的剪輯器。

日本零售業人員的英語程度近年來似乎稍有改善，不過在秋葉原仍不免遭遇莫名其妙的待遇，一間商店的售貨員居然因我們不懂日語而拒絕讓我們試機。最有趣的是後來我居然在另一店舖全權代表講價，得到相當不錯的折扣。從旁觀看導演們選購整套系統，使我更明白售貨員的重要性，他們的推薦往往可以左右顧客的選擇。

分別試過了VHS和BETA的一件頭攝錄機，也比較了VHS微型機及新力的VIDEO 8，終於還是買下了VHS的套件。他們都擁有美國線路的錄影機和電視機，所以日本出售的NTSC彩色系統不會不合用。比對最近電訊報道的新力八毫米組合售價一千七百八十美元，日本的售價顯然較相宜。

洋上腔調

台灣當局志在宣傳

唐約翰

自從中國政府以「一國兩制」的方針同英國談判解決了香港問題後，台灣當局的反應一直是鴕鳥式的「不承認」，到最近，則表示制訂了一個「香港問題宣傳方案」。

這個「方案」的大概內容，或可以從台灣「僑務委員會委員長」曾廣順日前的談話反映出來。他說，中共想把「香港模式」應用於台灣，台灣方面應「利用中共『一國兩制』的矛盾」，把香港「作為三民主義統一中國的橋頭堡」。

把香港作為促成中國統一的橋頭堡，只要所進行的活動合於香港法律，不損害這裏的安定繁榮，是應當可以接受甚至歡迎的。至於「以三民主義統一中國」，中共認為不切實際，但國民黨仍然可以在這裏宣傳這一套。台灣的三民主義與大陸的共產主義之間，不妨和平競賽。台灣方面既認為一國兩制有可以利用之處，何不參加進去，發揮更大影響？

新園地

納集

雖然投票並無想像中熱烈，認真的提對式辯論並未出現，今屆的區議會選舉仍然是有意參政者，至少是關心香港政治事務者的焦點。

從封閉到開放

方平

百分之三十八不到的投票率，當然會令到熱心參政人士，和投下龐大宣傳力量的政務署不快，但增加了十多萬投票人士——加上有些區議席毫無對手，候選人自動當選，這個投票率也並非慘不忍睹，只要比較過往市政局選舉的登記選民三萬，投票人數一萬多，短短幾年，不能不說是長足的進步。

原因也不盡是職權，如果按實際職權而論，區議會的功能並不見得有實質的改變。論職權，市政局要比區議會大而且更為明確，市政局所能控制的資源和政策對民生的影響，也無疑要比區議會多。

區議會選舉，至少就這一屆而論，其支持力量更重要的是來自市民對選舉的期望：區議員可以通過間接選舉，成為立法局議員，參與香港政府的中央決策權力。這無疑會對有意問政，但無意接受委任制度之士，開了通道，雖然通道是障礙重重，迂迴曲折的，但從絕對封閉到半開放，已經是一大躍進。

其次，中英談判結束，市民對前途有明確方向，肯定也是個重要的誘因。

Objecto-selectology 對象選擇學入門

相人第一大忌

莊公

在本《入門》的第七篇，曾提及相人時的第一大忌「相士失之貧」。今天，我們還得再添一忌——「相士失之醜」。

事實上，醜惡的臉皮，往往導人於誤會。據《史記．仲尼弟子列傳第七》所載：

澹台滅明……字子羽。少孔子三十九歲。……狀貌甚惡。欲事孔子，孔子以為材薄。既已受業，退而修行……南游至江，從弟子三百人……名施乎諸侯。孔子聞之，曰「吾以言取人，失之宰予；以貌取人，失之子羽」。

由是可見，以孔子那樣的「聖人」，也會因「狀貌甚惡（＝醜）」而「以為材薄」，等到聽說有「弟子三百人，名施乎諸侯」之後，才後悔自己「以貌取人，失之子羽！」

東漢時的梁鴻（字伯鸞），則比孔子更有知人——起碼有知女人——之明，今據《後漢書．逸民列傳第七十三》所錄如下——

……執（＝勢）家慕其高節，多欲女之。……同縣孟氏有女，狀肥醜而黑，力舉石臼，擇對不嫁，至年三十。父母問其故，女曰「欲得賢如梁伯鸞者」。鴻聞而娉之。……及嫁，始以裝飾入門。七日而鴻不答。妻乃跪牀下請曰「竊聞夫子高義……今而見擇，敢不請罪」。鴻曰「吾欲裘褐之人，可與俱隱深山者爾。今乃衣綺縞，傅粉墨，豈鴻所願哉？」……乃更為椎髻，著布衣，操作而前。鴻大喜曰「此真梁鴻之妻也。能奉我矣！」……

這個醜婦孟氏（名光），非常尊敬丈夫，且看她如何尊敬法——

……遂至吳，依大家皐伯通，居廡下，為人賃舂。每歸，妻為具食，不敢於鴻前仰視，舉案齊眉。伯通察而異之，曰「彼傭能使其妻敬之如此，非凡人也」。乃方舍之於家。

「舉案齊眉」的「案」，是有腳的木盤，用以裝載碗、碟、筷子等的器皿，限於篇幅，關於醜女的性格與作風，唯有留待明天再談。（四十）

銷金術

一百所分店

簡而清

新近見到一段十分香港人觸目的廣告，是那「廿四小時營業的街坊商場」，公佈了第一百廿分店，已經開業了。

我對那招牌相當熟識，是因為該店的第一間舖成立時，是選了跑馬地電車總站的地方。

那時候，我個人仍住跑馬地，每天早晨去行到快活谷去看晨操，照例是經過那一店子的。在天氣比較冷的日子裏，飲一杯熱朱古力，變了是自己差不多每天都必做的一回事。

當時就已經看得出，這麼一種格局，在那時代的香港，是應該大有作為的。香港是一個廿四小時沒有停頓的城市，你休息的時候，以為別的人，也一樣像你也休息了。但其實知不然，其實香港是每一小時都有人要起床作活的，所以廿四小時的商店，其實很合許多類人的需要。

侍別是這種店子兼賣小食，更配合某些產品的銷路。但在短短幾年內，發展到有一百所分店，這種發展率，則依然令人聽到了也為之咋舌不已的一回事呢！

怎麼有道可能的，我幾乎不敢相信，但相信也好不相信也好，它的分店，就是已經多到這種程度。

奇想天外

正園居士

熱帶植物的得人喜愛，是它的形態往往會令你意想不到，而又令你驚奇。

「奇想天外」是一種熱帶植物的名字，也是一個「科名」，究竟這一個「奇想天外」科有多少品種，手頭欠缺資料，但估計不會少於三個。

有趣的是它的兩片對生葉塊，葉肥厚而帶堅韌，呈深綠色，葉很長，並且成扭曲狀，以栽種奇想天外的人，都用一個高身的小盆，讓其葉向盆外兩邊垂下來，以便欣賞。奇想天外的兩片葉是常綠的，故又有人稱它為「沙漠萬年青」。其花朱紅色，雌雄異株。

食飲皆談

急凍點心的抉擇

秀官

在超級市場的巨型冰箱前，呆呆的看了許久，所看的是急凍點心，因為這些東西我是既常買也常吃。有時早上，有時晚間，有時是突然之間，想起吃點東西的時候，就打那些東西的主意，因為既方便，也吃得過去。

吃這類點心，信心十分重要。最初聽朋友介紹吃「青島水餃」，一試之下，覺得不錯，那時是一元二角一盒，吃到如今，也依然在吃。平心而論，「青島水餃」已是比不起以前了。以前的肚子是漲卜卜的，如今已是乾癟了許多。不知是否如賽馬一樣「褪了料」？只因吃慣，亦不計較了。

仔細的看了一會，默默的點了一會，才發覺單是餃子一樣，就已有近十種的樣式，一如其他的點心一樣，有本地貨、國內來貨和日本貨。其中有許多都是自己試過的，分別就在這裏了。試過，就只是試過，不會再去買，這便是有了「先入為主」的信心了。

請勿笑我「食而不知其味」，也不可以為我的辨別能力低，事實上，我吃下來都覺得差不多。但我相信這些東西是中國的土產，自應中國做的好，幾種日本貨的包裝最好，但十二隻八元半，而十隻「青島水餃」則是三元一角。這個差別也實在太大了。老實說，吃東西不能也講究一點作用何在，吃來是充飢，那就隨便一些又何妨？因為那並不當作是美食，好吃亦不見得好到那裏去。所以，我雖試過，便沒再試下去，當然，也不是完全為了錢的緣故。

斗方天地

秘密武器

生命誠可貴

紳士風度（十五）

風臨社

「我？」阿倩有意無意的瞟了阿晉一眼，「似見過，也似沒有見過。」

蓓蓓不解的說，「又會這樣的。見過就見過，沒見過就沒見過。倩姐你今晚講的話為什麼那樣難明？」

芝芝忽而指着她說，「拿你的身份證來看看。」

蓓蓓攬緊手袋，「為什麼要看我的身份證？」

芝芝作了個恐嚇的表情，「我懷疑你未成年。」

蓓蓓說，「你不要嚇我，我六七年出生的。」

「六七年？那去年年底未夠十八歲了。」芝芝作勢要搶她的手袋。

蓓蓓呱呱大叫，「你去年又不查？」這麼一拉一扯，姑娘們又笑到亂籠了。

阿倩擺手，叫大家靜一些，「你們笑飽了？你們節食，晉哥可不能節食，你們不動手，晉哥不好意思吃了。」阿倩這麼一說，大家才又靜下來吃東西。

阿晉說，「你們笑好了，你們笑你們的，我吃我的。」他說罷，小心的挾了一塊雞腿給阿倩。

蓓蓓立刻又說，「這才有紳士風度。」

「未成年的蓓蓓還知道什麼叫紳士！」芝芝又取笑她。

其實芝芝也大不了蓓蓓多少，不過她做的工作特別容易使人早熟，多做幾個月，似乎已長了好多歲了。

蓓蓓仍舊一臉稚氣的說，「假紳士我見過不少，真紳士我還未遇到過，也許紳士和柳下惠有些相似！」

姑娘們全都嘻嘻哈哈笑起來。

蓓蓓抓了抓頭，「我說錯了什麼？有什麼好笑？」

「我們不是笑你，是笑晉哥。」一位小姐說。

「笑晉哥？」

「是你自己說的，你說晉哥有紳士風度，又說紳士即柳下惠，晉哥變了柳下惠了。」芝芝望着阿晉不停的笑。

江湖三女俠

梁羽生

第卅六回：以愛消仇　魔頭復人性　為朋冒險　俠女入京華

羣蛇如萬箭齊發

毒龍尊者鐵拐一掄，呼的躍起，向甘鳳池當頭掃下。甘鳳池虛擋一招，向海邊疾跑。

毒龍尊者道，「喂，你怕了麼，陪我好好的再打一架，等下我可讓你死得好受一點。」

甘鳳池把手一揚，三柄匕首在他身邊飛過。毒龍尊者大笑道：「這些破銅爛鐵豈能傷我！」拐杖一振，三柄匕首斷為六截。左掌呼的向魚殼拍去。

魚殼也不接招，扭頭便走，跑到甘鳳池的西邊，距離頗遠。

毒龍尊者叫道：「你們分開更不能抵敵我了。哼，哼，你們居然不願陪我玩最後一場，真真可惡！我要把你們一個個撕裂了餵蛇！」鐵拐披風，飛奔追逐。

魚殼等十多人在沙灘上亂竄亂走，待引得毒龍尊者到了中央凹陷之地，突然一聲號令，眾人早認清了做好記號之處，用腳一撥浮沙，開了「水槍」，十幾條水柱齊向毒龍尊者衝去。

毒龍尊者猝不及防，被水力一衝，一陣暈眩，眼睜不開，搖搖欲墜。

甘鳳池乘此時機，飛身急進，施展全力擊下，毒龍尊者肩頭一縮，這一掌結結實實的打中了他的後心。毒龍尊者大叫一聲，翻身便倒。

甘鳳池掌力有洞穿牛腹、碎裂山石之能，右掌擊中，左掌又起，說時遲，那時快，魚殼衛揚威等人也到。魚殼一刀斬下，毒龍尊者突然大吼一聲，挺肩一撞，甘鳳池左掌未落，已給他凌空拋起。眾人紛紛走避。魚殼那刀斫中他的腳踝「咔嚓」一聲，刀鋒倒捲，也給他的反力震倒！

毒龍尊者一躍而起，大喝道：「鼠輩敢施暗算！」撮唇一嘯，後面的蛇羣如萬箭齊發，衝了上來，毒龍尊者搖搖晃晃的退下去，盤膝坐在一塊大岩石上，不時發出低低噓叫之聲。

甘鳳池給他一摔，立即運氣護身，在半空中一個觔斗，消了惡勁，饒是如此，跌下地時，仍是頭暈眼花，呼吸幾乎窒息。幸他功力深湛，只是給毒龍尊者猝勁所拋，未受內傷。羣蛇撲至，他已和魚殼退守內線，和眾人一處聯防。

毒龍尊者盤膝運氣，胸口作悶，亦是不禁駭然。運氣數轉，睜眼一瞧，只見羣蛇雖如潮水般湧來，但敵人個個都是高手，排成方陣，刀劈杖打，劍斬手撕，毒蛇死亡無數。有些小蛇且已退出蛇陣游走。（五五一）

戲院聯合廣告

金門・民樂　今天大獻映　民樂加夜午場　艾蒂・金姬美・八神子・康韓、港日星眾及玉女演出　獻身　不宜兒童　天下男兒皆有見！世間女子盡開眼！　明晚午夜場：拍檔闖情關

總統・麗聲　今天大獻映　麗聲加夜午場　艾蒂・金姬美・八神子・康韓、港日星眾及玉女演出　獻身　不宜兒童　天下男兒皆有見！世間女子盡開眼！　明晚午夜場：拍檔闖情關

海運・雅都　K678099　沙田瀝源　今天五場　港日韓星美姬艾金八子神作　獻身　明午場拍檔闖情關　第二周映　明晚加午夜場　戰火屠城　不宜兒童　今午場：鐵馬騮

金聲・百樂　第二週映　百樂明晚加午夜場　12時放映　本年度奧斯卡七項獎提名　戰火屠城　不宜兒童　金聲明午夜十二點拍檔闖情關

華聲・新聲　地址沙田瀝源城　一流設備　聲光座位　最後今天　呷醋丈夫俏嬌妻　不宜兒童

京都・凱聲　第三週映　賣座勁片　五場　妙探出差　不宜兒童

珠江・銀都　今天五場　中國神童　編導：羅君雄　張鴻慶

港九影院聯合廣告

音聲・明珠　第二週映　我心深處　不宜兒童

倫敦・國都・影都・宇宙　全線滿座　屠魔神劍　不宜兒童

新樂・寶石　K618167　K657116　今天五場　禁果蓓蕾　拍檔闖情關

新都・快樂　今天五場　禁果蓓蕾　拍檔闖情關

樂聲・富都・美都　今天五場　港韓日艷星艾金美八康子神　獻身

龍翔・福星・油麻地　今天五場　港韓日艷星艾金美八康子神　獻身

大光明　UA6院線　今天五場　禁果蓓蕾　六間戲院獻映　屠魔神劍　木棉袈裟　智勇三寶　明晚午夜場　獨山

凱旋　最後五場　我心深處　下期特別映　魔域奇兵

第四張

明末清初有位大學者黃宗羲，有幸第一個被准許登上天一閣藏書樓，他看了一天書後，喟嘆道：「讀書難，藏書尤難，藏之久而不散，則難之難矣！」黃宗羲說此話後，至今又過了三百餘年。三百年來，歲月更替，改朝換代，多少藏書樓毀於火患，唯有寧波天一閣安然無恙，這似乎應該在黃宗羲所說的「難上難」之上，再加上幾個「難」字

《柯靈電影劇本續編》前記

柯靈

因為長期在上海躲躲閃閃，脫出生活，是我全國解放後的第一個創作劇本。

理上有不同意見，我的固執曾使佐臨不快，對此我深為抱憾。劇本曾在中國青年出版社印行，距今也將近三十年了。生活如逝川，世情隨飄燭，前波未平，後浪相逐，新舊交替，循環往復，

民間諺語有謂「一朝被蛇咬，三年怕草繩」，這話說得準確之極，蓋蛇咬人，是足以致命的，雖然也有不足為患的蛇，但人一旦被咬，又焉知所遇是毒蛇還是非毒蛇。是故，人遇蛇咬，便

鋅，乃是金屬中的一種，化學分析表明，當蛇毒中的鋅一旦與蛋白質結合，在相互作用下，便會形成一種酶，這種酶順着血管流動，人的肌肉組織便會受到破壞，這種破壞作用如果不加制止，人也就嗚呼哀哉，神仙難救了。

《柯靈電影劇本續編》前記

柯靈

因為長期在上海躲躲閃閃，脫出生活常軌，一九四八年五月，我流亡香港，一面參加《文匯報》遷港出版籌備工作，一面在永華影業公司當編劇。《春城花落》即寫於九龍諾士佛台，由程步高導演，舒繡文主演。——道都是我早期電影界的熟朋友，現在已先後作古，後者是文化大革命中不幸的祭品。入境問俗，這個劇本的內容和情節安排，多少是為了適應香港電影觀眾的欣賞習慣，但自信並未背離現實。香港《文匯報》創刊伊始，《春城花落》曾略加整理，冠以「電影小說」的名目，在副刊《彩色版》上逐日揭載。現承該報吳羊璧先生慨助，由副刊部的朋友代為全文複製，遠道見貽，盛情可感，謹在此表示謝意。

《為了和平》完成於一九五五年二月，是我全國解放後的第一個創作劇本。在此以前，改編了《腐蝕》。（《腐蝕》）和我解放前的劇本相比較，內容形式，都有明顯的變化，讀者自能辨別。我這樣說，只是反映一個客觀事實，絲毫不帶自我褒貶之意。個中滋味，也一言難盡。劇本構思運筆之苦，寫作過程之長，在我都是新經驗——我過去寫電影劇本，一般花費兩個月，而此劇經歷了漫長的兩年。可聊以解嘲的是，這個劇本多少填補了當時電影題材的空白點：給民主革命浪潮中大學教授和大學生的心路歷程，作了一幅簡樸的素描。雖然因為寫的是知識分子，當時戰戰兢兢，唯恐蹈政策錯誤的心情，至今灼然如在。影片主要演員是趙丹和白楊，導演也是佐臨，我們在銀幕上第三次合作，是友誼史上可紀念的一章。因為在某一藝術處理上有不同意見，我的固執曾使佐臨不快，對此我深為抱憾。劇本曾在中國青年出版社印行，距今也將近三十年了。

生活如逝川，世情隨轉燭，前波未平，後浪相逐，新舊交替，循環往復，剪不斷，斷還續。——世局如此，藝術世界也莫非如此。四十年轉瞬成了過去，由年輕的讀者看來，這大概很有點像老祖母講前朝故事了。但水面殘葩，階前落葉，也都曾弄紅投綠，有過自己的生命，我這些陳年古董，作為印證過往的遺簡殘篇，斷甎碎瓦，或者也可以在宏偉的中國電影歷史博物館裏備方寸地，聊備一格吧。

附記：這本《影劇選續編》，還是在前年着手搜集，去年夏天編成的。序文也已基本寫成，只剩下最後一結，一時無從落筆，就此擱了下來。人事乘除，一晃就拋荒半年以上，現在才加上最後一段，算是了結了一件小事。這在我的寫作經歷中，還是第一次，是為附記。

一九八五、一、十九日

明州天一富藏書

——浙東遊蹤之二

綏之

明末清初有位大學者黃宗羲，有幸第一個被准許登上天一閣藏書樓，他看了一天書後，嘆道：「讀書難，藏書尤難，藏之久而不散，則難之難矣！」黃宗羲說此話後，至今又過了三百餘年。三百年來，歲月更替，改朝換代，多少藏書樓毀於火患，唯有寧波天一閣安然無恙，這似乎應該在黃宗羲所說的「難上難」之上，再加上幾個「難」字了！

事實的確如此，我國現存最古老的藏書樓，當首推寧波城西的天一閣了。

天一閣從明代嘉靖四十年（公元一五六一年）開始興建，到嘉靖四十五年（一五六六年）落成，距今已有四百餘年歷史。天一閣初名寶書樓，它的創始人范欽，一生好讀書，又有藏書之癖。范欽官至兵部右侍郎，以讀書、藏書自娛。他的鄰居豐坊，是當時江南望族，著名詩人，兩人交往甚密。豐家祖傳「萬卷樓」，藏書極盛，不幸失火，無數善本，付之一炬。范欽為挽救殘存典籍，不惜以重金如數購回，再從四方搜集補抄，特意建天一閣加以收藏。為了增加藏書，范欽又延聘刻工，翻印《竹書紀年》、《虎吟經》、《穆天子傳》等二十餘種，冠以「天一閣奇書」，廣為交流。因而，到他八十三歲謝世時，閣內藏書已達七萬卷之多。

俗話說，藏書三忌：蠹、蛀、火，尤以火為最。一日，范欽披閱古碑帖，讀到「天一生水，地六成水」之句，為取水能克火之意，遂將正在興建的寶書樓，更名為天一閣，將閣前水池，呼為天一池，在建築結構上，樓上為一統間，一樓下為六開間，甚至連書櫥尺寸，都合六一之數。這顯然是范欽懼怕火患的一種迷信心理，不過，也反映了他為保存古籍的一番苦心。天一閣建成後，范欽親自製訂嚴格的族規，不准煙酒火燭上樓，閣門和書櫥的鑰匙分房掌管，不准族中弟子擅自獨上書樓，若必要進樓時，須聚族而同上。所以，族外異姓者，欲登樓觀書，真是難上難！黃宗羲作為范家摯交、海內名宿，且又是當時寧波「証人書院」的主持人，才是百年之中第一個被獲准上樓觀書的人。解放前，作家鄭振鐸千里來寧波，「謀一登天一閣」，而終格於范氏族規，不得遂所願。」後來，版本學家趙萬里來天一閣考察，鑒於鄭振鐸望閣興嘆的碰壁教訓，便設宴請范氏合族十二房一百零二戶後代，合家團聚，方得登閣。（上）

酒祓清愁 花銷英氣

聯趣

梁羽生

還有三副佚名的集詞句聯，也值得介紹：

（一）

醒醉一乾坤，仗酒祓清愁，花銷英氣；
俯仰悲今古，有絲闌舊曲，金譜新腔。

「仗酒祓清愁，花銷英氣」，與日前所談的《兩浙詞人祠堂聯》中的「此地宜有詞仙，擁素雲黃鶴」，同出姜白石的《翠樓吟》後半闋：「此地宜有詞仙，擁素雲黃鶴，與君遊戲。玉梯凝望久，歎芳草萋萋千里。天涯情味。仗酒祓清愁，花銷英氣。西山外，晚來還捲，一簾秋霽。」

（二）

海棠開後，燕子來時，黃昏庭院；
紅粉牆頭，秋千影裏，臨水人家。

上比出王晉卿詞句，下比出歐陽修詞句。王晉卿，原名詵，宋英宗趙曙的駙馬。上比出於其代表作《燭影搖紅》，錄下半闋：「燭影搖紅，夜闌飲散春宵短。當時誰解唱陽關，離恨天涯遠。無奈雲收雨散，憑闌干、東風淚眼。海棠開後，燕子來時，黃昏庭院。」

（三）

遊子何之，只是北燕南楚，落拓江湖，忍負了芳辰，萬事不如歸也；
阿儂儂矣！最憐酒甌花瘦，逍遙文史，問誰是豪傑，幾回搔首茫然！

「時光隧道」陷阱

咖啡或茶

張散

在一次聚會上見到吳祖光，談起電影《木棉袈裟》，於是向他請教，對於《木棉袈裟》的劇本，有過什麼修改。

他說只及皮毛，未涉筋骨。只在字眼方面改動了一些地方，並非對於故事情節、意念、對話，有什麼大變動。

例如影片開始，朝廷官員要派遣一名打手到少林寺，於是喚他來「接受任務」。這幾個字是現代言辭，明代絕對不會使用，便換了四個字，要對口形配音也就不能多改。

昨天報上有人對《歡樂今宵》中《鐵面包公》提出批評，宋朝皇宮中竟然出現了清代書法。這又是一個走錯了「時光隧道」的例子。

由此想起了一代宗師梅蘭芳先生舞台生活的小事。他對於每一齣戲的要求精益求精，對於「時光隧道」，更加是特別注意，以免出錯。

以他演出過不知多少次的《霸王別姬》來說，裏面就曾有過一句「時光隧道」式的對白。戲的結尾前，虞姬勸說在垓下大敗的項羽重回楚國以圖再起，「尚不知鹿死誰手」。有人指出，「鹿死誰手」初見於《晉書·石勒載記》，劉邦與項羽之爭時，漢高祖尚未開國，當時不可能使用這個典故。梅先生聽了，馬上就改了台詞。

又如，虞姬唱詞中有一句怕項羽「辜負了數十載英勇威名」。也有人提出批評說，項羽好勇鬥狠，起伏甚快，死時尚年輕，並無數十載威名。梅先生於是將這句話更改為「辜負了十數載英勇威名」。小小改動，就有很深的歷史考證。

「時光隧道」，的確是個值得注意的戲劇語言中的陷阱。

嬰幼兒教育與神童

蕭雪樺

大公園

電影《中國神童》正在上映，為人父母者想必都有先睹為快之意，希望從中尋得些培發神童的訣竅。其實除了某些天賦異能者外，神童都有個共通點，就是提前受教育。每個神童的本領都是自幼培養出來的。幼兒提前受教育已成為教育的潮流。各地幼兒入學的年齡不一樣，但總的趨向是提前，過去多為七歲，現在是六歲，美國越來越多的人主張四歲入學。

科學家早就指出，嬰幼兒時期是身體——包括大腦成長最快的時期，這時期輸入大腦的信息刺激越多，越有助於大腦發育。心理學家已證明，假如錯過了嬰幼兒這段成長期的教育，他的一生就無法彌補。最近去世的印度狼孩始終沒有達到正常孩子的智力是個很好的例子。人的智力曲線從零歲開始上升，至青少年階段逐漸展平。此後，人的知識不斷增長，但智力卻難以提高了。

斯坦福大學的教育學教授柯爾斯特最近談到美國的幼兒教育說：「迄今為止，主要強調的是小學。現在人們日益認識到，確實必須盡早着手。」教育當局強調的是小學，但社會上，幼兒園也在強調之列。這主要表現在全日制幼兒園普遍取代半日制幼兒園。

過去，美國人認為把幼兒交幼兒園全托，讓孩子提早入學，是雙職工窮人家庭的做法。現在，中產階級已接受這種做法。這促成了潮流的變化。

紐約州和康涅狄格州的教育局長最近同意，孩子從四歲開始正式入學，以前的規定是六歲。紐約州今年的「幼兒提前受教育計劃」撥款從九百萬美元增加到一千四百萬美元。在紐約市，幼兒園已全部改為全日上課。有五個州已把幼兒園劃入強迫教育範圍，另外十二個州正在準備相同的立法。據美國全國教育統計中心說，從一九七〇年到一九八二年，正式接受教育的三至五歲的孩子人數幾乎增加了一倍。

幼兒提前受教育有好處，但有些人誇大了它的作用，把它說成是解決美國目前教育問題的靈丹妙藥。

哥倫比亞大學師範學院的幼兒學齡前教育專家威廉斯指出，提前受教育的功效如何，主要還得由教育的質量決定，不過，多個調查顯示，接受過學齡前教育課程或良好幼兒園教育的孩子，正式入學後成績都較好。他認為，近年較重視幼兒學齡前教育同發表了有關的幾個報告有關。一份研究報告說，即使孩子只提早一年受教育，效果也是顯著的，這增強了他們的信心，上小學後就會出現飛躍，有出色表現。

在一致重視學齡前教育之下，加州帕洛阿圖出現了一所專門刺激兒童大腦發育的學校。它的學生最小的只有幾個月大。經營這所學校的塞維茨夫婦本來為大腦有毛病的兒童從事物理治療工作，他們後來發現這些訓練對正常兒童的智力提高更有效，於是開設了這間學校。他們認為，任何孩子，只要根據他的神經發育水平予以恰當的刺激，都可以變為神童。人生下來，大腦細胞就是那麼多，大腦發育並非腦細胞增加，而是腦細胞神經聯繫增多，促使大腦功能擴大。塞維茨夫婦認為，予孩子適當的精神和物理刺激可以達到這目的。據說，學校裏不乏數星期即成神童的例子。

對於這種憑刺激加快神經聯繫的理論，學術界是有所爭議的。斯坦福大學醫學中心幼兒神經科主任撒普醫生認為：這沒有科學根據。神經聯繫只能隨人的成長而發展，但在美國《視力測方學報》和《人類潛能雜誌》上都有成功例子的報道。

無論如何，科學地加強嬰幼兒教育，是現代父母都應重視的問題。武漢大學少年科技預備班最近破格錄取了一個五歲的男童津津。武漢教育科學研究所一個心理學家經調查研究，就津津父母教養津津的經驗寫了一篇九千字的材料，揭示了「神童」的秘密，二月十九日的《人民日報》登了四、五千字的摘要。關心子女成長的父母不妨找來一看。

疏影暗香（中國畫）　王烈俠

蛇毒行將可解

說地談天

祝丹

民間諺語有謂「一朝被蛇咬，三年怕草繩」，這話說得準確之極。當蛇咬人，是足以致命的，雖然也有不是毒蛇，但人一旦被咬，又焉知所遇是毒蛇還是非毒蛇，是故人遇蛇咬，便免不了恐懼與焦灼交侵，並不知自己是死是活，掌握不了自己命運。如果幸而不死，從此而三年都怕像蛇的草繩，就正常不過了。

蛇咬人之所以能致人於死，過去不知是因蛇有毒，蛇毒何以能中人即斃，卻又不大了了。近日，隨着分子生物學的發展，其中原因終於揭開了。

原來，蛇之所以能夠中人立斃，原因是蛇毒中含有大量的鋅。

鋅，乃是金屬中的一種，化學分析表明，當蛇毒中的鋅一旦與蛋白質結合，在相互作用下，便會形成一種酶，這種酶順着血管流動，人的肌肉組織便會受到破壞，這種破壞作用如果不加制止，人也就嗚呼哀哉，神仙難救了。

據生化學家研究，美國五種響尾蛇的毒液，全都含有金屬鋅。據此，他們肯定了蛇毒致人於死，是由於毒液中有鋅。弄清了蛇毒成分，對應的辦法就不難設計了。目前，生化學家的設計是：在蛇藥的成分中，如果設法加進可以除去鋅的藥物，蛇毒「生酶反應」便不會出現，到那時，即使被毒蛇噬咬，也不必三年怕草繩了，蓋蛇毒無毒，怕它作甚？

元白抑張祐

吳其敏

張祐繼步王建，寫了一些宮詞，宛約而多小巧，亦元和長慶間有數詩人之一。「故國三千里，深宮二十年。一聲河滿子，雙淚落君前。」滄州歌者進曲臘帝歡舞，文宗憐之。借故事譜領出宮中深刻的怨情。張祐的這一首《宮詞》，當年熱中讀詩，是打動過不少少年人的心胸的。他的另一首著名的絕詩是《春鶯囀》，句云：「興慶池南柳未開，太真先把一枝梅。內人已唱春鶯囀，花下偎偎軟舞來。」《教坊記》言：伎女入宜春院，謂之內人。凡出戲日，所司先進曲名，上以墨點者，即舞。教坊人只舞《伊州》一曲，餘曲皆內人舞之。春鶯囀、烏夜啼等稱軟舞，《涼州》、《甘州》等稱健舞。唐宮之舞，已有軟健之分。但必不如今日華爾茲之與霹靂舞也。

張祐為令狐楚所賞識，自草薦表，錄所為詩三百首獻於朝，希望能在中書門下服職。辭謂「祐久在江湖，早工篇什，研幾甚苦，搜象頗深。輩流所推，風格罕及。」比至京，卻為白居易元稹所抑。皮日休《論白居易薦徐凝屈張祐》文略云：「祐初得名，乃作樂府艷發之詞，其不羈之狀，往往間見。而凝操履稍雅，樂天方以實行求才，薦凝而抑祐，其在當時，理其然也。」及令狐楚以祐詩三百篇上，帝召問祐之辭藻若何？元稹曰：「張祐雕蟲小巧，壯夫不為。若獎激太過，恐變陛下風教。」上頷之。由是寂寞而歸。作詩自悼云：「賀知章口徒勞說，孟浩然身更不疑。」自此客寓淮南，以處士終身。杜牧之刺池州，祐時已老。詩益高，名益重。延見之，極相善待。贈詩有「睫在眼前人不見，道超身外更何求？誰人得似張公子，千首詩輕萬戶侯」之句。

妙人與莎拉博士

悠然集

居瓊

只要與妙人王世襄兄同在一個城市，定會見面。上次他到中文大學演講，筆者恰好去東北旅遊，失之交臂。這回我們京華重晤，歡喜自不待言。他還是那副北得不能再土的裝束——油膩膩的，像個老式飯舖大掌櫃（老闆），還是騎一輛快要老掉牙的自行車，非但依然不改其樂，還有了新話題：莎拉。

漂亮的莎拉·韓德樂（Sarah Handler）博士是美國人，她專程趕到北京來，妙人要負責，妙人的兩部著作更要負責。他是多方面的專家，名稱可以一直排到專買足球退票專家。今年北京和香港要同時出版他的兩部專著：《中國傢具的黃金時代》（圖錄）、《中國古代傢具·明至清前期》，後者雖未問世，已名播海外。以研究明代傢具而獲得博士學位的莎拉，準備將這兩部學術性著作譯為英文，不能不移樽就教。她為什麼如此之傾倒？原來，我們的精美絕倫明代傢具，未必遜色於十八世紀英國契朋代爾傢具或法國路易王朝傢具，各有千秋，但是人家早引為自豪，而首先著文介紹中國明代傢具於世界的卻是外國人，尚無學術著作。王世襄（北京文物局古文獻研究室研究員）積三十年之功而完成的兩部著作，她認為是對明代傢具劃時代的貢獻。

若問他研究明代傢具的獨特方法與艱苦歷程如何，有興趣的讀者不妨查閱北京《瞭望》周刊（一九八四年十二月十七日，第五十一期）《王世襄素描》一文，且有他與莎拉照片。

他從來認為：中國人創造的精神財富，中國人應該研究得最精深，最有發言權。殊不知他對烹飪也極為內行，為了帶莎拉同赴「酒仙」楊夫人Gladys正月初三之宴，宣佈帶五個菜去。五個菜準備工作可觀，他們賢伉儷除夕在家因此吃了一頓即食麵，豈不妙哉？

末代皇后

王慶祥

婉容在偽滿政界只有一次正式露面，那是在一九三四年六月間。日本秩父宮雍仁親王代表昭和天皇「訪滿」，祝賀溥儀稱帝。雍仁乘軍艦於六月五日抵大連港，第二天到長春，流連一周時間，於六月十三日經瀋陽、大連返回日本。因為雍仁有使命在身，要求同時會見皇帝和皇后，因此婉容才得以露面。她非常高興，把多年不用的服裝、鳳冠和珠寶飾物都找了出來，並召見師傅陳曾壽的次女陳邦荃，述說喜悅的心情，由此可見婉容的虛榮之心何等強烈！

溥儀夫婦與雍仁的會見儀式是六月七日午前九時四十分在勤民樓正殿舉行的。參加會見的有偽國務總理大臣鄭孝胥、偽國務顧問宇佐美、偽宮內府大臣沈瑞麟、偽外交部大臣謝介石以及日本關東軍司令官兼駐滿全權大使菱刈隆等。在會面中，雍仁向「康德皇帝」和「皇后」轉交了日本天皇的「親書」，同時，向溥儀贈呈「大勛位菊花大綬章」，向婉容贈呈「勛一等寶冠章」。會見儀式在十時零六分結束，歷時二十六分鐘。

當天中午，溥儀和婉容在勤民樓宴會廳設午宴招待雍仁。此時，「皇帝」和「皇后」已經把剛剛拜受的日本勛章戴在身上了，這一對傀儡夫婦共同舉杯，為日本天皇、皇后和皇太后的健康而祝福。午餐由十一時四十分一直進行到下午二時零五分。婉容能夠自始至終陪席，說明她這時的身體還是很不錯的。

六月十二日，溥儀又在宮中舉行送別午宴，婉容依舊臨席。參加宴會的日本高級軍政人員對婉容的出現感到出乎意料。後來曾任日本侵華軍司令官的岡村寧次也出席了那次宴會，他回憶說：為慶祝帝制，秩父宮殿下作為代表來滿洲時，發生了一個奇迹。那就是滿洲國皇后，原來因患歇斯底里症從不出頭露面，滿洲國要人中也無一人見過她，然而六月十二日滿洲國皇帝招待殿下午餐時，皇后竟然臨席，這真使大家吃了一驚，據說是病情突然好轉。（十四）

武德頌

高旅

七十七　追蹤魯王

「紹興是失陷了，韃子已經渡江進城。」張國維在說：「相煩副將，報給王爺知道，張國維連夜趕來接駕。」原來那個答話的是員副將，派在橋邊守望的。

「你們有多少人馬？」那員副將說。

「不多，只一千來人。」張國維說。

「那好，我去稟知王爺。」那員副將回頭穿過樹林子，走進一處村莊去了。

「好了！」張國維回身過來說，「方國安有了着落，魯王也有着落了，只照商議好的計較行事吧！」

後面的散兵也都到了，陸陸續續有幾百人，離橋邊有幾十步路，袁苞叫他們停住，對他們說：

「方國安王爺就在對河，以後有了主帥，就不愁吃的了。」

大家聽了也歡喜，散散落落地坐在地上侯命。一會兒，方國安騎了馬，從騎十餘人，遠遠地來了，當初料得不錯，果然穿了尋常便服，誰也看不出他是個王爺，更不知他就是方國安。

「你們看，」張國維說，「這副賊相，就是怕死的樣子，不敢擔當做個大明的將軍。」

張國維卻是戎裝在身，這時便叫把頭盔取來戴了，上下周整一下，走前幾步，直到河邊，等候方國安到對岸河邊來，看看近了，便抱拳拱手，大聲說：

「王爺在上，小將張國維有禮，甲冑在身，請恕不周。」

方國安在馬上，竟不回禮，只擺擺手，說：

「你來了也好，就在那邊駐紮吧，這邊沒有什麼房舍。」

「遵命。」

「帶了多少人？」

「不多，只千把人。」

張勇人站在後面，離張國維十幾步遠，對智淨和尚說：

「要不要上前去叩頭？」

「急什麼？」智淨說，「你的膝蓋骨發癢嗎？」

「你說要向他叩頭？」張勇說。

「到時候再看，大家要矮半截，做不得英雄。」智淨說。（六九五）

擾！正想收線，他在那端殺豬一樣大聲喊：

「可是像高夫人你身材那麼完美的人不多哩！」

嘿！那才像人話，再聽他說兩句，他們本來想找一個東方完美典型的女性拍艷照，嘿！我當然是最佳人選，什麼？因為我推三推四，所以他們找了麗君拍第一輯，我排第二。

吓！麗君！怎麼又是麗君？

……時，亦經常用同樣方法錄影試鏡，幫助分析新人的潛質，減少選錯角色的可能性。

早期的非專業錄影攝影系統分開兩部分，攝影機和袖珍錄影機可以說是分體式的組合，方便戶外錄影。但配上電池作電源，其重量仍會引起不便，影響操作的靈活性。終於一件頭的攝錄裝備面世，雖……

……派發印刷資料外，並指導參觀人士試機，我們自然也不放過這機會。

同行的導演認為美中不足的地方是沒有自動對焦，而且ZOOM鏡頭的倍數不理想。個人的印象是非常適合普通的戶內、戶外錄影，盒帶體積小，接近一般錄音機用的卡式盒帶，最長可達一百二十分鐘（當時仍未上市），二月份出售的……

……可以左右顧客的選擇。

分別試過了VHS和BETA的一件頭攝錄機，也比較了VHS微型機及新力的VIDEO 8，終於還是買下了VHS的套件。他們都擁有美國線路的錄影機和電視機，所以日本出售的NTSC彩色系統不會不合用。比對最近電訊報道的新力八毫米組合售價一千七百八十美元，日本的售價顯然較相宜。

江湖三女俠

……鳳池的西邊，距離頗遠。

毒龍尊者叫道：「你們分開更不能抵敵我了。哼，哼，你們居然不願陪我玩最後一場，真可惡！我要把你們一個個撕裂了餵蛇！」鐵拐披風，飛奔追逐。

魚亮等十多人在沙灘上亂竄亂走，待引得毒龍尊者到了中央凹陷之地，突然一聲號令，衆人早認清了做好記號之處，用腳一撥浮沙，開了「水槍」，十幾條水柱齊向毒龍尊者衝去。

毒龍尊者猝不及防，被水力一衝，一陣暈眩，眼睜不開，搖搖欲墜。……在半空中一個觔斗，消了惡勁，饒是如此，跌下地時，仍是頭暈眼花，呼吸幾乎窒息。幸他功力深湛，只是給……勁所拋，未受內傷。羣蛇撲至，他已和魚亮……和衆人一處聯防。

毒龍尊者盤膝運氣，胸口作悶，亦是不禁駭然。……眼一瞧，只見羣蛇雖如潮水般湧來，但敵人……手，排成方陣，刀劈杖打，劍斬手撕，毒蛇……有些小蛇且已退出蛇陣游走。（五五一）

……不時發出低低噓叫之聲。甘鳳池給他一摔，立即運氣護身，……

戲院聯合廣告

金城 觀塘　金都 葵涌：今天五場 請早定座　全部外景在韓國實地拍攝　獻身　艾蒂、金姬美、八神康子　港、日、韓三大艷星主演　兩院四點　金都 性獵奇 地獄　金城 代代風流

粉嶺　金花 葵涌　華富閣：今天最後 智勇三寶 明天：山東狂人　今天五場 中國神童 四點：性大解放　最後四場 智勇三寶 明天：山東狂人

金茂坪　環球 九龍城　寶麗宮：今天五場獻映 智勇三寶 許冠文 吳耀漢 岑建勳 胡茵夢　山東狂人 明今天天後 寶麗宮 環球　環球四點獻映：藏春閣

金龍　國華：今天五場 中國神童 四點：奇人奇事，多不勝數 慾女桃花滿堂紅　今天五場 金瓶三艷 最犀利的性愛故事！劃時代新觀念性片！

華都　百麗殿：今天五場 盛大獻映 轟動全中國·瘋魔全世界 中國神童 現代科學文明接受新挑戰 中國神童幕前大顯神通！ 編導：羅君雄·張慶鴻 百麗殿國語版·閩南語版

南華　新光：五場獻映 轟動全中國 瘋魔全世界 中國神童 閩南語版　今天電影暫停 夜場：七點、九點 新聲劇團 三夕恩情 廿載仇 明天十二點半 兩點半 中國神童 早場：太平山下 午夜場：奔出江湖路

國際　香港仔 H551449：連日滿座 許冠文 吳耀漢 岑建勳 胡茵夢 翁世傑 陳欣健 智勇三寶 明午場·夜場 山狗　絕早滿座 加開四點場 艾蒂 金姬美 八神康子 港日韓三艷星 獻身 明午場·夜場 拍檔

金門·民樂：今天盛大獻映 民樂加午夜場 艾蒂 金姬美 八神康子 港日韓艷星及玉女出演 獻身 不兒宜童

利舞台·華盛頓：第二週 片長 改時 12點 兩點半 五點三 七點半 九點 天火山河 烽火 屍血 苦難 民族 血淚 的 和 森屈 達臣 美岳 合演 榮獲七項金像提名 戰火屠城 不兒宜童

南洋 5-737388　金冠：第二週 七項金像提名 漫天烽火 山河血淚 屍橫遍野 美岳 達臣 森屈 戰火屠城 不兒宜童　今天五場 萬中國 瘋魔全世界 中國神童

好運 K7556810　紅磡：連日大滿 紅磡加開午夜場 許冠文 吳耀漢 岑建勳 胡茵夢 翁世傑 陳欣健 智勇三寶 兩院明晚午夜場：山狗

嘉年華　嘉年華 H670421：狂滿五場 嘉年華今天最後 許冠文 岑建勳 吳耀漢 陳欣健 合演 智勇三寶 山東狂人 嘉年華明天六場加夜午場 嘉年華明晚午夜場：山狗

萬年　榮灣：兩院今天盛大獻映 許冠文 吳耀漢 岑建勳 胡茵夢 智勇三寶 洪金寶監製·陳欣健策劃 明晚夜場：山狗

皇后　皇都：今天獻映 笑！由頭笑到尾！ 許冠文·吳耀漢·岑建勳 智勇三寶 洪金寶監製·午馬導演 陳欣健·葉德嫻·胡茵夢 明晚午夜場：山狗

大華　新大華：越映越旺 三週五場 香熱風性喜劇 艷情趣愛劇 春風得意 鳳求凰 兒童不宜　九龍首映 九五場 嘉禾公司 5 8 春節國際賀歲 御准神偷 不兒宜童 湯沙力主演

普慶·明珠：第二週映 普慶明晚加午夜場 我心深處

西德的經驗

德寧格博士繼續闡述他很有見地的觀點，說：「若果放棄了質量，就等於關閉了未來業務機會的大門。追求卓越，則最終將可以使中國產品在世界市場上獲得升級，開創逐漸轉向高檔的新業務。」

他表示：「我真誠希望中國的主管人員能夠明白到這一點，不要急於追求超產，以至拿數量代替質量。」

他引述自己國家西德的經驗說，「西德的工業品到今天仍然能夠以高水準享譽世界，農產品也同樣如此，這主要是因為無論是行政主管人，抑或是普通工人，都一致具有講求質量的意識。假若我們的人民中間不是有這樣一個共同的認識，我們戰後不可能如此成功。起初我們是缺乏強大經濟力的，很多工廠都要從頭蓋建。然而，在過去四十年裏，我們獲得了成就，正是因為大家相信做一切事情都要達到最卓越的效果。嗯，我這次來中國，也是為追求卓越的旅程，希望尋找我夢想的草藥，例如……」

「例如紫色的月亮、或橙色的太陽吧？」我插口戲弄說：「我們還是準備上路吧，否則你要錯過你的班機了。祝你這旅途成功！」

伍淑清

文明與原始

楊孝華

澳洲以文明夾帶原始、人少而野生動物多聞名於世。為一睹這奇異國土，我們租賃了一輛頂可伸縮作睡鋪用的小型旅行車，離開美麗文明的澳洲首都——坎培拉，向西面之原始森林地帶進發。

天氣是如斯美好，香港已進入秋季，那裏卻正是明媚的春天。奔馳在泥石鋪成的原野公路上，清爽而毫不帶濕氣的春風迎面吹來，路旁樹林中散發出來的氣息與花草的香味直撲車廂。遠處高山上經年的積雪，在陽光照耀下發出誘人的光芒，一片黃與綠的荒野上頓然顯得格外嫵美怡人。傾耳細聽，除了車胎磨擦地面的沙沙聲之外，似乎再沒有任何的聲音了。

突然，在路邊那傾斜了的枯樹腳下，鑽出一隻黑棕色的小刺蝟，正在一步一步自由自在地橫過公路，我忽忙來個急剎車，可能是聽見車胎發出的刺耳聲，它趕忙縮作一團，現出一派怒髮衝冠的神情，閃到草叢中去了。我們下車追蹤，它已跑至無影無蹤。

站立在生態奇異的原始樹林之中，連汽車聲也聽不見，耳邊發出嗡嗡的鳴聲，偶而遠處傳來幾聲鳥叫，心滿是那樣的平靜，腦海裏浮現的是坎培拉宏闊街道兩旁悉心栽植的花卉草坪，與眼前這一片荒無而人跡罕見的野林，成了強烈的對比。

夜探停屍間

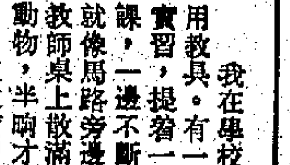
江怡

年青人都有過打賭經驗，我就曾目擊過兩次難以想像的打賭方法。其一是以啤酒生吞大閘蟹，另一是夜探殮房。

啤酒和大閘蟹生吞，大抵很多人可以做得到，但是，單人匹馬，夜探停死屍的殮房，就非膽大生毛的人不行。

那時候，香港區的公衆殮房，位於西環的山道（又名希路道），朋友為了逞英雄，接受二百元的賭注，凌晨之後，深入殮房，為顯示證據，並要將一塊蓋着屍體的布拿出來。十多年前的二百元，是個不少的數目，還記得我那時的月薪，只是六百元吧了。

到了約定時候，下注的一羣人，在一位住在西環區接近公衆殮房的居處，等候消息，而那位大膽的人，就乘着黑夜，自殮房後面的小山丘，踰牆而入。原以為，這樣的一次大膽行動，一至二小時的時間，已經足夠，當時大夥兒還預先拿到打賭的現鈔後，立即就去宵夜，不醉無歸，那知由凌晨一直等到天亮，自告奮勇的人却無影無蹤，幾經追查，才發覺他臨陣退縮，回到家中，倒頭大睡，寧願自動獻出二百元來。

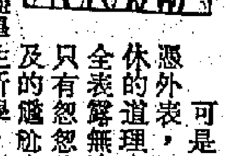


以一擋八

宇英

獨個兒面對着八位精於言談、口才出色，而且經過正規辯論訓練的選手，本來不大會說話的我，一時間確實有點驚惶失措不知如何是好的感覺。

那天奉命採訪在大學辯論比賽中不分勝負的兩間大學辯論隊的出賽代表，聽見這個「銜頭」已知來頭不少，肯定是嘴巴不饒人的一羣，心理上已作了些許準備。豈料當我踏進負責比賽的公關公司大門時，始知大禍臨頭，原來是一宗獨家新聞，心中不禁大喊「死梗」。



看樣子他們並不可怕啊，我怎麼那末不相信自己，放大些膽子吧！那一位男士，文質彬彬、深具紳士風度；這一位小姐文靜寡言，弱不禁風，像鄰家害羞的小女孩……。

可是，看人不能單憑外表，語不驚人死不休的道理在他們身上完全表露無遺了，而我卻只有忽忽收拾起措手不及的尷尬表情，一方面傾盡畢生所學，把自己似乎懂得的一事一物全部傾卸而出，另一方面則故作鎮定地把語調控制得輕鬆自若，滋油淡定，一派老行尊的模樣。結果嘛，「八仙過海」囉！

教具

子真

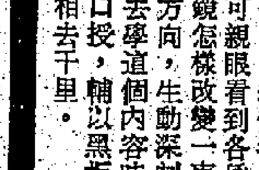
我在學校讀書的時候，甚少見教師使用教具。有一次，一位教育學院的學生來實習，提着一個皮箱子走進課室，一邊講課，一邊不斷從箱子裏掏出許多玩藝兒，就像馬路旁邊賣玩具的小販。到下課時，教師桌上散滿了圖片文具、家庭用品和小動物，半晌才收拾乾淨。

這位實習教師後來果然以優異成績完成了師範教育，並應聘來到我們學校，當上了正牌教師。他的皮箱子，從此也就不復得見，上課只拿一枝粉筆，跟其他教師一樣。

在大學上課，教具更沒有地位。記得讀過一篇文章，介紹美國某大學一位物理學教授因喜愛使用教具，被同儕譏為「貓皮與玻璃棒子教授」、「玩把戲教授」，大概身為學者，在學生面前玩把戲是一件丟臉的事。近年高映機流行，在大學課堂裏使用，也只限於放映一張張白底黑字的講義，以代替板書，止此而已，準可免「玩把戲」之譏。

自己當了中學教師之後，對教具亦一向不大重視。我的印象是，學生欣賞的是學問淵博，語言動聽，板書美觀；至於使用教具與否，則無關宏旨。更有熱衷教具而走火入魔者，學生上課但有官能刺激，究竟所學何事，卻無人知曉。

但最近看見教科學的同事上光學課用的一套示教儀器，卻使我大開眼界。藉着儀器，學生可親眼看到各種反射鏡和透鏡怎樣改變一束真實光線的方向，生動深刻。對比我過去學這個內容時，老師只憑口授，輔以黑板線條，真是相去千里。



要求更正

公關寶

負責宣傳的人或是行政人員，都不希望傳播媒介報道帶有小錯誤的消息，因為這種小錯漏有時會帶來極大麻煩。

舉例來說，一家報章在刊登一家機構盈利時刊錯一些數字，那麼，機構通常都是致電或去函報社，要求刊登一段小小更正消息，之後這件事便沒有人再理會了；比較麻煩的一些事是一家公司的資料被人錯誤引用刊載出來，而做成公衆對公司的責罵。遇到這些情形，大部份公司還是要求報社更正，算是對公衆有所交代，但亦有部份公司要求更多，更大段更正啓事才算作了。總之，報章上刊登錯了數字或消息是使報館與商界相當尷尬之事。

刊錯數目字或人名，許多時是由於發佈新聞者的字跡潦草關係，所以負責發佈新聞者在這方面尤應留意，在書寫人名、公司名稱、數目字及一些重要字句時，應當寫得工整一些，以免誤了事。

話得說回來，本港大部份機構對報章上的刊錯人名或數目字，多是不大緊張的，對報刊能夠登出更正小消息已相當滿意了，至於覺得嚴重的，主要是由於資料給引用錯了，由誤導而形成壞影響。

本港的報業水準不斷提高，刊登錯字的機會也日漸減少了。

師父教落

360°　馮若婷

羣策羣力，衆志成城，確是恆久以來不朽的至理名言。倡辦任何活動、運動，除了由權力精英及其支持組織策動外，總要得到羣體的支持，方可獲得預期收效。

精而簡的宣傳口號，配以輕快調子，更能深入民心。

——兩個（啊）夠晒數

——十進制，好易計……

這，不也就是家傳戶曉的例證？

傳播界的影響力既深且遠，不用在此贅述，反正着眼點就是該份報章的權威性，取決於其屬下新聞從業員的「功力」。

初出茅廬任職採訪，師傅教落，先往報館資料室，翻查與課題有關檔案，仔細閱讀、思量，不恥下問，才不至在出差或面對被訪嘉賓時，惘然地摸不着邊際，費時失事，有辱門楣——在職的單位。

各式各樣的新聞界招待會上，各路英雄雲集，一比高下，其內涵受到了考驗。

數天前，曾列席一鼓吹工業安全運動的招待會，有賴在座一位女記者向那位嘉賓提出其巳備講稿以外的問題，大家才獲悉消防事務處正擬即時票控阻塞走火通道人仕。

功不可沒。

帽子戲法

黃樹藩

讀書小語

香港一場足球賽，精工隊勝流浪隊六比〇，球員邦迪包辦了三個入球，體育記者稱他演帽子戲法。

邦迪用腳踢入一球，頭頂入一球，又主踢十二碼入球。此何以為「帽子戲法」？原來，是借另一種球類運動的述語。過去英國木球比賽裏，連擲三球都得分的投球手，會因這難得表現而獲球會贈送一頂新帽子。於是以後連中三元的，都稱帽子戲法，雖然如足球員等是不戴帽的。

木球或叫板球，無疑是英國傳統的球賽，不少英國述語都可追溯由這運動產生。It's not cricket，不是木球的，也非足球或其他球類項目，而是茅波，引伸指一切不合於大道的行為，罵之「唔係波」。

走馬騎樓

叔台

日昨聊天，朋友提起「走馬騎樓」，還說面積比今日居住單位還要大，細憶其說法亦非誇張；走馬是沒有可能的，然而在那裏玩腳踏車則常有了。

「走馬騎樓」轉眼已是半世紀遺留下來的名字了，而且又是香港獨有，時至今日已所餘無幾，如要欣賞，不妨到軒尼詩道與杜老誌道轉角處，那幢四層高的舊洋樓就附有走馬騎樓了，不過已經半封和堆滿雜物，不容易看出氣派來。

話說當年建築條例，如斯寬闊的軒尼詩道，樓高亦只限四層，每層高度不得少過十呎零五，像莊士敦道，部份樓宇則只許三層半而已。馬路邊必有柱，是以在街上見有柱的房子，肯定屋齡已接近五十以上。柱子支持着的就是騎樓，轉角處的騎樓便隨勢彎過來，走馬騎樓由此得名。

四十年前，政府還嚴厲執行騎樓不能封窗、不許住人的條例，因為騎樓下面就是行人路，屬公衆地方，恐發生危險！要居住，請住在實用面積裏，由是騎樓永遠是通風的。

走馬騎樓也確是好耍好用，夏天通爽不在話下，冬天掛一幅帆布篷，亦可以禦風雨，閒時是小孩子最理想遊戲場，飯後散步也不俗，把安樂椅搬出來睡個午覺，舒服極了，朋友來訪，則說開三四枱麻雀，有喜慶，騎樓上筵開三四桌，亦綽有裕如。

戰前舊樓全部是板間房的，實用部份可間一廳三房，而廚房與廁所則在吊樓外面，下有天台，若全部連走馬騎樓面積一同算起來，敢信不達二千呎也相差無幾，比諸今日新樓，已足夠四五單位了。

五十年代後，香港人口迅速增加，引致樓宇供不應求，遂向走馬騎樓打主意，人人把它封起來，政府亦不再強制執行條例。當年我曾將一個走馬騎樓間了四個大小房間，搖身一變而為二房東呢！

獨家採用中英文電腦即時撮合免費參觀
幸福婚姻顧問有限公司
自置九龍彌敦道二號五樓無餐更免尷尬
每日十至八時星日及例假十至一下午休
廿四小時答話③689986③665857
專業服務十四載優客萬千供擇配
鑑證撮合適世界彩視錄影助客尋

適合國內使用，大批翻新塑料機械供銷
獨家代理全歐洲最大二手塑料機械銷售庫，現貨提供大批聯邦德國製造的全翻新塑料機械及生產線，包括注塑機（注塑量由5克至30公斤，鎖模力由5至3千噸），擠塑機及生產線，吹塑機（吹塑體積由02至5千升）。全部均為世界著名塑料機械生產廠商出品由專業人員提供操作保證。歡迎國內塑料用戶來電來函查詢訂購，價格特廉優惠。
瑞嘉有限公司（法國斯埃貝集團公司中國貿易部）
地址：香港荃灣青山道264－298號南豐中心1005室電話：0-4987367
電掛：ABLERISE電傳：41120CRCOL HX

榮榮工業有限公司　專營各國工業機械
百摺裙機　停車架（位停兩車 日本設計 一車）　圓筒機（毛巾 意大利 提花 雙面）　絲機（女裝全自動）　手機（巾全自動織機 勞工提花及毛）　針織機（花針 意大利 MONTI 種機械電 司馬電腦及各）　撞釘機（上膠黏邊機 眼開尾釘急鈕 手袋各類型鷄）
歡迎查詢香港北角屈臣氏大廈A座十二樓1105室　⑤660015—200

商業　分類廣告
每天每欄行可排大字四個 細字二十六個，收費八元

現貨·近期貨·左右軚
日產·豐田·五十鈴·萬事得
農夫車★麵包車
大昌汽車服務 0-206002 0-245450
荃灣國瑞道河背村1號（即大窩口地鐵站上面）

金得利汽車公司　電話：③810361 ③815304 ③812915
九龍彌敦道750-758號始創中心10字樓1007室
聯絡提車地址：深圳市深南東路進出口公司大樓706室
電話：38848、38858、38868轉133聯絡人：林曉燕，王毅文
豐田全新左軚豪華型汽油旅行車 原裝12座位原裝前後冷氣機暖氣機收音機
豐田標準級全新左軚豪華型小轎車 內有冷氣機，收音機
豐田全新左軚汽油農民車 1.5噸內有收音機風機
豐田全新左軚汽油籠式旅行車（日吉）內有原裝冷氣機及收錄機
豐田五十鈴全新現貨供應適合中國標準左軚汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送文錦渡香港或深圳付款均可憑批文提車

現貨建材·水泥·鋼筋·紅磚
香港買單·國內提貨
台山、開平、恩平、新會
南海、順德、廣州、番禺
國泰貿易公司　電話：③955172
九龍彌敦道721—725號華比銀行大廈12字1207室

香港中旅貿易有限公司　香港買單 內地提貨
九龍旺角彌敦道580號彌敦中心15 16
電話：3-841111　電掛：2392
電傳：52114 CTTHK HX
（香港中旅社各分社均設有門市部）
各類名牌電器、單衣車等。憑單可在北京、上海、廣州、福州、泉州、廈門、汕頭、開平、梅縣、深圳、拱北、普寧、海口等地中國旅行社提貨。歡迎選購函購。
我司備有摩托車、錄像機、音響組合供出國人員選購。

建築機械總匯
小松D75S-2奇仕輪胎鏟斗CAT93
1,977,955 大小風機發電機風鑽機探土機美國推土機裝載機各款大小履帶拖轆泥車水缸車14座小巴各種大小掘坑機租售0-293668
金球建築機械公司

出口入口不可少　轉口貿易一定要　3-7236033
全美進口商名錄　全美出口商名錄　全美製造商名錄　美國時裝採購商名錄　美國男裝採購商名錄　美國電子產品名錄　台灣鞋業廠商名錄
歐洲進口商名錄　亞洲進口商名錄　非洲進口商名錄　拉丁美洲進口商名錄　中東進口商名錄　印尼進口商名錄　中東進出口商名錄
台灣電子電器商名錄　台灣工商黃頁年鑑　日本工商黃頁年鑑　南韓工商名錄　日本工商名錄　日本電子名錄　台灣機械五金名錄
萬雅110珠寶設計　萬雅100珠寶設計　海外首飾圖鑑85　鑽石圖譜85版　日本首飾設計季刊　日本金飾設計　世界名表圖鑑85版
世界工商刊物有限公司　尖沙咀星光行1421室　現貨供應

發電機　日本名廠出品500W·1,200W至4000KW　請洽時光有限公司　336144 3

日立牌彩電14吋　550台現貨
日立牌彩電20吋（短期交貨）
雙頻道喇叭系統 自動頻率控制　中國線路

香港中旅貿易有限公司為捐贈人士代報批、報關、發運
原產原裝、價格優惠、快捷可靠。
＊備有日本原廠原裝多款左軚全新客貨車、農用運輸車及國產汽車。
＊在港還備有各國名牌電視機、電冰箱、洗衣機、冷氣機、電腦、影印機等電器及醫療教育設備。
交車地點：廣東省粵僑企業有限公司　深圳市中國旅行社
廣州、深圳交車·贈車回鄉

華匯汽車貿易公司　⑧903404 橡樹街42號
全新豐田／日產／五十鈴麵包車
各款農夫車·豪華型8/9/12座
大量日產C20長陣麵包車·藍鳥全自動轎車

巨車床　一百寸直徑立式車床　代客加工及製造機件　K八六六〇五一洽

全新麵包車·農夫車·日吉現貨
特平回鄉　左軚豐田九座、豐田12座全新麵包車　豐田吉甫車左軚10座　翻新豐田12座麵包車
☎3-7129207　恒發車行（太平道5號地下）

嘉聯汽車公司　☎③323511-2
旺角通菜街1A—J威達商業大廈1505室（近登打士街）
全新豐田、三菱、日產麵包車左右軚·大量供應
三菱麵包車$30,500　三菱的士頭車·日產的士頭農夫車　1.5噸豐田農夫車（雙排座）特平價
翻新車總滙　麵包車　14—40座旅遊巴士　8—10噸泥車　大量現貨批發供應
各款車輛可日本直接運往中國各港口收貨

出版界、印刷界、廣告界的忠誠朋友
彩視影版有限公司
是目前香港規模最大，科技設備最新，最全面的激光電子分色專業機構。
歡迎國內外惠顧諸君參觀指導，並作技術交流，以期達到生產既快、質量又高的目標。
電話：5-651377（四線）、5-647677（四線）灣仔辦事處5-753230

德勝車行
現貨供應·送文錦渡
豐田五十鈴麵包車　日產的士頭農夫車　全新翻新農夫車、貨車三四五噸
旺角洗衣街39號　3-305289　3-7157521-4

●全新豐田、五十鈴、1.5噸、1.75噸雙排座農夫車
●全新豐田、五十鈴、萬事得、6至12座麵包車
●日本翻新貨車，自卸泥車（4-10噸）及麵包車
佳寶來有限公司汽車貿易部
九龍旺角彌敦道612-618號好望角大廈19字樓1905室　電話：3-853757　3-845878

漢高牌　真空包裝機
歡迎來函查詢或電5-726338-9
東寶洋行　香港灣仔天樂里9-17號兆豐大廈5字樓B座
電訊：60144 PROMT HX
電報掛號："PROMTERS"

電冰箱　電暖箱　汽車住家AC/DC兩用3-8043013　908九龍郵局71149信箱

全美國進口商名錄84版
詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多家進口商資料：公司地址、電報電傳、經理、銀行等，分類詳細。
總代理：世界工商刊物有限公司③7236033
尖沙咀星光行1421室　目錄備索現貨供應

新到大批國內最搶手之日產「萬事得」麵包車；保證原廠設備；包括左軚、前後雙空調，全套音響，十二及十五座位車身左右趟門。先到先得。請電5-636117　5-635205-8查詢
三聯車行

贈車回鄉　大量現貨供應　先到先得
豐田日產農夫車原裝左軚原廠空調收音錄音全套
豐田牌麵包車原裝左軚原廠前後空調收音錄音全套十二座位
日產實力C—20長陣麵包車前後雙空調十二座位音響全套
三聯車行　北角英皇道653號地下　5-636117　5-635205

專營日本全新／翻新建設機械及零配件
客車　貨泥車　運夫車　農山車　礦石材　石屎泵　履帶吊　汽車吊　碎石機　打樁機　發電機　打風機　刨車　電焊鎗　燒焊機　挖泥機　震路機　平路機　推土機　刨泥機
8-120噸吊車　馬力125-350匹推土機　0.1-3立方米挖泥機
亞積邦建設機械有限公司

皮帶腰帶
自設廠房款新價廉　歡迎時裝廠定做洋行出口及小量批發　環球腰帶公司　九龍大南街22號地下（近南昌街口）

香港國華機械貿易公司　深圳光明華僑汽車修配廠
直接日本進口·豐田十二座·五十鈴1.5·日產日野自卸車8至12噸
大量供應麵包車全新農民車、贈送回鄉　現貨特價供應 包送到文錦渡
香港辦事處：荃灣河背街77號　電話：0-4938157　國內維修廠：深圳沙河工業區　電話：38464

置地集資七億五 負債低於百二億
每十股配售一優先股及認股證

【本報訊】香港置地有限公司昨日宣佈發行優先普通股連認股權證，集資七億五千萬元。置地常務董事戴偉思說，這筆款項將用作償還變動利率借債。連同較早時出售的港燈股票，置地的負債額已降至低於一百二十億元，情況大為好轉。置地現不需售賣其它資產。

置地這次發行建議，每十股普通股可獲配一股優先普通股連同一張可分開買賣的認股權證，認購價為五元一角，分兩期繳付。五月一日繳付百分之五十，十二月二十七日繳付餘下百分之五十，認購價相等於置地普通股於前日香港證券交易所收市價百分之十三溢價，以及按八四年度會計賬項中攤薄後每股資產淨值折讓百分之十八。這些優先普通股有權獲取每股三角四仙的固定累積年度優先股息。

戴偉思表示，這次發行新股，為該公司不斷改善其財務狀況的另一重大步驟，所籌集的七億五千萬元，需付出六又三分二厘的實際資金成本。發行新股有兩項主要目標：（一）就損益賬項而言，將進一步減低該公司面對變動利率的風險；（二）就資產負債表衡量，將大幅度改善資產負債比率。於發行後，相對於股東權益的借貸百分率將為百分之七十二，而備在六星期前，出售港燈股份前的同樣比率為百分之一百零七。

經濟①

戴偉思表示，置地的負債額最高達一百四十八億元，而去年更預料到八六年會上升至一百六十億元。不過，於今年開始，置地出售了港燈股票而得二十九億元，加上這次發行新股得到七億五千萬元，使目前的負債額調整至低於一百二十億元。置地大部分的借貸來自銀行，而集團借貸便利至今總共有一百九十億元，故現時的債額低於一百二十億元，顯示置地能動用的資金尚多。這些資金將留作備用。

他又稱，在去年置地的資金成本平均為十一點七厘，過去五年則平均為十二厘七五，相信今年的成本會較去年為低。目前銀行同業拆息稍低，三個月期為九厘半，所以置地要盡量在低息時把債項重整期拖長一點，過去幾個月期都訂在最長的六個月期。戴偉思估計，香港的利率現時可能到底，但相信今年的息口不會有太大的變動。

談及這次發行新股的準備工作時，戴偉思透露，置地曾與怡和洽商，徵求怡和是否進一步吸納置地股份，得到的答覆是怡和不打算投資新股。在發行新股之前，怡和約擁有置地股份百分之三十九多一點，發行後會跌至百分之三十六。

置地的新股將由獲多利有限公司及怡富證券有限公司包銷。

置地去年賺逾三億 較前年增長一倍多
計入非經常虧損後純利五千萬

【本報訊】置地有限公司昨日宣佈，除稅及附屬公司少數股東權益後的八四年綜合盈利為三億五千四百萬元，較八三年的一億六千八百萬元增加百分之一百一十。每股盈利為一角六點五仙，較八三年的七點八仙升百分之一百一十五點三八。

置地常務董事戴偉思說，八四年是置地歷史上的其中一個差勁年頭和轉捩點，一些由八一年至八四年到期的租約在續約時租金調低了，今年也有到期的租約，但相信情況會有所改善。今年將是一個鞏固期。由現時起，地產公司的表現將會逐步改善。

談及收回出售怡東酒店計劃的問題時，戴偉思表示，最高的投標價達不到置地的目標價格，大致低於目標百分之十。因此，置地不賣怡東酒店。

他說，置地集團屬下的牛奶公司去年有良好表現。它的中國業務看來令人感到興奮。它佔置地集團盈利百分之二十三，今後仍是置地重要的一環。酒業方面也是良好的年頭，它為集團帶來百分之十一的利潤。

置地昨日宣佈，在過去連續兩年出現應撥歸股東之虧損後，已經恢復獲得盈利，在計入非經常項目後的八四年度應撥歸股東盈利為五千萬元，上年度為虧損十二億八千二百萬元，而八二年度則為虧損五億元。

置地公司主席西門．凱瑟克稱，該公司的全部投資物業，包括海外物業在內，均於八四年底由獨立專業人士估值，所產生的盈餘一億一千六百萬元，已撥入資本儲備帳內。因此，股東權益增加淨額九千六百萬元，於年底時，股東權益總額為一百三十八億三千二百萬元。

凱瑟克稱，一九八四年度公司有良好進展，雖然預期未來四年內的流動現金將足以支持現時建議之資本開支，惟仍不足以建議派發股息，照該公司之建議應派發末期息每股一仙。

九倉持會德豐股逾百分之四十八

【本報訊】目前九倉已擁有會德豐的股權逾百分之四十八點三五。

證監處昨日公佈，獲多利代表九倉於三月十三日以每股七元三角五分至七元四角的價格購入會德豐A股一千五百八十一萬零一千三百六十二股，並以每股七角四分價格購入會德豐B股四十五萬七千三百五十股。

經濟小語

置地供股具吸引
林浩雨

置地昨日宣佈集資，不過卻在財務顧問的悉心經營下，有了較佳的安排。從昨市的初步反應看，市場並不認為置地供股是淡消息，顯示該項集資有一定的吸引。

吸引之處有如下幾點：

（一）發行的是周息率六厘六的普通優先股，這一息率比置地普通股的派息率高得多，也比目前銀行儲蓄存款利率高二厘。

（二）附有認股證，可稱之為「免費贈品」。認股證的認股價為五元一角，而置地現價四元八角半。故顯得認股證上市必然有價。

（三）怡和放棄供股權，使怡和少了資金負擔的壓力，因而排除了怡和也要供股的威脅。

（四）置地供股分兩期收銀，平均每期收三億七千五百萬元，以市場資金仍然充裕看，壓力不大。例如近期煤氣供股、多家大公司大手批股，都為基金一一認購，即可說明一切。

（五）置地經過八四年的撤退後，要撤的數已差不多了，八五年應是置地全面康復的一年，儘管置地對今年的業績不作預測，但相信應比八四年好得多，起碼利息負擔就大為減輕。因此，置地的供股就有前景支持了。

昨日大市最低潮時，估計觸及一三二〇的水位，而反彈至一三五六點收市，創近期新低後以比前日更高的價位收市，走勢有「單日轉向」之功，表現頗是為硬朗的。

倫敦、紐約、東京、新加坡股市（三月十四日）

倫敦股市：金融時報指數：（一〇〇）一、二九八點一，升二點九。

紐約股市：道瓊斯工業指數：一、二五九點，跌一二點。

東京股市：道瓊斯工業平均價：一二、四〇五點〇三日圓，跌一四點二三日圓。

新加坡股市：海峽時報指數：八三六點九四，升五點六三。

永隆銀行
進展不忘穩健　服務必盡忠誠
☎:5-8268333

紅邊絮語

置地供股不利淡 市場反應氣氛佳

昨日股市之焦點，無疑是置地的業績公佈了。是否供股，以及如何供股，成為投資者「推估」的話題。結果估供股者「中晒」，但以為供股宣佈後大市必「散」者卻「輸晒」，因為市道不但不跌，反而大幅反彈，顯示先前大市恐懼置地供股的情緒「淡過龍」，當揭盅後，大家覺得並非如此可怕，於是空倉者不得不匆匆回補，大市便一抰而起了。

類似的情形，與不久前煤氣宣佈供股時一模一樣。供股宣佈前夕，得風氣之先者搶貨捉貨，結果煤氣股價大跌，但宣佈後卻三扒兩撥升回高位，大有「雨過天青」之勢。假如置地供股真的為市場接納，置地價位保持穩定向好，則對整個大市之氣氛亦會有好的影響。

置地這一關過去後，接着下來的便是怡和在月底的宣佈了。怡和放棄供置地的優先股，對怡和的財政當然有好處。現時，怡和放棄供股後仍持有置地超過百分之卅六的股權，控制置地仍然夠數，故不會有影響。

藍籌股中，長實表現硬朗，十三元的支持甚好，收十三元四角，沽盤被掃個一股不留。二、三線股大舉吸貨，需求殷切，股以新城市最爽出，收一元五角八仙，升六仙。大……，故不斷出現「越價掃貨」的鏡頭，這兩隻股份短期均值得留意。

包榮

怡置帶頭上升 股市反彈二十點
四會成交二億三千萬

【本報訊】股市昨日先跌後揚，當置地供股集資的消息入市後，投資者的即時反應良好，置地與怡和帶頭上升，結果恒指回升二十點五三，以一三五六點三五收市，四會成交二億三千五百萬元。

昨日初段，因置地供股之說甚囂塵上，而很多人聯想到供股一定利淡，於是置地與怡和繼續受到壓力，但趁低吸貨的人也有所增加，因而恒指在上午十一時，僅回落二點〇七，報一三三三點七五。其後，買盤增多，沽家轉疏，股價開始回升。中午收市，恒指升十點五五，報一三四六點三七。

下午市況續有改善，尤其在三時以後，買家主動求貨，怡置系全面報龍，終以全日高價收市。

恒生分類指數方面，地產股升五十二點，表現最佳，次為工商股，升十六點，公用股升十五點，金融股升七點。

煤氣委馬文思爲新常務董事

【本報訊】香港中華煤氣有限公司董事會宣佈委任馬文思為該公司常務董事，即時生效。馬文思接任行將退休的羅爾士。

森那美香港業績 中期盈利增一倍

【本報訊】森那美香港有限公司主席兼董事經理畢洛佈，以馬來西亞為基地的森那美集團截至一九八四年十二月卅一日止六個月之八四年中期業績除稅前盈利總額為三億九千百萬元，比上年同期顯著增長百分之二十七。至於森那美香港有限公司除稅前盈利為集團帶來的利潤增長達百分之三百一十一，升幅達三倍有多，對集團盈利作出重大貢獻。

森那美香港在扣除稅項及利息前的盈利為四千五百萬元，比上年同期上升百分之一百零四，升幅達一倍有多。上述盈利數字亦接近該公司在八三至八四年財政年度的全年盈利。

港股倫敦報價

三月十四日

股票	價格
匯豐	8.525
怡和	9.20
和黃	19.60
會德豐	7.425
置地	5.00
太古	21.10
長實	13.50
九倉	5.60

（以港元計）

港匯指數七八點七

【本報訊】港匯指數繼續上升，昨日比前日升了零點二，即升為七十八點七。

美電七八〇點三

【本報訊】美電昨日大牛皮，整日徘徊七八〇點三，亦以此價收市，比上日收市價上升了零點一。

香港股票行情
三月十四日（港元計）

恒生指數	1,366.35 + 20.53	金指數	1,196.33 + 13.85
工商分類	1,170.30 + 16.83	銀指數	897.07 + 6.88
金融分類	1,248.26 + 7.21	四會總成交	23,568萬元
地產分類	1,574.36 + 52.01	香港會成交	5,664萬元
公用分類	1,599.33 + 16.39	九龍會成交	56萬元
遠東指數	6,130.29 + 90.26	遠東會成交	9,223萬元
金銀指數	1,091.30 + 11.79	金銀會成交	8,625萬元

十大成交金額

股票	金額
置地公司	27,893,400
會德豐A	22,096,500
匯豐銀行	21,689,500
怡和	17,219,500
太古A	10,207,000
長江實業	10,006,400
和記黃埔	8,003,500
港燈集團	6,305,200
九龍倉	6,237,500
恒基兆業	4,396,200

十大成交股數

股票	股數
置地	5,874,000
會德豐A	2,966,600
國際城市	2,884,000
恒基兆業	2,735,000
匯豐銀行	2,555,000
希慎興業	2,470,000
信和置業	2,134,000
怡和	1,977,700
大昌地產	1,389,500
九龍倉	1,184,200

十大上升股票

股票	收市價	上升	升幅
寶石礦油	0.25	0.02	8.70
利安地產	0.66	0.05	8.20
置地公司	4.85	0.325	7.18
怡和證券	9.60	0.60	6.67
怡和	9.00	0.35	4.05
新城市	1.58	0.06	3.95
恒隆	5.35	0.20	3.92
九龍倉	5.45	0.20	3.81
遠東酒店	1.14	0.02	3.64
鷹君地產	0.66	0.02	3.13

十大下跌股票

股票	收市價	下跌	跌幅
德智發展	0.32	0.03	8.57
周生生	2.70	0.15	5.26
南順	4.10	0.20	4.65
邵氏公司	3.30	0.10	2.94
環球電子	1.07	0.03	2.73
英之傑	3.60	0.10	2.70
競光電器	1.70	0.04	2.30
友聯世界	0.94	0.02	2.08
聯合企業	9.80	0.20	2.00
王氏工業	0.49	0.01	2.00

股票	收市	升或降	四會成交
■銀行財務			
恒生	46.50	+0.50	83,400
匯豐	8.50	——	2,555,000
東亞(除淨)	22.70	+0.40	17,000
永隆	33.25	−0.75	27,500
海外信託	2.70	+0.05	181,000
友聯	5.40	+0.05	49,000
嘉華	1.39	+0.01	248,000
怡和證券	9.60	+0.60	111,000
工商銀行	2.60	——	42,000
永安集團	3.15	−0.05	107,000
麗德投資	——	——	
泛印	——	——	
普通東方	——	——	
豐隆	1.24	+0.01	20,000
新鴻基	1.80	+0.03	809,000
怡富特別	——	——	
雅利智	——	——	
■綜合企業			
聯合企業	9.80	−0.20	62,000
莊士集團	0.55	——	414,000
和記黃埔	19.50	+0.10	413,000
和黃優先	1.02	−0.02	16,700
和黃認股證	10.40	+0.55	240,500
英之傑	3.60	−0.10	46,000
怡和控股	9.00	+0.35	1,977,700
怡和認股證	1.09	+0.05	291,000
利豐	4.16	——	2,000
廖創興			
太古A	21.00	−0.20	486,800
太古B	3.525	+0.025	65,000
會德豐A	7.40	——	2,966,600
仁孚	1.92	−0.02	64,000
第一太平國際	——	——	
■工業貿易			
港機工程	15.30	+0.30	19,600
青洲英泥	7.45	−0.05	10,000
忠德石油	——	——	
寶光	1.55	−0.02	12,400
愛美高	1.38	−0.02	569,000
文興	5.00	−0.10	15,000
南聯	4.325	−0.05	110,000
利民	——	——	
南順	4.10	−0.20	3,000
康力	1.40	+0.02	375,600
康力認股證	0.30	——	54,000
能達	0.71	+0.02	40,000
環球電子	1.07	−0.03	518,000
維協成	——	——	
[illegible]	4.60	——	3,000
實成	——	——	
美士	1.20	+0.02	532,000
生力啤	——	——	
競光電器	1.70	−0.04	619,000
王氏工業	0.49	−0.01	224,000
長江製衣	11.80	——	2,000
真普美(除息)	——	——	
人頭馬	——	——	
金山實業	1.85	——	300,000
海化大同	——	——	
德昌電機	2.75	——	312,000
依利安達	0.70	−0.01	386,000
寶石礦油	0.25	+0.02	440,000
彩星	1.45	——	54,000
樂聲電子	0.86	——	378,000
■倉碼航運			
九龍倉	5.45	+0.20	1,184,200
東方海外	2.35	——	14,600
信德	2.15	——	10,000
華光航業	1.85	+0.02	12,000
隆豐	1.85	+0.02	505,700
隆豐認股證	1.21	−0.06	57,600
中華造船	1.19	−0.02	118,000
會德豐船A	(暫停買賣)		
萬邦航業(除息)	——	——	
亞洲航業	0.69	−0.01	739,000
■公用事業			
中華電力	13.90	+0.10	2,228,000
香港隧道	9.80	——	24,000
中華煤氣	8.95	+0.10	157,700
油麻地	3.80	+0.05	305,000
港燈	7.25	+0.10	880,000
港燈認股證	12.50	——	166,500
電話	68.50	+0.50	47,800
九巴	9.50	+0.10	211,900
中巴	10.40	+0.20	206,000
■地產建築			
長江實業	13.40	+0.20	756,000
遠東發展	9.40	——	646,000

股票	收市	升或降	四會成交
銓利世界	——	——	
置利地產	——	——	
鷹君	0.66	+0.02	552,000
恒隆	5.30	+0.20	453,500
亞洲置地	——	——	
置地	4.85	+0.325	5,874,600
置地認股證	6.30	+0.60	567,600
信託A	8.05	+0.05	232,000
合和	1.90	——	698,000
新昌	1.27	+0.02	573,000
新昌地產	(暫停買賣)		
國際城市	0.69	+0.02	2,884,000
希慎興業	0.58	+0.01	2,470,000
亨隆	——	——	
遠東	0.30	——	180,000
利興	2.375	−0.025	4,000
順福企業	——	——	
瑞安	1.02	——	189,000
第一太平實業	2.40	+0.10	10,000
建懋國際	——	——	
世紀城市	13.5¢	——	330,000
莊士置業	——	——	
莊士認股證	——	——	
遠東實業	——	——	
紀德置業	——	——	
保華	2.85	+0.025	101,000
建生	——	——	
建新	——	——	
聯邦A	5.35	——	246,000
森瀉合	——	——	
新鴻基地產	8.85	+0.10	442,000
新地優先股	10.30	−0.20	1,000
新景豐	(暫停買賣)		
新時代	0.97	+0.07	70,000
新城市地產	1.58	+0.06	861,300
新城市認股證	4.5¢	+0.5¢	72,000
新世界	5.80	+0.10	476,000
大新	4.475	−0.025	46,000
大昌	1.52	+0.04	1,389,500
大生	1.80	——	265,300
大生認股證	——	——	
泰盛	2.05	+0.025	141,000
泰盛認股證	0.12	−0.01	92,000
德榮	0.61	+0.01	60,000
大寶	0.30	−0.005	1,068,000
大寶優先股	10¢	+1¢	640,000
華光	0.455	+0.005	760,000
永泰	4.00	——	148,000
世界發展	——	——	
夏利文	——	——	
恒基兆業	1.71	+0.05	2,735,000
星港地產	——	——	
信和置業	0.67	+0.01	2,134,000
信和認股證	19¢	——	362,000
兆安地產	——	——	
華信地產	0.92	+0.01	36,000
國際京城	——	——	
百利保	——	——	
百利保認股證	——	——	
美迪臣	——	——	
美迪臣認股證	——	——	
德智發展	0.32	−0.03	10,000
美麗集團	1.43	+0.01	111,000
大元	——	——	
利安	0.66	+0.05	28,000
周生生	2.70	−0.15	4,000
協成行	——	——	
亞細安	0.295	−0.005	194,000
■酒店飲食			
凱聯	0.39	——	4,000
遠東酒店	1.14	+0.04	80,000
海港企業	——	——	
大酒店	31.75	+0.25	13,700
美麗華	31.50	——	18,000
百樂(除息)	——	——	
富豪酒店	1.31	+0.01	980,000
富豪認股證	0.285	——	446,000
紅寶石	——	——	
■百貨及其他			
連卡佛A	10.50	+0.30	41,000
裕華國貨	——	——	
永安	——	——	
先施	——	——	
瑞興	——	——	
邵氏	3.30	−0.10	324,000
星島報業	8.60	+0.10	26,000
香港電視	5.80	——	638,000

"一九八四年將爲集團全面恢復公司實力之轉捩點"

置地公司

除稅後溢利
除稅後但未計入非經常項目之綜合純利增加逾倍至港幣三億五千四百萬元。每股盈利爲港幣十六點五仙。

應撥歸股東之溢利
扣除非經常虧損港幣三億零四百萬元後之溢利爲港幣五千萬元，一九八二年以來首次獲得應撥歸股東之溢利。

股息
建議派發末期息每股港幣一仙。

物業估值
投資物業經獨立重估獲得盈餘港幣一億一千六百萬元，撥入資本儲備。

公司決策
• 出售非核心資產以改善財政狀況
• 重組核心業務爲三大獨立附屬公司——物業，食品業及酒店業
• 減少參與聯營計劃
• 減少發展供銷售物業

集團財政
• 售出港燈股份獲得現金港幣二十九億元
• 最高借貸總額已受控制，於年底爲港幣一百四十八億元
• 借貸總額現低於港幣一百二十億元
• 可用信貸總額港幣一百九十億元
• 發行優先普通股連同認股權證，進一步籌集港幣七億五千萬元以償還變動利率之借貸，同時將負債比率減至百分之七十二

物業
香港物業市況供求預測令人鼓舞。香港會大廈已於去年六月落成。擁有之商業投資物業共五百萬平方呎，租出逾百分之九十五。交易廣場及海軍大廈將於一九八五年三月及五月完成。

食品業及酒店業
兩間附屬公司去年均再度獲得良好成績，牛奶公司提供集團經營溢利百分之二十三，文華東方酒店則提供百分之十一。

前景
政治不明朗情況已經解除。經濟指標令人鼓舞。股票市場表現良好。物業市況呈現復甦之可喜跡象。

1984業績

	1984	1983
	港幣百萬元	
經營溢利		
投資物業，食品業及酒店業	1,428	1,420
發展供銷售物業	31	(515)
財務支出(淨額)	(1,183)	(831)
除稅後溢利	654	453
除稅及附屬公司少數股東權益後溢利	354	168
非經常項目	(304)	(1,450)
應撥歸股東之溢利/(虧損)	50	(1,282)
遠期負債	13,025	13,353
股東權益	13,832	13,736
每股盈利	16.5仙	7.8仙
每股股息	1仙	1仙
每股資產淨值——未認股前	6.45元	6.41元
——全部認股後	6.23元	6.19元

主席　西門·凱瑟克
香港一九八五年三月十四日

香港置地有限公司
香港歷山大厦

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

外幣對港幣買賣價
（三月十四日）寶生銀行供稿

貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	778.80	779.80
美匯	每百	780.10	780.40
英鎊	每鎊	8.40	8.50
西德馬克	每百	230.20	231.20
瑞士法郎	每百	270.50	271.50
法國法郎	每百	75.10	76.00
荷蘭盾	每百	203.20	204.20
意里拉	每千	3.60	3.80
加拿大元	每百	553.00	562.00
澳洲元	每百	532.00	536.00
日圓	每萬	299.00	300.00
新加坡元	每百	342.50	343.50
菲披索	每百	42.00	44.00
泰國銖	每百	28.00	29.00
印尼盾	每萬	70.00	73.00
新台幣	每百	18.35	18.65
澳門幣	每百	95.50	97.00
人民幣	每百	270.85	272.18

港匯指數 78.7（+0.2）

外幣對人民幣匯價表
（三月十四日）

貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	1092.53	1098.01
比利時法郎C	一萬	424.88	427.00
比利時法郎F	一萬	419.72	421.82
丹麥克朗	一百	23.56	23.68
加拿大元	一百	204.36	205.38
西德馬克	一百	85.56	85.98
法國法郎	一百	27.97	28.11
英鎊	一百	311.56	313.12
美元	一百	284.99	286.41
挪威克朗	一百	29.69	29.83
荷蘭盾	一百	84.19	84.61
香港元	一百	36.74	36.92
新加坡元	一百	125.60	126.22
奧地利先令	一百	12.01	12.07
意大利里拉	一萬	13.52	13.58
瑞士法郎	一百	100.35	100.85
瑞典克朗	一百	29.89	30.03
澳洲元	一百	196.79	197.77

（材料來源：中國國家外匯管理總局）

……思量，不恥下問，才不至在出差或面對被訪嘉賓時，惘然地摸不着邊際，費時失事，有辱門楣——在職的單位。

各式各樣的新聞界招待會上，各路英雄薈集，一比高下，其內涵受到了考驗。數天前，曾列席一鼓吹工業安全運動的招待會，有賴在座一位女記者向那位嘉賓提出其已備講稿以外的問題，大家才獲悉消防事務處正擬即時票控阻塞走火通道人仕。功不可沒。

帽子戲……

香港一場……邦迪包辦了三……邦迪用腳……碼入球。此何……種球類運動的……球都得分的投……一項新帽子。……，雖然如足球員等是不乾……木球或叫板球，無疑……可追溯由這運動產生。It……足球或其他球類項目，而……為，屬之「唔係波」。

……滿雜物，不容易看出氣派來。

話說當年建築條例，如斯寬闊的詩道，樓高亦只限四層，每層高度不得少過十呎零五，像莊士敦道，部份樓宇則只許三層半而已。馬路邊必有柱，是以在街上見有柱的房子，肯定屋齡已接近五十以上。柱子支持着的就是騎樓，轉角處的騎樓便隨勢彎過來，走馬騎樓由此得名。

四十年前，政府還嚴厲執行騎樓不能封窗、不許住人的條例，因為騎樓下面就……

……面，下有天台，若全部連走馬騎樓面積同算起來，敢信不達二千呎也相差無幾，比諸今日新樓，已足夠四五單位了。

五十年代後，香港人口迅速增加，致樓宇供不應求，遂向走馬騎樓打主意，人人把它封起來，政府亦不再強制執行。例，當年我曾將一個走馬騎樓間了四個小房間，搖身一變而為二房東呢！……大賽，引……

叔台

獨家採用中英文電腦即時撮合免費……
幸福婚姻顧問有限公……
自置九龍河內道二號五樓無隔更……
每日十至八時星日及例假十至一……
廿四小時答話③689986③665867……
專業歷練十四載優客萬千供擇配……
儀證據合適世界彩視錄影助客尋……

現貨·近期貨·左……
日產·豐田·五十鈴·萬……
農夫車★麵包……
大昌汽車服務……
荃灣國瑞道河背村1號(即大窩口地鐵……

香港中旅貿易有限……
九龍旺角彌敦道580號彌敦中心15……
電話：3-841111　電掛：2……
電傳：52114 CTTHK HX
（香港中旅社各分社均設有門市……

香港中旅貿易有限……
原產……
＊備有日本原……
＊在港選備有……
影印機等電……
交車地點……

華匯汽車貿易……
全新豐田/日產……
各款農夫車·豪華……
大量日產C20長陣麵包……

出版界·印刷界·廣告……
彩視影版……
是目前香港規模最大，科技……
激光電子分色專業機構。
歡迎國內外惠顧諸君參觀指……
以期達到生產既快，質量又……
電話：5-651377（四線），5-647677（……

漢高牌　真空包裝機……
歡迎來函查詢或電5-726338-……
東寶洋行　香港灣仔天樂里
9-17號兆豐大厦5字樓B座
電訊：60144　PROMT HX
電報掛號："PROMTERS"

專營日本全新/翻新……
客貨車　運農夫車　壽山裝車　石屎車　履帶材　汽車泵　碎石吊　打椿吊機　機……
亞積邦建設機械

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
香港怡美利	THOMASEVERETT	釜山	3月17	福來
海南一號	DONAM No.1	釜山	3月17	港興
華安	HUA AN	福州	3月17	華夏
紀興	KEE PROMOTER	日本	3月17	協成
南進	HP NAMJIN	釜山	3月17	東發
東平二號	TNGU PING 2	高雄	3月17	海昌
嘉華	CHAR HWA	台灣	3月17	金輪
孟加錫丸	MACASSAR MARU	台灣	3月17	川崎
加賀丸	KAGA MARU	基隆	3月17	日郵
寶利星	BONNY STAR	釜山	3月17	新興
洋天	OCEAN HAVEN	基隆	3月17	大阪
林迪拿	LINDERA	日本	3月17	東源
中華瑞祥	R.R. RATNA	印尼高雄	3月17	港郵
力商	NIHON	歐洲	3月17	寶隆
長冠	EVER LAUREL	美國	3月17	利達
錦江	JIN JIANG	上海	3月17	金鋼
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	3月17	東海
天躍	TIAN YUE	天津	3月17	華潤
世界堡壘	WORLD FORTRESS	新西蘭	3月17	華林
他輔總統	PRES. TAFT	美國	3月18	總統
艾奧根遜	KHUD. IOGANSON	日本	3月18	華林
和川丸	KAZUKAWA MRAU	基隆	3月18	中央
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	3月18	中央
金星	TROPICAL VENUS	日本	3月18	大源
太平洋之光	PACIFIC LIGHT	高雄	3月18	東宇
達時	DAS MARINAS	日本	3月18	海聯
太平洋飛箭	PACIFIC ARROW	基隆	3月18	汎洋
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	3月18	馬士基
新藝花	SUN CANNA	日本	3月18	天祥
美上美	BOONKRONG II	曼谷	3月18	振盛行
揚子江一號	YANG ZI JIANGI	武漢	3月18	招商局
寶納星	BONA STAR	丹絨馬尼	3月18	海豐
蘇潘亞	SU PANYA	新加坡	3月18	港恒
麥裨武夫	NIKOLAY MAKSIMOV	新加坡	3月18	華林
東勇	EASTERN VENTURE	日本	3月18	東源
金華	KING HWA	高雄	3月18	東海
萬花開	MAJAPAHIT	基隆	3月18	太平
生力	SAN MIGUEL	日本	3月18	中央
興華	HSING HWA	高雄	3月18	永裕
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	3月18	港恒
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	基隆	3月19	日郵
阿斯特拉峯	ASTRA PEAK	新加坡	3月19	大阪
東方為業	ORT. IMPORTER	台灣	3月19	港郵
錦春	CHIN CHUN	基隆	3月19	大榮
泰臣禮士	TYSON LYKES	美國	3月19	怡和
海洋尊使	OCEANIA COURIER	新畿內亞	3月19	協和
米斯帝高	MIXTECO	美國	3月19	偉特
金線泉	JIN XIAN QUAN	青島	3月19	華夏
卡加萬利	KACA PENYU	日本	3月19	中央
成利吉	WAALEKERK	新加坡	3月19	渣華
新海寧	NEW HAI NING	上海	3月19	華潤
新悉尼	ZIM SYDNEY	新加坡	3月19	新興
包氏兄弟	BOW'S BROTHER	丹絨馬尼	3月19	海豐
高麗長壽	KOREAN CHANCE	歐洲	3月19	朝陽
立程	UNI FORWARD	台灣	3月19	利達
長園	EVER GARDEN	新加坡	3月19	利達
愛國者	SL. PATRIOT	美國	3月19	海陸
元韓元首	KOREAN WONISONE	美國	3月20	利洲
黃金山	HUANG JIN SHAN	大連	3月20	華夏
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	高雄	3月20	川崎
科特	FORTTITUDE PINE	日本	3月20	海聯
塞斯通	SEXTUM	基隆	3月20	天祥
榮峯	GLORIA PEAK	日本	3月20	大阪
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	美國	3月20	大阪
長輝	EVER SHINE	美國	3月20	利達

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
普羅高夫	KHUD. PROROKOV	歐洲	3月18	華林
麥裨武夫	NIKOLAY MAKSIMOV	地中海	3月18	華林
立程	UNI FORWARD	地中海	3月19	利達
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	3月20	太古
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	3月20	川崎
塞斯通	SEXTUM	地中海	3月20	天祥
地中海鷹	M'EAN EAGLE	地中海	3月21	康德
長信	EVER TRUST	歐洲	3月21	利達
利來福	NL. DELFT	歐洲	3月22	寶隆
明壽	MING LONGEVITY	歐洲	3月22	華海
克魯斯	CHARLES CRUZ	地中海	3月22	海柏
克里米洲	CRIMMITSCHAU	歐洲	3月23	東亞
泰山	TAI SHAN	地中海	3月23	大阪
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	3月24	馬士基

印·巴·中東線

拉雲達	LAVENDER	紅海	3月17	日郵
嘉華	CHAR HWA	紅海	3月17	金輪
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港印度	3月18	福來
萬花開	MAJAPAHIT	科倫坡紅海	3月18	太平
加賀丸	KAGA MARU	迪打	3月18	日郵
和川丸	KAZUKAWA MARU	阿拉伯海	3月18	中央
普羅高夫	KHUD. PROROKOV	迪打	3月18	華林
他輔總統	PRES. TAFT	阿拉伯灣	3月19	總統
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	紅海	3月19	日郵
立程	UNI FORWARD	迪打	3月19	利達
東方為業	ORT. IMPORTER	阿拉伯灣	3月20	港郵
地中海鷹	M'EAN EAGLE	紅海	3月21	康德
奇士寶	CRESTBANK	紅海	3月22	大阪
利來福	NL. DELFT	迪打	3月22	寶隆
明壽	MING LONGEVITY	迪打	3月22	華海
柯馬利亞	AL MARIYAH	迪打	3月22	怡和
泰山	TAI SHAN	阿咯巴	3月23	大阪
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	3月23	東亞
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	科倫坡卡拉奇達曼	3月23	東海
東方之熊	ORT. BEAR	吉大港加爾各答	3月23	港興
百達爾沙	BARBEROSSA	迪打	3月24	大阪
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	迪打	3月25	華林
得斯拉	TAXILA	卡拉奇	3月25	東海
羅爾基	PROF. RYLKE	迪打	3月25	天祥
新熊	NEW BEAR	卡拉奇阿拉伯灣	3月25	新僑

非洲線

海天	OCEAN HAVEN	西非	3月18	大阪
榮峯	GLORIA PEAK	路易士港留尼汪	3月21	大阪
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	3月24	馬士基
江業	HUANGHAI CAREER	西非	3月26	汎洋
巴隆星	BARON STAR	南非	3月26	亞聯
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	3月27	川崎
南泰七號	NAN TAI 7	南非	3月28	欣洋
利碧嘉	NORASIA REBECCA	西非	3月29	仕嘉
渣華萊利	NL. LOIRE	路易士港留尼汪	3月29	渣華
晨恩	MORNING GRACE	東非	4月1	大阪
阿比讓	CR. ABIDJAN	西非	4月3	沙啫
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西非	4月7	馬士基

東南亞線

中華瑞祥	R.R.RATNA	曼谷	3月17	港郵
[illegible]	PRAVADE SEA	沙巴山打根斗湖	3月17	國光
林迪拿	LINDERA	曼谷	3月18	東源
和川丸	KAZUKAWA MARU	新加坡	3月18	山下
紀興	KEE PROMOTER	新加坡巴生庇能	3月18	協成
高恒	KO HENG	新加坡庇能	3月18	華夏
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡曼谷雅加達	3月18	太平
香港怡美利	THOMASEVERETT	新加坡	3月18	福來
東勇	EASTERN VENTURE	曼谷	3月19	東源
蘇潘亞	SUPANYA	新加坡曼谷	3月19	港恒
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	3月19	港恒
新藝花	SUN CANNA	新加坡巴生	3月19	天祥
金星	TROPICAL VENUS	新加坡巴生	3月19	大源
達時	DAS MARINAS	新加坡	3月19	海聯
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	雅加達泗水	3月19	馬士基
立程	UNI FORWARD	新加坡	3月19	利達
卡加萬利	KACA PENYU	新加坡巴生庇能	3月20	中央
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	新加坡巴生	3月20	朝陽
夏美雅士	HERMES ACE	雅加達	3月20	日郵
萬利	WANLIE	新加坡曼谷	3月21	緯利
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	新加坡巴生庇能曼谷	3月21	馬士基
柯馬利亞	AL MARIYAH	新加坡	3月22	怡和
山杜邦	SRI SANTUBONG	新加坡巴生	3月22	康德
美上美	BOONKRONG II	曼谷	3月22	振盛行
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷新加坡庇能	3月23	海陸
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	3月23	山下
新華八號	XIN HUA 8	曼谷	3月23	三寶
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	3月23	馬士基
宇宙	COSMOS	沙巴山打根斗湖	3月23	川崎
比塔拿	BETARA SATU	曼谷	3月23	東源
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	3月30	海陸

東亞·東北亞線

先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	3月17	成高
海興	HAI XING	上海	3月17	招商局
華勝	HUA SHENG	海口湛江	3月17	明華
泰來	TAI LAI	高雄	3月17	東海
南進	HP NAMJIN	釜山	3月18	東發
寶利星	BONNY STAR	釜山	3月18	新興
飛航雅士	CLIPPER ACE	日本	3月18	中央
東平二號	TUNG PING 2	高雄	3月18	海昌
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	3月18	東海
金華	KING HWA	高雄	3月19	東海
興華	HSING HWA	高雄	3月19	永裕
民利	MIN LIE	台灣	3月19	緯利
長園	EVER GARDEN	台灣釜山日本	3月19	利達
天躍	TIAN YUE	天津	3月19	華潤
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	3月19	成高
錦春	CHIN CHUN	日本	3月19	大榮
北山	BEI SHAN	天津	3月19	招商局

北美洲線

自由	SL. FREEDOM	西北太平洋	3月17	海陸
華盛頓總統	PRES. WASHINGTON	加州西北太平洋	3月17	總統
長冠	EVER LAUREL	加州	3月17	利達
太平洋之光	PACIFIC LIGHT	加州	3月18	東宇
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	3月18	川崎
他輔總統	PRES. TAFT	加州西北太平洋	3月18	總統
太平洋飛箭	PACIFIC ARROW	加州	3月18	汎洋
長園	EVER GARDEN	紐約	3月19	利達
米斯帝高	MIXTECO	加州	3月19	偉特
南韓元首	KOREAN WONIS ONE	加州紐約	3月19	利洲
泰臣禮士	TYSON LYKES	檀香山加州	3月20	怡和
愛國者	SL.PATRIOT	西北太平洋	3月20	海陸
長輝	EVER SHINE	西雅圖時灣	3月20	利達
摩素快輪	MOSEL EXPRESS	加州西北太平洋	3月21	捷成
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	美國加拿大	3月21	大阪
中華普魯	ORT. EXPLORER	西北太平洋	3月21	港郵
獅門橋	LION GATE BRIDGE	美國西岸	3月22	川崎
新海發	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	3月22	新興
美國貿易	AMERICAN TRADER	加州紐約	3月22	美輪
美國亞拉巴馬	AMERICAN ALABAMA	加州紐約	3月23	美輪
百保得	BARBER TEXAS	北太平洋紐約	3月23	百保利
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	美國東岸	3月23	馬士基
銀洲	NGAN CHAU	加州	3月24	香島
耐能	SL. ENDURANCE	西北太平洋	3月24	海陸
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	加州西北太平洋	3月24	總統
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	美國西岸	3月24	馬士基
香港橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	3月25	川崎
東方總督	ORT. GOVERNOR	加州紐約	3月25	港郵

中南美洲線

福倫拿	ISLA FLOREANA	南美	3月18	捷成
孟加錫丸	MACASSAR MARU	中美	3月18	川崎
長園	EVER GARDEN	加勒比海	3月19	利達
海霸	SEA EXPORTER	智利	3月20	川崎
成利吉	WAALEKERK	墨西哥中南美	3月20	渣華
榮峯	GLORIA PEAK	南美	3月21	大阪
美國貿易	AMERICAN TRADER	巴拿馬	3月22	美輪
美國亞拉巴馬	AMERICAN ALABAMA	巴拿馬	3月23	美輪
百保得	BARBER TEXAS	加勒比海南美	3月23	百保利
美國百靈	AMERICAN LARK	巴拿馬	3月27	美輪
渣華萊利	NL.LOIRE	南美	3月29	渣華

澳洲·新西蘭線

艾奧根遜	KHUD. IOGANSON	澳洲	3月18	華林
太平口	TAI PING KOU	澳洲	3月18	遠運
新悉尼	ZIM SYDNEY	澳洲	3月19	新興
海洋尊使	OCEANIA COURIER	新畿內亞南太平洋島	3月20	協成
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	澳洲	3月21	香島
苗尼亞	MEONIA	弗里曼特爾	3月21	寶隆
東方專家	ORIENTAL EXPERT	澳洲	3月23	山下
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	3月24	太古

CONCORDSHIP LINE

廣州香港沙巴汶萊沙勞越定期航線

航運公會會員歷25年川航本線

FORTUNE RUNNER DWT. 4300

永安輪

第47航次　三月三十日落貨　三月卅一日開行

直放：亞庇、古晉、詩巫。

大宗木材，化肥，水泥，鋼鐵，米糧，煤斤等可派專輪隨時承運

總代理：東安海運有限公司

香港干諾道中130號誠信大廈601室

電話：5—447032—5 電訊：HX75311

香港·梧州線——鴻江號客輪

香港開：上午七時廿分　到梧州：下午五時

梧州開：上午七時卅分　到香港：下午四時卅分

（香港逢雙日開，梧州逢單日開）

惠刊廣告請撥電話：五一七二六九八〇

津青滬穗港

各類貨運通全國

我司承接危險貨、全貨櫃、散貨櫃、拼箱貨、大宗散貨、鐵路整卡及零散定期海陸直達：江門、天津、南京、珠海、蛇口、上海、杭州、寧波、重慶、成都、昆明、南寧、桂林、江門、武昌、瀋陽、梧州。

到港		船名	航次	截數	開航
廣州（新風港）		COBO	305	19/3	20/3
		COBO	307	22/3	23/3
		COBO	309	26/3	27/3
廈門		COBO	321	21/3	22/3
		COBO	323	28/3	29/3
大連		順江	90	26/3	29/3
新港／北京		增河	15E	23/3	26/3
上海		星河	1E	25/3	28/3
青島		平鄉城	148	25/3	28/3

海口／湛江／汕頭／廈門／福州每星期一航次

萬國航運 電話：5-434284

香港皇后大道中302號第一城市大廈17字

M.V. BOONKRONG II

美上美

三月二十日落貨　廿二日下午開行

直達：曼谷

貴客付貨請到本行接洽是荷

振盛行有限公司啓

船務部直線電話：@485729 @404590

干諾道西八十八號

SUN STAR LINE

新星航運有限公司

香港⇆曼谷貨箱服務（兼收散裝貨）

華意輪

M.V. 'WAH YEE'

載貨

航次	散貨	全箱	到/離港
28S	26/3	26/3	26-28/3
29S	7/4	7/4	8-9/4
30S	21/4	21/4	22-23/4
31S	6/5	6/5	7-8/5

收貨站全箱：葵涌現代貨櫃碼頭（MTL）

散貨：九龍倉海運橋2號閘

總代理：珠江船務有限公司

電話：5—479972.

電傳：71795CKSCL HX

香港代理：[illegible]有限公司

香港灣仔軒尼詩道[illegible]

照信樓19字樓

電話：5—286111（十線）

北山 M.S. "BEI SHAN"　三月十六日由天津抵港　三月十九日直放天津

駿山 M.S. "JUN SHAN"　三月十六日由上海抵港　三月十九日直放上海

蘇麒 M.S. "SU QI"　三月十七日由張家港抵港

請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續

招商局輪船股份有限公司啓

干諾道中一五二—一五五號十九樓

電話：440555，440557，447402。

上海市錦江航運有限公司

SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

M/V: JIN JIANG　錦江輪

香港⇄上海定期客貨班輪　快速貨運服務

上海開	抵港	收貨	載貨	香港開	抵上海
3月14日	3月17日	3月14日	3月20日	3月22日	3月25日
3月29日	4月1日	4月1日	4月5日	4月7日	4月10日
3月14日	3月17日	3月14日	3月20日	3月22日	3月25日
4月29日	5月2日	5月1日	5月5日	5月7日	5月10日

總代理：金鋼船務企業有限公司

RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

代理部：香港干諾道西45—47號啓發大廈10字樓（港澳碼頭對）

電話：5—461001

電傳：72927 RITHA HX

貨物交收站：青衣島TYTL60地段

電話：0—4978866

客票售票處：香港德輔道中19號環球商場143號（中環地鐵總站樓上）

電話：5—214106

代售票處：中國旅行社（香港九龍各分社及辦事處）

大角咀碼頭售票處1號窗

中國利迅貨運有限公司

UNISON FORWARDING CO.LTD.

海、陸集裝箱服務

中國散貨輪及集裝箱貨輪

香港至湛江，海口，廣州，江門，石岐，珠海，黃埔，汕頭，廈門，福州，張家港，上海，天津，青島，大連。

廣東省集裝箱拖車

香港至蛇口，深圳，廣州及廣東省等地

歐洲集裝箱貨輪。

香港至 LONDON, FELIXSTOWE (FCL), LIVERPOOL (FCL), HAMBURG & BREMEN, ROTTERDAM (AMSTERDAM), ANTWERP.

查詢船期運費，請電5-418884（5線）

香港德輔道中272—284號

興業商業中心1603室

迅發貨箱服務有限公司

香港新界下葵涌梨芳路79號葵榮大廈14樓D座

電話：0-243492　0-243862　0-243496

來往香港⇆廣東

中轉全國各地

中華人民共和國註冊

並附有拖運危險品牌照之車輛和

大型吊車服務

香港代理處：華達公司

香港灣仔港灣道26號華潤大廈高座10字樓

電話：5-8318124　5-8318111（160線）

電掛：9344HY COMP HK

電傳：61231HY COP HX

廣州代理處：中國對外貿易運輸公司廣東省分公司

廣州市沙面大街三十五號

電話：82315　89665

電傳：44164 CGTRS CN

中國遠洋運輸公司

中國—澳大利亞貨櫃航線

直放：悉尼、墨爾本

船名	載貨	抵港	開航
太平口 TAI PING KOU	16/3	17/3	18/3
花園口 HUA YUAN KOU	28/3	29/3	30/3
小石口 XIAO FHI KOU	7/4	8/4	9/4

澳洲　香港　上海航線

花園口　13/3 抵港

代理：遠運船務有限公司

COSTRAN SHIPPING CO., LTD.

香港德輔道中88號701-2室

電話：5-459059（5線）5-450366

馬士基輪船（香港）有限公司

MAERSK LINE

（美國線）長堤、紐約、費城、巴的波爾、查爾斯登

力沙馬士基 3月16開

倫娜馬士基 3月23開

（只收東岸貨）查樂馬士基 3月24開

（只收西岸貨）安達馬士基 3月28開

（收東西岸貨）利芝娜馬士基 3月30開

（歐洲線）漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普

安娜馬士基 3月24開

安達馬士基 4月7開

亞士馬士基 4月21開

雅打馬士基 5月6開

安娜馬士基 5月19開

（波斯灣線）喀拉蚩、孟買、杜拜、達曼、巴林、科威特

阿諾馬士基 3月25開

阿拔馬士基 4月8開

亞利安馬士基 4月22開

（西非線）洛美、自由城、蒙諾維亞、阿比尚、拉高斯

安娜馬士基 3月24開

安達馬士基 4月6開

（馬尼拉線）馬士基天保 3月16開

（印尼線）（去耶加達、泗水）

康來利馬士基 3月19開

盛利馬士基 4月2開

（去新加坡、巴生、庇能、曼谷）

利芝娜馬士基 3月21開

馬士基輪船（香港）有限公司

希慎道10號新寧大廈17-19樓　電話：5-7909345

澳門代理：澳發航運公司

龍嵩街二號C1　電話：88178

有成行貨箱運輸公司

Authorized HK-Canton Drayage Service

九龍彌敦道563號交通銀行大廈1402室

電話：3-301385-6　3-309003　3-301183

廣州聯絡處：廣州市糧油食品進出口公司

地址：廣州市人民南路163號

電話：83530　89661

香港一往返一廣州市及廣東省各地代客報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備，免蓋租，轉口貨運，直接往來貨櫃碼頭拖運，不另收費。

承接陸路全貨櫃拖運服務

[redacted] C T CO

明興貨箱運輸有限公司

MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.

本公司承運來往港穗及廣東省各地陸路運輸，並備有貨櫃車，吊機車及各噸位大小貨車運輸服務。

香港聯絡處：九龍彌敦道589號廣東省銀行大廈301-2室

香港聯絡電話：3-841138　3-841105-6

深圳聯絡電話：39788

廣州聯絡電話：74835

佛山聯絡處：佛山市運輸聯合公司（佛山市南堤路22號）

佛山聯絡電話：86204，85514，86159

越港汽車貨運公司

聯豐貨運公司

專營：香港⇆廣東省各地貨物運輸及香港本地運輸服務

常備：貨櫃車、吊機車及各噸位貨車

香港聯絡處：葵涌和宜合道212號拉發大廈A座14字15樓7室

電話：0-273340，0-296984

深圳聯絡處：深圳文錦渡惠陽倉庫內

廣州聯絡處：廣州市越秀區對外貿易公司

廣州市東風路321號

電話：84509

KYOSEI LINE

協成汽船株式會社

紀興輪 M.S. "KEE PROMOTER"　直透：星加坡、巴生港、庇能　三月十七日到　三月十八日開

紀發輪 M.S. "KEE EXPANDER"　直透：星加坡　三月廿五日到　三月廿六日開

總代理：協成輪船（香港）有限公司

香港皇后大道中僑商大廈1106室

電話：H249428，250241（十線）

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.

港亞輪船有限公司

西非線——定期班輪

"HUANGHAI CAREER"

江業輪

三月二十五日到港

直航：Pointenoire, Douala, Cotonou, Lome, Abidjan, Dakar.

兼收：Banjul, Conakry, Nouakchott Bissau 經Dakar轉

香港代理：汎洋航運有限公司

干諾道中13-14號歐陸貿易中心14樓

電話：5—216461（6 Lines）

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
銀夢	SILVER DREAM(下午)	基隆	A	日郵
菲律賓海洋	PHIL. OCEAN(上午七時)	上海	A26	汎洋
新曼爾本	ZIM MELBOUREN(下午五時)	澳洲台灣	現代橋	新興
渣華長崎	NL. NAGASAKI(下午六時)	新加坡	A14	渣華
江戶丸	EDO MARU(上午一時)	日本	B18	天祥
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA(上午六時半)	馬尼拉	國際橋	寶隆
倫娜馬士基	LUNA MAERSK(半夜)	美國	現代橋	馬士基
伏見丸	FUSHIMI MARU(下午十一時)	基隆	A	日郵
溫達	MARIS OTTER(上午八時)	基隆	A	亞聯
南非偉利近	S.A. VERGELEGEN(下午五時)	南非	A21	怡和
日德蘭迪亞	JUTLANDIA(下午一時)	日本	國際橋	寶隆
立慈	UNI MERCY(下午八時半)	地中海	國際橋	利達
昌隆	FORTUNE CARRIER(下午二時)	日本	B19	海聯
建華二號	KIEN HWA 2(上午六時)	高雄	油蔴地	永裕
阿爾泰丸	ALTAI MARU(下午十時)	基隆	A7	大阪
東方克里斯達	ORT.CRESTA(下午)	日本	B	康德
利碧嘉	NORASIA REBECCA(上午七時)	歐洲	國際橋	仕嘉
金星	VENUS(下午八時)	日本	黃埔塢	美邦
東方商人	ORT.MERCHANT(上午一時)	阿拉伯海	國際橋	港郵

今日出口船隻

聯貿	UNION TRADER(下午五時)	新加坡巴生庇能	A9	天祥
華意	WAH YEE(下午六時)	曼谷	吉列島	珠江
成都	CHENG TU(半夜)	新畿內亞	A33	太古
泰國琥珀	THAI AMBER(中午)	曼谷	國際橋	港郵
國利	KUO LIE(中午)	高雄	油蔴地	海昌
大同二號	TA TUNG 2 (下午)	高雄	油蔴地	永裕
天翔	SKY HOVER(下午)	天津	現代橋	華潤
海隆	OCEAN ESPERANCE(晨早)	地中海	A11	大阪
派哥船長	KAPTEN PINE(上午六時)	吉大港加爾各答	B15	成高
甲斐丸	KAI MARU(上午四時)	汶打	現代橋	日郵
溫達	MARIS OTTER	南非	A	亞聯
黑角	POINTE NOIRE(上午一時)	加勒比海	A8	川崎
長雅	EVER GENTLE(上午四時)	歐洲	國際橋	利達
海富	MARINE CONTAINER(上午九時)	基隆	西區	永裕
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA(下午一時)	馬尼拉	國際橋	寶隆
金明	GEMINI MOON(上午八時)	雅加達	B3	五洋
	NORASIA OTTER(下午五時)	台灣	黃埔塢	亞聯
金星	VENUS(下午)	日本	黃埔塢	美邦
江戶丸	EDO MARU(下午)	新加坡	B18	天祥
協和	HSIEH HO(上午二時)	高雄	A28	順利
大聯	TA LUANG(中午)	泰華	西區	順利
歌樂士	COLOSSUS(中午)	黃埔	A23	華夏
集美	JIMEI(下午)	廈門	深水埗	益豐
東方商人	ORT. MERCHANT(上午八時半)	高雄	國際橋	港郵
珠珍	PEARL(下午二時)	橫濱	國際橋	日郵
甬江	LING JIANG(上午八時)	寧波	招商局碼頭	招商局

明日入口船隻

東方閣員	ORT.MINISTER(上午一時)	美國	國際橋	港郵
高恒	KO HENG	汕頭	B	華夏
新帝汶	SUN TIMOR(上午)	日本	B	嘉信
南光	SOUTH LIGHT(上午五時)	洛杉磯	A23	華夏
泰來	TAI LAI	高雄	油蔴地	東海
多娜夫人	LADY DONA(上午六時)	南非	A	亞聯
亞洲明珠	ASIAN PEARL(下午四時)	澳洲	現代橋	太古
加迪根灣	CARDIGAN BAY(中午)	歐洲	現代橋	太古
阿蒂拉	LANKA ATHULA(上午六時)	基隆	B	東亞
北山	BEI SHAN(下午七時)	天津	B	招商局
拉雲達	LAVENDER(上午六時)	基隆	A	日郵
福倫拿	ISLA FLOREANA	台灣	A	捷成
力沙馬士基	LEXA MAERSK(上午八時)	新加坡	現代橋	馬士基
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	現代橋	東洋
自由	SL. FREEDOM	美國	海陸橋	海陸
華盛頓總統	PRES. WASHINGTON(上午八時)	美國	國際橋	總統
馬士基天保	MAERSK TEMPO(上午四時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
倫敦橋	TOWER BRIDGE(下午七時)	美國	現代橋	川崎
	ESTELLA(下午九時)	日本	B	東源
海王	HAI WANG(晨早)	台中	油蔴地	永裕
嘉禾	JIA HE	廈門	B	華潤
峻山	JUN SHAN(下午八時)	上海	B	招商局

明日出口船隻

菲律賓海洋	PHIL. OCEAN	歐洲英國	A26	汎洋
亞迪威亞	ANDHIKA ADIRAJA	印尼	B16	亞利來
士必信	SPECO TRUST	汶萊古晉詩巫	油蔴地	國光
馬士基天保	MAERSK TEMPO(下午)	馬尼拉	現代橋	馬士基
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉日本	現代橋	東洋
永提	EVER EXPRESS(下午)	新加坡巴生庇能	B6	中央
伏見丸	FUSHIMI MARU	吉大港加爾各答	A	日郵
新曼爾本	ZIM MELBOURNE	依力	現代橋	新興
阿蒂拉	LANKA ATHULA(下午)	科倫坡	B	東亞
力沙馬士基	LEXA MAERSK	美國	A	馬士基
華盈	HUA YING	張家港	B	景華
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	油蔴地	永裕
渣華吉城	NL KATWIJK	墨西哥中南美	A51	渣華
渣華長崎	NL NAGASAKI	巴拿馬加勒比海南美	A14	渣華
阿爾泰丸	ALTAI MARU(下午)	東非	A7	大阪
日德蘭迪亞	JUTLANDIA(上午)	歐洲	國際橋	寶隆
拉雲達	LAVENDER	紅海地中海	A	日郵
倫娜馬士基	LUNA MAERSK(下午)	新加坡	現代橋	馬士基
東方克里斯達	ORT CRESTA	新加坡	B	康德
南非偉利近	S. A. VERGELEGEN	基隆	A21	怡和
多沙灣	SANDYS BAY(上午八時)	曼谷	海陸橋	海陸
銀夢	SILVER DREAM	紅海地中海	A	日郵
立慈	UNI MERCY	台灣	國際橋	利達
東方閣員	ORT. MINISTER(下午)	加州紐約	國際橋	港郵
黑角	POINTE NOIRE	加勒比海	A	川崎
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	A	山下

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
紅旗三〇三	HON QI 303	南丫島	招商局
士必信	SPECO TRUST	A37	國光
華亭	HUA TING	A10	招商局
廣州	KWANG CHOW	A34	華夏
巴越海	PRAVADE SEA	B39	國光
延安五號	YAN AN WU HAO	A32	華夏

華成船務有限公司
WAH SHING SHIPPING CO., LTD.
●●●●●定期特快輪●●●●●
香港↔湛江↔海口
本公司承運來往以上港口貨物運輸服務
各港口均泊碼頭裝卸貨・快捷方便
接洽處：華成船務有限公司
香港中環蘇杭街19－25號永昌商業大廈8樓
電話：5-456346 5-420120 或
聯豐貨運公司
香港中環德輔道中287－291號長達大廈602室
電話：5-423369 5-423352

Y.S.LINE
全貨櫃服務
EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美國(西南太平洋)貨櫃航線
直航：羅省、長堤、溫倫、三藩市
Mini Bridge：CY cargo for Houston, New Orleans
Micro Bridge：CYcargo for Chicago, Dallas, Columbus & major Points

	截貨日期	開行
太平洋飛箭PACIFIC ARROW V435A	17/3	18/3
太陽神JAPAN APOLLO V659A	31/3	1/4
山新丸YAMASHIN MARU V727A	7/4	8/4

香港至美國及東加貨櫃航線
西北太平洋：西雅圖、砵崙、大科馬、朗非路、溫哥華 B.C.、美加東岸：紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、諾福克、沙灣拿、聖尊、滿地可、多倫多

太平洋飛箭PACIFIC ARROW V435A	17/3	18/3
太陽神JAPAN APOLLO V659A	31/3	1/4
山新丸YAMASHIN MARU V727A	7/4	8/4

香港至澳洲貨櫃航線
直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班（有▲者不去布里斯班）

	截貨日期	開行
亞洲明珠 ASIAN PEARL V51	—	16/3
東方專家 ▲ORIENTAL EXPERT V52	21/3	23/3

香港至馬尼拉貨櫃航線

	截貨日期	開行
亞洲雅士 ASIA ACE V97	15/3	16/3
有利雅士 ELECTRO ACE V28	22/3	23/3

香港至星加坡貨櫃航線
（只收貨櫃貨）

	截貨日期	開行
和川丸 KAZUKAWA MARU V40	15/3	18/3
利來利文 NEDLLOYD CLEMENT V11	25/3	28/3

香港至波斯灣貨櫃航線
直航：▲刀拜、▲達文、▲科威特、巴林、RIYADH(經達文), MINA QABOOS, 多哈（經刀拜）SHARJAH、阿布打比。（有+者不去巴林）

	截貨日期	開行
和川丸+KAZUKAWA MARU V40	16/3	18/3
利來利文 NEDLLOYD CLEMENT V11	26/3	28/3
昭川丸+SHOKAWA MARU V28	2/4	4/4

總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓B座
電話：H295501-5（5綫）H295588（3綫）
澳門代理：世強行有限公司
德記商業大廈405室　電話：89180，84555

華夏企業有限公司
高恒 M.S."KOHENG" 三月十六日由汕頭抵港 約十八日直放星加坡、檳城
金線泉 M.S."JIN XIAN QUAN" 三月十九日由青島抵港
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼

華潤運輸倉儲有限公司
華安 M.S."HUA AN" 三月十七日由福州抵港
新海寧 M.S."NEW HAI NING" V.5 三月十九日由上海抵港
龍首山 M.S."LONG SHOU SHAN" 三月二十日收貨 廿一日直放大連
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼

華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
北海市南方貨運有限公司
北海⇄香港定期貨輪

船名	抵期	離期	截貨日期
			(免費倉期三天)
南方 909 SOUTHERN 909	預16/3	20/3	19/3
南方 907 SOUTHERN 907	預24/3	28/3	27/3

貴客托運　方便快捷　收費合理
服務週到　歡迎垂詢

華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
上海新海航業有限公司
NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION
總代理：金發船務有限公司
香港⇄上海　貨箱班輪

船名	航次	截貨	抵/離期
新海華 "NEW HAI HUA"	V.9	19/3	20-21/3
新海華 "NEW HAI HUA"	V.11	6/4	7-9/4

天津市海運公司
TIENTSIN MARINE SHIPPING CO.
香港⇄天津（新港）貨箱班輪
兼收北京市包箱貨・散裝箱及天津市包箱貨

船名	航次	截貨	抵/離期
天躍輪 "TIAN YUE"	V.30B	16/3	17-19/3
天翔輪 "SKY HOVER"	V.67B	27/3	28-29/3

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 (MODERN TERMINALS LIMITED)

Japan Line
Weekly Service By large Capacity Container Ships
美國西岸貨櫃航線
NON-CONFERENCE, INDEPENDENT
DIRECT TO：LOS ANGELES, OAKLAND
OTHER WEST COAST PORTS ML BALSO ACCEPTABLE
CY：Modern Terminals Ltd. Tel：NT-0226211
CFS：Shun Fat Godown, Tel：3-7178899, 3-7271888
24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon.

船名	VOY	CFS	CY	Eta/d
太平洋飛箭(PACIFIC ARROW)	0435	16/3	17/3	18/3
太陽神(JAPAN APOLLO)	0659	30/3	31/3	1/4
山新丸(YAMASHIN MARU)	0727	6/4	7/4	8/4

ATLANTIC：NEW YORK, BOSTON, PHILADEPHIA, BALTIMORE, NORFOLK, SAVANNAH. (Conference Member).
PACIFIC NORTH WEST：VANCOUVER, SEATTLE, PORTLAND.
EAST CANADA：ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO.

船名	VOY	Eta/d	Closing
太平洋飛箭(PACIFIC ARROW)	0435	18/3	17/3
太陽神(JAPAN APOLLO)	0659	1/4	31/3
山新丸(YAMASHIN MARU)	0727	8/4	7/4

CARIBBEAN SEA
A VESSEL 快輪　四月九日落貨 十日開行
直航：CURACAO, ARUBA, LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, SANTO DOMINGO, SAN JUAN.
兼收貨箱(FCL)往LA GUAIRA.
貨倉截貨時間：四月八日（下午五時）
CENTRAL SOUTH AMERICA
A VESSEL 快輪　四月九日落貨 十日開行
直航：ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, (GUATEMALA) ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, (COSTA RICA) CRISTOBAL.
貨倉截貨時間：四月八日（下午五時）
汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
14th Floor, Euro Trade Centre 歐陸貿易中心14樓
香港干諾道中13-14號 Tel. 5-216461 (6 Lines)
收貨站：迅發貨倉油塘地段　TEL：K-7271888
高輝道24號　TEL. K-7179988

名神汽船株式會社
Meishin Line

昌隆 "FORTUNE CARRIER"	3月15日由日本抵港泊B19泡	請各收貨人速來辦理提貨手續
達時 "DASMARINAS"	3月18日到 3月19日開	新加坡
科特 "FORTITUDE PINE"	3月20日到 由日本抵港	請各收貨人速來辦理提貨手續
海洋 "OCEAN EXPLORER"	3月23日到 3月24日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號誠信大廈603室
電話：5-412821-4　5-439504

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航線——接載電話：H－216461
M.S."PHILIPPINE OCEAN" 菲律賓海洋
A26泡即日落貨　三月十六日開行
漢堡、鹿特丹、安特衛普、倫敦、利物浦、侯路
Fcl Containers Available For Hamburg／Antwerp／Rotterdam.
Also Accepting Cargo For：—Malmo, Bremen, Bergen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transhipment At Hamburg, Dublin, Mslilla, Ceuta, Reykiavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.
汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
14th Floor, Euro Trade Centre.
歐陸貿易中心14樓 Tel：5-216461
香港干諾道中13－14號（6 Lines）
收貨站：迅發貨倉 油塘K7179988
高輝道24號　TEL：K-7271888
澳門代理：星華船務公司　電話：2797
地址：巴素打爾古街95號
歐洲入口船期 M.S."PRES. QUIRINO" 季里諾總統 四月十日抵港 十一日直航上海

中國定期航綫貨櫃服務
全貨櫃，散貨櫃及各類貨運

	船名	航次	截貨	開航
香港—湛江	華勝	8509	14/3	17/3
香港—海口	華勝	8509	14/3	17/3
香港—廈門	商城	4N	21/3	24/3
	鐵塘江	73	11/3	14/3
香港—汕頭	華勝	8511	28/3	31/3
香港—上海	熊岳城	172	18/3	21/3
	商城	4N	21/3	24/3
	臨江	104	18/3	21/3
	臨江	106	2/4	5/4
香港—新港	塘河	15E	22/3	25/3
香港—青島	平鄉城	148	25/3	28/3
香港—大連	順江	90	26/3	29/3
	順江	92	9/4	12/4
香港—黃埔	滬星	8509	15/3	18/3
香港—張家港	華盈	8507	13/3	16/3

景華船務有限公司
5-414877（10線）
香港德輔道中272-284興業商業中心1703-5室

廣東國際聯運有限公司
香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

船名		航次	收貨	截數	離港	到廣州
香港／廣州芳村碼頭						
粵江	1014	85-GF020	3月4日	3月6日	3月8日	3月9日
粵江	1009	85-GF022	3月8日	3月12日	3月13日	3月14日
粵江	1009	85-GF023	3月14日	3月16日	3月18日	3月19日
粵江	1012	85-GF025	3月19日	3月21日	3月22日	3月23日
香港／廣州新風碼頭						
粵江	1012	85-GS021	3月4日	3月6日	3月7日	3月8日
粵江	1014	85-GS024	3月14日	3月16日	3月18日	3月19日

香港干諾道西1-3號億利商業大廈23樓
電話：5-414663
電傳：62148 GDTLI HX
收貨站：青衣島聯合船塢內71地段
電話：0-4978978

惠刊廣告
請撥電話
七二六九八〇

香港—曼谷定期班輪
新華輪八號 M.V."XIN HUA 8" 三月廿一日到港 三月廿三日開行 直放：曼谷
新華輪六號 M.V."XIN HUA 6" 三月廿七日到港 三月廿九日開行 直放：曼谷
接載處：三寶船務有限公司
德輔道中156至164號通用商業大廈1004室
電話：5-411455，5-444567

THAI OVERSEAS LINE
THAI NATIONAL FLAG VESSELS
泰國海外航綫
唯一泰國國旗香港-曼谷航綫
定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
泰豐寶 THAI PAILIN 85/S	24—24/3	25/3
泰國翡翠 THAI JADE 1/S	28—28/3	29/3

OOCL 東方海外貨櫃航運
嘉倫納航運
KARANA LINE
香港直航椰加達、泗水
定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
中華瑞祥 RR. RATNA 43/S	16—16/3	17/3
納締 RATIH 38/S	28—28/3	29/3

（截貨時間：CFS下午五時　CY晚上十一時）
總代理：香港輸出有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.)
CFS：
CY：

川崎近海汽船株式會社
特快新輪川航
香港—沙巴—汶萊—沙勞越—香港
宇宙輪
M.V."COSMOS" V-39
三月二十二日到港　三月二十三日啓航
直航：納閩、古晉、亞庇、山打根。
總代理：川崎（香港）有限公司
康樂大廈1507室
接載部：5-214155-9　文件部：5-266705-9

"K" LINE
川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
到港：20/3 啓航：20/3	"SEA EXPORTER"	智利各埠：Iquique, Antofagasta, San Antonto, Valparaiso.
到港：11/4 啓航：12/4	"EASTERN SUMMIT"	加勒比海：Cristobal, La Guaira, Port-of-Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes
到港：18/3 啓航：19/3	"MACASSAR MARU"	Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Corinto, Puerto Caldera,
到港：3/4 啓航：3/4	"C.R. ABIDJAN"	西非：Apapa, Lome, Abidjan, Matadi

總代理：川崎（香港）有限公司
香港康樂大廈十五樓　電話：5—256131（十線）
接載部電話：214155-9　澳門接載處：澳門嘉豐航運公司
文件部電話：266705-9　澳門南灣街南灣商業中心11字樓A座1101室
電話：553311
收貨站：利高集運倉庫有限公司散貨油塘灣東源街8號
葵涌貨櫃323地段MTL對面

入口船期預

船名	
香港怡美利	THOMASEVERETT
陶南一號	DONAM No. 1
華安	HUA AN
紀興	KEE PROMOTER
南進	HP NAMJIN
東平二號	TNGU PING 2
嘉華	CHAR HWA
孟加錫丸	MACASSAR MARU
加賀丸	KAGA MARU
寶利星	BONNY STAR
海天	OCEAN HAVEN
林迪拿	LINDERA
中華瑞祥	R.R. RATNA
力雨	NIHON
長冠	EVER LAUREL
錦江	JIN JIANG
東海六號	TUNG HAI 6
天躍	TIAN YUE
世界堡壘	WORLD FORTRESS
他輔總統	PRES. TAFT
艾奧根遜	KHUD. IOGANSON
和川丸	KAZUKAWA MRAU
飛航雅士	CLIPPER ACE
金星	TROPICAL VENUS
太平洋之光	PACIFIC LIGHT
達時	DAS MARINAS
太平洋飛箭	PACIFIC ARROW
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK
新曇花	SUN CANNA
美上美	BOONKRONG II
揚子江一號	YANG ZI JIANGI
寶納星	BONA STAR
蘇潘亞	SU PANYA
麥撒武夫	NIKOLAY MAKSIMOV
東勇	EASTERN VENTURE
金華	KING HWA
萬花園	MAJAPAHIT
生力	SAN MIGUEL
興華	HSING HWA
海皇瑪瑙	NEP. AGATE
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK
阿斯特拉峯	ASTRA PEAK
東方海業	ORT. IMPORTER
錦春	CHIN CHUN
泰臣禮士	TYSON LYKES
海洋導使	OCEANIA COURIER
米斯蒂高	MIXTECO
金線泉	JIN XIAN QUAN
卡加萬利	KACA PENYU
威利吉	WAALEKERK
新海寧	NEW HAI NING
新悉尼	ZIM SYDNEY
包氏兄弟	BOW'S BROTHER
高麗良壽	KOREAN CHANCE
立程	UNI FORWARD
長園	EVER GARDEN
愛國者	SL. PATRIOT
元韓元首	KOREAN WONISONE
黃金山	HUANG JIN SHAN
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE
科特	FORTITUDE PINE
塞斯通	SEXTUM
榮峯	GLORIA PEAK
阿拉斯加丸	ALASKA MARU
長耀	EVER SHINE

惠刊廣告請撥電話：五一七二六九八〇

港 各類
我司承接危險貨、散貨、鐵路整卡...
、南京、珠海、...
成都、昆明、南寧...
州・
廣州（新風港）
廈門 大連 新港／北京 上海 青島 海口／湛江／汕頭
萬國航
香港皇后大道

中國利迅貨運有限公
UNISON FORWARDING CO.
海、陸集裝箱服務
中國散貨輪及集裝箱貨輪
香港至湛江，海口，廣州，...，石岐，珠海，黃埔，汕頭，...門，福州，張家港，上海，...，青島，大連。
廣東省集裝箱拖車
香港至蛇口，深圳，廣州及...省等地
歐洲集裝箱貨輪。
香港至 LONDON, FELIXSTO... (FCL), LIVERPOOL... ,HAMBURG & BREM... ROTTERDAM(AMST... DAM), ANTWERP.
查詢船期運費，請電5-418884(...
香港德輔道中272—284號
興業商業中心1603室

有成行貨箱運
Authorized HK-Canton Drayt...
九龍彌敦道563號交通銀行大...
電話：3-301385-6　3-309003
廣州聯絡處：廣州市糧油食品...
地址：廣州市人民南路1...
電話：83530，89661
香港一往返一廣州市及廣東省...
轄區，直接拖至收貨人地址...，免蓋租，轉口貨運，直接...頭拖運，不另收費。
承接陸路全貨櫃拖

統計處發表一月份數字顯示
貿易總值增百分二十 轉口貨值上升達五成
輸內地辦公器材自動資料處理設備大增

【本報訊】據港府統計處昨日發表的貿易統計數字，今年一月商品貿易總值為三百九十二億四千三百萬元，與一九八四年一月比較增加百分之二十。

同期內，本港產品出口總值為一百一十一億六千六百萬元，增幅為百分之三，入口總值為一百九十一億一千九百萬元，增幅為百分之二十，轉口貨品總值為八十九億五千八百萬元，增幅為百分之五十。本港產品出口及轉口貨品合共增加百分之二十。

與去年同期比較，一九八五年一月輸往美國的本港產品價值增加不到百分之一，輸出總值有增加者主要為衣著、嬰兒推車、玩具、遊戲及體育用具等。

輸往中國內地的大部分本港產品總值都有增加，特別是辦公室器材及自動資料處理設備（增百分之二千五百七十九），通訊、錄音與音響器材（增百分之一百六十七）及電機、電器用具及零件（增百分之二百三十二）。但輸出總值減少的計有礦砂與金屬廢料。

輸往英國的本港產品，總值增加的有衣著，礦砂與金屬廢料。

輸往西德的本港產品總值有顯著增加者為礦砂與金屬廢料及鐘錶。至於輸往加拿大的本港產品有顯著增加為衣著。

本港對由中國內地輸入的貨品需求仍大。入口貨品增加者主要為衣著、紡織纖維、通訊、錄音與音響器材、旅行用品、手袋及同類貨品。

從日本輸入的貨品有增加的為通訊、錄音與音響器材，及道路和水陸兩用車。然而，入口貨品減少的有動物及植物原料等。

來自美國的入口貨品有增加者主要為辦公室器材與自動資料處理設備。

從台灣輸入的蔬菜及水果減少百分之四十二，來自新加坡的運輸設備除道路及水陸兩用車輛外減少百分之九十九。

經本港輸往下列國家及地區的轉口貨品有顯著增加者，計有中國內地，美國，日本，西德及法國。

大部分經本港轉口的貨品均有強勁增長，較為顯著者為通訊、錄音與音響器材，辦公室器材及自動資料處理設備、紡織品等。至於經本港轉口貨品總值有減少的有蔬菜及水果，石油、石油產品等。

表現反覆 高開低收
九九金價欲升無力
收市二七一四比前上漲十二元

【本報訊】九九金價昨日表現反覆，全日做價由高至低，但收市價比前仍上升了十二元，以二千七百一十四元收市。

市場人士表示，外圍金價的表現，使昨日九九金價一度炒高水，惟市場回吐較多，形成好淡爭持。

前晚倫敦金市首先上升，以二百九十四點二五美元收市，比前收市價升五點六美元。紐約金價初時表現上升，但其後出現回落，至收市時，本地倫敦金價反跌零點一美元，每安士二百九十一點三五美元。

這種走勢，使此間市場不敢過份看淡，尤其是前晚紐約期金一度升越二九五水平。但昨日美元表現回升，使買家轉呈觀望，恐防落入陷阱，以致昨日金價欲升無力，開市價成為全日最高價。

一位市場交易員表示，昨日金市表現閃縮，並沒有追隨倫敦的高價，也不受美國市場曾經上升所吸引，一般炒家均把注意力放在美元，不敢輕舉妄動，形成交投偏淡。下午更一度回落，直至有海外買盤承托，惟全日波動不大。

九九金昨日以每兩二千七百一十八元開出，為全日最高價，較上日收市上升十六元，比周二的高價又高出四元。上午開市後做價即淡，午前最低降至二千七百一十四元，中午以二千七百一十五元收市，比開市價下跌三元，低息前為四點〇五元。

下午金價以二千七百一十五元開市，為下午高價，一度下降至二千七百一十元，成為全日低價。尾市回升，以二千七百一十四元收市，比上日收市價升十二元。全日波幅為十元。

收市時，本地倫敦金報每安士二百九十一點三美元，與紐約收市價同。飾金牌價每兩為二千九百三十元，上升三十元。

鑑往知來看港貨出口
金鋒

在去年港貨出口的二十二個主要市場中，除菲律賓、沙特阿拉伯和阿拉伯聯合酋長國等三處購貨略減之外，其餘十九個市場購貨均有增加。其中美國和歐洲共購貨約佔三分之二，估計今年的比例亦將會維持不變。

去年港貨出口共增值三成二。其中輸去美國和中國內地，分增四成和八成一，都是表現較突出的。此外，輸去馬來西亞、奧地利、日本和澳洲，亦分增三成六、三成三、三成二和三成一。這些市場今年仍將是港貨拓展銷路的重點。特別值得一提的是，西德去年雖已降為港貨出口的第四個市場，購貨數值比英國低逾百分之八，但西德經濟現已有明顯改善，今年初港貨在當地參加展覽會的接單成績，亦普遍好過去年，可見該線出口生意值得努力去爭取。

去年出口的十八類主要香港製品，只有兩類減少，其餘十六類都增加。其中成衣與珠寶均增三成六，電機、電氣材料與用品增四成，微型集成電路增七成一，電腦電子組件增六成半，發電機增九成四，紙及紙製品增四成四，雜類增三成八，傢俬增三成七，都是表現較出色的。今年世界經濟復甦持續，上述港貨應有繼續擴展外銷的機會。

內地船今年一月由港運出的貨量，比一年前激增一倍多。可見轉口貨及港貨輸入內地，續有顯著的增長。

內地海洋船運港貨 數量居出口船首位
今年一月比去年同期增逾一倍

【本報訊】今年一月份內地海洋船由港運出的貨量，居於所有出口船隻的首位。這種情形是前所未見的。可見轉口貨經港運入內地和香港製品運入內地，均續有顯著的增長。

據港府海事署發表統計，今年一月海洋船由港運出的貨物總量，為一百一十七萬二千六百二十九噸，比去年同月略增六萬三千噸。

一月份內地海洋船由港運出的貨量，達十九萬六千四百八十四噸，佔近全部出口貨量百分之十七。若與去年一月的九萬五千三百八十五噸相比，則內地海洋船運出貨量已激增十萬一千零九十九噸，增幅超過一倍。

一月份巴拿馬輪運出貨物十五萬二千六百二十噸，比一年前減九千三百噸。丹麥船載出貨物十三萬六千噸，比一年前增百分之二十四。美國船運出貨量居第四，計十三萬三千四百三十三噸，比一年前增近百分之三。

一月份海洋船運來香港的入口貨，共為二百六十五萬四千三百噸，比去年同月略增五萬二千六百噸。其中巴拿馬輪來貨居首，計五十萬[illegible]噸，比一年前增七萬三千五百噸。利比里亞輪來貨三十七萬五千噸，比一年前增十三萬二千三百噸。第三是新加坡輪來貨二十八萬五千六百噸，比一年前增一萬三千四百噸。第四是英輪來貨量約是十五萬三千噸。第五是內地海洋船來貨二十萬七千五百七十一噸，但比一年前[illegible]。一月份內地船的來貨量比運出貨量多一萬[illegible]噸，這一微小差距也是前所少見的。

國際經濟

東京股市跌星澳升 美元匯價全面上揚

▲美聯社東京消息，十四日當地外匯市場上，美元兌日圓匯價上升。開市一美元兌二六〇．五五日圓，收市二六〇．三〇，早一天收市二五九．七〇。美元現貨成交十六億零三百萬美元，早一天十八億八千三百萬美元。

▲合眾國際社倫敦消息，十四日上午，歐洲金融市場開市時，美元兌歐洲主要貨幣匯價全面上升，黃金價在蘇黎世無變，在倫敦下降。

蘇黎世開市黃金價為每安士二九二．五〇美元，與早一天收市價相同。但在倫敦，黃金開市每安士二九〇．二五美元，早一天收市二九三．五〇。

倫敦英鎊兌美元匯價下降，開市一鎊兌一．〇八四五美元，早一天收市一．〇八六三。

▲路透社東京消息，十四日當地股市下挫，是受早一天華爾街行情軟落及日圓兌美元匯價下降的影響。成交四億二千萬股，早一天五億二千萬股。收市道瓊斯平均價為一二、四〇五．〇三日圓，下降一四．二三日圓。

美元兌歐洲其他貨幣，開市匯價如下（括弧內是早一天收市價）：三．三六九〇西德馬克（三．三五八五），二．八六九〇瑞士法郎（二．八四八〇），一〇．三〇六〇法國法郎（一〇．二五二五），六八．二五比利時法郎（六七．八〇），二、一五五意大利里拉（二、一〇二）。

▲路透社新加坡消息，十四日下午，當地股市中投資人補倉及趁低吸入，推動價格上升。成交一千四百三十萬股，早一天一千二百八十萬股。收市《海峽時報》工業指數為八三六．九四，上升五．六三點。

▲路透社悉尼消息，十四日當地股市低開高收，因礦產股在下午獲買家支持，推動行情回升。成交三千九百三十七萬股，早一天三千八百九十一萬股。收市全普通股指數為七八九．〇，上升一．六點。

▲路透社法蘭克福消息，十四日上午美元定價上升為一美元兌三．三八二三馬克，聯邦銀行沒有干預外匯市場。

海外金市

短期不易轉好
高源

英國政府提議結束英國國營石油公司，從政策上來說，是追隨解決煤礦工潮的另一步棋子，長遠來看對英國經濟會有利。

不過，眼前對油價來說，就不那麼利好，人們擔心世界石油價格會受影響，出現下跌，到頭來英鎊在短期內仍難望振作，金價就更多上一重壓力。

當然針是無兩頭利的，但在英國的立場來說，與英國國內經濟向好，國營方式將負擔日漸降低，將來反而是支持英鎊由低點回升的有利因素。還有，目前市場正處於牛皮，對於這些改革，應可接受，不至立刻引起很大的波動，相對來說，現在的這個提議是在適當的時機。同時，這個提議將考驗目前的英鎊走勢。但是不要過分樂觀，因為改革是需要一段時間的，期間相信仍有反覆，且對金價多少是有左右作用的，短期金市不會因此而轉好。

加稅加費涉及面廣 打擊中下層購買力
《香港市場》對新預算作上述表示

【本報訊】最近一期的《香港市場》發表年內展望的文章時稱，今年本港與內地的經濟貿易關係進一步開展，港元穩定，通脹緩和以及旅遊業繼續發展，建築和地產業開始好轉，均有利於本港經濟和貿易的增長。

不過，該刊物亦表示，年內本港活動也面對一些消極因素，當前最令人關注的是新財政預算提出的多方面的加稅加費，雖然幅度不大，但涉及面較廣泛，再加上各項交通費、水費、差餉及屋邨租項的紛紛宜調增加，已有人擔心將會牽動各類物價的提高，從而打擊中下層居民的購買力以及工商業經營成本的增加。

紡織品市場自去年下半年以來活動已見放慢，正月初十開市後淡況持續，價格逐步趨跌。內地紡織品棉紗和棉胚布亦分別調低百分之十一點六及百分之七點七。該刊物表示，雖然本港工業好淡不一，但一般認為本港市場在今年內仍將有所發展。

監理銀行工作應改善
——評港府新財政預算案
本報記者　黎偉成

銀行業的資本是否足夠、流動資金的計算方法等幾點，一直成為業內經常討論的問題。財政司彭勵治在財政預算案中透露港府已就此進行內部審議，並表示有所進展，確是除恩提高註冊接受存款公司最低接受存款限額外最惹人注目的金融事項。

若干機構巧避規限

確定規限持牌銀行必須有指定的起碼資本額和流動資金，是可以在一定程度上建全銀行業的結構體制，保障存款者利益和控制借貸不致無止境的過度膨脹。港府雖頗重視在這兩個方面的立法與監理工作，但至今仍有若干本地資本和海外銀行巧避法例規定，不循合理規條發展業務，可能引致其業務會冒較大的風險，且影響存款者和投資者的利益。因此，港府有需要進一步修改這較具技術性的監察工作。

以流動資金規定的計算方法而言，現時就存在一些漏洞。本地資本註冊銀行大多在計算方法上取巧，以擴大流動資金比例，而增加它們的貸款能力。根據銀行業法例和港府的監理辦法，本地資本銀行在此間同業借款，在計算賬目時要把這筆視作資產部分內借款與同業列為負債的相減，成為淨數，於是借回來的資金不能算作資產，可供借貸的資金比例也就沒有改變了。目前的問題是本地資本銀行向在海外的銀行借款，這筆款目不用作淨數處理。

銀行應負道義責任

由於向在海外的銀行所借的資金不必淨數計算，有部分本地資本的銀行遂聯同與它們有密切聯繫的海外銀行，製造貸款，並利用可列作資產部分的資金處數，擴大其資產額和增加借款。舉個例，一間本地資本銀行可先向海外甲銀行借取一億港元，再把同樣數目的款項借出給與甲銀行有密切關係的乙銀行，沒有實際貸借行動的借款，卻在這間本地銀行的資產負債表上增加了一億元資產，但不用與負債的一億元作淨數結算，它就增多了一億元可借出的資金了。

通過虛借方式增添資產額，對銀行來說是利弊參半。有利的方面是它可避開法例限制增加貸款能力。不利的是沒有足夠和實有資金以支持其貨借業務，碰到問題不易解決。銀行雖是屬於商業機構，可有別於一般的商業機構，它對社會有道義上以至法律上的責任。港府加強在銀行這方面監理，實際是有此需要。

外資銀行同樣在計算資本上作取巧之舉。外資銀行通常沒有帶資金來港開業，故短小的資本額難以使它們符合法例規定而作大額貸款，因此港府年前允許它們的總行發出一紙聯繫證明書（Letter of Comfort），以支持其在港貸款業務。其後，有關方面發覺這項措施的漏洞是聯繫證明書涉及數目很大，而外資銀行成了本地信貸急劇上漲的其中主要刺激因素，遂改變辦法。

改善監理頗有好處

港府目前採取的新辦法，是僅認許海外銀行的總行發出的聯繫證明書，涉及款項為其百分之二十五。雖加緊了限制，惟最令人關注的是一個借款者同時在一間海外銀行的總行及香港分行借最高限額資金，一樣會滑伏問題。同時，聯繫證明書並不是一如擔保證明書那樣有法律責任，也是值得商榷的。港府若有意改善這個環節的監理，應有好處。

（四）

商品交易所行情

3月14日（每磅美仙計）

原糖

交收月份	開市	收市
5/85	4.25	4.25
7/85	4.76	4.77
9/85	4.86	4.76
10/85	4.89	4.80
1/86	5.35	5.28
3/86	5.86	5.80

①未平合約：210
②成交合約：1,161

黃豆

交收月份	開市	收市
3/85	122.20	123.00
4/85	123.80	123.80
5/85	124.20	124.20
6/85	124.40	124.40
7/85	124.60	124.60
8/85	125.40	125.40

①未平合約：411
②成交合約：910

工廈市道重現活躍 近五月銷量逾七倍

【本報訊】自中英兩國正式簽署聯合聲明後，地產市道已重現活躍。據本港一家物業代理公司表示，該公司代理的工業大廈，在聯合聲明後五個月內的銷售量，較公佈前的五個月增加了超過七倍，銷量正在繼續增加。

外資在本港投資 電子業佔三成五

【本報訊】香港法國國家巴黎銀行總經理潘樑偉指出，外資機構在港投資電子六千三百萬元，共佔全港外資投資總額百分之三十五。

潘樑偉是在一個電子及半導體工業亞洲市場推廣研討會上透露上述資料。

該研討會為期三日，由世界著名先進電子系統及設備製造商湯遜遠東有限公司主辦。

加亞貿易超越歐洲
從香港等輸入貨品迅速增加
加皇家銀行負責人表示

【本報訊】加拿大皇家銀行高級副總裁兼首席經濟研究員劉輝昨日在香港經濟聯會及外國記者協會上發表演說時稱，一九八三年加拿大與亞洲間的貿易超越該國與歐洲之間的貿易，此前所未有的改變將於今後仍然存在。目前，加拿大從香港、台灣、南朝鮮及中國輸入的貨品均有迅速增長。業的數目達四十億零

日表示不抑制資金外流

▲日本大藏相竹下登表示，日本不會抑制資金外流，作為阻止日圓對美元匯價低跌的一種措施。

日本汽車輸中國大增

▲日本二月份汽車出口總量為四十九萬九千六百九十輛，較去年同期減少百分之一，日本輸往中國的汽車大增。豐田汽車今年二月輸往中國的數量，總達一萬一千九百輛，較去年同期的六百零八輛增加近一倍。日產汽車今年二月售給中國的數量，共為六千七百輛，去年二月僅為二十輛。

九九金　期金

三月十四日 （每兩港元計）	九九金	期金（每安士美元計）三月	四月
開市	2,718.00	291.00	292.00
最高	2,718.00	——	292.00
最低	2,710.00	——	292.00
收市	2,714.00	291.00	292.00
升降	+12.00	+1.00	+1.00
息價	−4.05	——	——
成交手數		0	4

成交期金共25手　成交總值1.0百萬美元
期金未平合約共0手
飾黃金（每兩）2,930.00（+30.00）
飾白金（每兩）2,600.00（平）
富格林金幣買入：2,340.00賣出：2,360.00
白銀（十安士）445.00（+10.00）
銀行拆息：隔夜3厘　一個月8.25厘

本廣告並不構成一項認購邀請或售股建議

FURAMA HOTEL ENTERPRISES LIMITED
富麗華酒店企業有限公司
（依據公司條例在香港註册成立）

公開發售
每股面值五角股份33,250,000股
每股售價四元八角

獲多利有限公司
經辦

由
獲多利有限公司　浩威（遠東）有限公司
恒生財務有限公司
包銷

本公司已向遠東交易所、香港證券交易所及金銀證券交易所上市委員會申請准予將本公司之全部已發行股本上市掛牌。

本公司現正公開發售之股份之認購申請只按照一九八五年三月十三日售股章程全文予以考慮接納。售股章程（連同申請表格）可於下列各辦事處索取：

遠東交易所　香港證券交易所　金銀證券交易所
之本港或海外會員

恒生銀行有限公司
香港德輔道中77號
（或下列各主要分行）

獲多利有限公司：香港夏愨道和記大厦4樓
香港干諾道中歐陸貿易中心8樓
九龍彌敦道旺角中心第一期12樓
浩威（遠東）有限公司：香港中環置地廣場愛丁堡大厦30樓
恒生財務有限公司：香港德輔道中永安集團大厦4樓

申請人應將支票或銀行本票緊釘於申請表格上，在一九八五年三月十五日星期五上午九時至一九八五年三月十九日星期二中午十二時期間辦公時間內，將之投入恒生銀行有限公司下列任何一處之特備收集箱內：

香港方面：香港總行：香港德輔道中77號
中區分行：中環德己立街2號
銅鑼灣分行：銅鑼灣怡和街32號
北角分行：北角英皇道335號
香港仔分行：香港仔香港仔大道128號
九龍方面：九龍總行：旺角彌敦道618號
尖沙咀分行：尖沙咀加拿芬道18號
油麻地分行：油麻地彌敦道363號
新蒲崗分行：新蒲崗爵祿街52號
新界方面：荃灣分行：荃灣沙咀道289號

按照售股章程申請認購股份之申請表格，最遲須於一九八五年三月十九日星期二中午十二時之前收集。

大公報在港復刊三十七周年紀念

華閩有限公司

地址：香港皇后大道西115—119號僑發大廈
電話：五．四〇四〇二一
電掛：HMINCO H.K.　或七〇四四香港
電傳：73986 FUJEN HX

大公報在港復刊三十七周年紀念

上海實業有限公司

香港告士打道一七三—一七四號天厨商業大廈二樓
電話：五—八九一六三一三（六綫）

京泰有限公司

香港皇后大道西二至十二號聯發商業中心20字樓二〇〇四室　電話：五—四弍二〇一七

津聯貿易有限公司

九龍金馬倫道30—32號3樓　電話：三—七二壹〇四〇二一七

敬賀

大公報在港復刊三十七周年

香港濱港諮詢開發有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年

新鴻基（中國）有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

CKS 珠江船務有限公司

香港干諾道西28號八樓　電話：五一四七九九四七

暨屬下機構．合資公司

粵興船舶用品公司
香港干諾道西24號一樓
電話：五一四八七九四七

惠博輪船有限公司
香港干諾道西28號十樓
電話：五一四七九九七五

廣東貨倉有限公司
九龍灣內地段5805,5806,5982號
電話：三一七五五六五五七

威盛航運企業有限公司
香港干諾道西二十八號十四樓
電話：五一四七九三八三

珠江旅遊有限公司
香港干諾道西二十八號地下
電話：五一四〇八七九六
五一四八七九六六

珠江貿易公司
香港干諾道西二十四號一樓
電話：五一四七三三四四

珠江貨箱運輸公司
九龍葵涌健康街16—30號二樓
電話：〇一二一五一二一至七

珠江灣仔碼頭
香港灣仔卸貨區
電話：五一七九〇五四一八

珠江九龍灣碼頭
電話：三一七五五六二七一
三一七五五六二七三

珠江深水埗碼頭
深水埗輪渡碼頭側面
電話：三一八七七七八七

珠江柴灣碼頭
香港柴灣卸貨區
電話：五一五七九八九七

珠江醉酒灣碼頭
新界醉酒灣卸貨區
電話：〇一四八七二〇九六

珠江荃灣碼頭
新界荃灣卸貨區
電話：〇一四二三五二八
〇一四二三五七〇

江友運輸有限公司
香港干諾道西28號八樓
電話：五一四八七九四四

江聯碼頭運輸公司
香港西環屈地街卸貨區
電話：五一四六九二二九

江樂碼頭公司
香港西環屈地街卸貨區
電話：五一四九七四一八

江平碼頭公司
香港西環屈地街卸貨區
電話：五一四八二六六三

江西碼頭公司
香港西環屈地街卸貨區
電話：五一四八一一二四

江明碼頭公司
香港柴灣卸貨區
電話：五一五八四七八二

荔枝角珠江碼頭
九龍荔枝角寶輪街
電話：三一七四二七一五三

醉酒灣珠江聯發碼頭
新界醉酒灣卸貨區
電話：〇一四八七七一七三

屯門珠江聯發碼頭
屯門蝴蝶灣
電話：〇一八七七七五八

同敬賀

National

RF-07

原實物大小

3.9mm

舉世最薄最輕立體聲收音機

樂聲牌創新最先進之Radio High-density Circuitry (RHC)技術，把收音機之複雜電路融合於四片微型集成電路中，製成RF-07—舉世最薄最輕之信用咭型立體聲收音機；超薄輕巧，芸芸機中，無出其右。

- 內藏鎳鎘電池，可利用附有之充電器，直接於AC交流電源充電
- 袖珍立體聲耳筒，便利攜帶
- 體積：55×91×3.9毫米(闊×高×厚)
- 重量：38克(連鎳鎘電池)

National 樂聲牌　查詢熱線：3-675092

服務中心：香港貨櫃碼頭路51-63號貿易工業中心七樓．電話：0-281771
分站：香港中環德輔道中71號永安集團大廈1401室．電話：5-268873
九龍彌敦道601號摩斯剛興銀行大廈509室(4字樓)．電話：3-325961
九龍北帝街二號．電話：3-7130434
廣州人民南路111號地下．電話：89398
澳門得利喇街八號地下．電話：86886

總代理：
信興電器貿易有限公司．電話：3-7217722
陳列室：
九龍尖沙咀東麼地道67號半島中心九樓．電話：3-7217722
九龍彌敦道625號麗斯大廈二樓．電話：3-323723
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1401室．電話：5-258181

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

紅霞與藍天

王虎

晨曦、晚霞；藍天，多少詩篇吟咏它，多少畫卷表現它。晨曦，象徵着希望、生機和信心；晚霞，象徵着安謐、幻想和神秘。藍天，象徵着明朗、遼闊和深邃。

紅霞和藍天，給地球這個生命樂園增添了多少絢麗的色彩。每當烏雲壓頂、濃霧密佈的日子，人們總是希望「衝開雲霧見青天」。但是你可知道，紅霞與藍天（青天）同為雲濃霧厚的日子一樣是地球大氣層的散射現象。離開了大氣層，就沒有烏雲濃霧，也沒有紅霞藍天，天穹一片黝黑。太空人都目睹這種可怖的景象。大氣分子和其他飄浮粒子和雲霧一樣，對陽光產生散射作用，藍天和紅霞正是散射的結果。事實上，我們可利用適當的雲霧在實驗室中造成人工的藍天和紅霞。

根據散射理論，散射光的強度和散射粒子體積的平方成正比；大氣分子比煙霧粒子小得多，散射也弱得多，不致嚴重歪曲發光體的形象，散射光的強度同時與光波長的四次方成反比。這一因素造成了藍天和紅霞。照亮地球的太陽光是由從紅到紫諸色的光組成，紅光波長最長約七六〇毫微米，而紫光最短約四百毫微米。因此，紫光的散射強度約比紅光大十多倍。太陽光通過約百公里厚的大氣層時，其中波長較短的藍青紫光被強烈地向四面八方散射，使得天空背景呈現美麗的蔚藍色；波長較長的紅橙黃光較少被散射，直接觀察太陽光方向上的雲層和太陽本身，則是現紅色或金黃色，特別是在早上旭日初升和夕陽西墮時，由於這時太陽光穿過大氣層時厚度最大，散射效應更為強烈。因此紅霞多在早晚時分出現。有時大氣層中含大量小顆粒的灰塵時，例如火山爆發噴射出大量的火山灰在大氣中飄浮，散射效應大大地增強了，紅日和紅霞的現象就特別強烈。以往多次火山爆發，都曾觀察到這樣現象。

除了散射效應之外，有時因折射效應使藍天和紅日紅霞的現象得到加強。如果散射粒子比光的波長大得多，例如霧滴互相聚集成為較大水滴時，太陽光便在水滴中產生折射。在可見光中，波長最大的紅光因折射最小，偏離原來的方向最小；紫外則對入射方向偏離最大，從紅到紫諸色光中，隨着波長的減小，對於入射方向的偏離逐漸增大。因此，短波的青藍紫被折射到較遠的天際背景，而長波的紅黃橙光則較多地集中在太陽光照射的方向上，使紅霞變得更紅。民間往往根據觀察早、晚天際霞光的色彩，來預測晴雨。因為空中的大水滴使紅霞的色彩產生變化，而大水滴便是雨的來源。

科學

（逢星期五刊出）

中法顯微外科領域的合作

法國科技

衆所週知，一九六三年，中國斷手再植成功。這在世界上還屬首次。二十幾年後的今天，也許只有少數人還記得陳中偉醫生和那位斷手的工人。患者——王春福（Wang Tsouen—Fo）。然而，中國斷肢再植外科在世界上始終保持一流的水準。不久前，中法顯微外科研討會在法國南希（Nancy）市醫療中心附屬的「貞德」醫院舉行。這次學術交流選擇這裏並非偶然的，自一九七三年起，法國米松（Michon）教授指導下的斷肢再植顯微外科在世界上也處於領先的地位。

該次交流會上，中法兩國醫學專家闡述了顯微外科今後在整形外科，泌尿外科和癌外科的重要性。數位與會者專門論述了食道整形技術。中國醫生魏旺（Wei Wang）和法國代表就移植消化管的空心襻，修整食道的問題發表了新的見解。法國南希兒童醫院的普雷沃（Pr'evot）教授提出移植小腸的一部份進行食道整形。

事實上，不少兒童因不小心飲了漂白水或吞食了洗滌劑留在器皿上的結塊把食道燒傷，不過，人的食道有一種獨特的感觸器，它可以加速或放緩食物的吞嚥過程，而經過顯微外科移植的部分却不具備這一功能。為此，專家們正在研製一種《組織膠水》。曾訪問過中國的邁爾（Merle）教授指出：這種膠水是用從血漿中提取的凝血酶和纖維蛋白製成的，只需數秒鐘就能把細微的神經，以至皮片和小的骨碎片縫合，接着膠水自行吸收。另外，用來縫合手指骨折組織的顯微螺絲和顯微板的研製也取得了初步的成果。由此可見，顯微外科手術成功與否不單靠外科醫生的靈巧，還取決於化學領域的成就。

近年來，中法兩國醫學專家之間的學術交流和互訪十分頻繁。去年十一月，邁爾教授率領法國醫學考察團赴中國進行了八天的訪問，隨團訪問的還有法國電視攝製人員。根據兩國醫學交流計劃，法國顯微外科專家阿芒（Philippe Amend）將赴上海進行為期半年的考察和研究。與此同時，上海將派年輕顯微外科醫生赴法國南希醫療中心進修一年。

法國大學科技交流中心　孔昭宇譯

生態系統與平衡

趙祥偉

當代，鑒於經濟效益是發展經濟的重要一環，就必須思索相應的對策。中國人口多底子薄，生態平衡已遭到一定破壞。但是，中國自古以來就有精耕細作，施用有機肥，使用畜力的良好傳統，農業生產帶有自我維持的特色。走生態農藝的道路無疑是一種國策。

據研究，在農田生態系統中，採取在食物鏈結構中合理「加環」的辦法，使食物鏈延長，可以產生顯著的生態效益和經濟效益。

例如，如果農業生產只有種植業，即綠色植物生產，是最簡單的食物鏈。農作物淨生產為百分之百，而被人直接食用的只有百分之二十，其餘百分之八十，隨生物小循環回到土壤庫，進行再生產。衡量經濟效益主要指標之一是根據人類直接利用率大小。單一的生產環節，食物鏈雖短，經濟效益很低。如果在食物鏈中「加環」，可以增加產品產出，經濟效益相應提高。

食物鏈「加環」包括四個內容：

（一）草食動物「環」，養牛、養羊、養兔，主要吃草，不與人爭糧食。把大量的作物秸稈，和難以利用的野生植物資源，通過它們轉化成動物產品。其糞便可以製沼氣，開發農村新能源。

（二）腐食性動、植物「環」，也稱分解轉化「環」。如蚯蚓、蛆蛆、銀耳、木耳、真菌（菇類），它們能夠利用人類難以直接利用的粗纖維產品，轉化成蛋白質。用棉子皮、玉米芯可作為蘑菇的培養料。這些食用菌類營養豐富，變廢為寶。

（三）捕食動物「環」，也稱生物防治「環」。為保護農作物不遭昆蟲危害，可以放養天敵，如用草蛉捕食棉蚜、紅蜘蛛、棉鈴蟲等多種害蟲。用赤眼蜂寄生昆蟲卵的特性，把害蟲消滅在卵期，能防治玉米螟、松毛蟲、棉鈴蟲。

（四）產品加工「環」。就其生態學概念，產品加工不屬於食物鏈範疇，然而它和農業生態系統及農業能耗關係很大。農產品是以原糧、毛菜、生豬等形式輸出，到消費者食用，必須經過多次加工和運輸，需要消耗很多能源，減少一部分產品的糠、皮、毛、骨，形成無效輸出。引入加工「環節」很有經濟價值。在產地進行加工、細加工，把「廢物」留在產地，對這些富集營養物質的生物盆進行再利用，將半成品、成品輸送到消費處，既節約能源，又有利於農田生態系統營養物質的平衡。因此，從改革農村產業結構發展商品生產角度出發，產品加工業也是農業生態系統中的一個重要環節。

因此，所謂生態農藝就是將農業生產上的各個有關環節，以提高經濟效益、生態效益為目的，按照生態學原理，配以合理的搭成比例，在一定的地區範圍內（一塊農田、水域、一個鄉村、一個農戶……），按既定的合理生產結構和產業結構，規劃、組織和進行農業生產。實現不斷提高太陽能的利用率，生物能的轉化率，提高營養物質的利用效率，加速能量在生態系統中的循環是生態農藝的四項目標。單純搞多種經營，各個部門互無關係，不能算生態農藝。（下・完）

最新模擬飛行設備 適應任何天氣情況

集之

大力士飛行模擬中心內

美國洛歇飛機集團經已推出一套先進的模擬飛行訓練系統，設在喬治亞州阿特蘭大市附近的大力士飛行訓練中心之內，用以訓練機師在世界各地任何天氣情況下駕駛大力士式運輸機的技巧。

這套設計精密的模擬飛行系統設有勝家IMAGE II微處理器駕駛艙傳視系統，透過畫面顯示飛機滑行、起飛、越野、轉向及着陸等程序的視覺情況。導師只須按鈕，即可選擇一個適當的機場環境和各種跑道燈光及雲層、霧或冰雪等大氣層狀況訓練學員。同時該系統更備有六種自由操縱飛行花式系統，模擬俯仰、側滾、左右旋轉、翻騰、高舉及搖動等各種飛行狀態。

洛歇公司的大力士式飛行訓練中心佔地一萬五千平方呎，斥資一千二百萬美元建成，設有六個課室、四個會議室及辦公室。除現有的模擬飛行系統，該中心正計劃增設一套模擬飛行設備。

多樣化電子顯示屏 行車狀況一目了然

鋒齊

電子科技已經進入到車廂之內，真正成為人們可以「提摸」得到的科學產品。

日本一間汽車公司最近宣佈推出一種革命性的電子儀錶板，稱之為「多樣化電子顯示屏」。在同類型電子儀錶板中，可以提供更多的革命性設計。

「多樣化電子顯示屏」的主要特色，在於一個附加於傳統儀錶板旁的螢光屏。這個螢幕能夠提供任何可以想像得到的資料，又可以作為一個接收普通電視節目的螢幕，假如附有電視錄像系統，更可播放錄像節目。

這個螢幕的重點功能，當然在提供與汽車性能有關的資料。這些資料共有以下多個方面：

（一）駕駛監察作用：顯示引擎的轉數、可控懸掛系統的軟硬位置和電子控制變速系統的波檔等。

（二）耗油量監察作用：能夠顯示出即時的耗油比率、每三十秒鐘及每五分鐘的平均耗油量。又可以顯示所耗的燃油費用。

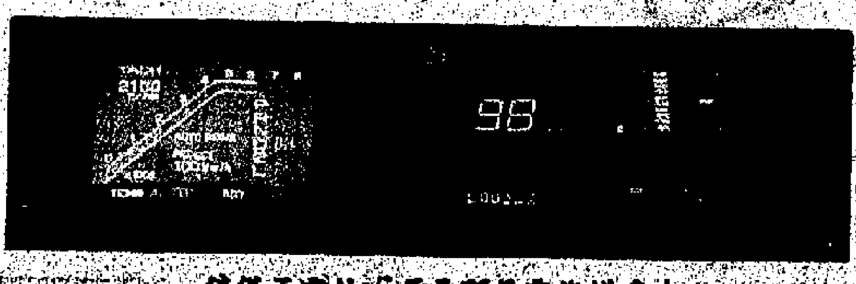
（三）維修指示作用：指示出需要更換輪胎、機油和油隔的資料。

（四）警告性指示作用：倘若遇到機械部分突然出現任何故障，例如電子控制燃料注射系統或其他部分有麻煩，都會將這些訊息即時顯示在螢幕上，提醒駕駛者知道。

（五）彩色電視作用：當汽車停下來時，又可以將螢幕作為彩色電視機，收看電視節目。若連接有電視錄像機，更可欣賞錄像節目了。

在這個「多樣化電子顯示屏」旁邊的儀錶板，同樣是電子化設計，速度錶以跳字形式顯示，其他如油缸存油量及引擎溫度等資料，則利用光柱表達出來，令駕駛者一目了然。

有了這種「多樣化電子顯示屏」，駕駛者安坐車內，就可以對汽車上任何一部分的操作狀況，均瞭如指掌了。



「多樣化電子顯示屏」的電子儀錶

Sm 成功車行 現貨
九龍旺角亞皆老街98號富都大廈地下3－5號
電話：3-7144111（4線）電訊：51953 SSMTR HX
本公司自置停車場，常備各款汽車百餘部
為全港最大規模國內進口全新翻新車總經銷
●全新豐田雙排座農民車 ●全新日產雙排座農民車 ●全新三菱左軚農民車
●全新豐田12座麵包車、前後冷氣、收錄機、太陽紙。●全新日產12座麵包車、前後冷氣、收錄機、太陽紙。●日本翻新豐田12座麵包車、冷氣、音響、太陽紙。●日本翻新豐田、日產的士小轎車、冷氣、音響、計程錶。

商業 分類廣告
每天每個位可排大字四個細字三十六個，收費八元

錦興車行 珠海市斗門縣進口車維修中心
贈車回鄉 代辦手續 送文錦渡
●全新豐田五十鈴麵包車農夫車的士頭● ●9座12座配前後冷氣收錄機太陽紙● ●1.5-1.75噸雙排座農夫車●日本翻新4-10噸平板自卸泥車 ●麵包車各類型巴士建築機械●
九龍大南街146號地下 專線電話：3-953273 珠海斗門井岸鎮雷728

贈車回鄉
新到日本全新翻新各類型車輛特價現貨供應，卸泥車5-8噸平斗車2－10噸農用車1－1.75噸5－14座客貨車21－42座旅遊車
電話：3-969255中成行

范強記
承辦廣東省各地陸路汽車運輸服務
常備各類型吊雞車大小拖車各款拖頭排卡
歡迎來電查詢詳情 香港地址：元朗安寧路89號地下電話：0-773344 0-771933

大量現貨左右軚
豐田・五十鈴・日產・萬事得
農夫車・麵包車
的士頭・豪華灣
聯都有限公司 ☎3-335562 3-336705 九龍高山道6號A地下

現貨（華雄公司）特平
全新豐田、五十鈴、萬士得麵包車、豐田雙排座農夫車
九龍漆咸圍10－12號601室 電話：3-7231812、3-7232719

偉記汽車冷氣零件公司 威威貿易行
總代理 日本第一牌COOL ACE汽車冷氣機 進口豪華型麵包車座椅
日本三菱MITSUBISHI TM汽車冷氣散熱網 日本樂聲牌NATIONAL汽車冷氣總經銷
常備各類汽車冷氣零配件，大量現貨供應，歡迎零沽、批發及安裝，轉口國內，特價優待
總公司：香港九龍土瓜灣馬頭圍道324號地下 ☎3-7110050 3-7128831 電傳：52482 WAKEE HX
分公司：香港新界沙田大圍城運路1-7號交通城大廈9號地下 ☎0-6058933 0-6058938

全港最平 梳 刷 鏡 文件架
永翔廠・出口批發 九龍長沙灣道223號 0-238825

駿達汽車中心 ☎3-390118 3-360257
85年全新 豐田農夫車、麵包車
1-5噸雙排座・長期現貨供應・九龍太子道270號地下

國內投資設廠，加工商注意
本號專營廣州市瓦通紙箱紙盒及各種彩盒，膠盒，市內生產。為方便在國內投資設廠及加工商而設。除包市內送貨外，現增加東莞、潮州、汕頭、深圳、蛇口及新會等地區亦設免費送貨服務，節省運輸麻煩，國內本港落單均可，數量多少一樣歡迎，尺碼隨意，起貨快捷，價錢特平，紙質充，歡迎來電詢問。
美明實業有限公司
香港地址：九龍青山道福林街93—95號六樓（6字）C座
電話：K7445610 7445617 7445618

各式墻紙窗簾 太陽眼鏡
・貨源充足・
零售批發 無任歡迎
總代理：高雅墻紙公司
K7546808 K7565863 0-6995482

實運貿易有限公司
九龍渡船角文昌樓40號二樓 ☎③323351～4
全新翻新 五十鈴左右軚4-6噸貨車 翻新4-12噸自卸泥車 翻新汽車機器
★日本進口・日本翻新・可交國內港口或文錦渡★

實運貿易有限公司
九龍渡船角文昌樓40號二樓 ☎③323351～4
豐田五十鈴麵包車 豐田日產農夫車 全新翻新農夫車・麵包車・電單車
★常備現貨・代辦手續送交文錦渡★

贈車回鄉
全新現貨豐田、五十鈴農夫車、麵包車
4-30座小車、旅遊巴、翻新2-10噸泥車、貨車、建築機械
俊傑洋行 ☎3-815383 3-815384 代辦手續 旺角鍾意商業中心902室（金花酒樓樓上）

駁艇運輸
忠誠服務 妥當 取價廉宜
請電3-648613
傳呼機3-328623叫297
永勝公司

農民車 麵包車
各款現貨 即買即送
電話：3-861145 駿輝

利濟隆車行 ☎⑤463186⑤470451 香港上環普仁街7號地下
日本辦事處：日本神戶市中央區，榮町2丁目 ☎078-33137333
直接由日本進口●價錢特平●現貨供應
全新豐田、五十鈴農夫車、麵包車
1.5／1.75噸雙排座位、9-12座、左右軚、前後冷氣、收錄音
翻新五十鈴4-8噸SBR、SCR、JCR貨車、自卸車
翻新實力8-10噸CK20貨車、自卸車

偉泰車行 現貨
豐田全新 電油 油渣 農夫車 HK36,500元
豐田、意蘇蘇面包車 全新九座、12座、15座 翻新豐田12座冷氣HK19,000元
豪華26座 全新意蘇蘇 HK120,000元中央冷氣音響
全新 各種牌子標準豪華型小轎車、回鄉特價 翻新

凹凸袋
吹袋機整廠設備
技術轉移服務請
電3-208807 208901

日發機器供應有限公司
香港軒尼詩道188號二樓 ☎5-754356 0-716071
翻新日野、實力、五十鈴十二噸自卸車
全新豐田、實力原廠冷氣機、收錄機
豪華型九位及十五位客車

名廠PENROSE汽車空調機
備有各不同體積出風機合各款客貨車麵包車，貨車等全套配備機碼，壓縮泵，高低壓喉，散熱網等等全價格特平歡迎致電或來函垂詢
總代理：寶來時有限公司 地址香港新界葵涌葵豐街41-45號安福工業大廈地下F座
電話0-283389 0-284189 Telex 45419 HX

TEC篇
IBM在日本製造之磁碟機及大量CP80打印機歡迎出口批發 K864243美迪電子

乾洗機械設備
現貨套裝設備，適合國內各工商企業、工廠、商店、賓館、華僑捐贈及個體戶，套裝設備（包括：乾洗機，萬能熨衣夾機，人像熨機，抽濕機等），每套港幣（HK$185,000）專人赴國內指導安裝及工藝培訓，歡迎查詢。
裕安行 香港郵箱13426號

國內雪櫃買家用戶一大喜訊
本公司專科製造各類大小不銹鋼冷藏肉食櫃、飲品汽水櫃，設計及安裝一切冷房、冷凍設備。特別適合國內單位及個體戶使用，起貨快捷，價錢特平，代客辦理進口國內手續
景生冷氣雪櫃工程公司
通訊地址：九龍窩打老道311號地下 ☎③7564570 ③7567663

嘉威貿易公司 3-847992 3-848576
旺角通菜街1A-1J威達商業大廈1408室
專營：日本全新／翻新麵包車、農民車、貨車、巴士、全套賓館設備各類機械、電子產品、電器用品、醫療設備。代辦一切報批手續

分類廣告　商業

每大格個位可排大字四個，細字二十六個，收費八元

豪華型旅遊大巴

永信行（即買即送・方便快捷・現貨特平）
九龍彌敦道591號豐順大廈15字樓 ☎3-325331～2 車場：0-772266

汽車冷氣 碼架零件
2Y 3Y 12R 多款麵包車農夫車冷氣機碼架及零件大量現貨供應歡迎國內訂購電話5-65762 5-787477

錦昌鋼具公司
專業出品，特價批發時裝鋼架，人像模型超級市場閘，購物車餐廳酒樓枱腳，鋼椅歡迎參觀，來圖訂造
大角咀道壹號地下3-961629
土瓜灣上鄉道27號壹樓3-338117

全新翻新
五十鈴農夫車、麵包車　各類型重型機械
豐田農夫車、麵包車　各類型開山機械
實力農夫車、麵包車　各類的士泥頭車
五十鈴4噸自卸車、平板車　各類私家車
五十鈴拖頭　各類車輛引擎
現貨特平
永信行　九龍彌敦道591號豐順大廈15字樓☎3 325331 2 車場：0 772266

日本直接進口大小發電機
羅賓牌 洋馬牌 本田牌
九保田 富士牌 雅馬哈
永成五金行　郵箱：P.O. BOX 97831 電報掛號："WSINGMA" 電傳：40160 WIVEC HX
電話：3-884003 3-884092 歡迎國內垂詢

國產壽衣
內銷壽衣　定價特平　常備高級　絲綿袍掛　蘇繡綾被　陀羅經被　歡迎各界　僑胞選購　價廉物美　代客郵寄　海外僑眷　壽禮用品
上海福祿壽　九龍旺角西洋菜街27A（登打士街口）電話K—841915

贈車回鄉 發展生產　經銷：迅捷貿易公司
港澳買單 國內提貨
常備各種國產：金杯、東風、錢塘江、南京、解放、北京、天津、凌河、吉林、龍溪牌等柴油、汽油載重車、客貨車、旅行車、吉普車、小轎車、摩托車。
代銷處：中國國貨公司 華豐國貨公司 慶華國貨公司 中僑國貨公司 新中華國貨公司 廣東（香港）旅遊有限公司 交滙貿易服務有限公司 大華國貨公司 中都國貨公司 南方國貨公司 新光國貨公司 東方國貨公司 澳門岐關車路（香港）有限公司 澳門中國旅行社
提貨地點：廣東省僑協企業公司贈車回鄉服務中心 廣州市　福建華僑企業公司 福州市華僑大廈

永翔廠 現貨最平

現貨建材，鋼筋水泥，大量供應
香港買單，國內提貨，價錢相宜
廣鴻興企業公司
九龍彌敦道750—768號始創中心10字樓1007室 3-812873
電話：3-812616

現貨豐田・五十鈴・萬事得總滙
大量左右軚豪華麵包車・農夫車
三菱左軚1.75噸油渣農夫車 HK$42500
柏益有限公司　荃灣街市街124號地下 ☎0-469137 0-467892

荷蘭日本 快餐盒及廚房設備
每日產量20,000份，爲國內需要經實地調查，而特別設計請電特光有限公司K-336144洽

台貨轉口
台灣百貨業代表駐港提供全面貿易服務代辦進口國內手續歡迎垂詢請電5.248336趙

大量現貨供應整件/S.K.D/C.K.D.
樂聲牌E-180錄影帶
三洋日立樂聲中國線錄影機
冷暖風機及多種中國電器用品
聯合電業貿易有限公司
九龍廟街280-282號地下 電3-674300

泳池設備
噴水池噴射燈泡浴池桑拿爐按摩浴池小遊艇磨桌球常備現貨⑧7234980

手提發電機
各款小型發電機經久耐用價錢便宜787王洽

中井牌HK7
電化鋁（燙金紙）
歡迎轉口國內
電5-651386洽

豐田、三菱麵包車
九座、十二座任擇
全新現貨左軚
價錢特平　歡迎比較
華豚有限公司　電話：5-416868

中國貿易　電腦貨品
技術交流・批文研究・特平貨源・檢定品質
歡迎中外貿易經紀查詢或委託
香港電腦科學協會
香港荃灣街市街55號弍樓，荃灣郵箱三號
電話：0-468509

財經法律文件　工農科技資料
中譯英 翻譯服務 英譯中
尤擅翻譯合同、報告、法規、計劃書、建議書
翻譯精確　代守秘密　文件快捷　收費公道
汎華國際服務公司
荃灣南豐中心2101S室
0-4992293，0-4992613

先進汽車焗油設備材料
代客設計焗油廠房，提供先進技術
專營：原子灰、噴漆、光油、粗臘、噴槍風泵、汽喉、打磨機、電動攪油器、微形菲林機、電子磅、拋光機、打臘球等等。（專人赴國內指導安裝及工藝培訓）做寶公司⑧7600665⑧7133661九龍城道153地下。電傳49540 OPEN HX

供應進口大陸
日本名牌太陽眼鏡
日本二手西裝
電話：5-742975 5-742720

日本「東方牌」"ORIENTAL KOSHIN"各類水泵
SEH型號汽油自吸式水泵2"-3"口徑
PONSTAR型號電動潛水泵1½"-2"口徑
FXS型號大水量電動泵1"口徑
日本「久保田」-"KUBOTA"輕型汽油發電機
電力輸出500瓦—4,300瓦，交流／直流
交貨快！　價錢平！
總代理：香港安基公司
九龍柯士甸道5-7號巧明商業大廈401室
電話：3-665428，3-677480
電報掛號：2333 Hong Kong
電傳：54238 GEAR HX

☆專營國內貿易產品
☆各類電器產品：NEC 14"彩電、空調機等
☆電腦及電子產品：IBM-5550,AT,XT等
☆日本125c.c.摩托車
☆松島72吋投影機大量現貨
各類產品直接從美日進口
價錢公道

恒利貿易公司
香港中環租庇利街一號1202室
電話：5-415390 5-415329
電掛：MUTCO GRAM HK
電傳：74352 OMT-8

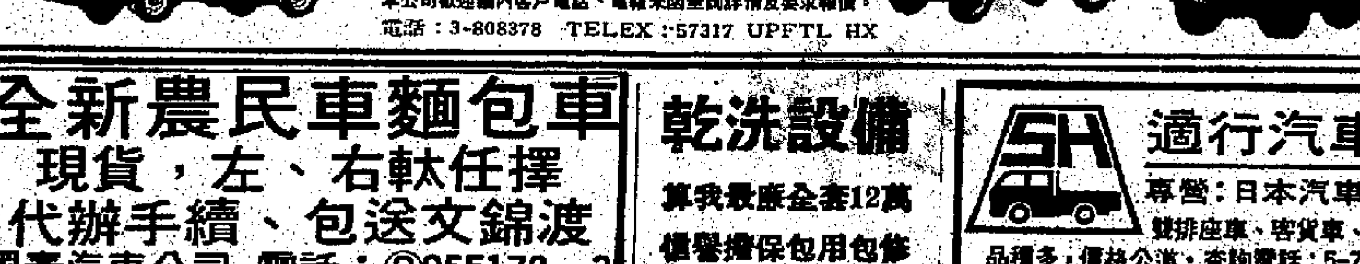
「紙箱木箱」
專爲二手電器服務，九龍機器工廠供應商一萬五千箱，四個通口五木瓦出，四錢紙商，三特箱裝，八平包貨

全新現貨翻新
豐田麵包車農夫車
77—80年八噸，十噸泥車
83年實力26座原裝冷氣巴士
79年豐田麵包車
百利行 3-228770 3-269835

日產叉式起重車
全新現貨供應　最合國內需求

性能優越，用途廣泛，並可裝配不同配件，歡迎垂詢。
NISSAN　港澳總代理：合誠汽車有限公司
地址：香港禮頓道8-11號合誠汽車大廈　專線電話：5-8919056

上朗貿易有限公司　全新豐田左軚農民車、麵包車、吉普車　翻新豐田HI-ACE LITE-ACE小松D75-S3型
進出口貿易部：專營中國、日本及世界各地進出口貿易、電子、電腦、汽車配件、攝影器材、電視機、錄影機。



本公司歡迎國內客戶電話、電報來函垂詢詳情及要求報價。
電話：3-808378 TELEX：57317 UPFTL HX

上朗貿易有限公司　香港辦事處：彌敦道789號龍峯保險大廈704室　電話：3-808378 TELEX：57317 UPFTL HX
汽車／機械部：
專營日本全新／翻新汽車、機械、各類型豪華巴士、平斗什貨車、自卸泥頭車、摩托車、建築機械

小松日本翻新及全新開山機械 D75S-2/3 D95S D155A D75S-5 D80A D60A 20HT

全新農民車麵包車
現貨，左、右軚任擇
代辦手續、包送文錦渡
國泰汽車公司　電話：③955172—3
九龍彌敦道721—725號華比銀行大廈12字1207室

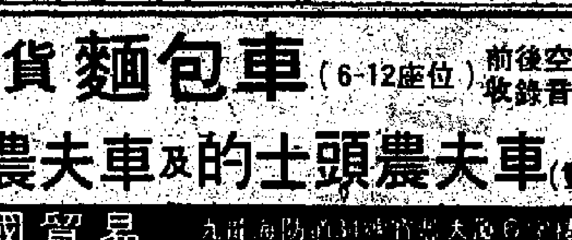
乾洗設備
算我最廉全套12萬
價譽擔保包用包修
電話3-7145110

適行汽車公司
專營：日本汽車，轉口國內
雙排座車、客貨車、貨車、翻斗車
品種多，價格公道，查詢電話：5-768687,767755
地址：香港，銅鑼灣 加路連山道九號

冷氣空調
造曲尺之機械，麵褶床三字大機，機械星小熨斗，小剪夢手，業動海製電頭 0-296623

豐田DYNAYU-60 1.75噸雙排座 農夫車
大量現貨即買即送　全新空調收錄機齊備
85年新款 現貨1.75噸 豐田農夫車
合產業香港有限公司　九龍海防道34號寶豐大廈6字樓D座　電話K-7235161 K-7237915

85年新款 農夫車 1.5噸
現貨特平　空調收錄音機齊備



合產業香港有限公司　九龍海防道34號寶豐大廈6字樓D座　電話K-7235161 K-7237915

空運印尼
接收電器、機器零件、時裝及電子零件、快捷包收到，辦公時間大聯貨運公司洽
⑤7956671
⑤7956628

現貨麵包車（6-12座位）前後空調收錄音齊全
豐田農夫車及的士頭農夫車（雙排座）

中國貿易　九龍海防道34號寶豐大廈6字樓D座　電話K-7235161 K-7237915

日本麵包車 萬事得 左軚
E 1800 cc 原裝12座位 原裝空調收錄音機齊備

合產業香港有限公司　九龍海防道34號寶豐大廈6字樓D座　電話K-7235161 K-7237915

亞洲行
經營菲律賓夾板 Philippine Plywood由3mm至18mm夾板價格相宜
電話：5-754727

液晶 電子遊戲機 LCD GAMES
百利達電子有限公司
Ballanda Limited (ELECTRONIC MANUFACTURER)
日本名廠高能熱風槍、電子磅、對講機及電器用品，適合國內使用，期貨供應，有意電5-8936456
金昌實業有限公司

日本名廠「三電」汽車空調機
適合各款客貨車、麵包車等，配備原廠機碼。
總代理：適豐貿易公司
地址：九龍紅磡高山道9號地下B舖
電話：3-337728 337383

日發機器供應有限公司
全新豐田、五十鈴、三菱農夫車。9座、12座、15座客車。翻新日野、實力、五十鈴5噸至12噸自卸車、貨車。各式全新及翻新剷泥機、推土機、挖坑機、吊機、剷車。代辦回鄉手續、價格最平。
香港軒尼詩道188號二樓 ☎5-754356 0-716071

日本製伊瑪牌家庭電器
轉口中國訂貨特價
多士焗爐　蒸氣暖風機
噴蒸氣石英管吹風暖爐，電子瓦煲，電子保溫飯煲，電浪水瓶，電火鍋，多士焗爐，高速電子微波爐，電雪糕機，打蛋機，全部日本原庄貨。
中國香港澳門伊瑪牌總代理：永勝商行有限公司
香港北角英皇道499號北角工業大廈1樓 5-642048、5-642013

華耀車行 ☎③629817 ③635292
土瓜灣浙江街44號近皇冠車行
全新豐田日產農民車　的士頭及RY21、RY30 1.5及1.75左右軚電油柴油
豐田五十鈴麵包車　豪華6-15座原廠冷氣汽油柴油被地毯雪柜
80—82翻新豐田9-12座・五噸—12噸貨車泥車

香港訂箱、國內交貨
本報與佛山紙箱廠合作，向國內投資設廠，來料加工廠商提供各種瓦楞紙箱服務。價廉質高，交貨準時，送貨到廠，歡迎查詢。晶報有限公司H291416 272048

全新豐田麵包車
原裝左軚九座位
原廠冷氣卡式收音機
嘉宇行 H440011 437755

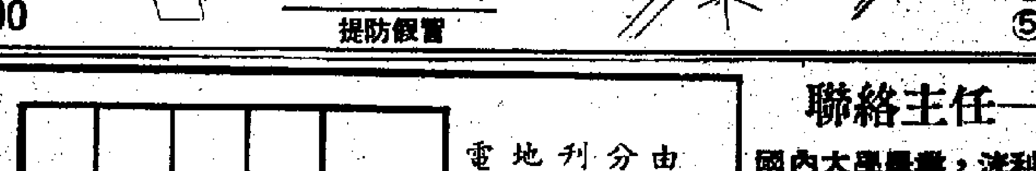
大批二手性能良好日本及歐洲注射塑料機、押出機、吹瓶機及各類生產線，由1安—500安日用品模具，現貨供應，售後調試。
華塑機械企業有限公司
香港青衣68號地段大同工業設備大廈七字樓
電話：0-4971297,0-4979632
電掛：6037 TLX：61416DMS HX(ATTN,PEM)

十年經驗
PE、凹凸鎖口袋、網袋、背心袋及100%LLDPE押出機械，整廠設備，技術轉移服務。
華塑機械企業有限公司
香港青衣68號地段大同工業設備大廈七字樓
電話：0-4971297,0-4979632
電掛：6037 TLX：61416DMS HX(ATTN,PEM)

富士水泵
常備現貨供應
自吸式發動機水泵
口徑：1½"2"2½"3"

永成五金行　郵箱：P.O.BOX 97831 電報掛號："WSINGMA" 電傳：40160 WIVEC HX
九龍旺角廣東道927號地下
電話：3-884003 3-884092 歡迎國內垂詢

無痛穿耳器
瑞士標準　鍍24KR. G. P. 金穿耳耳環
SWISS BERGEON
美觀 MeeKeen 5990
原裝由瑞士運到
瑞士製造及包裝
提防假冒



鍍金項鏈
耳環，手鏈，戒指
掛錶，胸針，頭飾
美觀人造首飾有限公司
香港文咸東街十號
⑤455903 ⑤453349

豐田・五十鈴 三菱・日產
贈車回鄉 日產汽車・國產汽車・摩托車經銷中心 價格特平 國產汽車・摩托車
經銷：友誼貿易公司（歷史悠久，信譽可靠）
・總行：香港德輔道中302號19字樓B 5-423061
・分行：香港北角渣華街18號A地下 5-704809
・分行：九龍彌敦道520號10字樓B 3-321407
分銷處：
・中聯國貨公司・文滙貿易服務有限公司
・中國汽車公司・澳門南粵國貨公司
・中僑國貨公司・西林貿易公司
內地查詢訂貨處：
・廣州海珠廣場華僑門口（李）
・廣州三元里華僑新村4114號（黃）
・福建、晉江、石獅僑聯（蔡）
各款：客貨車・汽油車　客貨車・旅行車　小轎車・摩托車
40天內包辦手續
付款辦法：中銀集團屬下港九各分行★　數目大者・價格面議・行家有回佣　七天內取現貨

請將此廣告稿及廣告費郵寄香港軒尼詩道三四二號大公報廣告部，即可安排刊出。

由　月　日起至　月　日止刊登大公報分類廣告共　天。茲附上劃線支票　元
刊戶：
地址：
電話：

聯絡主任—中國部
國內大學畢業，流利國、粵語、懂英語、知苦耐勞，須經常出差國內，薪優，有意請具中英履歷，近照，要求待遇寄：摩利臣山郵局信箱47108號

聘請助手
日本時事通信社香港支局誠徵採訪助手一名必須操流利日語或諳英文程度良好曾留學日本者尤佳有意請備履歷近照電話寄中環夏慤道十號和記大廈十八樓一八一一室

聘請

中文打字
書信合同技術資料報價文件準時九龍西洋菜街1A百寶利商業中心1406室3-322136

香港買單　國內提貨
各種中國熱門家用電器。高級裝飾吊扇，吊燈，家用豆漿機，商業榨菓汁機，冷暖風機（水冷式）新產品，電子保温午餐盒（專為國內機關，單位取銷午睡設計）家用電子保溫盒。高級沙發，傢俬，豪華洋行（中國貿易部）3-433074 3-433057或來信香港總郵箱2951洽。

九龍 明園賓館
新開位尖沙咀旅遊中心方便交通與購物豪華雙人套房，設備一流招呼週到取價廉宜歡迎海外華僑內地公幹探親人士
金馬倫道29A二樓 3—7219265 7241637

金銀幣
華興公司徵求金銀鈔幣各國大量郵票中一九二號期地下電⑤4410015⑤449237

徵求

夏建寅老師
沙有伯信，阿拉伯地址因來信無法聯絡，請見報速賜函3-660003沙為盼

訪尋

按月理帳
誠實可靠，小型廠商公司年結稅報做帳查詢工作，C理帳，不後價格公道，0-423803電⑤7445323黎小姐洽

報稅結年

聯裕會計
電腦化按月理帳年結報稅消帳忠誠可靠查詢請電5-8912082

做報稅專門
數稅門報稅申請CO
清港工商事務所

徐氏稅帳
報稅先清積帳，熟稅例代辦出入口公司法文件，英文中⑤417689徐君

報稅

興隆商廈
中區文咸東街68至74號新落成大小寫字樓舖位租賃光猛通爽實用無柱租金三元餘舖位十二元餘專人管理歡迎參觀比較合意請電⑧8152323洽

租售

惠刊廣告請撥電話：
七二六九八〇

遺失聲明
茲遺失華銀行031355105425號活期儲蓄存摺圖章，已向該行掛失作廢。李鳳珊啟

遺失聲明
茲遺失華銀行031355105201號一個圖章，已向該行掛失作廢。范俊豪啟

遺失聲明
茲遺失新華銀行031-361-1-025996-7號活期儲蓄存款之圖章乙個已向該行掛失作廢。梁志雄啟

遺失聲明
茲遺失華銀行14711號存摺，已向該行掛失作廢。何美蘭啟

遺失聲明
茲遺失華銀行031355107466號儲蓄存摺（圖章），已向該行掛失作廢。歐陽連娣啟

離職聲明
前本公司職員黎月明女士，已於本月九日離職，一切與本公司無涉。特此聲明。華洋德山公司啟

聲明

恒生銀行VISA美元旅行支票
全球通用

恒生VISA美元旅行支票
更具下列優點：

- 佣金相宜
- 贈送精美摺套
- 廿四小時接受辦理支票報失
- 全球有超過三萬個地點辦理報失支票退款

• 歡迎查詢 •

恒生銀行
VISA旅行支票中心　電話：5-230421
5-8255111

大公報
在港復刊三十七周年紀念

粵海企業有限公司

暨屬下公司、業務部

廣南行有限公司
粵海土產有限公司
粵海輕工業品有限公司
粵海紡織品有限公司
粵海絲綢有限公司
粵海五金礦產有限公司
粵海化工、機械有限公司
粵海工藝品有限公司
粵海發展有限公司
廣東(香港)旅遊有限公司
粵信有限公司
粵海運輸有限公司
越秀企業有限公司
佛山發展有限公司
粵東發展有限公司
廣韶發展有限公司
西江發展有限公司
廣惠發展有限公司
粵海物資有限公司
粵海工程實業有限公司
廣東(香港)工程顧問有限公司
華洋工程有限公司
粵海企業有限公司進口部
粵海企業有限公司工程部

同敬賀

中文大學出版社
香港大學出版社
香港中文大學校外進修部
商務印書館圖書中心
聯合主辦

香港兩大學
出版書籍教材展覽

展出各類圖書，自學錄音帶，由學術性到實用性，一一俱備。
除此以外，並安排四個學術性講座。

日期：3月15日～31日
時間：上午11時～晚上9時
地點：商務印書館圖書中心
四樓展覽廳
銅鑼灣怡和街9－15號
15日下午4時30分至6時舉行預展
6時後正式開始

• 展覽期內　各種書籍　特價發售 •

大公報在港復刊三十七周年紀念

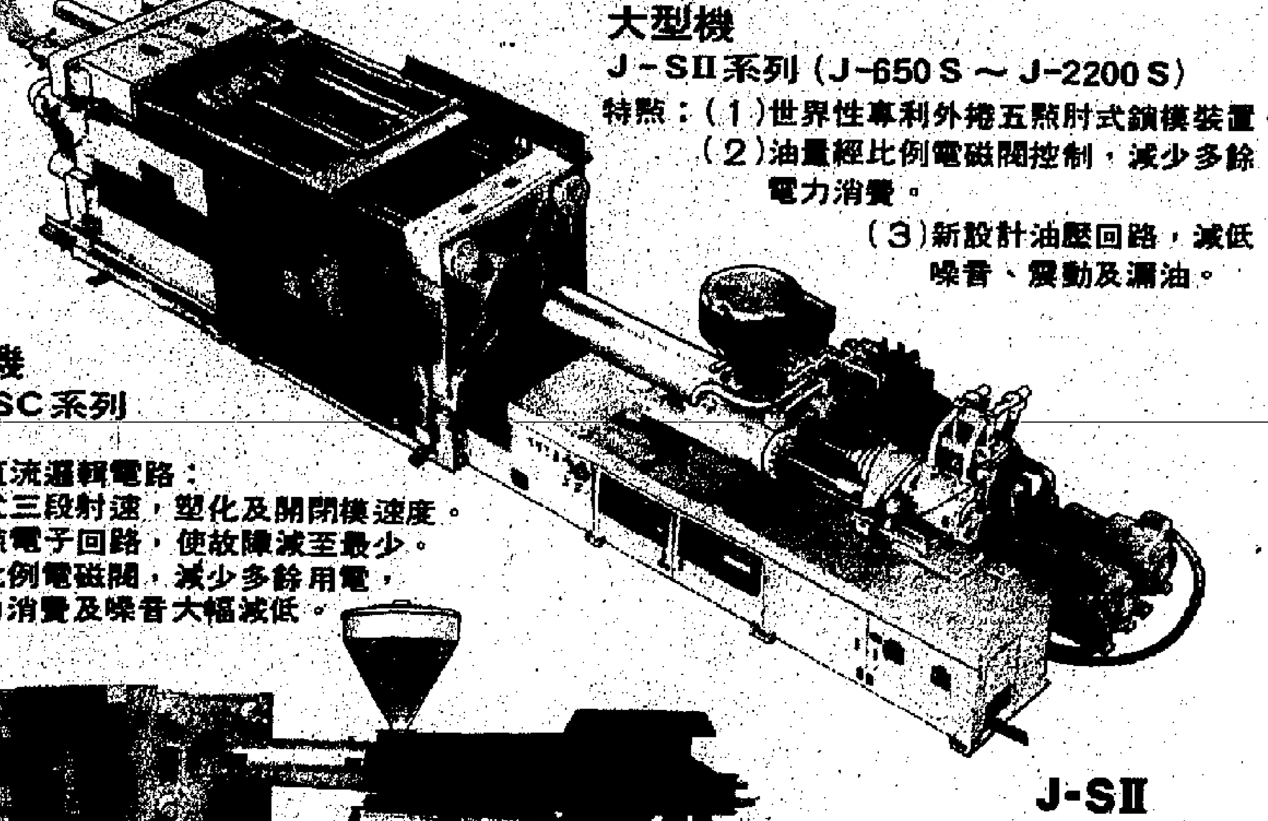
迅發貨箱服務有限公司致意

地址：香港新界下葵涌榮芳路79號
葵樂大廈14樓D座
電話：〇－二四三四九二二　〇－二四三八六二

「日鋼」全新J'系列
塑膠注射機

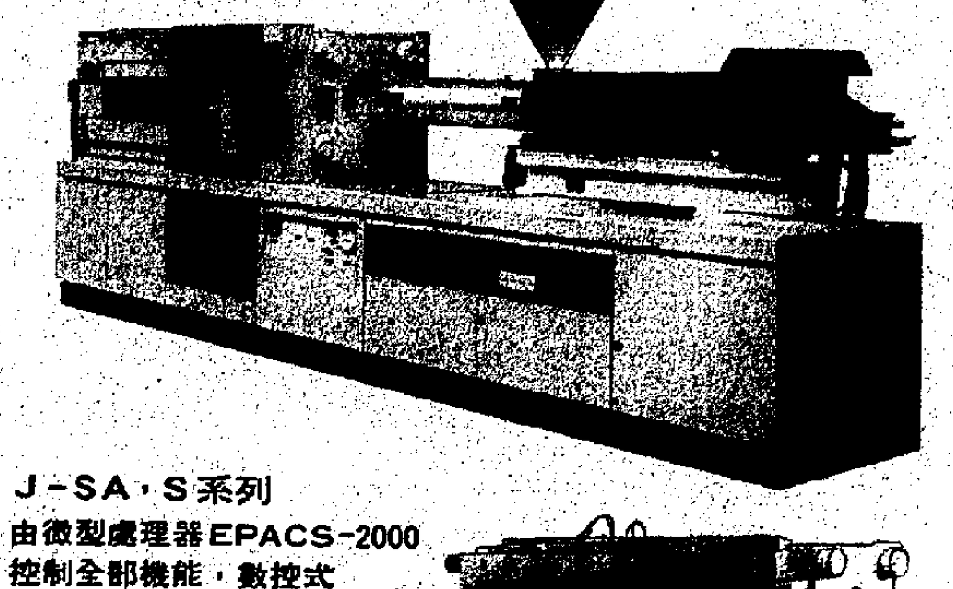
自動化・高精密度
快速・安全・省電
低噪音。

大型機
J－SII系列（J－650S～J－2200S）
特點：（1）世界性專利外捲五點肘式鎖模裝置。
（2）油量經比例電磁閥控制，減少多餘電力消費。
（3）新設計油壓回路，減低噪音、震動及漏油。



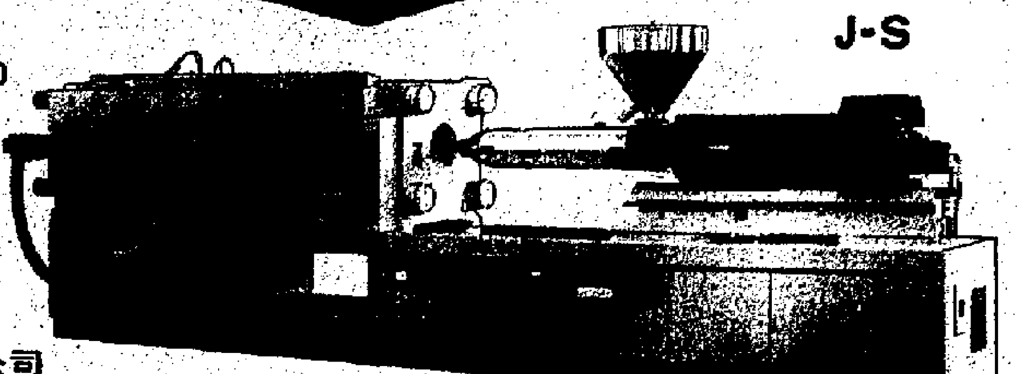
J-SII

中小型機
J－SB・SC系列
特點：
（1）低壓直流邏輯電路；
（2）數控式三段射速，塑化及開閉模速度。
（3）無接點電子回路，使故障減至最少。
（4）採用比例電磁閥，減少多餘用電，使電力消費及噪音大幅減低。



J-SB

J－SA・S系列
由微型處理器EPACS－2000控制全部機能，數控式電路及油壓系統，對於精密成型特別適合，使產品質量及生產率得以提高。



J-S

總經銷：萬順昌行有限公司
香港德輔道中59號中南行3樓　電話：5－238071－3
Sole Distributor: VAN SHUNG CHONG HONG LTD.
Chung Nam Building, 3/F., 59 Des Voeux Rd. C.,
Hong Kong. Tel.: 5-238071-3
Telex: 76202 VSCH HX

出口商：長瀨產業株式會社
JSW株式會社日本製鋼所製造

祝賀

廣西出口商品展銷會在澳門開幕

星馬 四海棧集團
星加坡加寶打街32號
馬來西亞吉隆坡思士街8號

遠洋貿易公司
香港干諾道西28號威勝商業大廈
一〇一二室
電話：五－四六七一二四

同敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

VANDA GROUP

中聯電腦(國際)公司
偉達儀器工業設備公司
敬賀

香港中華總商會聯賀大公報在港復刊三十七周年

賀

霍英東 孫城曾 郭宜興 梁燊 翁錦通 黃宜弘 張永珍 葉若林 何世柱 高卓雄 王寬誠 湯秉達 古勝祥 何善衡 顏同珍 王美 [illegible]平 楊之[illegible] 鄭志仁 阮[illegible]耀 許東亮 司徒輝 [illegible]占德 [illegible] 吳[illegible] 劉錦[illegible] 王敏剛

霍震寰 黃堅 趙靄華 江紹淹 楊振志 周生生珠寶金行 張中畊有限公司 曾廣淼 鄧焜 何享綿 曾德堅 黃志强 高振東 華人企業有限公司 廖烈文 黃肇焯 [illegible] 何烱銳 黃佩球 黃[illegible] [illegible]初 [illegible] 林子[illegible] [illegible]成和 [illegible]如

蔡德河 吳錦華 張學堯 華閩有限公司 吳多泰 黃克立 陳子釗 馬雲驥 蔡福就 沈日昌 吳偉朝 廖[illegible]原 顏期仁 何萬章 蕭三[illegible] 董[illegible] 黃[illegible] 張國[illegible] 余燿[illegible] 徐輝[illegible] [illegible]虎 陸達權 林誠致 羅煥昌 霍華彬 蘇務滋

江泓 姚[illegible] 董曾華 朱蓮芬 趙耀華 鄭桂芬 李世奕 任家祥 胡百熙 香港豆品廠有限公司 李仲潮 曾錦倫 佘漢偉 陳明德 楊鴻 潘兆霖 華僑商業銀行 梁仲衡 [illegible]鑑堯 [illegible]亦山 李信章 陳慶瑞 歐陽瀚 佳成染料有限公司

洪建生 蔡穗生 劉克文 柯伯誠 洪克協 周樟 李玉麟 譚葉滿 張榮珍 楊汝長 張成雄 湯隆華 葉成坤 梁曉山 陳建威 楊文泰 陳碧樞 林銘森 楊惠德 謝志齡 羅照富 李繼濤 呂校光 王劭興 余國春 胡國祥 楊東輝

胡漢輝 葉明 陳星海 鄧培 陳紹禮 張樹勳 劉志鏗 朱祖仁 羅道成 陳增洪 紀有之 曾槐甫 黃豐州 周成泰 方劍秋 潘錦波 成昌紙行有限公司 陳昇達 林炳祺 楊文波 劉筱銘 歐陽模 黃四 關亨時 丁紹良 楊熹

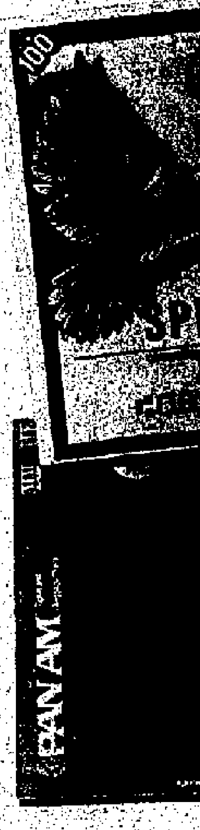
唐耀森 劉錫堆 趙耀南 冼均 康良材 莫貴良 李明昌 李光弼 羅良 尹偉賢 朱正賢 李國樑 李桂海 梁章 郭偉明 陳仲 曾少甫 潘以和 董偉林 龐樹生 岑永生 有成建築有限公司 佛山製衣廠 彌敦象牙廠有限公司 華鋼機械有限公司 源源船務有限公司 寶龍貿易有限公司

同敬賀

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES 香港公共圖書館

第廿四版 分

恒生銀



中文大學出版社
香港大學出版社
香港中文大學校外進修部
商務印書館圖書中心
聯合

香港兩
出版書籍

展出各類圖書，自學錄音帶
一一俱備。
除此以外，並安排四個學術

日期：3月15日～3
時間：上午11時～晚
地點：商務印書館圖
四樓展覽廳
銅鑼灣怡和街
15日下午4時30分至6
6時後正式開始

•展覽期內 各種書

四海棧集團
星加坡加寶打街32號
馬來西亞吉隆坡思士街8號
遠洋貿易公司
香港干諾道西28號威勝商業大廈一〇二二室
電話：五一四六七一二一四
同敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

聯華電子廠有限公司
敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

加拿大海外建設有限公司
錦綉花園
敬賀

香港銅鑼灣禮頓道77號禮頓中心1713室　電話：5-7953803

大公報在港復刊三十七周年紀念

歐亞船廠敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

渣華(香港)有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

高泰染廠敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

金源發展公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

聯運系統集團敬賀

地址：九龍尖沙咀廣東道世界商業中心809至810室

大公報在港復刊三十七周年紀念

荃灣圓玄學院敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

永新公司（蘇山多集團附屬公司）敬賀

代理：──瑞士E[illegible]S集團INVENTA化工，化纖紡織技術公司業[illegible]。──西德SCHILL&SEILACHER化學公司紡絲油劑、紡織、皮革、造紙助劑。──意大利AIA大理石、花崗岩、開採、加工設備。──意大利ZILPEA公司冰箱密封件生產設備。──意大利[illegible]OS[illegible]司磁性材料，磁性橡膠帶生產設備。──美國[illegible]LABORATORY公司激光功能調值系統。──美國BANGNA電機、木茨粉生產設備。

經銷：──廣東省樂昌棉紡廠「菊花牌」、「茶花牌」滌綸棉。廣東省新會滌綸廠「菊花牌」滌綸長絲，加工絲。

地址：香港干諾道西[illegible]6號億利商業大廈12樓
電話：5-456501-3　5-4[illegible]4925　電傳：60454 SSTG HX
電報掛號："KUSING[illegible]" HONG KONG

大公報在港復刊三十七周年紀念

黎家騶　倫龐卿
何約翰　馮倩愉
敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

光年有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

建成水泵機器公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

美國AVA國際有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

高迪電子分色有限公司敬賀

香港北角錦屏街三十五號
電話：五─六三八一一二　五─六四八九七八

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

香港電燈公司
竭誠服務香港 始自1889年

自1889年成立迄今，香港電燈公司一直與香港攜手前進，共同發展，堪稱源遠流長。

時至今日，港燈集團的業務範圍已經遍及地產發展、工程顧問、工程管理服務、一般貿易、承辦電機及機械工程及磁磚生產各方面。

展望將來，港燈集團將繼續在香港不斷的成長中扮演主要的角色，積極參與。

香港電燈集團

香港電燈集團有限公司暨主要附屬公司：香港電燈有限公司 協聯工程有限公司 嘉灣建設有限公司 萬雲發展集團有限公司 豐澤有限公司 豐澤磁磚有限公司

大公報在港復刊三十七周年紀念

陳志英
黃佩羣
陳茂强

敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

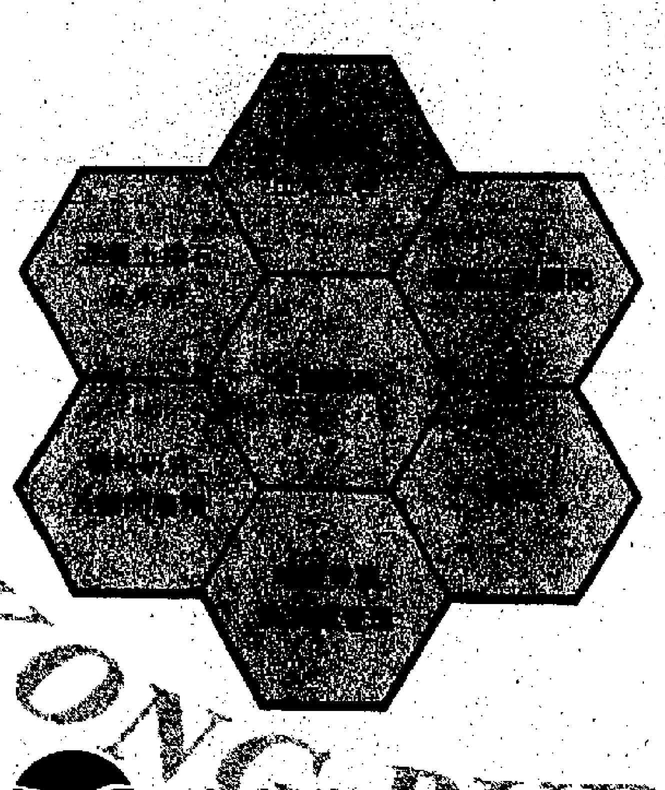
英商高氏兄弟（香港）有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

遠東銀行敬賀

電話：五一四五五二二二
地址：香港中區德輔道中121號遠東發展大廈十六樓

大公報在港復刊三十七周年紀念



瑞安集團 致意

香港九龍尖沙咀東部加連威老道100號港晶中心11-13樓 電話：3-692682

大公報在港復刊三十七周年紀念

明新彈性織物有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

安全貨倉有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

運科國際有限公司
運科電腦有限公司
運科貿易有限公司
同敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

香港塑膠業廠商會

丁鶴壽 梁知行 唐有洪 梁兆佳 丁午嘉 黃樹

林許 倫林斐 馬潮楠 楊仕權 錢涵洲 麥源生

田家炳 孫建超 沈炳振 祝志忠 程柏山 梁國柱

林健鋒 鄭彼德 李建方 錢世庸 劉鏗海 鄭學全 陳楷能

陳宏彬 韓輝南 黎鈞宇 文洪光 楊華非 陸宗霖 陳天明

嚴正 張慕良 區鋭安 孫啓烈 田慶先 沈承康 黎廣桐

同敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

香港西區婦女會
會長 許周美閨
主席 曾黃德從
同敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

永安（集團）有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

仁達國際（香港）有限公司
劉元生
敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

黎達文敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

鄒偉雄敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

乾豐織染廠有限公司敬賀

大公報

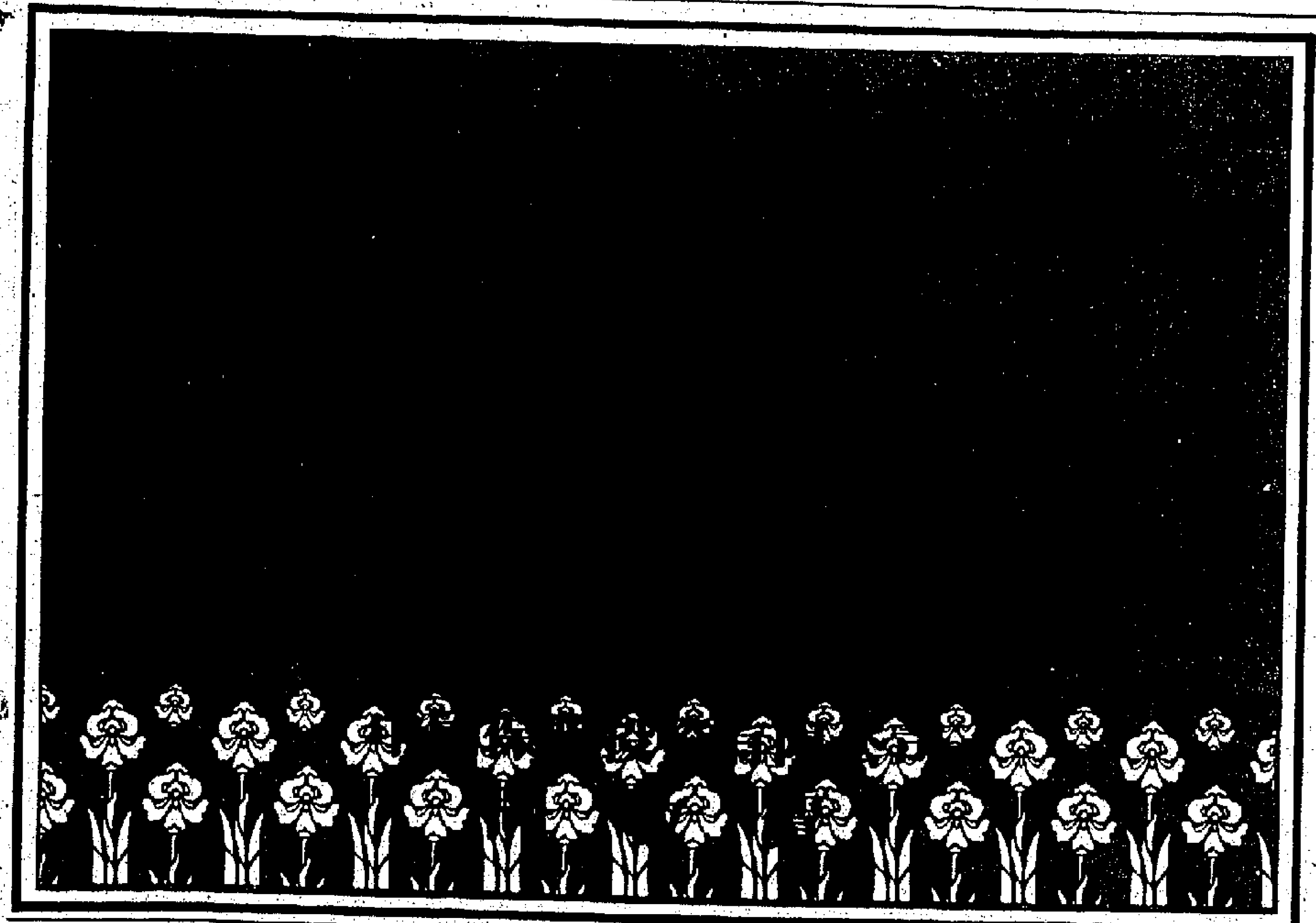
聯華

歐亞船廠敬賀

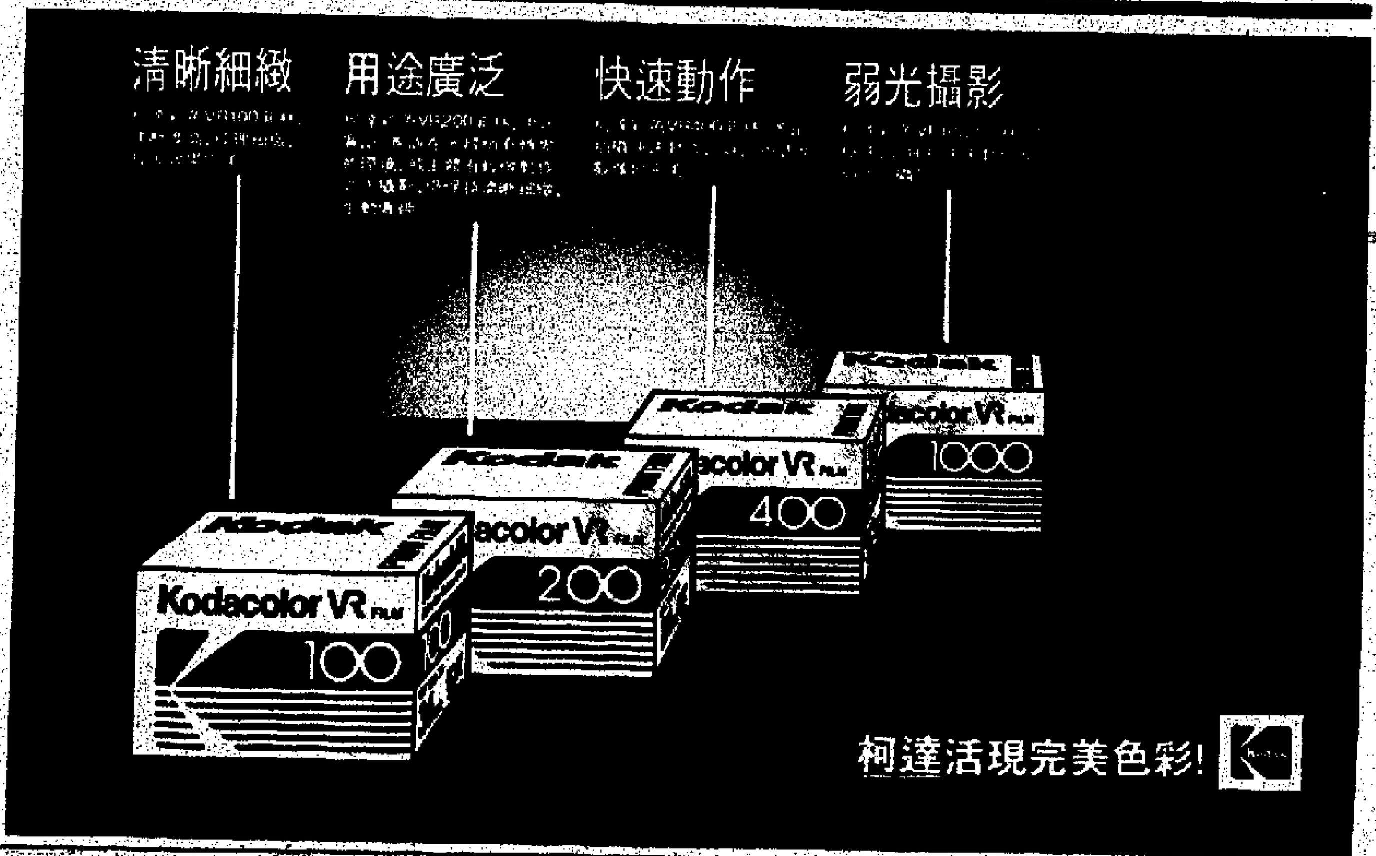
聯運系統集團敬賀
地址：九龍尖沙咀廣東道世界商業中心809至810室

光年有限公司敬賀

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES



柯達彩色VR菲林



祝賀

大公報

在港復刊三十七週年

中銀集團

大公報在港復刊三十七周年紀念

中國檢驗有限公司敬賀

地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈28樓2806-7室
電話：5-8936282

大公報在港復刊三十七周年紀念

聯毅機器製造廠敬賀

經營商品：製造各種塑膠機械及模、可提供整套生產設備

地址：香港九龍鑽石山新村斧山道NKIL2741地段
電話：3-239112　3-214288　電掛：HARLING CHI

大公報在港復刊三十七周年紀念

鉅　昌　行　敬　賀

地址：觀塘敬業街49號二樓
電話：3-890264 3-895456

大公報在港復刊三十七周年紀念

新光酒樓(集團)有限公司

香港灣仔港灣道26號華潤大廈4401室　電話：5-733383

聯合機構

北角新光酒樓 北角英皇道296號 H-788111-6 (6線)

葵涌新光酒樓 葵涌青山道416號 NT-288181-5 (7線)

香港仔新光酒樓 香港仔成都道香港仔中心 H-550388 (9線)

葵興新光酒樓 葵涌興芳路168號(葵興地鐵站) NT-273288 (7線)

荃灣新光酒樓 荃灣南豐中心(地鐵總站) 營業部：NT-4984333 (6線)

旺角新光酒樓 九龍旺角地鐵站胡社生大厦 營業部：K-916733 (6線)

灣仔新光酒樓 香港灣仔港灣道26號華潤大厦三、四樓 電話：H-736786 (12線) H-722991

何文田新光酒樓 九龍窩打老道 (快將開幕)

黃大仙新光酒樓 九龍龍翔道 (快將開幕)

新光食品有限公司 香港田灣興和街3號萬景大厦 H-532629

同　致　意

新光精神　服務人群

大公報在港復刊三十七周年紀念

道亨銀行敬賀

地址：香港文咸東街七至十九號
電話：五一四四七一四一

大公報在港復刊三十七周年紀念

東亞銀行致意

地址：香港中環德輔道中十號
電話：5-8423200

大公報在港復刊三十七周年紀念

廣安銀行敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

永隆銀行致意

大公報在港復刊三十七周年紀念

大華銀行集團敬賀

地址：香港德輔道中54至58號大華銀行大厦
電話：五一二五七一七一

大公報在港復刊三十七周年紀念

香港松坂屋百貨有限公司敬賀

地址：香港銅鑼灣百德新街恒隆中心
電話：5-7906622

大公報在港復刊三十七周年紀念

大展鴻圖

chinatel

華訊電訊系統(香港)有限公司敬賀
CHINA TELECOM SYSTEMS (H.K.) LTD.

大公報在港復刊三十七周年紀念

成功貿易公司
成功絹蔴有限公司敬賀
成功棉蔴有限公司
余新河

香港軒尼詩道393-407號東區商業大厦1703, 1704, 1706室
電話：5-731687, 5-721115, 5-8917184, 5-744286（五線）
CABLE：H. K. 4040
TELEX：61604 SKDCL HX（全日）61521 SKTC HX（夜間）
九龍大南街169-171號大南商業大厦十一樓
電話：三一九〇三三四五一七（三線）
CABLE：H. K. 9224
TELEX：37191 SKCRL HX

大公報在港復刊三十七周年紀念

恒隆銀行致意

香港金鐘道九十五號統一中心三樓
電話：五一二八三三〇〇

大公報在港復刊三十七周年紀念

華電有限公司敬賀

地址：香港港灣道二十六號華潤大厦2901室
電話：5-750133　電傳：62008MWCL HX
電報掛號：0953

大公報在港復刊三十七周年紀念

九龍飲食業總商會敬賀

地址：九龍彌敦道739號12樓D座
電話：3-940807

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

柯達

清晰細緻

Kodacolor

大公報在港復

中國檢驗
地址：香港灣
電話：5-8936

北角
新光酒樓
北角英皇道296號
H-788111-6（6線）

大公報在港復刊三十七周年紀念

大公報在港復刊三十七周年紀念

大公報在港復刊三十七周年紀念

大公報在港復刊三十七周年

國產成藥經銷商

正南行有限公司
地址：香港北角屈臣道2－8號 屈臣氏大厦B座814室
電話：5-782522、782557

中國宏興藥品有限公司
地址：九龍長沙灣長裕街五號 中國宏興大厦地下
電話：3－7433411

華泰公司
地址：香港高陞街68－82號二樓
電話：5－483003

泉盛國產醫藥有限公司
地址：北角七姊妹道六號地下
電話：5－630141

華興藥業有限公司
地址：香港軒尼詩道192-194號二樓
電話：⑤754044 8910628

瑞安公司
地址：香港北角屈臣道2－8號 屈臣氏大厦A座502室
電話：⑤660415-7

建興隆企業有限公司
地址：香港干諾道西一八八號香港商業中心2101－2116室
電話：5-489551、489552

信昌醫藥有限公司
地址：香港文咸東街132－134號 東亞銀行大厦四樓
電話：⑤449664、447723

明華公司
地址：香港北角錦屏街32號地下
電話：⑤626129、626120

德盛行
地址：北角蜆殼街一至七號二樓
電話：5－783721至4（四線）

華通藥業有限公司
地址：九龍葵涌葵定路三二至四〇號裕林工業大厦地下
電話：0－271749

泉昌有限公司
地址：香港永樂西街154號地下
電話：5－413717（四線）

佛慈藥廠有限公司
地址：德輔道中127-131號 有餘大厦1406室
電話：5－451554

健民醫藥有限公司
地址：香港德輔道西70號五樓
電話：5－400144 400853

四和中藥行有限公司
地址：跑馬地藍塘道四十二號地庫
電話：5-744277

香港華輝公司
地址：香港北角錦屏街28號幸福大厦C座4地下
電話：⑤645717、645737

南洋國產藥品公司
地址：灣仔皇后大道東3－5號凱德商業大厦十八樓A室
電話：⑤280821、⑤280759

同敬賀

港九國產針棉織品同業

僑源有限公司
德輔道中長達大厦五樓
電話：5-442306 442307

新僑興有限公司
德輔道中長達大廈五樓
電話：5-442013 435149

華發有限公司
香港德輔道中249－253號東寧大厦1204室 電話：5-454991（四線）

慧豪有限公司
香港干諾道西79－81號德豐大厦十一樓二室 電話：5-473286-7

東后有限公司
九龍深水埗福榮街三十三號
電話：3-7790137-9（三線）

海光貿易公司
九龍鴨寮街245號
電話：3-872732 872742

合豐號飛輪線
九龍長沙灣道156號
電話：3-7294660

義記手帕行
香港文咸東街至德大厦102－105室
電話：5-447869 430117

恒興隆有限公司
香港永樂街五十九號
電話：5-444256 447842

中建國貨有限公司
九龍青山道252－254號
電話：3-7292281 783381

偉豐線廠
九龍深水埗福華街182號
電話：3-867790 7291027

俊昌行有限公司
香港文咸東街29號
電話：5-440401 441847

加馬貿易(香港)有限公司
香港干諾道中130－136號
誠信大厦1001－1002室
電話：5-438577 5-438284

華綸公司
香港文咸西街24號南北行大厦二樓B座 電話：5-440502

建華行
九龍南昌街155號 電話：3-870404

中記服裝用品有限公司
九龍長沙灣道54號A地下
電話：3-7766455 3-7766214

華新線業有限公司
九龍長沙灣道一二〇號地下
電話：3-7790285 3-7790286

漢華線業有限公司
九龍長沙灣道168號
電話：3-703311 3-703318

合豐線業公司
九龍福華街八十七號地下
電話：3-7779315-6

興華紡織品有限公司
香港高士打道42-46號捷利商業大厦1001室
電話：5-273276 5-273[illegible]

五潤有限公司
香港永吉街6－12號誠利商業大厦19樓D座 電話：5-413003

蔣氏兄弟公司
香港永樂街72－76號永利大厦10樓B/C座 電話：5-446639 5-446649

錦豐貿易行
荃灣橫龍街78－84號正好工業大厦10樓B／C座 電話：0-211192

永泰實業公司
九龍大南街169號大南商業大厦8樓
電話：3-962689 3-962486

新豐行
九龍福華街19號A地下
電話：3-7767608（三線）

振昌行
九龍荔枝角道351號地下
電話：3-868317

迅行有限公司
香港灣仔莊士頓道51－53號兆豐商業大厦17字樓 兆豐商業大厦17字樓
電話：5-296302-4

永高貿易公司
九龍彌敦道611-615號萬隆大厦1004室
電話：3-313040 3-317907

同敬賀

國產絲綢製成品經銷商

大華行
友基行
仁輝小店
友誼公司
海燕(國際)貿易行有限公司
新業公司
韶興公司
三洋有限公司
中品有限公司

渣華企業公司
萬祥有限公司
國豐行有限公司
誼豐行有限公司
東偉貿易有限公司
金利來(遠東)有限公司
輝懋中國貿易有限公司
時興綉品出入口貿易公司
啓文絲織廠(香港)有限公司
萬新有限公司

同敬賀

國產凍肉經銷商

益豐食品有限公司
地址：香港德輔道中270號
電話：5-446097(三線) 5-446711

新源食品有限公司
地址：香港德輔道中309號 華傑商業中心四樓
電話：5-411861（四線）

天和凍肉有限公司
地址：香港蘇杭街77-83號 天福行大厦203室
電話：5-423052 5-423429

大發食品有限公司
地址：香港德輔道中242號 鹽業銀行大厦十二樓
電話：5-459084 5-459447

勝興行
地址：香港文咸東街56-58號 金豐大厦三樓E室
電話：5-448951 5-455320

香港新中有限公司
地址：香港灣仔大王東街2號
電話：5-280151 5-276272

華新食品有限公司
地址：香港蘇杭街69號 棉業大厦9字樓
電話：5-435227（五線）

恒信凍肉有限公司
地址：旺角通菜街1號A-1號 J城堡商業大厦1801室
電話：③825557（四線） ③324551（四線）

潮泰企業有限公司
地址：香港干諾道中24號 中華總商會大厦5字樓
電話：5-233003（四線）

中大凍肉酒業貿易有限公司
地址：九龍砵蘭街36-38號
電話：3-304159 3-305719

嘉光有限公司
地址：九龍土瓜灣旭日街1A號福成工業大厦八樓B室
電話：3-346357(二線) 3-346037

東昇凍肉有限公司
地址：香港文咸東街35-45號 文華大厦七樓D
電話：5-435301（四線）

偉森有限公司
地址：香港干諾道西90號2樓
電話：5-475184（二線）

同敬賀

國產絲綢、人棉經銷商

大利絲綢公司
加連威老道12號四樓
電話：3-666919

東南布行有限公司
深水埗汝州街154-156號
電話：3-805218-9

永大絲綢有限公司
金巴利街7-11號A座五樓
電話：3-678416

東峰綢布有限公司
深水埗基隆街123－125號
電話：3-910499（3線）

利豐行
加連威老道加連圍20號三樓
電話：3-676930

時光絲綢有限公司
深水埗黃竹街1－3號
電話：3-810251

志成絲綢商行
蘇杭街49－51號三樓
電話：5-437134

致惠有限公司
九龍大角咀角祥街11－15號 大角咀中心十樓2-3座
電話：3-900381-8

炎德公司
柯士甸道1號二樓
電話：3-669782

華富絲綢有限公司
蘇杭街49－51號五樓
電話：5-455206

和豐泰有限公司
紅磡鶴園街凱旋工商中心（三期）二樓N座
電話：3-344347(4線)

華隆綢緞行
金巴利道16號8樓A
電話：3-661952

開林絲綢有限公司
紅磡鶴園街凱旋工商中心（三期）三樓N座
電話：3-644516

新光疋頭有限公司
深水埗黃竹街13號
電話：3-805287(4線)

豐盛長
大道中37號余道生行505室
電話：5-230981

新中行綢布有限公司
深水埗基隆街112－116號
電話：3-800361

同德綢緞貿易有限公司
大道中184－192號恒隆大厦四樓 電話：5-453612

華昌疋頭有限公司
香港文咸東街23號地下
電話：5-441565

同敬賀

國產文教用品業

開顏童車公司
新蒲崗八達街八達工業大厦五樓
電話：3－278195

嘉華儀器公司
九龍上海街四三〇號地下
電話：3－309727 310165

文源有限公司
觀塘海濱道175號 國際工業大厦8樓
電話：3-897374 3-416367

永健有限公司
九龍青山道五〇〇號 百美工業大厦地下A座
電話：3－7418979

仁華文具紙行
九龍砵蘭街四五四號
電話：3－808780 814257

信昌文教用品有限公司
觀塘巧明街巧明大厦十樓
電話：3－429428

文友公司
干諾道西21－24號17樓
電話：5－400260

粵華樂器行
中環機利文新街25號 電話5-438109
觀塘牛頭角偉業街143號 3-430526
彌敦道464號 3-856688
灣仔道188H地下 5-8917192

慶泰行
中環孖沙街23號(祝安行九樓)
電話：5－440882

安豐行貿易有限公司
香港德輔道西九四－九六號 偉豐大厦6樓A座
電話：5－405626

文匯公司
九龍紅磡鶴園街2號G 恒豐工業大厦第二期十樓
電話：3－630203

新風玩具有限公司
大道中九二至一〇四號 衛商大厦一二〇五室
電話：5－224166－8

祥發國產紙杯公司
北角英皇道971號英皇大樓20樓1座
電話：5-651182

豐華貿易有限公司
葵涌打磚坪街二八四號地段
電話：0－269921－4

永力貿易有限公司
葵涌葵德街16－26號 金德工業大厦12樓1209室
電話：0-234411（3）

新川有限公司
九龍尖沙咀山林道46－48號 運通商業大厦6樓601室
電話：3－694225－6

有德貿易公司
九龍佐敦道十號十一樓後座
電話：3－677237

同敬賀

國產臘味同業

香港

一帆行 地址：德輔道西八十九號 電話：5－400272
人和行 地址：高陞街九十號 電話：5－400700
永興行 地址：修打蘭街十一號 電話：5－464649
大成欄有限公司 地址：永樂街一二〇號 電話：5－432527
利華行食品有限公司 地址：德輔道西43號 電話：5－494555

九龍

華發行 地址：荔枝角道二六三號 電話：3－788666
九龍行 地址：福華街六八七〇號 電話：3－703561
永華行 地址：上海街三二二號 電話：3－325922
萬華行 地址：上海街三七四號 電話：3－851721

同敬賀

三江國貨公司（元朗）
地址：元朗大棠道五十六號 電話：〇－七八〇九八四
地址：元朗西堤街二至十四號 電話：〇－七九二二二七

大江國貨公司（上水）
地址：上水符興街六十號 電話：〇－九〇〇六八七

長江國貨公司（大埔）
地址：大埔墟寶鄉街68至72號 電話：〇－六五六四八五一
地址：大埔墟廣福道22至24號 電話：〇－六五六三五八三

東江國貨公司（屯門）
地址：屯門仁政街一六七地段 電話：〇－八七二二二六

同敬賀

香港菜聯行

香港總行：西環加多近街63－67號五樓
九龍分行：長沙灣興華街臨時入口蔬菜批發市場

經銷國產蔬菜

香港分銷商
陳贊記欄 榮興欄 鼎信欄 胡榮記欄 萬益欄 長合欄 昌隆欄 林興隆欄

九龍分銷商
合英隆欄 同盛欄 華豐欄 同昌欄 同興欄 永豐欄 廣棧欄 天記欄 信昌欄 勝昌隆欄 昌盛隆欄

同敬賀

天香樓珍記杭州菜館敬賀
地址：九龍柯士甸路十八號C地下
電話：K六六二四一四、六八九六六〇

國產花色布經銷商

萬隆公司
新棉有限公司
時春有限公司
東聯布業公司
華昌疋頭有限公司
聯誠棉業有限公司
福昌棉業貿易有限公司
永大行棉業貿易有限公司

同敬賀

百利唱片公司敬賀
香港灣仔摩利臣山道23號南洋大廈二樓

大公報在港復刊三十七周年紀念

煤氣

香港中華煤氣有限公司敬賀

煤氣煮中菜 鑊氣一定好

大公報在港復刊三十七周年紀念

林進興國際集團
林進興（香港）有限公司
比利高國際有限公司
敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

嘉華銀行有限公司
嘉華國際財務有限公司
敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

廣聯泰企業有限公司
廣南紡織業有限公司
廣聯泰製衣廠有限公司
敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

安樂工程有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

深業（集團）有限公司敬賀

地址：九龍尖沙咀東部[illegible]海濱商業中心一樓
電話：三—六九二八八[illegible]（六線）
電傳：四一四五[illegible] SZEIX

大公報在港復刊三十七周年紀念

專業生產電腦、電話、電子遊戲機、通訊設備等

錫威電子有限公司敬賀

地址：九龍青山道489至491號香港工業中心C座八樓

大公報在港復刊三十七周年紀念

曉和電子音響有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

利達東洋有限公司敬賀

地址：九龍北帝街五八號一樓

大公報在港復刊三十七周年紀念

港亞輪船有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

長江製衣廠有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

南聯實業有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

湖南資源有限公司
湖南旅行社有限公司
敬賀

地址：尖沙咀寶勒巷寶勒商業大廈十六樓

大公報在港復刊三十七周年紀念

九龍城砦街坊福利事業促進委員會敬賀

地址：九龍城東頭村道16號榮發樓三樓 電話：3-838791

大公報在港復刊三十七周年紀念

倫敦酒樓敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

大業不銹鋼傢俬有限公司敬賀

地址：九龍青山道一二一九號地下
電話：三—八六七七一一・三—八六六四四八
地址：紅磡馬頭圍道十七至十九號地下
電話：三—六五一一二三・三—三三八二二九

大公報在港復刊三十七周年紀念

中道實業有限公司敬賀

地址：香港干諾道西72號22樓23樓

大公報在港復刊三十七周年紀念

聯合貨倉有限公司敬賀

地址：香港北角油街十七號

大公報在港復刊三十七周年紀念

崇斌有限公司敬賀

地址：灣仔洛克道七十號一一〇三室

大公報在港復刊三十七周年紀念

顯達國際時裝有限公司敬賀

地址：香港葵涌和宜合道103–107號百新工業大廈三樓A座四樓B座
電話：〇—二六二四七五一六 〇—二六二六五六
電報：34682 YELTD HX 電報掛號：DSBLTD

大公報在港復刊三十七周年紀念

金冠酒樓夜總會敬賀

地址：九龍彌敦道六十六號

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

國產成藥經銷商

正南行 地址：香港北[illegible] 屈臣氏[illegible] 電話：5-7825[illegible]
中國宏興[illegible] 地址：九龍長[illegible] 中國宏[illegible] 電話：3—7[illegible]
華泰[illegible] 地址：香港[illegible] 電話：5—48[illegible]
泉盛國產[illegible] 地址：北角七[illegible] 電話：5—630[illegible]
華興藥[illegible] 地址：香港軒尼[illegible] 電話：⑤764044[illegible]
瑞安[illegible] 地址：香港北[illegible] 屈臣氏[illegible] 電話：⑤660415[illegible]
建興隆[illegible] 地址：香港干諾[illegible] 商業中心[illegible] 電話：5-489551[illegible]
信昌[illegible] 地址：香港文咸[illegible] 東亞銀行[illegible] 電話：⑤449664[illegible]
明華[illegible] 地址：香港北角[illegible] 電話：⑤626129[illegible]

國產[illegible]

益豐食品有限公司 地址：香港德輔道中270號 電話：5-446097（三線） 5-446711
大發食品有限公司 地址：香港德輔道中242號 鹽業銀行大厦十二樓 電話：5-459084 5-459447
華新食品有限公司 地址：香港蘇杭街69號 桐業大厦9字樓 電話：5-435227（五線）
中大凍肉酒業貿易有限公司 地址：九龍砵蘭街36-38號 電話：3-304159 3-305719
東昇凍肉有限公司 地址：香港文咸東街36-45號 文華大厦七樓D 電話：5-435301（四線）

國產文[illegible]

開顏童車公司 新蒲崗八達街八達工業大厦五[illegible] 電話：3—278195
文源有限公司 觀塘海濱道175號 國際工業大厦8樓 電話：3-897374 3-416367
仁華文具紙行 九龍砵蘭街四五四號 電話：3—808780 814257
文友公司 干諾道西21—24號17樓 電話：5—400260
慶泰行 中環孖沙街23號（祝安行九樓[illegible] 電話：5—440882
文匯公司 九龍紅磡鶴園街2號G 恒豐工業大厦第二期十樓 電話：3—630203
祥發國產紙杯公司 北角英皇道971號英皇大樓20樓1座 電話：5-651182
永力貿易有限公司 葵涌葵德街16—26號 金德工業大厦12樓1209室 電話：0-234411（3）
有德貿易公司 九龍佐敦道十號十一樓後座 電話：3—677237

同[illegible]

香港[illegible]
香港總行：西環加多[illegible]
九龍分行：長沙灣興[illegible]
經銷國[illegible]
香港分銷商
陳賢記檔 榮興檔 鼎信檔 胡榮記檔 萬益檔 長合檔 昌隆檔 林興隆檔

同[illegible]

大公報在港復刊三十七周年紀念

一 馬 當 先

人頭馬（遠東）有限公司

屈臣洋酒行

大公報在港復刊三十七周年紀念

希慎興業有限公司同人敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

廣和洋酒行敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

仲 量 行 同 人 敬 賀

Jones Lang Wootton

International Real Estate Consultants, Surveyors, Valuers & Auctioneers

香港遮打道太子行二十樓 電話：5-217171

九龍海洋中心七一〇室 電話：3-7214241

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY

大公報在港復刊三十七周年紀念

中 外 共 欽

銀聯保險有限公司
銀業保險有限公司敬賀
聯豐亨保險有限公司

大公報在港復刊三十七周年紀念

青鳥電影製片有限公司
BLUEBIRD MOVIE ENTERPRISES LTD.

大公報在港復刊三十七周年紀念

With Compliments of

Holiday Inn Harbour View Hong Kong 香港海景假日酒店

Holiday Inn Golden Mile Hong Kong 香港金域假日酒店

大公報在港復刊三十七周年紀念

利達時國際發展有限公司敬賀

香港干諾道西28號威勝商業大廈一三〇一至一三〇五室

大公報在港復刊三十七周年紀念

史格拉航運有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

萬 年 基 業

興安嶺企業有限公司
南華（香港）進出口企業公司 同敬賀
松鶴貿易公司

大公報在港復刊三十七周年紀念

言論公正

華林船務香港有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

鵬程萬里

愛克發·吉華敬賀

AGFA-GEVAERT Agfa

香港公共圖書館

大公報在港復刊三十七周年紀念

當機立斷

運籌帷幄

股票市場上如何能……

最新編彙之一恒生指數成份股資料咭

市場局勢、瞬息萬變，勝負決定於分秒之間，
最新編彙之**恒生指數成份股資料咭**；
可助閣下洞悉各成份股之走勢狀況及發展潛力，
對局勢瞭如指掌，不但於劣勢中可穩守不失，
順勢時更可乘勝追擊；着着佔先而賺獲厚利。

恒生指數成份股資料咭；全港獨一無二，
詳刊所有成份股之統計資料，更備中文及英文版任擇。
訂閱時先獲兩冊精裝基本咭，詳載各成份股資料及
多項統計紀錄。在訂閱期間，每週將收到，
最新消息、通告及市價圖表，常保資料為
最新及最完備，實乃投資者必備之最佳指南。

首一百位訂戶
特價HK$2500

致：獲多利證券資料有限公司
香港銅鑼灣希慎道1號1002室　電話：5-769088
□本人/本公司現訂閱恒生指數成份股資料咭
（中/英文版）一年；現付上支票乙張　　；
＊原價HK$2800（首一百位訂戶特價HK$2500）
□請派員與本人/本公司接洽。
姓名：
地址：
電話：

獲多利證券資料有限公司（滙豐銀行集團成員）

PUBLIC LIBRARIES

大公報在港復刊三十七周年紀念

Sime Darby

森那美集團敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

港九報販聯誼會
關國柱
吳漢
梅侶
敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

港九書報商販互助會
鄺拾
陳新
潘池寶
敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

發泉記報社敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

利源書報社敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

唐華
梁祥記
鄺全
梁芬

鍾柏生
單華記
葉華記
陳敬記
敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

登寶山(香港)企業有限公司敬賀
地址：香港夏慤道十六號、遠東金融中心三十七樓
電話：五一二八六二三六

大公報在港復刊三十七周年紀念

南北行參茸藥材有限公司敬賀
地址：九龍青山道489—491號香港工業中心C 2三樓
電話：三一七四二九八一一（四線）

大公報在港復刊三十七周年紀念

KENG SENG
香港中環干諾道中140-142號龍山大廈103室
上環郵箱33723號　電話：5-455008
競成貿易公司敬賀
代理各種商業廣告設計、
印刷器材產品和文儀器材。

大公報在港復刊三十七周年紀念

日本航空

大公報在港復刊三十七周年紀念

南山紡織有限公司
南大（香港）公司
敬賀
地址：九龍長沙灣道26-32號長江大廈一樓E座
電話：K七七六九九七〇

大公報在港復刊三十七周年紀念

黑龍江隆豐有限公司敬賀
地址：香港中環德輔道中19號環球大廈701室
電話：五一二一二四二五（六線）

大公報在港復刊三十七周年紀念

TUTEX 恒通貿易公司
HANG TUNG TRADING COMPANY
致意
地址：香港永樂街177—183號
永德商業中心2101-2A室

大公報在港復刊三十七周年紀念

太平洋行中國貿易部敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

永新企業有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

香港保良局甲子年董事會敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

香港工商銀行敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

大寶地產有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

中華廠商聯合會敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

大鵬油墨廠有限公司敬賀
地址：香港北角永興街一至六號田華閣地下B
電話：五一七〇八六三〇　七〇八六三五

大公報在港復刊三十七周年紀念

香港銀行華員會敬賀
地址：香港灣仔莊士敦道十八號五樓
電話：五一二七三八〇九

大公報在港復刊三十七周年紀念

厚豐毛廠有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

和記電業集團敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

匯通船務貨運有限公司敬賀
地址：香港灣仔高士打道226號海聯大廈20樓B座
電話：五一八九三六一二一

大公報在港復刊三十七周年紀念

湖光山色旅行團敬賀
服務多年　誠實可靠

大公報在港復刊三十七周年紀念

大進國際貿易(香港)有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

國際聯合船舶代理有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

遂初航運有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

啓記花店敬賀
地址：香港北角英皇道867號（香港煙草公司側）
電話：六三六〇二四

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

大公報在港復刊三十七周年紀念

香泰貿易有限公司敬賀

地址：香港文咸西街六十八號二樓
電話：五一四〇八一一一

大公報在港復刊三十七周年紀念

聯亞行有限公司敬賀

地址：香港文咸西街六十八號二樓
電話：五一四〇八一一一

大公報在港復刊三十七周年紀念

吉大證券投資公司
YOUNGS FAMILY INV. CO.
楊長康先生 敬賀

地址：香港皇后大道中五十八至六十二號振邦大廈九〇四室
電話：五一二一五四〇四一六

大公報在港復刊三十七周年紀念

中遼貿易公司敬賀

地址：香港文咸西街六十四至六十六號永順大廈三樓
電話：五一四〇六七一八

大公報在港復刊三十七周年紀念

立明企業有限公司敬賀

地址：香港中環畢打街12號畢打行101室
電話：5-246145

大公報在港復刊三十七周年紀念

公啓行敬賀

地址：香港上環禧利街二號地下
電話：5-441503　5-437569　5-421534

大公報在港復刊三十七周年紀念

兆安和有限公司敬賀

地址：香港永樂街63號二樓
電話：5-438839　5-411412

大公報在港復刊三十七周年紀念

淘化大同工業有限公司敬賀

地址：九龍牛頭角道七十七號淘大商場三樓
電話：三一七五八三二一一

大公報在港復刊三十七周年紀念

嘉僑電器有限公司敬賀

地址：九龍觀塘開源道56號大來工業大廈二樓
電話：3-414235

大公報在港復刊三十七周年紀念

[illegible]誠有限公司敬賀

地址：香港德輔道中120號香港商業銀行大廈14樓B座
電話：5-457421　5-451566

大公報在港復刊三十七周年紀念

香港中國國際旅遊有限公司敬賀

地址：香港九龍尖沙咀麼地道75號南洋中心第二座六樓
電話：三一七二一五三一七

大公報在港復刊三十七周年紀念

榮茂化學原料有限公司敬賀

地址：九龍深水埗醫局街112號
電話：三一九六九二三一

大公報在港復刊三十七周年紀念

所羅門國際貿易有限公司敬賀

地址：寫字樓：九龍紅磡碼頭圍道39號紅磡商業中心A座1110室　電話：3-347311-3
批發部：九龍彌敦道750-758號始創中心801室
電話：3-81[illegible]
電報掛號：81[illegible]　電訊掛號：57427 SLMIT HX

大公報在港復刊三十七周年紀念

大有銀行敬賀

地址：香港德輔道中二十號德成大廈十六字樓
電話：五一二二九〇〇一

大公報在港復刊三十七周年紀念

佳成染料有限公司敬賀

地址：九龍尖沙咀星光行933室
電話：三一六九五五五六

大公報在港復刊三十七周年紀念

永達行股份有限公司敬賀

地址：香港皇后大道中142-146號金利商業大厦一樓C、D室
電話：H—443120、H—443131、H443122、H—443153

大公報在港復刊三十七周年紀念

嘉陵公司敬賀

地址：遮打道太子大厦507-509室
電話：五一二五九三五七

大公報在港復刊三十七周年紀念

寶威國際有限公司敬賀

地址：九龍尖沙咀麼地道62號永安廣場909室
電話：三一六九七一六一

大公報在港復刊三十七周年紀念

協聯行土產食品有限公司敬賀

地址：香港永樂西街一九〇號地下
電話：H四一〇六五一一三

大公報在港復刊三十七周年紀念

香港觀塘工商業聯合會敬賀

地址：九龍鴻圖道44—46號世紀工商中心1016室
電話：3—423000　3—425688

大公報在港復刊三十七周年紀念

廣譽有限公司敬賀

地址：香港文咸東街68—74號14樓1402室
電話：五一八一五〇二六八

大公報在港復刊三十七周年紀念

友利印務公司敬賀

地址：香港九龍土瓜灣木廠街36號4樓B1座
電話：三一七一一九二八三一五

大公報在港復刊三十七周年紀念

中國專利代理(香港)有限公司敬賀

地址：香港灣仔港灣道26號華潤大厦16樓
電話：五一八三一七一九九

大公報在港復刊三十七周年紀念

亞賀有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

許迪珠寶有限公司敬賀

地址：香港皇后大道中二十號A地下
電話：五一二四一〇七七

大公報在港復刊三十七周年紀念

特光實業有限公司敬賀

地址：九龍城道九十號十一樓C

大公報在港復刊三十七周年紀念

李業華敬賀

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

大公報在港復刊三十七周年紀念

依利安達電子有限公司敬賀
Elec & Eltek Company Ltd.

大公報在港復刊三十七周年紀念

Mobil
香港美孚石油有限公司同人敬賀
九龍廣東道海洋中心十三樓
電話：三一七三一四二二二

大公報在港復刊三十七周年紀念

大德紙行有限公司敬賀
香港軒尼詩道397號東區商業大廈1805室
電話：5-727546　5-727547

大公報在港復刊三十七周年紀念

美國揮利證券公司
Charles Schwab & Co., Inc.
A BankAmerica Company
香港中區夏慤道12號美國銀行中心七樓
電話：5-2676955
敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

一紙風行

佳豪集團敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

夏利文地產有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

中國國際信托投資公司香港分公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

恒進國際金融有限公司
恒豐證券公司
寶豐金融公司
敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

萬國寶通機構敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

報導翔實

永亨銀行敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

嶺南微電子投資有限公司
世華發展(集團)有限公司
董事長孫成
敬賀

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARY

大公報在港復刊三十七周年紀念

美國友邦保險有限公司
美國友邦(百慕達)有限公司 敬賀
美亞保險有限公司

大公報在港復刊三十七周年紀念

蜚聲中外

Lombard

隆德保險集團
隆聯保險有限公司
致意

大公報在港復刊三十七周年紀念

萬勝證券有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

通惠工商

DHL 敦豪國際集團有限公司
致意

大公報在港復刊三十七周年紀念

香港蜆殼有限公司
致意

大公報在港復刊三十七周年紀念

廣聯泰企業有限公司
廣南紡織業有限公司 敬賀
廣聯泰製衣廠有限公司

大德織行有限公司敬賀
香港軒尼詩道397號東區商業大廈1805室
電話：5-727546 5-727547

中國國際信托投資公司香港分公司敬賀

嶺南微電子投資有限公司
世華發展(集團)有限公司
董事長孫成 敬賀

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

大公報在港復刊三十七周年

專營中國農村進出口貿易
宏達企業公司敬賀

新疆
天山毛紡織廠香港有限公司敬賀
地址：九龍青山道七〇二號四樓D

東源發展有限公司敬賀

德信運輸有限公司敬賀
地址：香港灣仔道151至163號文安樓六樓A—1室
電話⑤七五三〇二二一 七五三〇二三

經銷國產各類自動包裝機械
建興包裝機械有限公司敬賀
地址：永樂街128至130號恒樂大厦二樓後座
電話：五—四三〇五六二

永生祥茶行
協豐茶行
香港松盛茶莊
匯源茶行有限公司
元亨茶行
天生茶葉有限公司
信行茶莊
同敬賀

澳門旅遊娛樂有限公司敬賀

達林企業有限公司敬賀

中國航空食品有限公司敬賀

經營商品：出入口電子原件、電子[illegible]生產設備
謝氏電業有限公司
謝氏貿易公司
敬賀
九龍青山道608號榮吉工業大厦902室
電話：3—7422873 3—7422904
CABLE：TSETRACO
TELEX：38807 [illegible]

世運酒樓敬賀
地址：北角英皇道278[illegible]號
電話：五—七〇[illegible] 五—七八一一一八

楊漢源敬賀

陳乃强
伍惠萍
梁錦明
敬賀

進發疋頭有限公司敬賀
地址：九龍長沙灣道96號

李楚正
李百威
敬賀

劉榮廣
伍振民
潘漢賢
敬賀

中國花園貿易有限公司
港九鳥獸有限公司
敬賀

大貿企業公司敬賀
地址：九龍尖沙咀亞士厘道29-43九龍中心1106-7室

廣州湖濱苑
謙順建築有限公司敬賀
地址：九龍彌敦道新光商業大厦1203B室

張[illegible]源敬賀

勵隆地產代理有限公司敬賀
地址：中環德輔道中永安集團大厦2406-7室

星光傳呼集團敬賀
地址：黃金報價中心
電話：三—九一五三九九

宇宙燭業製品有限公司敬賀
地址：香港仔黃竹坑道56號10樓B

寶威國際有限公司敬賀
BURWILL INTERNATIONAL LIMITED

環宇電子有限公司敬賀
地址：官塘偉業街美德工業大厦10樓

美國德魯化學用品公司敬賀

香港中詢公司敬賀
CHINA CONSULTANTS INTERNATIONAL (HK) LTD.

保安中心有限公司敬賀
九龍旺角染布房街十五號 3-960151
九龍旺角登打士街柏裕商業中心2302室 3-840061
香港德忌笠街34至36號日豐大厦103室 5-232182

鍾，關，陳，伊，同敬賀

菲仕蘭(香港)有限公司敬賀

經銷中國土產、糧油、香料進出口
道安行有限公司敬賀
地址：太古大厦一〇一九室(香港)
電話：五—二三三〇六一

香港沙井蠔油公司
兆昌隆
敬賀

八匯有限公司
依富有限公司
敬賀
地址：灣仔軒尼詩道三〇二號集成中心2109室

土壤混凝土試驗中心
石貴春
敬賀

鴻星營造有限公司
吳多泰
吳偉基
吳秉堅
吳朱蓮芬
吳穎儀
同敬賀

文風印務公司敬賀
地址：香港士丹頓街五十九號地下
電話：五—四六三五三八

匯僑旅遊有限公司敬賀
地址：香港九龍彌敦道五八九號

民生信封製造有限公司敬賀

仁興機器廠有限公司敬賀

馬景華敬賀

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

大公報在港復刊三十七周年

文風印務公司敬賀
地址：香港士丹頓街五十九號地下
電話：五－四六三五三八

華昇旅行社敬賀
地址：香港九龍旺角彌敦道580G彌敦中心1305室
電話：三－三二二四一一

萬里行旅遊敬賀
地址：香港中環永吉街6－12號誠利大廈8字B座
電話：五－四五四八四一

明新花店敬賀
地址：香港上環大道西一一四號
電話：五－四八九九三一

合衆車房敬賀
地址：香港北角清華街五號地庫
電話：五－七一九七八八

南商旅運有限公司敬賀
地址：香港德輔道中一五一號五樓
電話：五－四一八三三三

通泰行米業部敬賀

百樂門酒樓敬賀
地址：香港灣仔軒尼詩道三三八號
電話：五－七二七二八七

匯僑旅遊有限公司敬賀
地址：香港九龍彌敦道五八九號
廣東省銀行大厦八〇五室
電話：三－三二三四二二

堅城旅行社敬賀
地址：香港九龍彌敦道五八〇號彌敦中心
一七〇三室
電話：三－三二三七六七

順榮運輸公司敬賀
地址：渡船角文耀樓四十七號十三樓
電話：三－三二六二〇三

祥記運輸公司
港聯拖輪公司　敬賀
地址：干諾道西七十九至八十一號德豐大厦
二十二樓
電話：五－四八一[illegible]　五－四八八一二六－八

新樂製衣廠
兆興染織廠　敬賀

聯運船務運輸公司敬賀
地址：廣榮樓十八號十樓
電話：三－三〇二七六五　三－八八七五七三

粵港汽車運輸聯營有限公司敬賀
地址：干諾道中一五二號二字樓
電話：五－四二〇八七一－六線

南方車房敬賀
車房：香港跑馬地山村道十一號
電話：H七二〇八九三
工場：香港黃竹坑業勤街33號地下
電話：H五五七九九七

民生信封製造有限公司
民生紙號　敬賀
地址：香港茶菓嶺道一七三號地下
電話：三－四九八二〇四

振盛行有限公司敬賀
地址：干諾道西八十八號
電話：五－四八五七四九

大威公司敬賀
經銷國產雙囍牌及蝴蝶牌拉鍊
地址：美德大厦十一樓B座
電話：三－四五〇一三一四

廣紹祥香煙
永生隆五金
大利木行建築材料
永德號山貨工藝品　敬賀

聯豐公司（關思聰）敬賀
經營：黑白芝麻、各地花生仁、龍口綠粉、植油食品等。
地址：永樂街120號有成大厦501室
電話：五－四三五七九七

恒豐公司敬賀
地址：李寶椿大厦四一六室
電話：五－四四四〇〇

啓生紙行有限公司敬賀
地址：中環結志街十七至十九號

周子材醫師敬賀
地址：馬頭涌道111號3樓9座錦華大厦
電話：三－七一四〇四五七

仁興機器廠有限公司敬賀

穩健旅行社敬賀
地址：中環德輔道中272號興業商業中心1401室

光明織造廠有限公司敬賀

天德參茸行敬賀

先達工程公司敬賀

天華膠品印製廠敬賀

永成公司敬賀
地址：九龍長沙灣道95號

三昌好好辦館有限公司
暨三昌好好超級市場　敬賀

馬景華敬賀

安豐行貿易有限公司敬賀
地址：香港德輔道西94－96號億豐大厦六樓A
電話：五－四〇五六二六

光華昌敬賀
地址：香港高陞街三十九號地下

華亨行敬賀
印尼區經銷：紅玫瑰牌紅雙喜搪瓷器皿
地址：德輔道中二四三至二四七號德祐大厦
九〇二室
電話：五－四三六四七〇　五－四四五八六三

歡樂小菜館敬賀
地址：軒尼詩道四一八至四三〇號二－四樓
電話：五－八九一〇五八一　五－八九一三八二八

民安東芝有限公司敬賀

大明鞋業有限公司敬賀
地址：元洲街273至279號2樓
電話：三－七〇五一二一－四

春源發展集團有限公司敬賀

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

澳門旅遊娛樂有限公司敬賀

進發疋頭有限公司敬賀
地址：九龍長沙灣道96號

勵隆地產代理有限公司敬賀
地址：中環德輔道中永安集團大厦2406－7室

保安中心有限公司敬賀
九龍旺角染布房街十五號　3-960151
九龍旺角登打士街柏裕商業中心2302室　3-840061
香港德忌笠街34至36號日豐大厦103室　5-232182

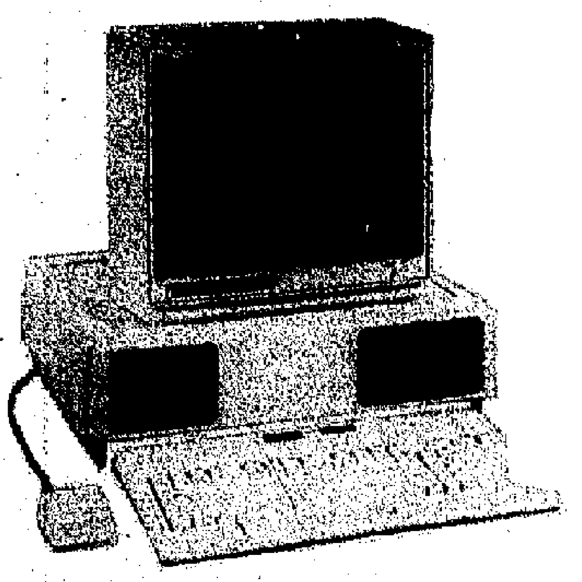
鴻星營造有限公司
吳多泰　吳偉基　吳秉堅
吳朱蓮芬　吳穎儀　同敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

Radio Shack®

2000型商業電腦

16字節處理器，用MS-DOS操作系統



應用軟件
PFS: WRITE
MICROSOFT WORD
MULTIMATE
PFS: GRAPH
PFS: FILE
FPS: REPORT
dBASE II
MICROSOFT-MULTIPLAN
MAI/BASIC FOUR
GENERAL LEDGER
ACCOUNTS PAYABLE
ACCOUNTS RECEIVABLE
INVENTORY CONTROL
ORDER ENTRY
PURCHASE ORDER
PAYROLL

Radio Shack Authorized Sales Centre

A C T

AVANT COMPUTER TECHNOLOGY LTD.
753, Nathan Road, 2nd Floor, Kowloon, Hong Kong.
Tel: 3-810259–0, 0-241521–4 Cable: HOJETKNIT
Telex: 38975 COMPT HX

大公報在港復刊三十七周年紀念

美特容器（香港）有限公司敬賀

地址：新界大埔工業邨大富街一號
電話：〇—六五七八〇〇八

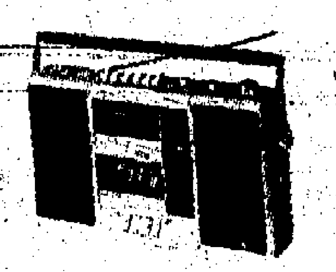
大公報在港復刊三十七周年紀念

德榮建築（集團）有限公司敬賀

TAK WING INVESTMENT (HOLDINGS) LIMITED
224, Hennessy Road, Hong Kong.
Tel: 5-757391, 5-724091

大公報在港復刊三十七周年紀念

意樂牌 Euromatic



CR88A雙聲道四路揚聲器雙卡式收音錄音機

TWD(香港)有限公司

總公司：
テーダブソコ電氣株式會社
橫濱市神奈川區菅田町一七五八番地
香港九龍大南西街601至603號香港紗廠大廈
壹期6樓A座
電話：3-7448910-12 3-7455923
電訊：45984 TWDCO HX
電報：TWDCOM HONG KONG
國內通訊地址：東方賓館1370室

大公報在港復刊三十七周年紀念

聯華電子廠有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

正大國際商務有限公司
納龍貿易有限公司
汕頭經濟特區龍珠開發有限公司
汕頭經濟特區龍珠水產有限公司
汕頭地毯廠
敬賀

地址：香港夏愨道16號遠東金融中心
電話：五—二〇二六〇一

大公報在港復刊三十七周年紀念

風行四海

新昌集團（香港）有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

陳文裘敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

時富（集團）有限公司
時富財務有限公司
時富貿易有限公司
時富地產有限公司
時富建築有限公司
時富商品有限公司
時富設計工程有限公司
時富（國際）金融投資有限公司
敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

廣東國際聯運有限公司敬賀

地址：香港干諾道西億利商業大厦二十三樓

大公報在港復刊三十七周年紀念

星光實業有限公司
梁知行
敬賀

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

慶祝大公報在港復刊三十七周年

前程似錦

中國海洋石油總公司南海東部石油公司
NANHAI EAST OIL CORPORATION

地址：廣州市廣州賓館四、五樓
電話：61556-407
電掛：4254
電傳：44168 NHEOC CN

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

大公報在港復刊三十七周年紀念

香港荳品有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

香港興廈有限公司　致意

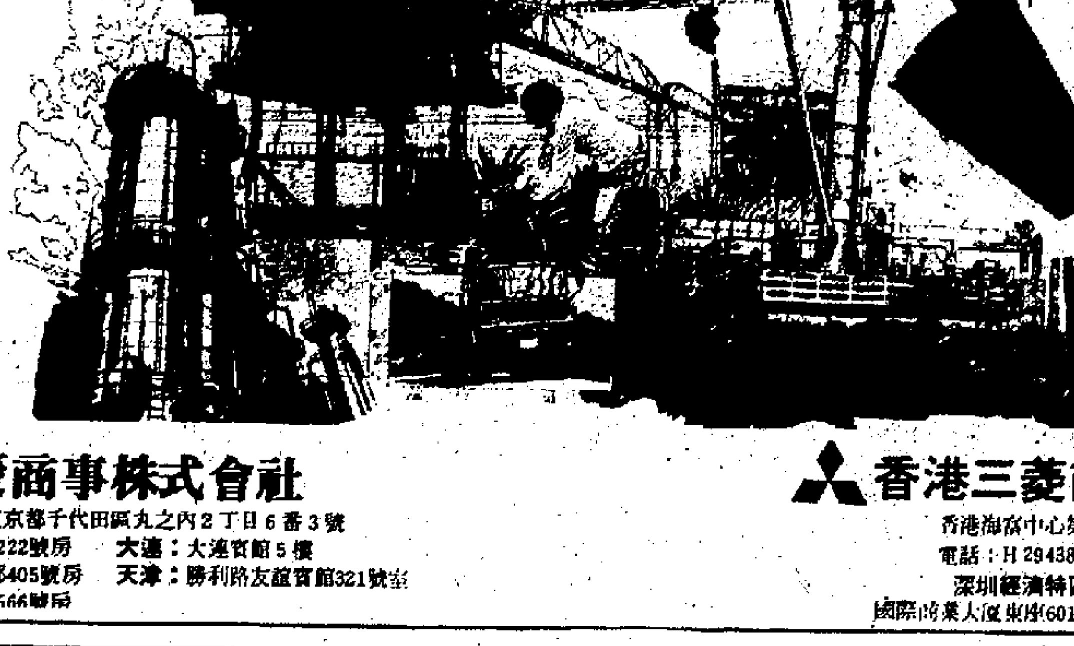
地址：香港德輔道中七十一號
永安集團大廈一七〇一至一七〇五室
電話：五—二二三三五〇　五—二二三二五九

大公報在港復刊三十七周年紀念

香港地產建設商會敬賀

集中力量　盡其所能　創造未來

我社通過日本國內63處，海外165處的經營據點，進行着共有25,000多種國內銷售，進出口以及轉口貿易，另外還承辦建築工程、經營合資企業，從事資源開發等各項規劃。



三菱商事株式會社
東京：東京都千代田區丸之內2丁目6番3號
北京：北京飯店1222號房　大連：大連賓館5樓
上海：錦江俱樂部405號房　天津：勝利路友誼賓館321號室
廣州：東方賓館2566號房

香港三菱商事會社
香港海富中心第一期15樓
電話：H 294381-9
深圳經濟特區代表處
國際商業大廈東座601-602室　電話：39160

TAK WING INVESTMENT (HOLDINGS) LIMITED
224, Hennessy Road, Hong Kong.
Tel: 5-757391, 5-724091

新昌集團(香港)有限公司敬賀

星光實業有限公司
梁知行　敬賀

大公報在港復刊三十七周年

宏邦電工器材有限公司敬賀
九龍長沙灣長裕街六號二樓A
電話：三—七四四一一一

獲多利貿易公司
八十年代貿易有限公司敬賀
香港干諾道西二一號海景商業大廈八〇一室
電話：五—四七八三二九　五—四八八七八五

建中樟腦有限公司敬賀
永樂街一二八號恒樂大廈一樓後座
電話：五—四四二四七五　四四六八七一

振亞有限公司敬賀
香港德輔道中七八號集友銀行大廈一四〇二室

萬友貿易有限公司敬賀
香港畢打街中建大厦五二〇至五二六室

波文書局敬賀
香港門市部：灣仔道二三四號地下　5-753618
九龍門市部：旺角花園街一二〇號地下　3-937424

復隆有限公司
土產部
陶瓷部
敬賀
香港蘇杭街四十七號蘇杭商業大厦地下一樓

沈興記燕龍公司敬賀
電話：三—八八二三三九　三—八五七三三三

香港貿成行敬賀
電話：五—二七九一六四

潤餘行敬賀
香港軒尼詩道一九〇號偉興商業大厦五樓

宏福海運公司敬賀
香港永樂街十二號十二樓

賴建成敬賀

新中國氣體公司敬賀
九龍彌敦道五五四號六樓

實用電器金屬製品廠敬賀
地址：九龍彩虹道二〇六至二〇八號

祥泰公司敬賀
九龍上海街一九四號地下
電話：三—三〇八二一五一七

毛雲龍敬賀

民生行敬賀

楊世傑敬賀

聯記號
永華貿易公司
敬賀

陳永超敬賀

葉大磊敬賀

星光珠寶金行(總行)
星光珠寶金行(分行)
輝煌珠寶金行
榮安行
同敬賀

冼祖昭敬賀

泛達石油有限公司敬賀

大公報創刊卅七週年紀慶
報業權威
香港拍賣行及地產代理有限公司
胡文榮敬賀

萬順利國際有限公司敬賀

利百有限公司敬賀

開林絲綢有限公司敬賀
九龍紅磡蕪湖街11號凱旋工商中心三期三樓N

集益公司敬賀
中國傢俬、香港買單、國內提貨
地址：香港蘇杭街67—69號十二樓

爭崗貿易(香港)有限公司敬賀

置利貿易有限公司敬賀
地址：九龍彌敦道八三號十四樓D二室

華興旅遊貿易公司敬賀
香港銅鑼灣糖街銅鑼灣中心十三樓B

鍾英貿易有限公司敬賀

豐寧公司敬賀
地址：香港干諾道西23號威勝商業大廈1801—3—5室

張恩純敬賀

東風傢俬公司敬賀
北角渣華道六〇號A．B地下
電話：五—六六二六九七

達興工程公司敬賀

立達貿易發展有限公司敬賀
香港永樂街一二〇號八〇二室

何淑真敬賀

祐發疋頭公司敬賀
九龍汝洲街六十一號地下

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

大公報在港復刊三十七周年

漢興針織廠敬賀
地址：九龍青山道金馬工業大廈九樓

科華圖書出版公司敬賀
地址：九龍青山道永興工業大廈10樓C

集龍實業公司敬賀
地址：葵涌工業街十七至廿一號3／A座

興偉冰廠凍房有限公司敬賀
地址：地址：香港田灣海傍道九號

華盛昌機械企業有限公司敬賀

永豐建築公司
何增年
敬賀

曾宇佐
陳遠翔
敬賀

廣東水利水電工程發展有限公司敬賀
地址：九龍彌敦道545號安利大廈十三樓

劉偉檳敬賀

普恒有限公司
普恒行股票公司
雙發投資有限公司
敬賀

港九罐頭洋酒伙食行商會敬賀

觀皇有限公司敬賀
地址：中環皇后大道中衞商大廈一○○三室
電話：⑤二二○五四一

栢雷洋行有限公司敬賀
地址：九龍馬頭圍道紅磡商業中心九○五室

美光珠廠有限公司敬賀
地址：九龍長沙灣長順街十八號華盛工業大廈三樓A
電話：三一七四二五七一○

馬炎璋敬賀

潮豐泰食品公司敬賀
地址：九龍城侯王道[illegible]號地下
電話：③七一六一三三[illegible]

香港源豐行宮燈紙業有限公司
鄭明亮
鄭明進
敬賀

卓振威
黃德成
紀華仕
敬賀

信發呢絨有限公司敬賀
地址：九龍鴨寮街八十二號

中興酒店敬賀
地址：九龍彌敦道380號
電話：3—887001

大通空運敬賀
地址：九龍紅磡新柳街十八號

黃乾亨敬賀

香港公民協會敬賀
主席：張有興　副：陳子鈞
秘書長：鄔偉雄　副：陳世凱

萬興貨倉有限公司
華運有限公司
敬賀
地址：香港永樂街一七二號永富商業大廈三樓

廖瑤珠敬賀

梁肇漢敬賀

陳順祖
盧偉强
敬賀

國聲印務有限公司敬賀
地址：香港鰂魚涌華蘭路14號4／C

順利公司敬賀
地址：中環急庇利街八號三樓A
電話：五一四五四六四三　四五三九一七

義發珠記敬賀
辦枝花卉木傢俬香港付款，廣州提貨

余錫光敬賀

彭秉南敬賀

恒利旅運有限公司敬賀
PATTERSON TRAVEL SERVICE
地址：香港干諾道中二十三號三樓
電話：五一二四四一五四

德興貿易有限公司
中東王氏父子公司
敬賀
地址：尖沙咀香港酒店商場111至113室

新元貿易公司敬賀
地址：香港德輔道西四○—五○號西區中心大廈十九樓

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

第四十二版　分

大公報在港復刊三十七周年

沈興記蒸籠公司敬賀
電話：三一八八二三三九　三一八五七三三三

毛雲龍敬賀

泛達石油有限公司敬賀

華興旅遊貿易公司敬賀
香港銅鑼灣糖街銅鑼灣中心十三樓B

祐發疋頭公司敬賀
九龍汝洲街六十一號地下

大公報在港復刊三十七周年紀念

香港佛教聯合會
會長 釋覺光 暨 黃允畋
董事同人敬賀

恭賀

大公報

在港復刊三十七周年紀念

Marlboro

萬寶路製造商
菲利普莫里斯亞洲集團鞠躬

大公報

復刊三十七周年誌慶

滬江春	美心餐廳
潮江春	美心快餐
錦江春	美心餅店
北京樓	美心食品店
翠園酒家	美心小食店
大會堂酒家	萊茵堡餐廳
美心皇宮大酒樓	菲菲咖啡屋
溫莎皇宮大酒樓	紘鳴谷酒吧
荃灣美心大酒樓	弁慶日本料理
置富大酒樓	Gi Gi
百德大酒樓	La Terrazza
美心粥麵	London Pride
翠華小館	Dutch Kitchen
	The Jockey

美心 Maxim's 美心集團敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

風行唱片有限公司
地址：九龍彌敦道二四一至三號 金峯商業大厦一二〇四至六室
電話：三—六七六二八九

風行音響有限公司
地址：九龍旺角通菜街八十五至八十七號
電話：三—九二〇五〇五

敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念

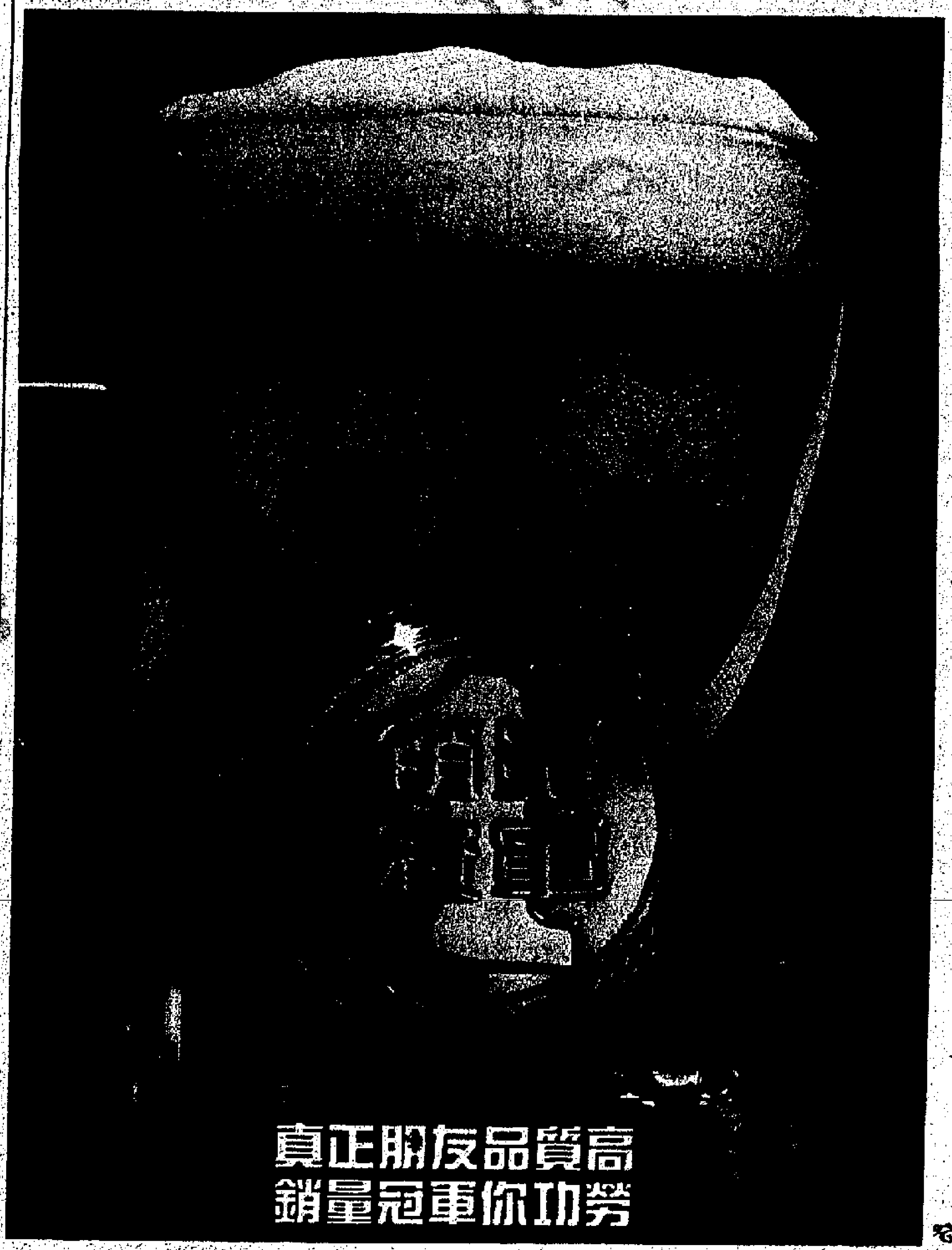
工商指南

穗發運輸公司
中國對外貿易運輸總公司
廣州市公司
香港中發貿易公司
本公司承運港穗及廣東省內
各地集裝箱運輸業務
承辦由國內及國外進出口物資託運
廣州市⟷香港⟷世界各地
全貨櫃箱載運服務
代客辦理進出口貨物報關手續
歡迎電話垂詢

大公報在港復刊三十七周年紀念

一紙風行

BAT
英美煙草（香港）有限公司敬賀



大公報在港復刊三十七周年紀念

祝賀　大公報在港復刊三十七周年紀念

興廈有限公司
Xing Xia Company Ltd.

地址：香港德輔道中71號永安集團大廈十七樓1701－1705室
Rms. 1701-1705, 17/Fl., Wing On House, 71 Des Voeux Road, C., Hong Kong.
電話：五－二一五四九一（六線）　TEL.: 5-215491 (6 Lines)
電報掛號：HINGHACO 香港　電傳：83625 XIMEN HX
CABLE: HINGHACO HONG KONG　TELEX: 83625 XIMEN HX

大公報在港復刊三十七周年紀念

輔導工商

南順（香港）有限公司致意

大公報在港復刊三十七周年紀念

NOMURA
NOMURA INTERNATIONAL (HONG KONG) LTD.
A LICENSED DEPOSIT-TAKING COMPANY
野村國際（香港）有限公司
持牌接受存款公司
地　　址：香港夏愨道十六號遠東金融中心46-48室樓
電　　話：5－201811－11
電傳號碼：73299 NOMIN HX（各部門）
　　　　　72283 NOMIN HX（外匯部）
電報掛號：INTERNOMURA

大公報在港復刊三十七周年紀念

人民喉舌

有榮有限公司
立信置業有限公司
霍興業堂置業有限公司
香港貸款財務有限公司
森巴馬太平洋造船有限公司

太平島造船有限公司
霍英東企業有限公司
福堂有限公司
有榮(S.A.)有限公司

致意

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

香港佛教聯合會
會長 釋覺光 黃允畋 暨 董事同人敬賀

風行唱片有限公司
地址：九龍彌敦道二四一至三號 金峯商業大廈一二〇四至六室
電話：三－六七六二八九
風行音響有限公司
地址：九龍旺角通菜街八十五至八十七號
電話：三－九二〇五〇五
敬賀

大公報在港復刊三

工商

穗發運輸
中國對外貿易
廣州市
本公司承運港穗及
各地集裝箱運
承辦由國內及國外進

祝賀　大公報

興
Xing Xia

大公報在港復刊三十七周年

大信（1980）酒業食品有限公司敬賀
地址：香港仔黃竹坑道二十一號 黃竹坑工業大廈地下
電話：五—五四〇二四七—九

遠洋輪船有限公司敬賀
地址：香港干諾道西一六七號（水街口） 僑航大廈10—13樓
電話：五—四〇三四二一（十線）
電報掛號：TRAMPSHIP
專用線：73462 TRAMP HX

銀都大戲院敬賀

香港果品公司敬賀
地址：香港干諾道西一八六至一九一號 香港商業中心九〇八至九一〇室
電話：⑤四八四〇二二 ⑤四八四二〇四

慶華國貨公司敬賀
地址：九龍葵涌道一〇〇一號
電話：〇—二六三〇二一—三

新華國貨公司敬賀
總公司：九龍城衙前塱道1—7號 電話：3—822191
分公司：土瓜灣馬頭圍道209號 電話：3—7122076
分公司：土瓜灣馬坑涌道五號 電話：3—7110231—4

祥聯行敬賀
香港威靈頓街七五至十三號雲亭大廈四〇三室
電話：五—二三三二五三

香港藝術品商會敬賀
九龍彌敦道廿七至卅三號良士大廈十七樓E座
電話：三—六八四四六二、六八二三四七

協華公司敬賀
地址：中環永吉街6至12號誠利商業大廈5樓C座
電話：五—四四〇三六一

南洋戲院敬賀
地址：灣仔摩利臣山道廿三號
電話：五—七三七三八六 五—七三七三八八

廣州伊諾養顏珍珠膏總經銷
國軒貿易有限公司敬賀
地址：九龍彌敦道469—471號 新光商業大廈1201A室
電話：⑧845579、884680、841641

華富國貨公司敬賀
總店：香港仔中心南寧街十三至[illegible]號
電話：⑤五五〇二三三
分店：香港仔華富邨百貨大樓
電話：⑤五一九二四一

香港土產原料商會敬賀
地址：香港高陞街25—29號三〇五室
電話：五—四九一〇九一

中興旅遊社有限公司敬賀
中興旅遊貿易公司
地址：九龍渡船角文匯街二十號
電話：③858008、889020、300456、[illegible]
四樓：③855061—5 電報掛號：BOXDALL

四邑會所敬賀
地址：九龍彌敦道七五七號威明商業大廈六樓
電話：三—八〇四五一一、八〇九〇五二

新藝人造花卉有限公司敬賀
香港中環永吉街六至十二號誠利商業大廈五樓C座
電話：五—四四六九九四

建華行敬賀
地址：香港永樂街一三六號地下
電話：⑤四三四三六四—五、⑤四五五〇七三

香港草織工藝品進出口商會敬賀
地址：香港德輔道西一三二至一三六號三樓
電話：五—四八三一八二

香港中華出入口商會敬賀

榮生祥辦館有限公司敬賀
地址：香港威靈頓街176號地下 電話：⑤447581
地址：灣仔道232—240號 電話：⑤722346
地址：九龍通州街232號 電話：③618018

珠江戲院敬賀

香港鮮肉商聯合會敬賀
地址：香港西環卑路乍街一六五號H座二樓
電話：五—八一八九三四六

經營園藝香料油化工原料
建成貿易公司敬賀
地址：德輔道中李寶椿大廈二一四A室
電話：五—四三七七三七

耀豐冷藏倉庫有限公司敬賀
地址：九龍葵涌大連排道永業街
電話：〇—二七六七七一

僑光鞋業有限公司敬賀
地址：九龍觀塘巧明街一一八號一樓D座
電話：三—八九〇二八六

新豐行敬賀
地址：永樂街八號A三樓
電話：五—四三二六六四

同興行敬賀
地址：鄧架街一號N（興利大廈）
電話：⑧六三一九二五 六二四四九六

華聯紙業有限公司敬賀
地址：德輔道西一三三號五樓
電話：四七一〇二九

利源長有限公司敬賀
地址：香港高陞街七十四號地下
電話：五—四〇〇八二〇 五—四〇〇九二〇

中寧貿易有限公司敬賀
地址：九龍葵涌葵發道二號大德工業大廈11樓A座
電話：〇—二九四一六一（四線）

廣隆行貿易有限公司敬賀
地址：香港文咸東街一三五號
電話：⑤—四三七七六二

益豐船務企業有限公司敬賀
地址：香港干諾道西167號僑航大廈六至九樓
電話：五—四六八一四一—九

其興公司敬賀
地址：香港蘇杭街一號
電話：五—四三九七五四

華一有限公司敬賀
地址：香港德輔道中287—291號長達大廈十五樓
電話：五—四三三七二二

海源參茸藥材行有限公司敬賀
地址：香港高陞街四十八號十C
電話：五—四八四二七六至八

福建體育會敬賀

協成隆行敬賀
地址：香港文咸西街五十七號地下
電話：四三六七八五

中華紙業商會敬賀
地址：德輔道西一三二—一三六號五樓
電話：⑤四八一九六九

南方影業公司敬賀
地址：香港皇后大道東37—59號東美商業中心19樓
電話：⑤二八四七七八、⑤二七七二八二

華貿有限公司敬賀
地址：香港文咸西街廿五號地下
電話：五—四一八二七八

大公報在港復刊三十七周年紀念

大公報在港復刊三十七周年紀念
百佳電腦中心
地址：紅磡商業中心一樓三十四號商場

大公報在港復刊三十七周年紀念

大公報在港復刊三十七周年紀念

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

大公報在港復刊三十七周年紀念
公和建築有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念
宏德機器鐵工廠有限公司敬賀
地址：九龍荔枝角道八六七號
電話：三－七四一四二一一
設計安裝新船及船務維修服務

大公報在港復刊三十七周年紀念
西德力士樂油壓器材
力士樂有限公司敬賀
辦事處：九龍長沙灣長順街19號一樓
電話：三－七四一一三五一
陳列室：九龍新填地街411號地下
電話：三－九一九一一七

大公報在港復刊三十七周年紀念
香港華南旅行社有限公司
華南發展有限公司 敬賀
地址：軒尼詩道三九七號東區商業大廈三樓
電話：五－八九一一六一
地址：彌敦道五八二號信和中心六〇二室
電話：三－三二〇三六七
地址：新界大埔大明里三九號A
電話：〇－六五七〇八一六

大公報在港復刊三十七周年紀念
泰興電器有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念
長合公司敬賀
地址：香港永樂街一五二號地下
電話：五－四三一一九六

大公報在港復刊三十七周年紀念
德發貿易公司
德正食品工業有限公司
德源食品工業有限公司 敬賀
地址：文咸西街四十九號四海通大廈八樓B
電話：五－四五四七七一

大公報在港復刊三十七周年紀念
百佳電腦中心
地址：紅磡商業中心一樓三十四號商場
電話：三－六二四八九二
經營：橡膠、電器、土產、茶葉
百佳公司敬賀
地址：九龍彩虹道91AG/F
電話：K－23610 CABLE：BGEAF M：TEL 726182 724960

大公報在港復刊三十七周年紀念
香港華人秘書企業管理有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念
和興白花油藥廠有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念
國際羊毛局敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念
港澳
國光工程建築有限公司（香港）
國光工程建築有限公司（澳門）
敬賀
WING KEI CONTRACTOR & FOUNDATION
ENGINEERING LTD.
地址：香港摩利臣山道四十六至四十八號三樓

大公報在港復刊三十七周年紀念
通利琴行敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念
經售：元鐵高拉力小五金
義生五金材料公司
義生五金建築材料有限公司敬賀
香港德輔道中一四一號國際大廈二五〇五室
電話：⑤四一二二四一（四線）專用電報：64713 YSMSC HX
荃灣沙咀道二一一號（渣打銀行隔鄰） 電話：0-422105

大公報在港復刊三十七周年紀念
海洋技術顧問有限公司
海洋科技器材有限公司 敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念
貿泰糧食有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念
利高集運倉庫有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念
粵興船舶用品有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念
泰豐金屬製品廠有限公司敬賀
194-196 Choi Hung Road, G/F., Kowloon,
Hong Kong GPO Box 3274 Hong Kong

大公報在港復刊三十七周年紀念
承接陸路全貨櫃運輸服務
香港－往返－廣州市及廣東省各地即日抵達，直接拖至收貨人地址，代客報關，貨櫃齊備，免箱租，省運費
有成貨櫃運輸公司敬賀
九龍彌敦道五六三號交通銀行大廈一四〇二室
廣州市聯絡處：廣州市食品進出口公司
地址：人民南路163號 電話：83530 82690 文錦渡聯絡處：39702

大公報在港復刊三十七周年紀念
美國拉斯維加斯金沙大酒店香港辦事處敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念
文世貿易公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念
北海拓展有限公司
加力電子工程有限公司 敬賀

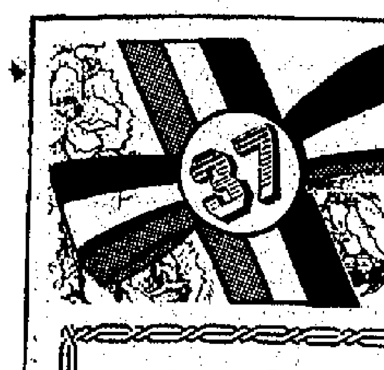
大公報在港復刊三十七周年紀念
益豐製衣廠有限公司
益豐皮草廠有限公司
益豐貿易發展有限公司
益豐（美國）皮草廠有限公司
葵鏗皮革皮草廠（一廠）
葵鏗硝皮廠（二廠）
同敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念
新安貨倉有限公司敬賀
地址：灣仔洛克道20至26號金星大廈三樓
九龍油塘東源街6號地下

大公報在港復刊三十七周年紀念
新源棉紗有限公司敬賀

大公報在港復刊三十七周年紀念
粵成貨櫃運輸有限公司敬賀
地址：香港禮頓道均華商業大廈17樓
電話：五－八九一八七二八

大公報在港復刊三十七周年紀念
文華公司敬賀
總經銷：國產淡水沙
寫字樓：官塘大業街一號福年大廈九樓
電話：三－七五五七二七三－八
營業部：新界上水新成路4號A地下
電話：0-918064 0-900743 0-907112



香港藝術品商會敬賀
九龍彌敦道廿七至卅三號良士大廈十七樓E座
電話：三－六八四四六二、六八二三四七

新藝人造花卉有限公司敬賀
香港中環永吉街六至十二號誠利商業大廈五樓C座
電話：五－四四六九九四

耀豐冷藏倉庫有限公司敬賀
地址：九龍葵涌大連排道永業街
電話：〇－二七六七七一

益豐船務企業有限公司敬賀
地址：香港干諾道西167號僑航大廈六至九樓
電話：五－四六八一四一一九

華貿有限公司敬賀
地址：香港文咸西街廿五號地下
電話：五－四一八二七八

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

大公報在港復刊三十七周年

澳門南光貿易公司
地址：南灣街65號A南通銀行大廈三樓 電話：573385 84255

澳門南粵貿易有限公司
地址：南灣街37號A南粵中心 電話：84555

澳門中華總商會
地址：議事亭前地一八一二十號 電話：五七二三四二

澳門鏡湖醫院慈善會
地址：連勝街鏡湖醫院內 電話：五七三五三二 五七三三三四

澳門同善堂
地址：庇山耶街55號 電話：八八五七四 五七三四九〇

澳門歸僑總會
地址：沙加都喇賈伯樂街31號 電話：七六四一八

澳門建築置業商會
地址：水坑尾街九十一號五樓 電話：五七三三二六

澳門飲食業聯合商會
地址：十月初五街88號二樓 電話：七五七六五

澳門百貨罐頭酒業聯合商會
地址：板樟堂街九號二樓 電話：五七四一九二

澳門糧食業商會
地址：新馬路145號三樓 電話：五七二七八八

澳門海產魚商總會
地址：新馬路89號二樓 電話：五七三三二二

澳門雜貨商會
地址：巴素打爾古街89號二樓 電話：七七四三六

金業同業公會
地址：十月初五街199號三樓 電話：五七三七六七

銀業公會
地址：十月初五街199號三樓 電話：五七三七六七

澳門中華醫學會
地址：賈伯樂提督街光輝大廈二樓 電話：五七四三六七

澳門乒乓球總會
地址：十月初五街199號二樓 電話：五七三七六七

澳門足球總會
地址：塔石球場助學會二樓 電話：五七三六六四

澳門業餘籃球總會
地址：望廈體育館 電話：五七三四六〇

澳門業餘排球總會
地址：望廈體育館 電話：五七三四六〇

大明石油有限公司
地址：內港五號C碼頭 電話：88522

新聯(圖集)地產發展有限公司
地址：士多紐拜斯大馬路五號彩虹大廈 電話：85839 558835

馬萬祺 崔德祺 何厚鏵 何厚鏗 崔耀 盧道和 郭棋 鄧榮光 陳瓊 何麗貞 羅柏心 李瑞儀 黃妙瑜牙醫

澳門自來水有限公司
地址：南灣街79號 電話：573517 78177

澳門逸園賽狗有限公司
地址：逸園球場 電話：74416

澳門蘭香閣大酒家
地址：新埗頭街一號A 電話：85536 77004

澳門皇都酒樓
地址：得勝馬路2-4號 電話：78633 78733

澳門中國國貨公司
地址：十月初五街一一四號 電話：五七二五七六 五七三四九一

澳門中國土特產公司
地址：十月初五街一一四號 電話：五七二五七六 五七三四九一

澳門岐關車路公司
地址：海邊新街一八七號 電話：五七二二六四 五七二二二六

福利公共汽車有限公司
地址：海傍爹刁施拿地馬路 電話：五七三三二九

大華行
地址：南灣街九十一號 電話：五七三八一七 五七三七六二

大榮洋行
地址：士多紐拜斯大馬路一二一三號 電話：八六六三三 五七三六五三

粵通船務公司
地址：十四號碼頭 電話：八三八一〇 八三六九六

協興建築置業公司
地址：士多紐拜斯大馬路11－13號 電話：七七四一九 八六六三三

澳門聯益煙廠
地址：沙梨頭土地廟前一號 電話：七七九〇九

七聯行
地址：大纜頭街13號 電話：五七三二〇三

福和建築置業公司
地址：天通街二號地下 電話：五七二一六七 五七二三九五

澳門企業投資公司
地址：提督馬路45號地下 電話：八一〇二一 五七二二〇八

華聯茶葉公司
地址：十月初五街一〇三號 電話：七六七三四

中華印務公司
地址：大砲台街E.F.M座樓下 電話：五七二六四二

衡昌餅家
地址：新馬路二二九號 電話：五七三八九三

英記餅家
地址：新馬路一二四號 電話：五七二三三九

北泰合記公司
地址：海邊新街五十三號 電話：五七三三一

北泰裝飾工程公司
地址：海邊新街五十三號 電話：五七三三一

天寶金舖
地址：新馬路八十七號 電話：五七三六九三

澳門蛇王芬海鮮飯店
地址：福隆新街70號 電話：五七四三〇九

永新公司
地址：板樟堂街七號 電話：八一七一四 七五五〇二

星光書店
地址：伯多祿局長街四十三號 電話：七五五七〇 七八七三四

廣成五金行
地址：海邊新街五十號A 電話：五七二七七九

聯發興帆布廠
地址：新馬路五十一號 電話：七五七三八

華新食品公司
地址：渡船街八十六號 電話：五七二四八六

志光國貨服裝公司
地址：十月初五街一五三號 電話：五七三七二八 五七二四二八

星華船務貿易公司
地址：巴素打爾古街九十五號 電話：五七二七九七

元發行
地址：燕子教街十一號 電話：五七二〇〇八

培道中學校
地址：羅理基博士馬路23號 電話：八九六〇六

勝利米機
地址：海邊新街53號 電話：五七三六五六

公利源米機
地址：海邊新街39號 電話：五七二六一七

成利娛樂公司
平安、清平、國華戲院
地址：新馬路（平安戲院內）

華發鋼具傢俬公司
地址：南灣街38號 電話：七五四〇七

興記行
地址：宜安街13號 電話：五七二四九三 五五六一一三

茂利魚欄
地址：庇利喇馬忌士街63號 電話：五七二〇六一

菜聯行
地址：海邊新街93號C二樓 電話：五七四〇四〇

中國藥品商行
地址：十月初五街144號 電話：五七三四二一

大聲公涼茶
地址：渡船街60號 電話：八三〇六五

永光號
地址：十月初五街五三號 電話：五七二七九三

泰源米舖
地址：營地大街33號D 電話：五七二六五八

元記餅家
地址：新馬路139號 電話：五七三四六〇

國際大酒店
地址：新馬路一四六號 電話：五七二七四一 五七三四二五

澳門大酒店
地址：深巷橫街一號 電話：五七二七七四

東亞大酒店
地址：新埗頭街一號A 電話：五七二六三一

龍記大酒家
地址：議事亭前地七號B 電話：五七三九七〇

澳門美心餐廳
地址：西灣民國大馬路四號G－H 電話：七六二〇七

塘魚公司
地址：海邊新街二號F 電話：七六四三三

新中行
地址：板樟堂前地八號 電話：五七二三七四

昇利(耀記)建築置業公司
地址：友誼大馬路二十五號地下 電話：八八八三三

永樂戲院
地址：鏡湖馬路 電話：五七二八四七 七六四五八

南光工藝品有限公司
地址：新馬路1L－1LB號 電話：五五〇四九五 五五〇四九九

中國文教用品公司
地址：議事亭前地二十號 電話：五七二七四四 七六一八五

同致意

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY